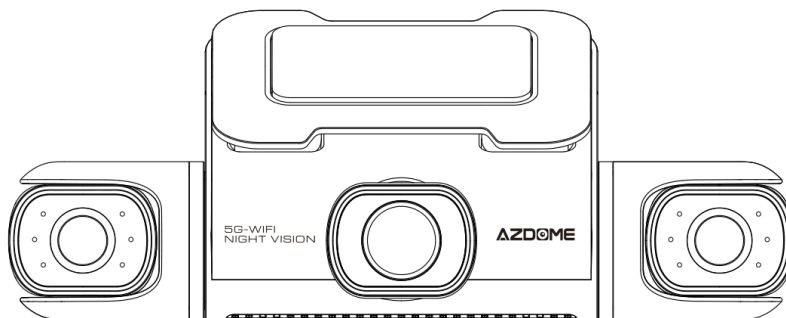


4-CHANNEL DASH CAM

AZDOME M660

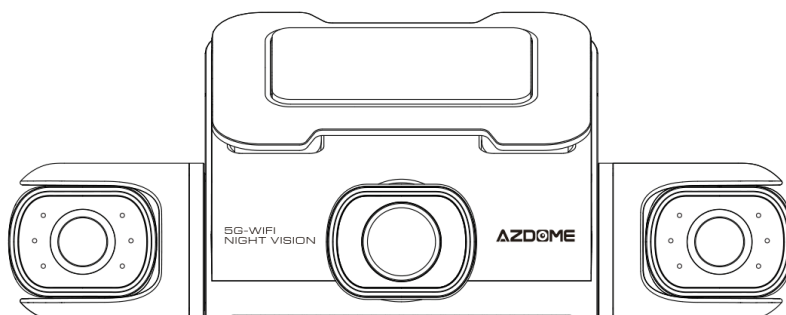


User Manual

Multilanguage Edition

Čeština · Slovenčina · Magyar
Română · Deutsch · Български
Polski · Slovenščina · English

ČTYŘKANÁLOVÁ AUTOKAMERA AZDOME M660



Uživatelský manuál

Před použitím produktu si tento návod pečlivě přečtěte a uschovejte ho.

Obsah

1 Úvod	3
2 Technické parametry	3
3 Popis přístroje	5
4 Ikony na displeji	6
5 Tlačítka a funkce	7
6 Montáž	8
7 Používání kamery	10
8 Přehrávání v kameře	12
9 Přehrávání v telefonu	13
10 Přehrávání v počítači	15
11 Nabídka	16
12 Aktualizace firmwaru	20
13 Časté dotazy	20
14 Likvidace a shoda	21

1. Úvod

Děkujeme, že jste si koupili autokameru AZDOME. Tento návod popisuje, jak kameru obsluhovat. Než ji začnete používat, doporučujeme návod pročíst, abyste kameru používali správně.

Obsah návodu se může bez předchozího upozornění změnit, protože výrobce produkt průběžně vylepšuje.

Poznámka

Paměťová karta microSD 64 GB je už vložená v kameře.
Kameru při používání vždy nechte připojenou k napájení. Je vybavena superkondenzátorem; lithiový článek v ní slouží pouze k uchování času.

2. Technické parametry

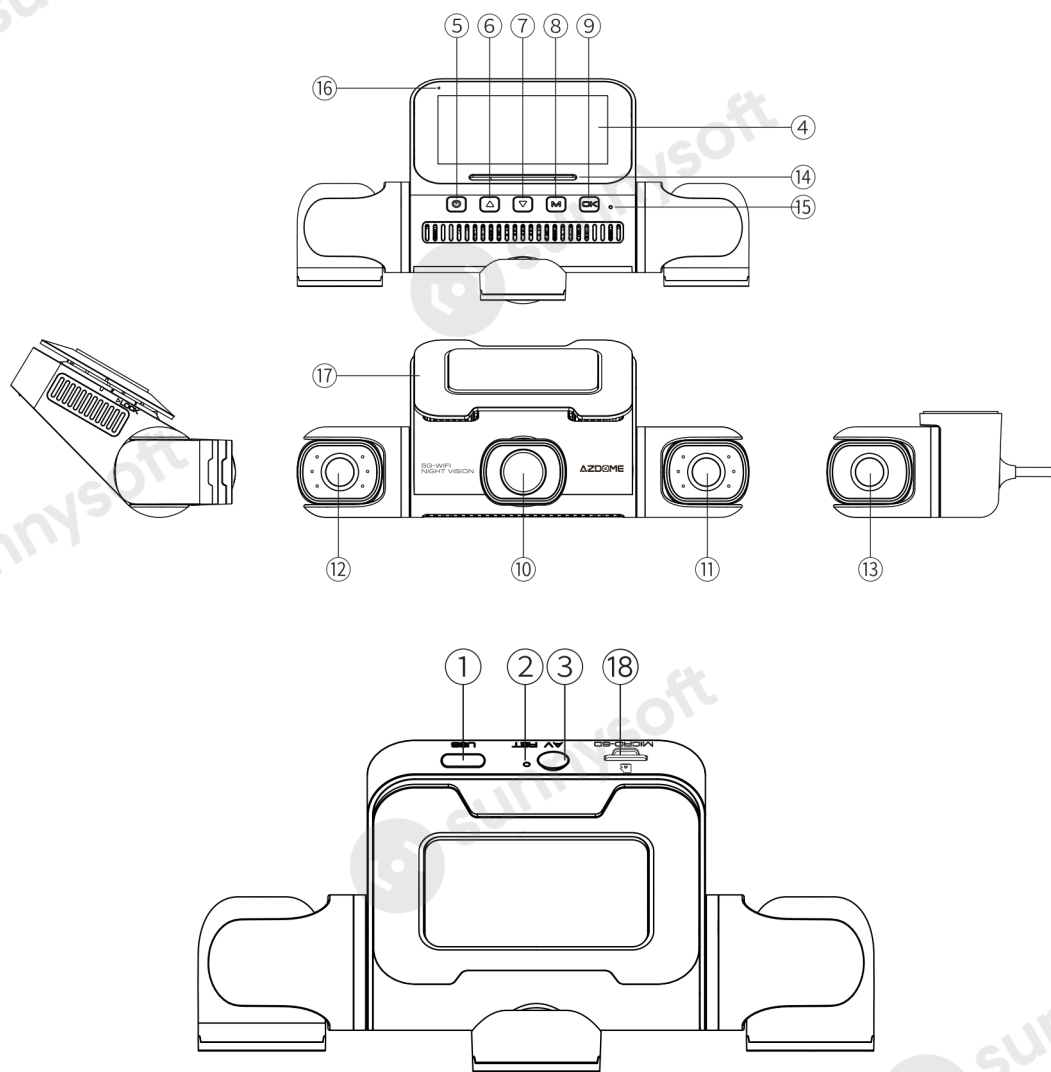
Parametr	Hodnota
Model	M660
Úhlopříčka displeje	3 "
Světelnost objektivu	F=1,8
Barva	černá
Jazyk nabídky	angličtina, francouzština, španělština, portugalská, němčina, italština, zjednodušená čínština, tradiční čínština, ruština, japonština, polština, nizozemština, thajština, vietnamština
Formát videa	MP4
Formát fotografií	JPG
Kodek	H.264

Parametr	Hodnota
Rozlišení videa	Přední kamera: 4K 3840 × 2160P (výchozí) 2K 2560 × 1440P 1K 1920 × 1080P 2 kanály (přední + zadní): 4K 2160P + 1440P (výchozí) 4K 2160P + 1080P 2K 1440P + 1080P 1K 1080P + 1080P 3 kanály (přední + levá + pravá): 4K 2160P + 1080P + 1080P (výchozí) 2K 1440P + 1080P + 1080P 1K 1080P + 1080P + 1080P 4 kanály (přední + zadní + levá + pravá): 2K 1440P + 1080P + 1080P + 1080P (výchozí) 1K 1080P + 1080P + 1080P + 1080P
GPS	vestavěný modul GPS, přehrávač AZDOME GPS Player zdarma (Windows 7 a novější, macOS 10.10 a novější)
G-senzor	vestavěný tříosý akcelerometr
Smyčkové nahrávání	ano
Časosběrné nahrávání	ano (1 snímek za sekundu, zrychlené přehrávání)
Wi-Fi / aplikace	vestavěná Wi-Fi 5 GHz / 2,4 GHz
Parkovací režim	ano (funguje pouze při připojení k třívodičové napájecí sadě)
Paměť	karta microSD až 512 GB; karta 64 GB je součástí balení
Mikrofon	vestavěný
Reproduktor	vestavěný
Napájení zálohy	vestavěný superkondenzátor (lithiový článek slouží pouze k uchování času)
Napájecí vstup	5 V / 3 A
Provozní teplota	-20 °C až 70 °C

Poznámka

Používejte pouze autonabíječku AZDOME, která je součástí balení. Kameru při používání vždy nechte připojenou k napájení – je vybavena superkondenzátorem a lithiový článek v ní slouží pouze k uchování času.

3. Popis přístroje



- | | |
|-----------------------------|--|
| 1 nabíjecí konektor USB-C | 10 přední objektiv |
| 2 tlačítko RESET | 11 levý objektiv s 6 infračervenými diodami |
| 3 konektor zadní kamery | 12 pravý objektiv s 6 infračervenými diodami |
| 4 displej | 13 zadní kamera |
| 5 tlačítko zapnutí | 14 reproduktor |
| 6 tlačítko nahoru | 15 mikrofón |
| 7 tlačítko dolů | 16 stavová kontrolka |
| 8 tlačítko nabídky / režimu | 17 lepicí držák |
| 9 tlačítko OK | |

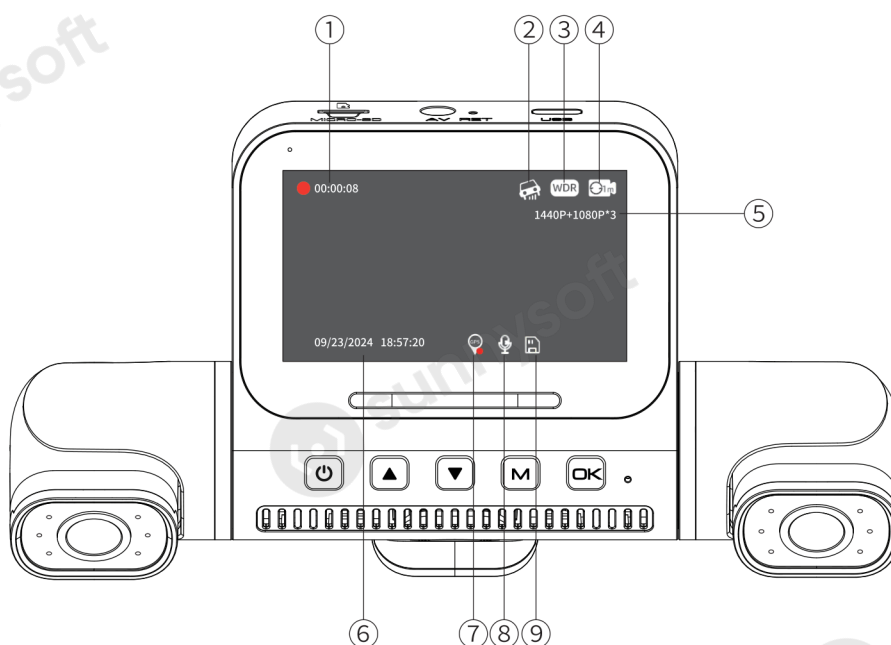
- 18 slot na kartu microSD

Stavová kontrolka: při nahrávání bliká modře jednou za sekundu, mimo nahrávání svítí červeně.

Poznámka

Kolem levé i pravé kamery je vždy 6 skrytých infračervených diod, celkem tedy 12. Zapnou se automaticky a přisvítí obraz ve tmě. Při jízdě v noci, kdy je uvnitř vozu úplná tma, díky nim kamera zaznamená i detaily v kabině.

4. Ikony na displeji



- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1 indikátor nahrávání | 6 datum a čas |
| 2 G-senzor | 7 indikátor GPS |
| 3 WDR | 8 záznam zvuku |
| 4 délka smyčky | 9 karta microSD 64 GB |
| 5 rozlišení videa | |

5. Tlačítka a funkce



Zapnutí

Vypnutá kamera: krátkým stiskem kameru zapnete, rozsvítí se kontrolka (kamera musí být připojená k vnějšímu napájení).

Zapnutá kamera: 1. Podržením na 3 sekundy kameru vypnete, kontrolka zhasne. 2. Krátkým stiskem zapnete nebo vypnete displej. 3. Z úsporného režimu displej probudíte stiskem kteréhokoli tlačítka.

Nahoru

1. Jedním stiskem vybíráte položky v nabídce a v režimu přehrávání.
2. Dvoukanálový režim: jedním stiskem přepnete obraz v obraze.
3. Tříkanálový režim: jedním stiskem přepnete obraz v obraze (přední kamera / levá kamera / pravá kamera / trojitý obraz v obraze; případně přední kamera / levá kamera / pravá kamera / zadní kamera / trojitý obraz v obraze).
4. Čtyřkanálový režim: jedním stiskem přepnete obraz v obraze (přední kamera / levá kamera / pravá kamera / zadní kamera / čtyřnásobný obraz v obraze).
5. Podržením během nahrávání zamknete právě nahrávaný soubor.

Dolů

1. Jedním stiskem vybíráte položky v nabídce a v režimu přehrávání.
2. V režimu nahrávání jedním stiskem zapnete nebo vypnete záznam zvuku.
3. Podržením na 3 sekundy zapnete nebo vypnete Wi-Fi.

M

1. V režimu nahrávání jedním stiskem otevřete nabídku, podržením přepnete do režimu přehrávání.
2. V režimu přehrávání jedním stiskem otevřete nastavení přehrávání, kde můžete soubor zamknout, odemknout nebo smazat.
3. V nabídce se jedním stiskem vrátíte o úroveň zpět.

OK

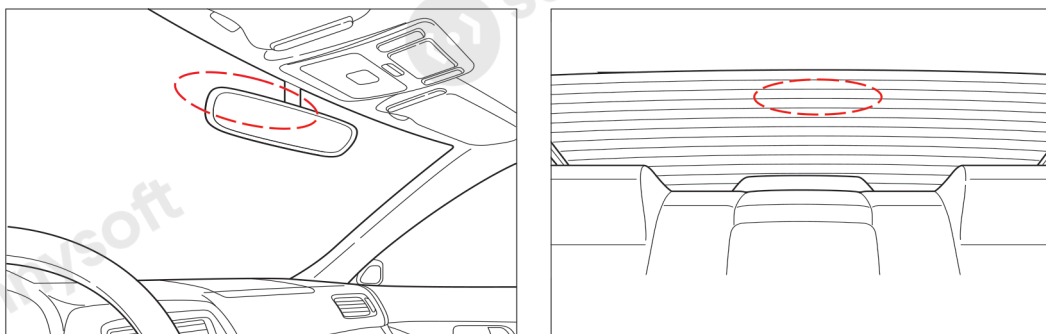
1. Jedním stiskem spustíte nebo zastavíte nahrávání.
2. V režimu přehrávání jedním stiskem video přehrajete nebo pozastavíte.
3. V nabídce jedním stiskem potvrdíte zvolené nastavení.

RET

Restartuje přístroj a obnoví výchozí nastavení.

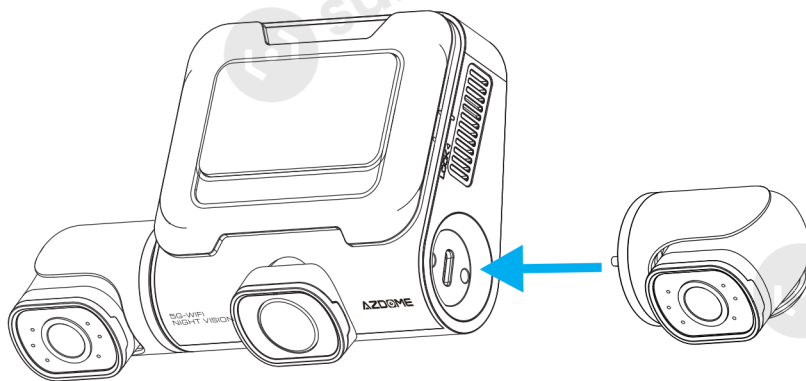
6. Montáž

Přední a kabinovou kameru namontujte k horní hraně čelního skla, zadní kameru k horní hraně zadního skla. Před montáží sklo zbavte nečistot, umyjte ho a vysušte.

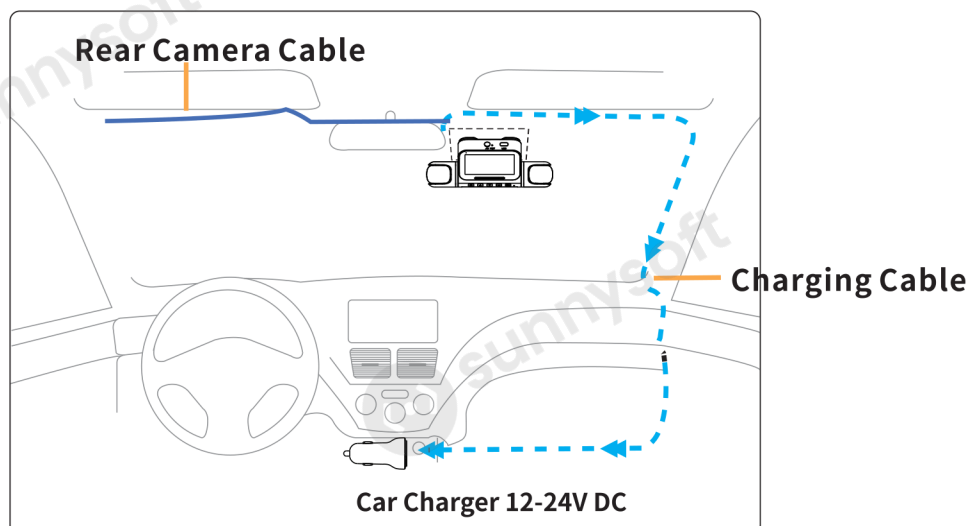


Montáž přední kamery

1. Připojte levou a pravou magnetickou kameru ke kameře M660.

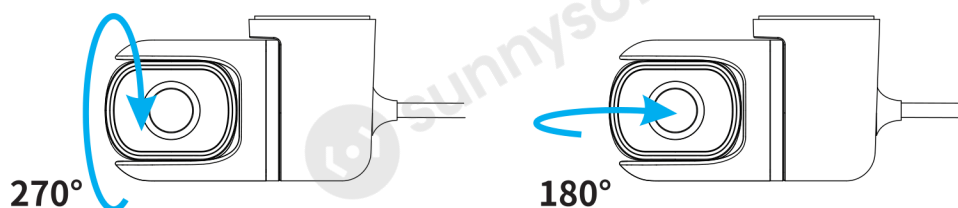


2. Nalepte na čelní sklo elektrostatickou fólii a na ni pak lepicí držák přední kamery.



Rear Camera Cable = kabel zadní kamery, Charging Cable = napájecí kabel, Car Charger 12-24V DC = autonabíječka

3. Držákem nastavte úhel objektivu. Doporučujeme namířit objektiv mírně dolů (asi 10° pod vodorovnou rovinu), aby na záznamu vycházel poměr vozovky k okolí zhruba 6:4.

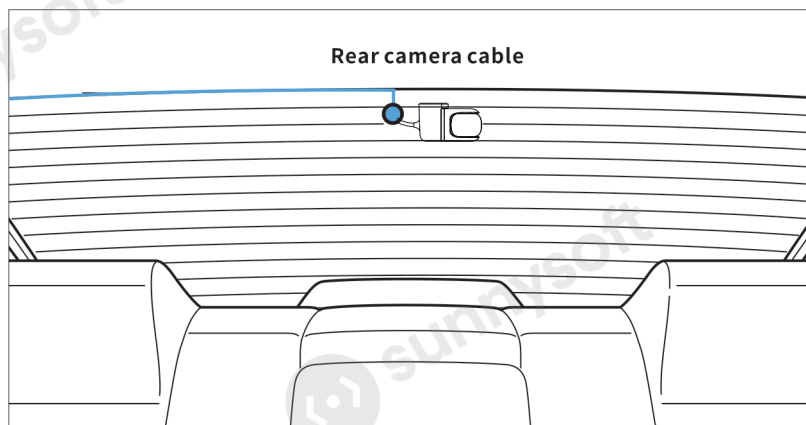


Montáž zadní kamery

1. Než zadní kameru přilepíte, zadní sklo důkladně umyjte vodou nebo lihem a otřete suchým hadříkem.
2. Nalepte na sklo elektrostatickou fólii.
3. Na fólii pevně přilepte zadní kameru a nastavte její záběr.

Poznámka

Objektiv kamery musí zůstat mimo elektrostatickou fólii, jinak bude obraz rozmazaný.



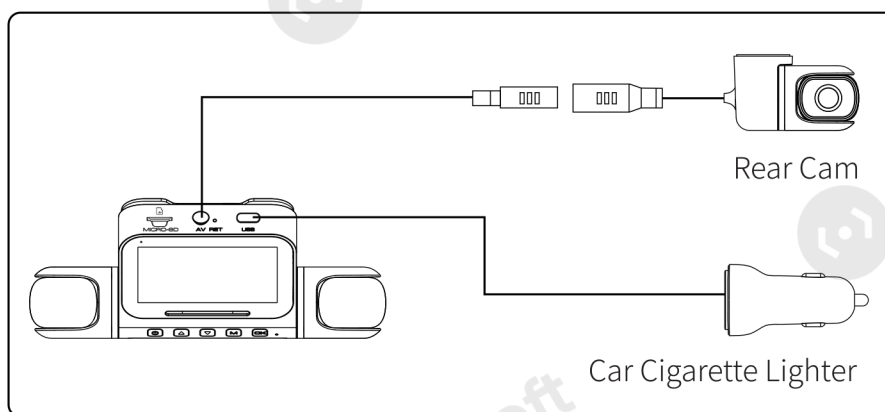
Rear camera cable = kabel zadní kamery

4. Napájecí kabel opatrně vedte kolem skla a zasuňte pod lišty.
5. Konektor kabelu zadní kamery zapojte do konektoru zadní kamery (zdířka AV) na autokameře.

Upozornění

Zadní kameru zapojte jen tehdy, když je hlavní (přední) kamera vypnutá. Jinak se zadní kamera může poškodit.

6. Nastartujte motor a zkontrolujte, že vše funguje.



Rear Cam = zadní kamera, Car Cigarette Lighter = zásuvka zapalovače

7. Používání kamery

Kamera se po připojení napájení sama zapne a začne nahrávat. Po vypnutí motoru záznam sama uloží a vypne se.

Automatické zapnutí a vypnutí

Zapojte autonabíječku do zásuvky zapalovače. Po nastartování se kamera zapne a začne nahrávat. Jakmile otočíte klíčem do polohy LOCK, kamera záznam uloží a vypne se.

Ruční zapnutí a vypnutí

Zapnutí: stiskněte tlačítko zapnutí. Vypnutí: podržte tlačítko zapnutí alespoň 3 sekundy.

Poznámka

Kabinovou ani zadní kameru neodpojujte a nepřipojujte za chodu, mohly by se poškodit. Kamera se kvůli stabilitě sama jednou restartuje, pokud zjistí, že je připojená jiná sestava kamer.

Kameru při používání vždy nechte připojenou k napájení – je vybavena superkondenzátorem a lithiový článek v ní slouží pouze k uchování času.

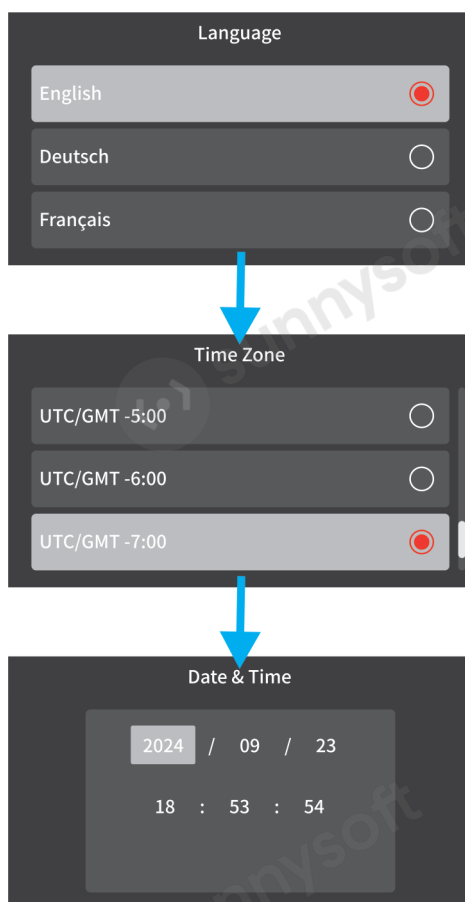
Upozornění

Zásuvka zapalovače je v některých autech a nákladních vozech pod napětím trvale, i po vypnutí a zamknutí vozu. V takovém případě automatické zapínání a vypínání nefunguje a kamera by nahrávala dál a vybila autobaterii. Řešení jsou dvě: kameru zapojit do pojistkové skříně přes třívodičovou napájecí sadu s automatickým spínáním, nebo v pojistkové skříně přepojit 12V zásuvku tak, aby byla pod napětím jen v poloze klíčku ACC nebo ON.

První zapnutí

Při prvním zapnutí kamera nabídne nastavení jazyka, časového pásma a data s časem. Tato nabídka se objeví v těchto případech:

1. při prvním zapnutí kamery, 2. po aktualizaci firmwaru, 3. po obnovení výchozího nastavení položkou Default Setting.



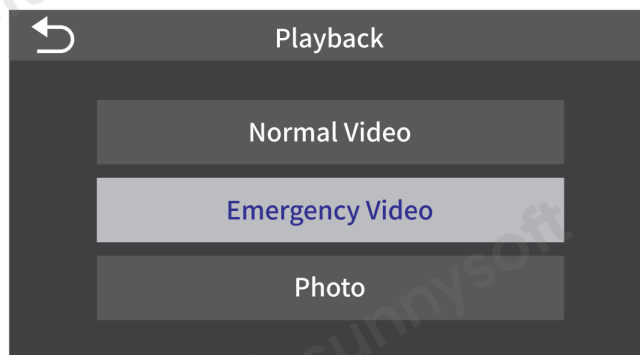
Nastavení časového pásma

Nastavení, která ovlivňují zobrazený čas a datum, se projeví po zaměření satelitů GPS. Pro Českou republiku nastavte GMT+1 v období zimního času a GMT+2 v období letního času. Nezapomeňte pásmo při přechodu mezi zimním a letním časem upravit.

8. Přehrávání v kameře

Záznamy si můžete prohlédnout dvěma způsoby: přímo v kameře, nebo v telefonu (viz následující kapitolu).

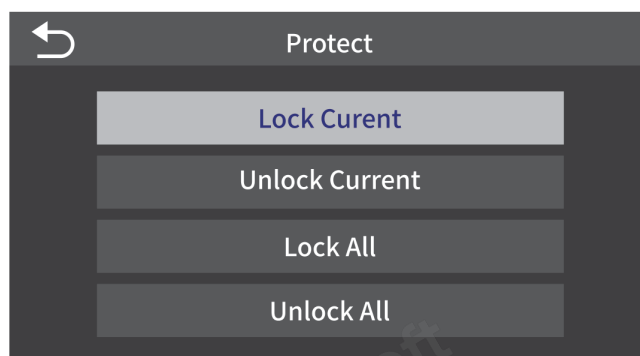
1. Podržením tlačítka M přejděte do režimu přehrávání.
2. Tlačítky nahoru a dolů vyberte složku.



3. Tlačítka nahoru a dolů vyberte video a stiskem OK ho přehrajte.



4. V přehledu šesti náhledů krátkým stiskem tlačítka M otevřete nastavení přehrávání, kde můžete soubor zamknout, odemknout nebo smazat.



5. V přehledu šesti náhledů se podržením tlačítka M vrátíte na seznam složek a dalším krátkým stiskem M zpět do režimu nahrávání.

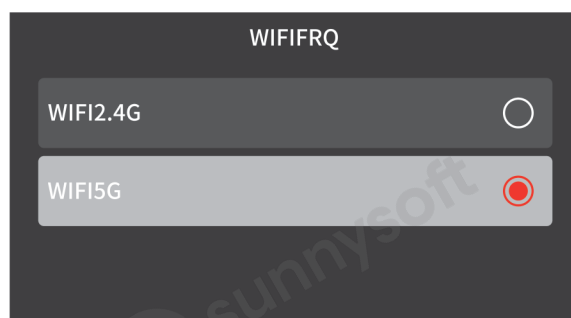
9. Přehrávání v telefonu

Živý obraz v telefonu

1. Najděte aplikaci AZDOME v Google Play nebo App Store a nainstalujte ji do telefonu.



2. Zapněte Wi-Fi kamery. Kamera musí být připojená k napájení.
 1. Podržte tlačítko dolů na 3 sekundy, otevře se nastavení Wi-Fi. 2. Zvolte vhodné pásmo Wi-Fi. 3. Stiskem OK Wi-Fi kamery zapněte.



3. Zapněte Wi-Fi v telefonu a připojte se: Nastavení → Wi-Fi → vyberte síť kamery. Po připojení telefon oznámí, že síť nemá přístup k internetu – to je v pořádku. Wi-Fi kamery slouží jen k přenosu videa a fotografií do telefonu, ne k vysílání záznamu přes internet, takže hlášení ignorujte.

Název sítě: M660_ _____ **Výchozí heslo:** 12345678

4. Po instalaci aplikace se zaregistrujte e-mailem. Pokud vám ověřovací kód nepříjde, klepněte vpravo nahoře na Skip Login, přejděte na další stránku a klepněte na Add Dashcam.
5. Klepněte na Screen Dashcam. Kamera musí být zapnutá a připojená ke zdroji 5 V/3 A.
6. Ujistěte se, že je telefon připojený k Wi-Fi kamery, a pokračujte tlačítkem Next. Po úspěšném spojení se zobrazí model M660. Klepnutím na připojenou kameru přejdete na živý náhled.

Poznámka

Když je telefon připojený k Wi-Fi kamery, nelze kameru ovládat tlačítky. Wi-Fi Direct spojí telefon s kamerou přímo na vzdálenost do 3 metrů. Mapu se záznamem GPS uvidíte až poté, co video stáhnete do telefonu.

Stažení videí do telefonu

1. Přejděte na živý náhled. Nejdřív zastavte nahrávání a pak klepněte na Dashcam Albums – zobrazí se složky s fotografiemi, běžnými videi a nouzovými záznamy.

2. Vyberte videa, která chcete stáhnout. Stažené soubory pak najdete v položce Local Video v nabídce Mine v aplikaci. Stahování chvíli trvá.

Telefony s Androidem

Při instalaci aplikace AZDOME se objeví dvě výzvy. U polohy zvolte Při používání aplikace, u fotografií a médií zvolte Povolit. Napoprvé je potřeba ještě jeden krok: po připojení k Wi-Fi kamery telefon oznámí, že síť nemá přístup k internetu, což je v pořádku. Počkejte 10 až 15 sekund, než se objeví oznámení, klepněte na ně a potvrďte, že chcete zůstat připojeni i bez internetu.

Telefony iPhone

Pokud aplikace místo živého obrazu ukazuje jen obrázek pláže, brání přenosu mobilní data. Vypněte pro aplikaci AZDOME mobilní data a zkontrolujte, že má povolený přístup k místní síti.

Novější iOS: Nastavení → AZDOME → Bezdrátová data → vyberte Wi-Fi.

Starší iOS: Nastavení → AZDOME → vypněte Mobilní data.

Když se při používání Wi-Fi objeví výzva, zda použít mobilní data, klepněte na Ponechat Wi-Fi. Jinak se kamera odpojí a síť AZDOME budete muset zapomenout a spárovat znovu.

K čemu Wi-Fi v kameře slouží

Wi-Fi propojí kameru s telefonem bezdrátově, takže se k záznamům dostanete okamžitě: můžete si je prohlédnout, stáhnout a sdílet. Kamera se s telefonem páruje přes Wi-Fi podobně, jako se bezdrátový reproduktor páruje přes Bluetooth.

Můžu sledovat okolí auta na dálku? Ne. Kamera M660 není určena k vysílání záznamu přes internet ani přes cloud, není to cloudová ani IP kamera. Živý obraz a záznamy v aplikaci uvidíte, jen dokud jste od kamery do 3 metrů.

Jaký je dosah Wi-Fi? Bez překážek asi 3 metry. Stejně jako domácí síť Wi-Fi není dostupná mimo dům, ani signál této malé kamery nedosáhne dál.

10. Přehrávání v počítači

1. Propojte kameru s počítačem datovým kabelem USB.
2. Stáhněte si z webu výrobce (sekce Support → Downloads) přehrávač AZDOME GPS Player a nainstalujte ho do počítače.

3. Při instalaci může antivirus zobrazit varování; program je v pořádku a počítač neohroží.
4. Tlačítkem Open Files otevřete na kartě microSD složku Movie (běžné záznamy) nebo EMR (nouzové záznamy). Přehrávač zobrazí všechny soubory ve složce. Video můžete také přetáhnout přímo do okna přehrávače.
5. Video se dá přehrát dvěma způsoby. Buď ikonou File-Open vyberete složku, kterou chcete přehrát (nejednou lze vybrat jen jednu složku a jednotlivé soubory se v ní nezobrazují), nebo v Tomto počítači otevřete disk paměťové karty, vyberete soubor a přetáhnete ho do přehrávače. Údaje GPS se zobrazí přímo v přehrávači.

11. Nabídka

Rozlišení

Volba rozlišení videa. Vyšší rozlišení dává plynulejší a detailnější video, ale zabere víc místa na kartě.

Smyčkové nahrávání – 1 min (výchozí) / 2 min / 3 min

Nastavuje, jak dlouhý je jeden úsek záznamu. Kamera díky tomu nahrává nepřetržitě: jakmile se karta zaplní, sama maže nejstarší soubory a uvolňuje místo pro nové.

WDR – vypnuto / zapnuto (výchozí)

Rozšířený dynamický rozsah (WDR) zpracuje obraz tak, aby byl čitelný ve světlých i tmavých místech. Kamera složí několik různě exponovaných snímků do jednoho.

Záznam zvuku – vypnuto / zapnuto (výchozí)

Zapíná a vypíná mikrofon při nahrávání.

Kodek – H.264 (výchozí) / H.265

Volba kódování videa. H.265 je modernější a vytváří menší soubory. Starší zařízení ale nemusí umět videa H.265 (HEVC) přehrát; pro ně zvolte H.264 (AVC).

Popis ve videu – vypnuto / zapnuto (výchozí)

Zapíná a vypíná zobrazení loga AZDOME, modelu, data a času, zeměpisné polohy a rychlosti v nahraném souboru.

Zrcadlení – vypnuto / zapnuto (výchozí)

Zrcadlení obrazu odpovídá tomu, jak scénu vnímá řidič, hlavně za jízdy: orientace v dopravní situaci a okolí je pak přirozenější. Zrcadlení lze nastavit zvlášť pro levou, pravou a zadní kameru.

Převrácení – vypnuto (výchozí) / zapnuto

Pokud je zadní kamera namontovaná obráceně, je obraz vzhůru nohama. Touto funkcí se otočí správně. Převrácení lze nastavit zvlášť pro levou, pravou a zadní kameru.

G-senzor – vypnuto / nízká / střední (výchozí) / vysoká

G-senzor je tříosý akcelerometr, který zaznamená náraz nebo prudkou změnu pohybu. Jakmile se spustí, kamera právě nahrávaný soubor zamkne jako nouzový, takže ho smyčkové nahrávání nepřepíše. Čím vyšší citlivost, tím slabší náraz stačí k zamknutí souboru.

Parkovací režim – vypnuto (výchozí)

Funguje jen tehdy, je-li správně nainstalovaná třívodičová napájecí sada AZDOME s výstupním proudem alespoň 3 A. Pak zvolte parkovací režim a potvrďte tlačítkem OK. Na výběr jsou čtyři režimy.

Vypnutí a detekce nárazu

1. Po vypnutí motoru a otočení klíčku do polohy LOCK kamera přestane průběžně nahrávat a před vypnutím přejde do režimu detekce nárazu.
2. V tomto režimu se kamera po nárazu, který dosáhne nastavené úrovně G-senzoru, zapne a natočí jednominutové video. To uloží a zamkne do složky EMR a pak se zase vypne.
3. Po dalším nastartování kamera přejde do běžného režimu a pokračuje v průběžném nahrávání.

Běžné nahrávání a detekce nárazu

1. Po vypnutí motoru a zamknutí vozu kamera nahrává dál jako obvykle.
2. Zároveň je v režimu detekce nárazu: pokud do vozu někdo narazí silou, která dosáhne nastavené úrovně G-senzoru, kamera právě nahrávaný úsek zamkne a uloží do složky EMR a pak nahrává dál.

Časosběr a detekce nárazu

1. Po vypnutí motoru a zamknutí vozu kamera přestane průběžně nahrávat a přepne se na časosběr s jedním snímkem za sekundu.
2. Pokud do vozu někdo narazí silou, která dosáhne nastavené úrovně G-senzoru, kamera právě nahrávaný časosběrný úsek zamkne a uloží do složky EMR a pak se vrátí k časosběru.
3. Po dalším nastartování kamera parkovací režim opustí a přepne se zpět na průběžné nahrávání.

Detekce pohybu a detekce nárazu

1. Po vypnutí motoru a zamknutí vozu kamera přestane průběžně nahrávat a přejde do režimu detekce pohybu. Zůstane zapnutá, ale nečinná, displej po 15 sekundách zhasne.
2. Kamera pak nahrává jen krátká videa, kdykoli přední objektiv zaznamená pohyb. Nahrává, dokud pohyb neustane.
3. Pokud během detekce pohybu do vozu někdo narazí silou, která dosáhne nastavené úrovně G-senzoru, kamera detekci pohybu ukončí a natočí jednominutové video, které uloží a zamkne do složky EMR; pak se vrátí k detekci pohybu.
4. Po dalším nastartování kamera parkovací režim opustí a přepne se zpět na průběžné nahrávání.

Poznámka

Parkovací režim vyžaduje třívodičovou napájecí sadu USB-C, kterou vyrábí AZDOME. Sada není součástí balení.

Doba parkovacího režimu – 4 h / 8 h / 12 h (výchozí) / 24 h / trvale

Nastavuje, jak dlouho po zaparkování zůstane parkovací režim aktivní.

Wi-Fi – vypnuto (výchozí) / zapnuto

Zapíná a vypíná Wi-Fi kamery. Název sítě je M660_ a za ním následuje kód přístroje, výchozí heslo je 12345678. Aplikace funguje na Androidu 5.0 a novějším a na iOS 9.0 a novějším. Když je telefon připojený k Wi-Fi kamery, nelze kameru ovládat tlačítky.

Pásmo Wi-Fi – 5 GHz (výchozí) / 2,4 GHz

Pokud telefon síť kamery nenajde, podporuje nejspíš jen pásmo 2,4 GHz. V takovém případě přepněte kameru na 2,4 GHz.

Časové pásmo

Ruční nastavení časového pásma pro zobrazení času. Nastavení se projeví po zaměření satelitů GPS.

Datum a čas

Ruční nastavení data a času. Po spojení se satelity je kamera přepíše podle GPS.

Formát data

RRRR MM DD / MM DD RRRR / DD MM RRRR

Spořič displeje – displej trvale zapnutý / displej zhasne po 1 minutě / hodiny po 1 minutě (výchozí) / skrytý režim

Displej trvale zapnutý: displej zůstane svítit pořád.

Displej zhasne po 1 minutě: po minutě nečinnosti displej zhasne. Nahrávání běží dál i se zhasnutým displejem; obraz vrátíte stiskem kteréhokoli tlačítka.

Hodiny po 1 minutě: po minutě nečinnosti se na displeji objeví hodiny. Nahrávání běží dál; obraz vrátíte stiskem kteréhokoli tlačítka.

Skrytý režim: displej zůstane zhasnutý od zapnutí kamery, nahrávání přitom běží normálně. Obraz vrátíte stiskem kteréhokoli tlačítka.

Hlasitost – vypnuto / nízká (výchozí) / střední / vysoká

Vypíná nebo nastavuje hlasitost vestavěného reproduktoru.

Zvuk tlačítek – vypnuto / zapnuto (výchozí)

Zapíná a vypíná pípnutí při stisku tlačítka.

Jazyk

Volba jazyka nabídky. Výchozí je jazyk, který jste zvolili při prvním zapnutí.

GPS

Zapíná a vypíná GPS.

Jednotka rychlosti – km/h (výchozí) / mph

Volba mezi kilometry a mílemi za hodinu.

Kmitočet – 50 Hz / 60 Hz (výchozí)

Nastavuje se podle kmitočtu elektrické sítě v dané zemi, aby v záznamu

neblinkalo umělé osvětlení. V Evropě a ve většině asijských zemí se používá 50 Hz, v USA a Severní Americe 60 Hz.

Upozornění na únavu – vypnuto (výchozí) / 1 hodina / 2 hodiny / 4 hodiny

Po zapnutí a nastavení intervalu kamera po uplynutí zvolené doby jízdy upozorní zvukem.

Údaje GPS

Zobrazí počet zaměřených satelitů, zeměpisnou délku a šířku a rychlost.

Informace o úložišti

Zobrazí informace o paměťové kartě.

Připomínka formátování – vypnuto / 15 dní / 30 dní (výchozí) / 60 dní

Po zapnutí a nastavení intervalu kamera po uplynutí zvolené doby vyzve k naformátování karty, aby se na kartě nehromadily zamčené soubory a smyčkové nahrávání mělo kam zapisovat.

Hlasové ovládání – vypnuto / zapnuto (výchozí)

Hlasové ovládání má přesnost zhruba 90 % a hluk v okolí ho může spustit i neúmyslně. Pokud ho nepotřebujete, vypněte ho v nabídce.

Formátování karty

Formátováním se souborový systém karty připraví pro kameru. Pro spolehlivý provoz doporučujeme kartu formátovat každé 1 až 2 měsíce.

Výchozí nastavení

Obnoví výchozí nastavení kamery. Nahraných záznamů se to nedotkne.

Verze

Zobrazí verzi firmwaru v kameře. Podle ní poznáte, jestli je k dispozici novější.

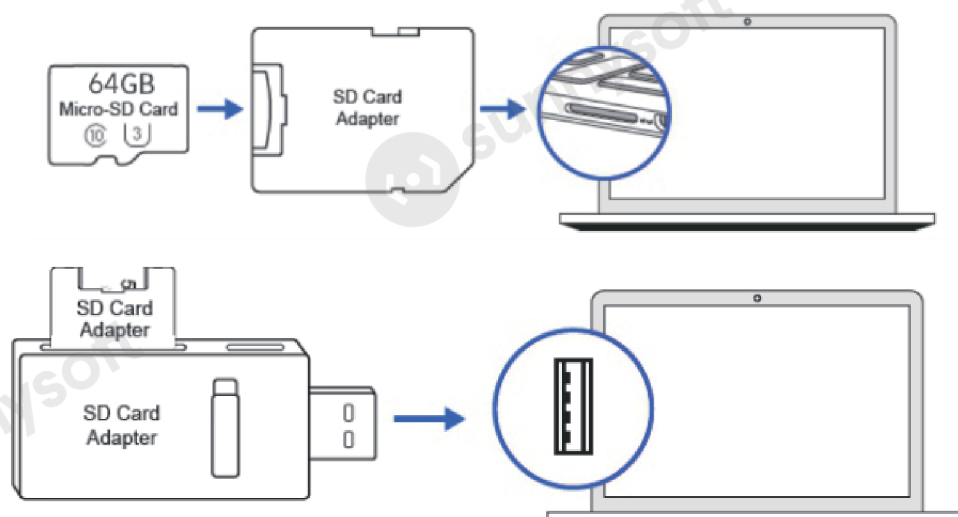
Hlasové povely

Kamera rozumí povelům **pouze anglicky**. Vyslovte povel nahlas:

- zobrazení všech čtyř kamer – **Show all cameras**
- zobrazení přední kamery – **Show front camera**
- zobrazení pravé kamery – **Show right camera**
- zobrazení levé kamery – **Show left camera**
- zobrazení zadní kamery – **Show rear camera**
- zapnutí Wi-Fi – **Turn on WiFi**
- vypnutí Wi-Fi – **Turn off WiFi**
- pořízení fotografie – **Take picture**
- zamknutí záznamu – **Lock the video**
- zapnutí displeje – **Turn on screen**
- vypnutí displeje – **Turn off screen**
- zapnutí a vypnutí zvuku – **Turn on audio / Turn off audio**

12. Aktualizace firmwaru

1. Vyměňte z kamery paměťovou kartu microSD.
2. Vložte kartu do čtečky a připojte ji k počítači.



3. Stáhněte si z webu výrobce (sekce Support → Downloads) nejnovější firmware pro model M660.
4. Rozbalte stažený archiv ZIP a všechny soubory s příponou .bin zkopírujte do kořenového adresáře karty microSD.
5. Vraťte kartu do kamery a připojte kameru k autonabíječce. Stiskem tlačítka zapnutí spustíte aktualizaci. Bliká-li červená kontrolka, aktualizace probíhá.
6. Po dokončení se kamera sama zapne. Verzi firmwaru si pak ověříte v nabídce v položce Verze.

Upozornění

Během aktualizace displej nic nezobrazuje a zůstane černý – to je v pořádku. Aktualizace trvá 1 až 2 minuty. Po celou dobu nesmí být kamera odpojená od napájení.

13. Časté dotazy

Kamera se sama zapíná a vypíná.

Používejte autonabíječku z balení a zkontrolujte, že výstupní proud dosahuje 5 V/3 A. Ujistěte se také, že jsou kabinová i zadní kamera správně zapojené. Pokud kamera zjistí jinou sestavu kamer než dosud, jednou se sama restartuje.

Podporuje kamera paměťové karty microSD?

Ano. Karta microSD 64 GB je už ve slotu vložena. Kamera podporuje karty microSD až do 512 GB.

Kamera se zahřívá.

Mírné zahřívání je normální. Kamera nahrává vysokou rychlostí, a proto se za provozu zahřeje (nejvýše na 70 °C).

Kamera nejde napájet z auta, ale z počítače funguje.

Nefunguje napájecí kabel do zapalovače. Zkontrolujte pojistku v konektoru kabelu. Pokud je přepálená, prohlédněte kabel, jestli není poškozený – poškození bývá příčinou přepálené pojistky.

Při přehrávání není zvuk sesynchronizovaný s obrazem.

Kodeky v počítači nemusí být kompatibilní nebo aktuální. Stáhněte si z webu výrobce (sekce Support → Downloads) nejnovější přehrávač AZDOME GPS Player.

Video nejdou v počítači přehrát.

Kamera nahrává ve formátu MP4. Pokud v počítači není nainstalovaný vhodný přehrávač, videa se přehrát nedají.

Video nemá zvuk.

Zkontrolujte, že je v nabídce zapnutý záznam zvuku a vypnuté časosběrné nahrávání.

Nejdou smazat soubory v kameře.

Zkontrolujte, jestli nejsou zamčené. Pokud ano, nejdříve je odemkněte.

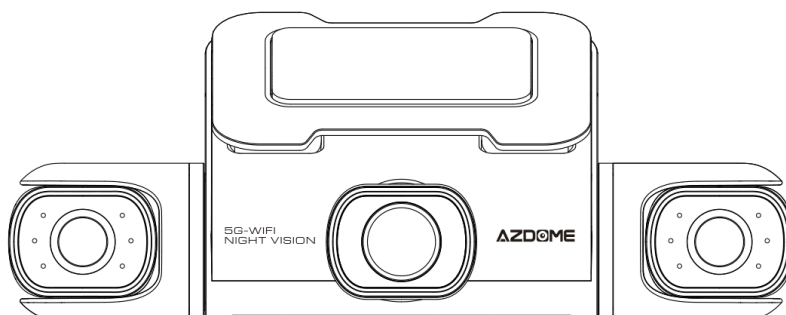
14. Likvidace a shoda

 Tento výrobek splňuje požadavky Evropského společenství na rádiová rozhraní.

 Tento symbol znamená, že se výrobek nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Odevzdejte ho na určeném sběrném místě k recyklaci; pomůžete tím chránit přírodní zdroje, lidské zdraví i životní prostředí. Podrobnosti o likvidaci a recyklaci tohoto výrobku vám sdělí obecní úřad, sběrný dvůr nebo prodejce, u něhož jste výrobek koupili.

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

ŠTVORKANÁLOVÁ AUTOKAMERA AZDOME M660



Používateľská príručka

Pred použitím produktu si tento návod pozorne prečítajte a uschovajte ho.

Obsah

1 Úvod	3
2 Technické parametre	3
3 Popis prístroja	5
4 Ikony na displeji	6
5 Tlačidlá a funkcie	7
6 Montáž	8
7 Používanie kamery	10
8 Prehrávanie v kamere	12
9 Prehrávanie v telefóne	13
10 Prehrávanie v počítači	15
11 Ponuka	16
12 Aktualizácia firmvéru	20
13 Časté otázky	21
14 Likvidácia a zhoda	21

1. Úvod

Ďakujeme, že ste si kúpili autokameru AZDOME. Tento návod popisuje, ako kameru obsluhovať. Skôr než ju začnete používať, odporúčame návod prečítať, aby ste kameru používali správne.

Obsah návodu sa môže bez predchádzajúceho upozornenia zmeniť, pretože výrobca produkt priebežne vylepšuje.

Poznámka

Pamäťová karta microSD 64 GB je už vložená v kamere.
Kameru pri používaní vždy nechajte pripojenú k napájaniu. Je vybavená superkondenzátorom; lítiový článok v nej slúži iba na uchovanie času.

2. Technické parametre

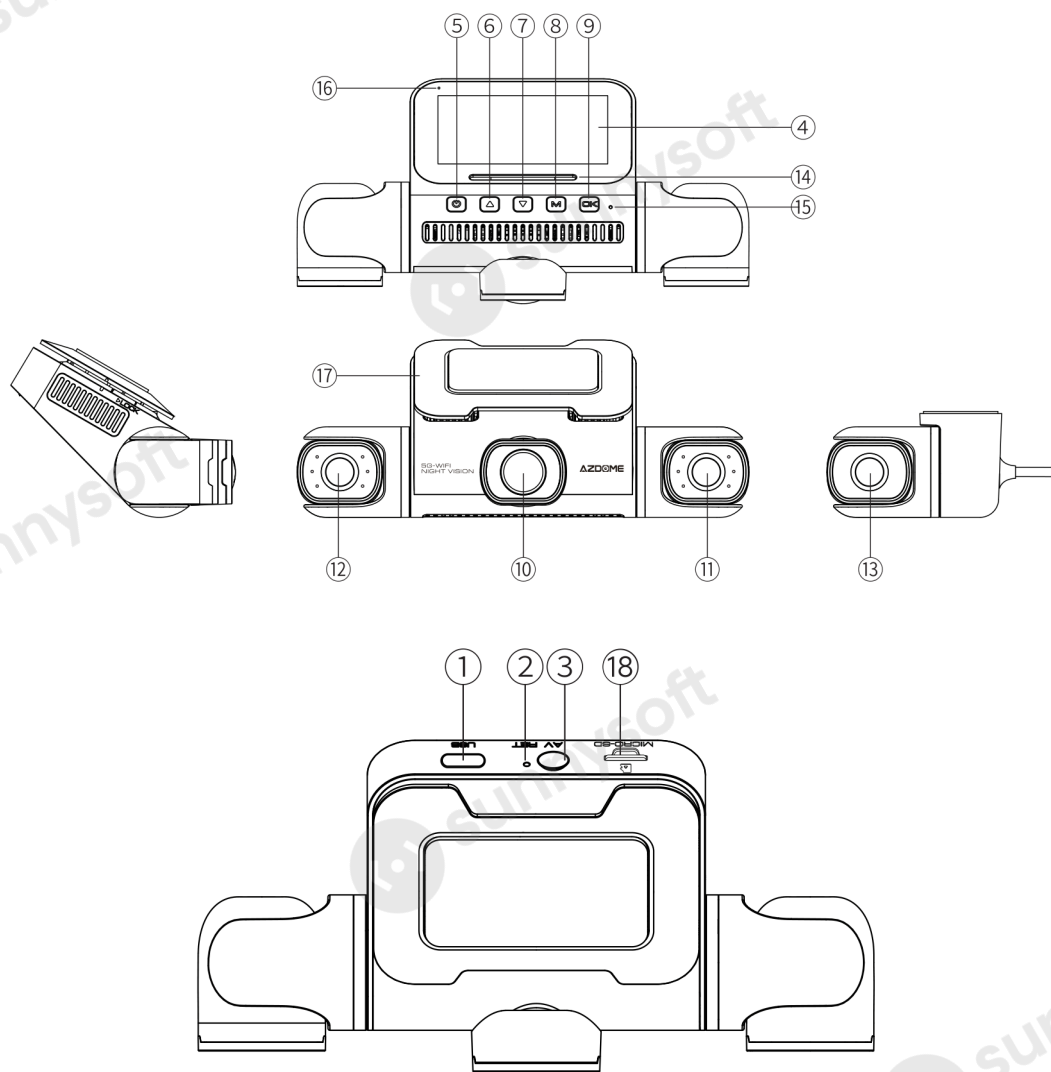
Parameter	Hodnota
Model	M660
Uhlopriečka displeja	3 "
Svetelnosť objektívu	F=1,8
Farba	čierna
Jazyk ponuky	angličtina, francúzština, španielčina, portugalcina, nemčina, taliančina, zjednodušená čínština, tradičná čínština, ruština, japončina, poľština, holandčina, thajčina, vietnamčina
Formát videa	MP4
Formát fotografií	JPG
Kodek	H.264

Parameter	Hodnota
Rozlíšenie videa	Predná kamera: 4K 3840 × 2160P (predvolené) 2K 2560 × 1440P 1K 1920 × 1080P 2 kanály (predná + zadná): 4K 2160P + 1440P (predvolené) 4K 2160P + 1080P 2K 1440P + 1080P 1K 1080P + 1080P 3 kanály (predná + ľavá + pravá): 4K 2160P + 1080P + 1080P (predvolené) 2K 1440P + 1080P + 1080P 1K 1080P + 1080P + 1080P 4 kanály (predná + zadná + ľavá + pravá): 2K 1440P + 1080P + 1080P + 1080P (predvolené) 1K 1080P + 1080P + 1080P + 1080P
GPS	vstavaný modul GPS, prehrávač AZDOME GPS Player zadarmo (Windows 7 a novší, macOS 10.10 a novší)
G-senzor	vstavaný trojosový akcelerometer
Slučkové nahrávanie	áno
Časozberné nahrávanie	áno (1 snímka za sekundu, zrýchlené prehrávanie)
Wi-Fi / aplikácia	vstavaná Wi-Fi 5 GHz / 2,4 GHz
Parkovací režim	áno (funguje iba pri pripojení k trojvodičovej napájacej súprave)
Pamäť	karta microSD až 512 GB; karta 64 GB je súčasťou balenia
Mikrofón	vstavaný
Reproduktor	vstavaný
Napájanie zálohy	vstavaný superkondenzátor (lítiový článok slúži iba na uchovanie času)
Napájací vstup	5 V / 3 A
Prevádzková teplota	-20 °C až 70 °C

Poznámka

Používajte iba autonabíjačku AZDOME dodanú v balení. Kameru pri používaní vždy nechajte pripojenú k napájaniu – je vybavená superkondenzátorom a lítiový článok v nej slúži iba na uchovanie času.

3. Popis prístroja



- | | |
|----------------------------|---|
| 1 nabíjací konektor USB-C | 10 predný objektív |
| 2 tlačidlo RESET | 11 ľavý objektív so 6 infračervenými diódami |
| 3 konektor zadnej kamery | 12 pravý objektív so 6 infračervenými diódami |
| 4 displej | 13 zadná kamera |
| 5 tlačidlo zapnutia | 14 reproduktor |
| 6 tlačidlo nahor | 15 mikrofón |
| 7 tlačidlo nadol | 16 stavová kontrolka |
| 8 tlačidlo ponuky / režimu | 17 lepiaci držiak |
| 9 tlačidlo OK | |

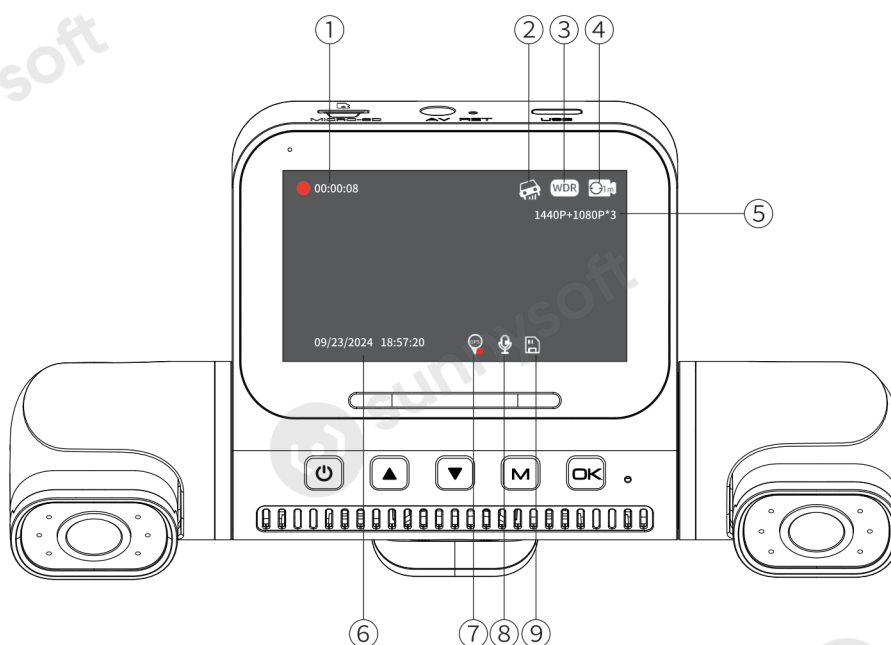
- 18 slot na kartu microSD

Stavová kontrolka: pri nahrávaní bliká namodro raz za sekundu, mimo nahrávania svieti načerveno.

Poznámka

Okolo ľavej aj pravej kamery je vždy 6 skrytých infračervených diód, celkovo teda 12. Zapnú sa automaticky a prisvietia obraz v tme. Pri jazde v noci, keď je vnútri vozidla úplná tma, vďaka nim kamera zaznamená aj detaily v kabíne.

4. Ikony na displeji



- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1 indikátor nahrávania | 6 dátum a čas |
| 2 G-senzor | 7 indikátor GPS |
| 3 WDR | 8 záznam zvuku |
| 4 dĺžka slučky | 9 karta microSD 64 GB |
| 5 rozlíšenie videa | |

5. Tlačidlá a funkcie



Zapnutie

Vypnutá kamera: krátkym stlačením kameru zapnete, rozsvieti sa kontrolka (kamera musí byť pripojená k vonkajšiemu napájaniu).

Zapnutá kamera: 1. Podržaním na 3 sekundy kameru vypnete, kontrolka zhasne. 2. Krátkym stlačením zapnete alebo vypnete displej. 3. Z úsporného režimu displej zobudíte stlačením ktoréhokoľvek tlačidla.

Nahor

1. Jedným stlačením vyberáte položky v ponuke a v režime prehrávania.
2. Dvojkanálový režim: jedným stlačením prepnete obraz v obraze.
3. Trojkanálový režim: jedným stlačením prepnete obraz v obraze (predná kamera / ľavá kamera / pravá kamera / trojitý obraz v obraze; prípadne predná kamera / ľavá kamera / pravá kamera / zadná kamera / trojitý obraz v obraze).
4. Štvorkanálový režim: jedným stlačením prepnete obraz v obraze (predná kamera / ľavá kamera / pravá kamera / zadná kamera / štvornásobný obraz v obraze).
5. Podržaním počas nahrávania zamknete práve nahrávaný súbor.

Nadol

1. Jedným stlačením vyberáte položky v ponuke a v režime prehrávania.
2. V režime nahrávania jedným stlačením zapnete alebo vypnete záznam zvuku.
3. Podržaním na 3 sekundy zapnete alebo vypnete Wi-Fi.

M

1. V režime nahrávania jedným stlačením otvoríte ponuku, podržaním prepnete do režimu prehrávania.
2. V režime prehrávania jedným stlačením otvoríte nastavenia prehrávania, kde môžete súbor zamknúť, odomknúť alebo vymazať.
3. V ponuke sa jedným stlačením vrátite o úroveň späť.

OK

1. Jedným stlačením spustíte alebo zastavíte nahrávanie.

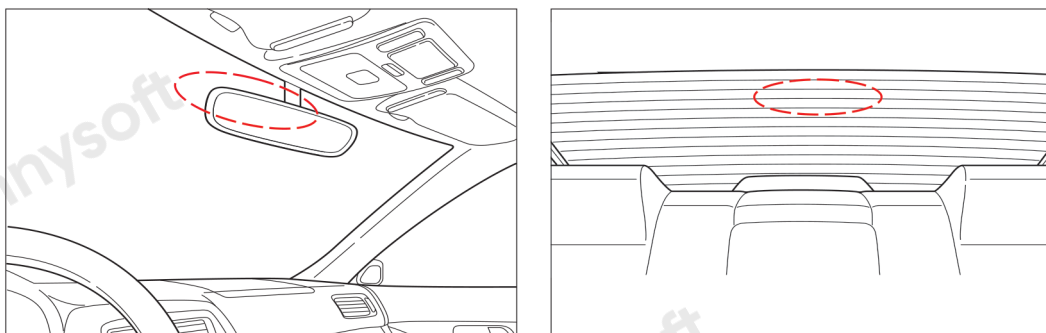
2. V režime prehrávania jedným stlačením video prehráte alebo pozastavíte.
3. V ponuke jedným stlačením potvrdíte zvolené nastavenie.

RET

Reštartuje prístroj a obnoví predvolené nastavenia.

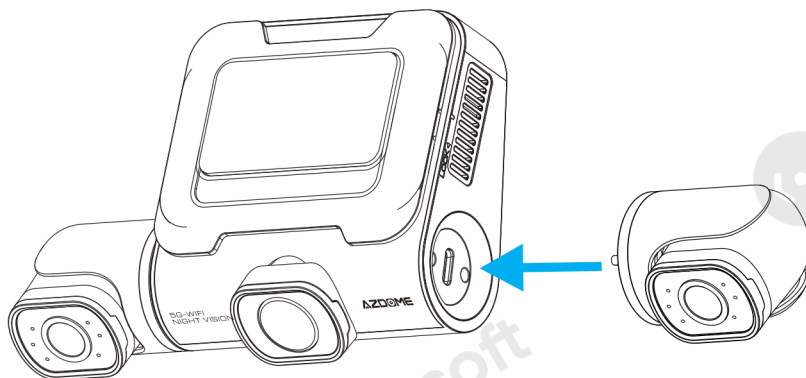
6. Montáž

Prednú a kabínovú kameru namontujte k hornej hrane čelného skla, zadnú kameru k hornej hrane zadného skla. Pred montážou sklo zbavte nečistôt, umyte ho a vysušte.

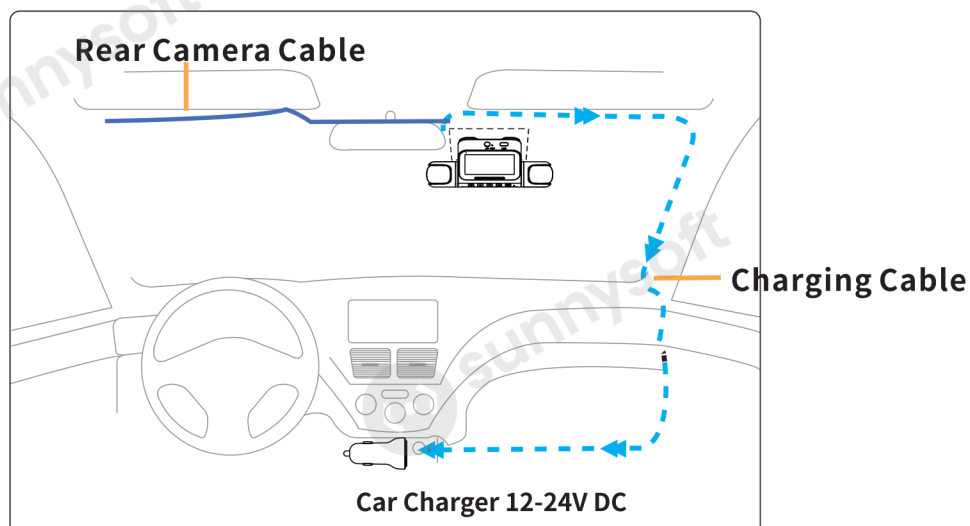


Montáž prednej kamery

1. Pripojte ľavú a pravú magnetickú kameru ku kamere M660.

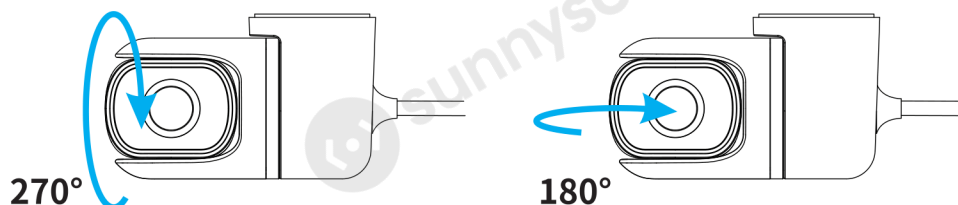


2. Nalepte na čelné sklo elektrostatickú fóliu a na ňu potom lepiaci držiak prednej kamery.



Rear Camera Cable = kábel zadnej kamery, Charging Cable = napájací kábel, Car Charger 12-24V DC = autonabíjačka

3. Držiakom nastavte uhol objektívu. Odporúčame namieriť objektív mierne nadol (asi 10° pod vodorovnú rovinu), aby na zázname vychádzal pomer vozovky k okoliu zhruba 6:4.

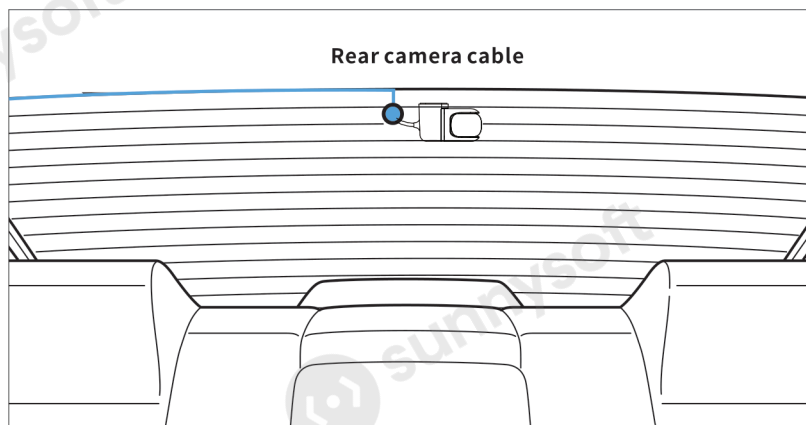


Montáž zadnej kamery

1. Skôr než zadnú kameru prilepíte, zadné sklo dôkladne umyte vodou alebo liehom a utrite suchou handričkou.
2. Nalepte na sklo elektrostatickú fóliu.
3. Na fóliu pevne prilepte zadnú kameru a nastavte jej záber.

Poznámka

Objektív kamery musí zostať mimo elektrostatickej fólie, inak bude obraz rozmazaný.



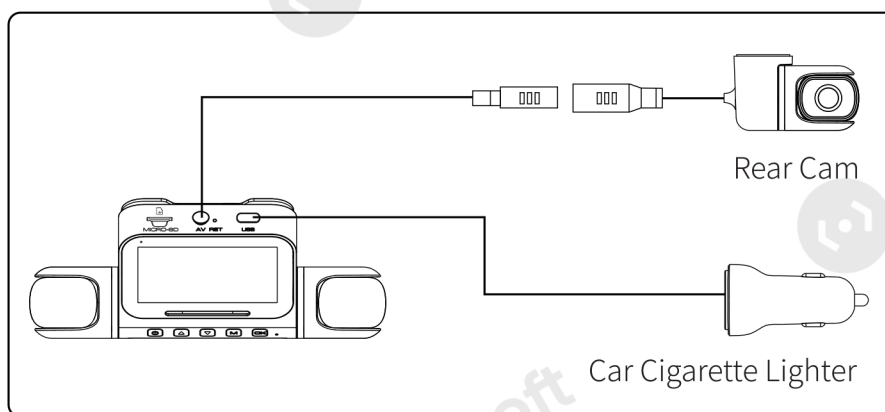
Rear camera cable = kábel zadnej kamery

4. Napájací kábel opatrne vedzte okolo skla a zasuňte pod lišty.
5. Konektor kábla zadnej kamery zapojte do konektora zadnej kamery (zdierka AV) na autokamere.

Upozornenie

Zadnú kameru zapájajte len vtedy, keď je hlavná (predná) kamera vypnutá. Inak sa zadná kamera môže poškodiť.

6. Naštartujte motor a skontrolujte, že všetko funguje.



Rear Cam = zadná kamera, Car Cigarette Lighter = zásuvka zapalovača

7. Používanie kamery

Kamera sa po pripojení napájania sama zapne a začne nahrávať. Po vypnutí motora záznam sama uloží a vypne sa.

Automatické zapnutie a vypnutie

Zapojte autonabíjačku do zásuvky zapaľovača. Po naštartovaní sa kamera zapne a začne nahrávať. Len čo otočíte kľúčom do polohy LOCK, kamera záznam uloží a vypne sa.

Ručné zapnutie a vypnutie

Zapnutie: stlačte tlačidlo zapnutia. Vypnutie: podržte tlačidlo zapnutia aspoň 3 sekundy.

Poznámka

Kabínovú ani zadnú kameru neodpájajte a nepripájajte za chodu, mohli by sa poškodiť. Kamera sa kvôli stabilite sama raz reštartuje, ak zistí, že je pripojená iná zostava kamier.

Kameru pri používaní vždy nechajte pripojenú k napájaniu – je vybavená superkondenzátorom a lítiový článok v nej slúži iba na uchovanie času.

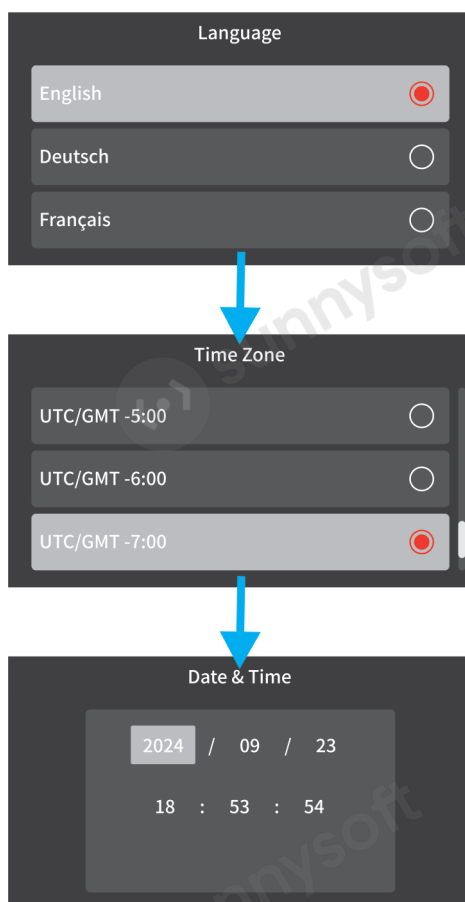
Upozornenie

Zásuvka zapaľovača je v niektorých autách a nákladných vozidlách pod napätím trvalo, aj po vypnutí a zamknutí vozidla. V takom prípade automatické zapínanie a vypínanie nefunguje a kamera by nahrávala ďalej a vybila autobatériu. Riešenia sú dve: kameru zapojiť do poistkovej skrine cez trojvodičovú napájaciu súpravu s automatickým spínaním, alebo v poistkovej skrini prepojiť 12V zásuvku tak, aby bola pod napätím len v polohe kľúčika ACC alebo ON.

Prvé zapnutie

Pri prvom zapnutí kamera ponúkne nastavenie jazyka, časového pásma a dátumu s časom. Táto ponuka sa objaví v týchto prípadoch:

1. pri prvom zapnutí kamery, 2. po aktualizácii firmvéru, 3. po obnovení predvolených nastavení položkou Default Setting.



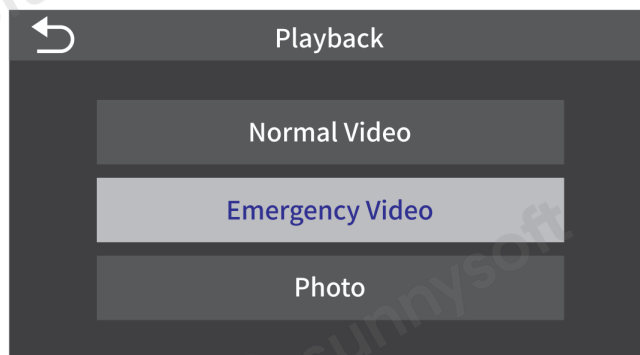
Nastavenie časového pásma

Nastavenia, ktoré ovplyvňujú zobrazený čas a dátum, sa prejavia po zameraní satelitov GPS. Pre Slovenskú republiku nastavte GMT+1 v období zimného času a GMT+2 v období letného času. Nezapudnite pásmo pri prechode medzi zimným a letným časom upraviť.

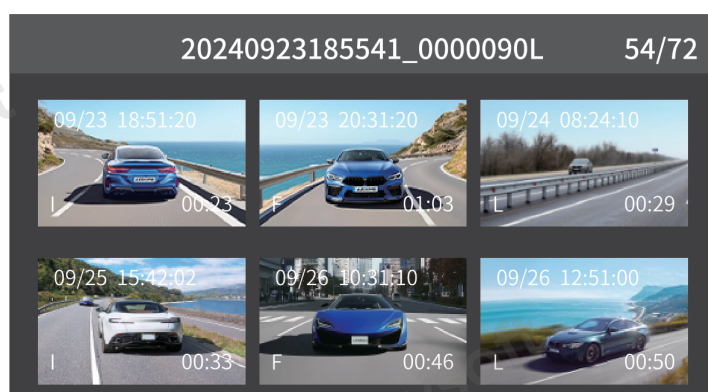
8. Prehrávanie v kamere

Záznamy si môžete pozrieť dvoma spôsobmi: priamo v kamere, alebo v telefóne (pozri nasledujúcu kapitolu).

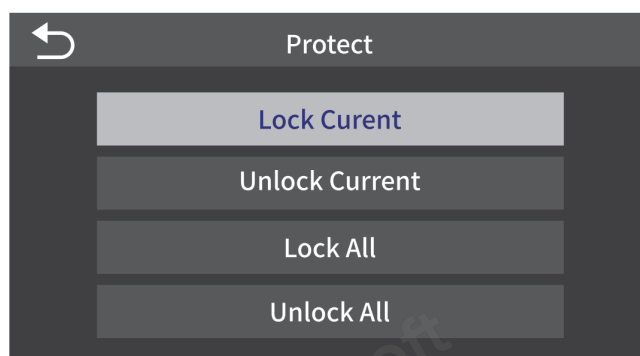
1. Podržaním tlačidla M prejdite do režimu prehrávania.
2. Tlačidlami nahor a nadol vyberte priečinok.



3. Tlačidlami nahor a nadol vyberte video a stlačením OK ho prehrajte.



4. V prehľade šiestich náhľadov krátkym stlačením tlačidla M otvoríte nastavenia prehrávania, kde môžete súbor zamknúť, odomknúť alebo vymazať.



5. V prehľade šiestich náhľadov sa podržaním tlačidla M vrátite na zoznam priečinkov a ďalším krátkym stlačením M späť do režimu nahrávania.

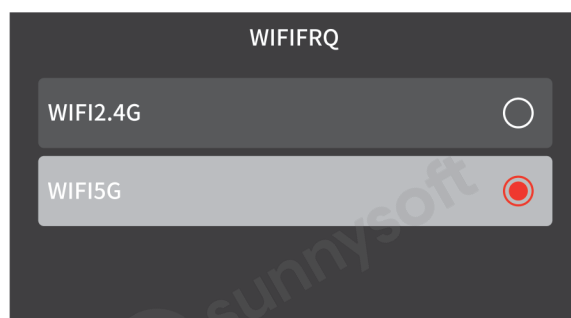
9. Prehrávanie v telefóne

Živý obraz v telefóne

1. Nájdite aplikáciu AZDOME v Google Play alebo App Store a nainštalujte ju do telefónu.



2. Zapnite Wi-Fi kamery. Kamera musí byť pripojená k napájaniu.
 1. Podržte tlačidlo nadol na 3 sekundy, otvoria sa nastavenia Wi-Fi. 2. Zvoľte vhodné pásmo Wi-Fi. 3. Stlačením OK Wi-Fi kamery zapnite.



3. Zapnite Wi-Fi v telefóne a pripojte sa: Nastavenia → Wi-Fi → vyberte sieť kamery. Po pripojení telefón oznámi, že sieť nemá prístup k internetu – to je v poriadku. Wi-Fi kamery slúži len na prenos videa a fotografií do telefónu, nie na vysielanie záznamu cez internet, takže hlásenie ignorujte.
Názov siete: M660_____ **Predvolené heslo:** 12345678
4. Po inštalácii aplikácie sa zaregistrujte e-mailom. Ak vám overovací kód nepríde, ťuknite vpravo hore na Skip Login, prejdite na ďalšiu stránku a ťuknite na Add Dashcam.
5. Ťuknite na Screen Dashcam. Kamera musí byť zapnutá a pripojená k zdroju 5 V/3 A.
6. Uistite sa, že je telefón pripojený k Wi-Fi kamery, a pokračujte tlačidlom Next. Po úspešnom spojení sa zobrazí model M660. Ťuknutím na pripojenú kameru prejdete na živý náhľad.

Poznámka

Keď je telefón pripojený k Wi-Fi kamery, nedá sa kamera ovládať tlačidlami. Wi-Fi Direct spojí telefón s kamerou priamo na vzdialenosť do 3 metrov. Mapu so záznamom GPS uvidíte až potom, ako video stiahnete do telefónu.

Stiahnutie videí do telefónu

1. Prejdite na živý náhľad. Najprv zastavte nahrávanie a potom ťuknite na Dashcam Albums – zobrazia sa priečinky s fotografiami, bežnými videami a núdzovými záznamami.

2. Vyberte videá, ktoré chcete stiahnuť. Stiahnuté súbory potom nájdete v položke Local Video v ponuke Mine v aplikácii. Sťahovanie chvíľu trvá.

Telefóny s Androidom

Pri inštalácii aplikácie AZDOME sa objavia dve výzvy. V prípade polohy zvolte Pri používaní aplikácie, v prípade fotografií a médií zvolte Povoľiť. Prvýkrát je potrebný ešte jeden krok: po pripojení k Wi-Fi kamery telefón oznámi, že sieť nemá prístup k internetu, čo je v poriadku. Počkajte 10 až 15 sekúnd, kým sa objaví oznámenie, ťuknite naň a potvrdte, že chcete zostať pripojení aj bez internetu.

Telefóny iPhone

Ak aplikácia namiesto živého obrazu ukazuje len obrázok pláže, bráni prenosu mobilné dáta. Vypnite pre aplikáciu AZDOME mobilné dáta a skontrolujte, že má povolený prístup k miestnej sieti.

Novší iOS: Nastavenia → AZDOME → Bezdrôtové dáta → vyberte Wi-Fi.

Starší iOS: Nastavenia → AZDOME → vypnite Mobilné dáta.

Keď sa pri používaní Wi-Fi objaví výzva, či použiť mobilné dáta, ťuknite na Ponechať Wi-Fi. Inak sa kamera odpojí a sieť AZDOME budete musieť zabudnúť a spárovať znova.

Na čo Wi-Fi v kamere slúži

Wi-Fi prepojí kameru s telefónom bezdrôtovo, takže sa k záznamom dostanete okamžite: môžete si ich pozrieť, stiahnuť a zdieľať. Kamera sa s telefónom páruje cez Wi-Fi podobne, ako sa bezdrôtový reproduktor páruje cez Bluetooth.

Môžem sledovať okolie auta na diaľku? Nie. Kamera M660 nie je určená na vysielanie záznamu cez internet ani cez cloud, nie je to cloudová ani IP kamera. Živý obraz a záznamy v aplikácii uvidíte, len kým ste od kamery do 3 metrov.

Aký je dosah Wi-Fi? Bez prekážok asi 3 metre. Rovnako ako domáca sieť Wi-Fi nie je dostupná mimo domu, ani signál tejto malej kamery nedosiahne ďalej.

10. Prehrávanie v počítači

1. Prepojte kameru s počítačom dátovým káblom USB.
2. Stiahnite si z webu výrobcu (sekcia Support → Downloads) prehrávač AZDOME GPS Player a nainštalujte ho do počítača.

3. Pri inštalácii môže antivírus zobraziť varovanie; program je v poriadku a počítač neohrozí.
4. Tlačidlom Open Files otvoríte na karte microSD priečinkov Movie (bežné záznamy) alebo EMR (núdzové záznamy). Prehrávač zobrazí všetky súbory v priečinku. Videá môžete tiež pretiahnuť priamo do okna prehrávača.
5. Video sa dá prehrať dvoma spôsobmi. Buď ikonou File-Open vyberiete priečinkov, ktorý chcete prehrať (naraz možno vybrať len jeden priečinkov a jednotlivé súbory sa v ňom nezobrazujú), alebo v tomto počítači otvoríte disk pamäťovej karty, vyberiete súbor a pretiahnete ho do prehrávača. Údaje GPS sa zobrazia priamo v prehrávači.

11. Ponuka

Rozlíšenie

Voľba rozlíšenia videa. Vyššie rozlíšenie dáva plynulejšie a detailnejšie video, ale zaberie viac miesta na karte.

Slučkové nahrávanie – 1 min (predvolené) / 2 min / 3 min

Nastavuje, aký dlhý je jeden úsek záznamu. Umožňuje kamere nahrávať nepretržite: len čo sa karta zaplní, kamera automaticky maže najstaršie súbory, aby uvoľnila miesto pre nové.

WDR – vypnuté / zapnuté (predvolené)

Rozšírený dynamický rozsah (WDR) spracuje obraz tak, aby bol čitateľný na svetlých aj tmavých miestach. Kamera zloží niekoľko rôzne exponovaných snímok do jednej.

Záznam zvuku – vypnuté / zapnuté (predvolené)

Zapína a vypína mikrofón pri nahrávaní.

Kodek – H.264 (predvolené) / H.265

Voľba kódovania videa. H.265 je modernejší a vytvára menšie súbory. Staršie zariadenia však nemusia vedieť videá H.265 (HEVC) prehrať; pre ne zvolte H.264 (AVC).

Popis vo videu – vypnuté / zapnuté (predvolené)

Zapína a vypína zobrazenie loga AZDOME, modelu, dátumu a času, zemepisnej polohy a rýchlosti v nahranom súbore.

Zrkadlenie – vypnuté / zapnuté (predvolené)

Zrkadlenie obrazu zodpovedá tomu, ako scénu vníma vodič, najmä za jazdy: orientácia v dopravnej situácii a okolí je potom prirodzenejšia. Zrkadlenie možno nastaviť zvlášť pre ľavú, pravú a zadnú kameru.

Prevrátenie – vypnuté (predvolené) / zapnuté

Ak je zadná kamera namontovaná obrátene, je obraz hore nohami. Touto

funkciou sa otočí správne. Prevrátenie možno nastaviť zvlášť pre ľavú, pravú a zadnú kameru.

G-senzor – vypnuté / nízka / stredná (predvolené) / vysoká

G-senzor je trojosový akcelerometer, ktorý zaznamená náraz alebo prudkú zmenu pohybu. Len čo sa spustí, kamera práve nahrávaný súbor zamkne ako núdzový, takže ho slučkové nahrávanie neprepíše. Čím vyššia citlivosť, tým slabší náraz stačí na zamknutie súboru.

Parkovací režim – vypnuté (predvolené)

Funguje len vtedy, ak je správne nainštalovaná trojvodičová napájacia súprava AZDOME s výstupným prúdom aspoň 3 A. Potom zvolte parkovací režim a potvrdte tlačidlom OK. Na výber sú štyri režimy.

Vypnutie a detekcia nárazu

1. Po vypnutí motora a otočení kľúčika do polohy LOCK kamera prestane priebežne nahrávať a pred vypnutím prejde do režimu detekcie nárazu.
2. V tomto režime sa kamera po náraze, ktorý dosiahne nastavenú úroveň G-senzora, zapne a natočí jednominútové video. To uloží a zamkne do priečinka EMR a potom sa zase vypne.
3. Po ďalšom naštartovaní kamera prejde do bežného režimu a pokračuje v priebežnom nahrávaní.

Bežné nahrávanie a detekcia nárazu

1. Po vypnutí motora a zamknutí vozidla kamera nahráva ďalej ako obvykle.
2. Zároveň je v režime detekcie nárazu: ak do vozidla niekto narazí silou, ktorá dosiahne nastavenú úroveň G-senzora, kamera práve nahrávaný úsek zamkne a uloží do priečinka EMR a potom nahráva ďalej.

Časozber a detekcia nárazu

1. Po vypnutí motora a zamknutí vozidla kamera prestane priebežne nahrávať a prepne sa na časozber s jednou snímkou za sekundu.
2. Ak do vozidla niekto narazí silou, ktorá dosiahne nastavenú úroveň G-senzora, kamera práve nahrávaný časozberný úsek zamkne a uloží do priečinka EMR a potom sa vráti k časozberu.
3. Po ďalšom naštartovaní kamera parkovací režim opustí a prepne sa späť na priebežné nahrávanie.

Detekcia pohybu a detekcia nárazu

1. Po vypnutí motora a zamknutí vozidla kamera prestane priebežne nahrávať a prejde do režimu detekcie pohybu. Zostane zapnutá, ale nečinná, displej po 15 sekundách zhasne.
2. Kamera potom nahráva len krátke videá, kedykoľvek predný objektív zaznamená pohyb. Nahráva, kým pohyb neustane.
3. Ak počas detekcie pohybu do vozidla niekto narazí silou, ktorá dosiahne nastavenú úroveň G-senzora, kamera detekciu pohybu ukončí a natočí jednominútové video, ktoré uloží a zamkne do priečinka EMR; potom sa vráti k detekcii pohybu.
4. Po ďalšom naštartovaní kamera parkovací režim opustí a prepne sa späť na priebežné nahrávanie.

Poznámka

Parkovací režim vyžaduje trojvodičovú napájaciu súpravu USB-C, ktorú vyrába AZDOME. Súprava nie je súčasťou balenia.

Trvanie parkovacieho režimu – 4 h / 8 h / 12 h (predvolené) / 24 h / trvalo
Nastavuje, ako dlho po zaparkovaní zostane parkovací režim aktívny.

Wi-Fi – vypnuté (predvolené) / zapnuté

Zapína a vypína Wi-Fi kamery. Názov siete je M660_ a za ním nasleduje kód prístroja, predvolené heslo je 12345678. Aplikácia funguje na Androide 5.0 a novšom a na iOS 9.0 a novšom. Keď je telefón pripojený k Wi-Fi kamery, nedá sa kamera ovládať tlačidlami.

Pásmo Wi-Fi – 5 GHz (predvolené) / 2,4 GHz

Ak telefón sieť kamery nenájde, podporuje pravdepodobne len pásmo 2,4 GHz. V takom prípade prepnite kameru na 2,4 GHz.

Časové pásmo

Ručné nastavenie časového pásma pre zobrazenie času. Nastavenie sa prejaví po zameraní satelitov GPS.

Dátum a čas

Ručné nastavenie dátumu a času. Po spojení so satelitmi ich kamera prepíše podľa GPS.

Formát dátumu

RRRR MM DD / MM DD RRRR / DD MM RRRR

Šetrič displeja – displej trvalo zapnutý / displej zhasne po 1 minúte / hodiny po 1 minúte (predvolené) / skrytý režim

Displej trvalo zapnutý: displej zostane svietiť stále.

Displej zhasne po 1 minúte: po minúte nečinnosti displej zhasne. Nahrávanie beží ďalej aj so zhasnutým displejom; obraz vrátite stlačením ktoréhokoľvek tlačidla.

Hodiny po 1 minúte: po minúte nečinnosti sa na displeji objavia hodiny. Nahrávanie beží ďalej; obraz vrátite stlačením ktoréhokoľvek tlačidla.

Skrytý režim: displej zostane zhasnutý od zapnutia kamery, nahrávanie pritom beží normálne. Obraz vrátite stlačením ktoréhokoľvek tlačidla.

Hlasitosť – vypnuté / nízka (predvolené) / stredná / vysoká

Vypína alebo nastavuje hlasitosť vstavaného reproduktora.

Zvuk tlačidiel – vypnuté / zapnuté (predvolené)

Zapína a vypína pípnutie pri stlačení tlačidla.

Jazyk

Voľba jazyka ponuky. Predvolený je jazyk, ktorý ste zvolili pri prvom zapnutí.

GPS

Zapína a vypína GPS.

Jednotka rýchlosti – km/h (predvolené) / mph

Voľba medzi kilometrami a míľami za hodinu.

Kmitočet – 50 Hz / 60 Hz (predvolené)

Nastavuje sa podľa kmitočtu elektrickej siete v danej krajine, aby v zázname neblikalo umelé osvetlenie. V Európe a vo väčšine ázijských krajín sa používa 50 Hz, v USA a Severnej Amerike 60 Hz.

Upozornenie na únavu – vypnuté (predvolené) / 1 hodina / 2 hodiny / 4 hodiny

Po zapnutí a nastavení intervalu kamera po uplynutí zvoleného času jazdy upozorní zvukom.

Údaje GPS

Zobrazí počet zameraných satelitov, zemepisnú dĺžku a šírku a rýchlosť.

Informácie o úložisku

Zobrazí informácie o pamäťovej karte.

Pripomienka formátovania – vypnuté / 15 dní / 30 dní (predvolené) / 60 dní

Po zapnutí a nastavení intervalu kamera po uplynutí zvoleného času vyzve na naformátovanie karty, aby sa na karte nehromadili zamknuté súbory a slučkové nahrávanie malo kam zapisovať.

Hlasové ovládanie – vypnuté / zapnuté (predvolené)

Hlasové ovládanie má presnosť zhruba 90 % a hluk v okolí ho môže spustiť aj neúmyselne. Ak ho nepotrebujete, vypnite ho v ponuke.

Formátovanie karty

Formátovaním sa súborový systém karty pripraví pre kameru. Pre spoľahlivú prevádzku odporúčame kartu formátovať každé 1 až 2 mesiace.

Predvolené nastavenia

Obnoví predvolené nastavenia kamery. Nahraných záznamov sa to nedotkne.

Verzia

Zobrazí verziu firmvéru v kamere. Podľa nej spoznáte, či je k dispozícii novšia.

Hlasové povely

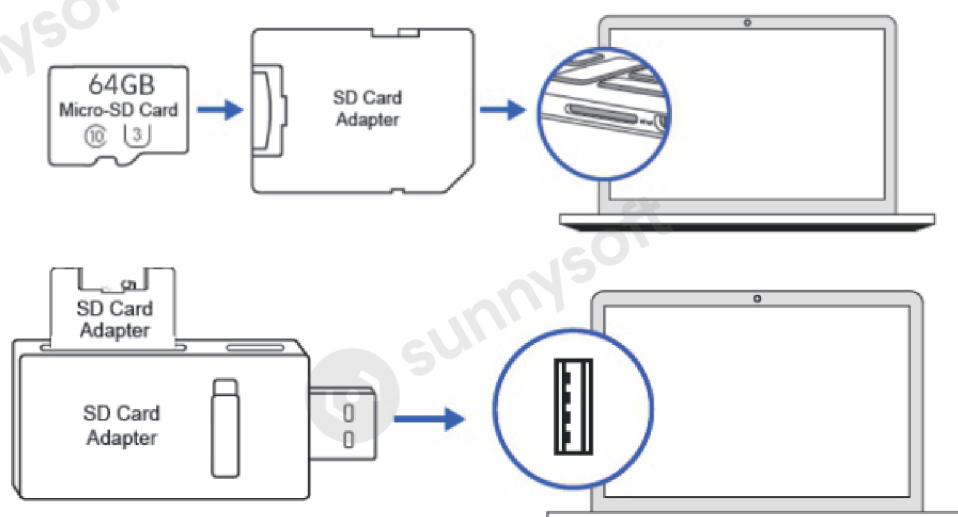
Kamera rozumie povelom **iba po anglicky**. Vyslovte povel nahlas:

- zobrazenie všetkých štyroch kamier – **Show all cameras**
- zobrazenie pravej kamery – **Show right camera**
- zobrazenie prednej kamery – **Show front camera**
- zobrazenie ľavej kamery – **Show left camera**

- zobrazenie zadnej kamery – Show rear camera
- zapnutie Wi-Fi – Turn on WiFi
- vypnutie Wi-Fi – Turn off WiFi
- vytvorenie fotografie – Take picture
- zamknutie videozáznamu – Lock the video
- zapnutie displeja – Turn on screen
- vypnutie displeja – Turn off screen
- zapnutie a vypnutie zvuku – Turn on audio / Turn off audio

12. Aktualizácia firmvéru

1. Vyberte z kamery pamäťovú kartu microSD.
2. Vložte kartu do čítačky a pripojte ju k počítaču.



3. Stiahnite si z webu výrobcu (sekcia Support → Downloads) najnovší firmvér pre model M660.
4. Rozbalte stiahnutý archív ZIP a všetky súbory s príponou .bin skopírujte do koreňového adresára karty microSD.
5. Vráťte kartu do kamery a pripojte kameru k autonabíjačke. Stlačením tlačidla zapnutia spustíte aktualizáciu. Ak bliká červená kontrolka, aktualizácia prebieha.
6. Po dokončení sa kamera sama zapne. Verziu firmvéru si potom overíte v ponuke v položke Verzia.

Upozornenie

Počas aktualizácie displej nič nezobrazuje a zostane čierny – to je v poriadku. Aktualizácia trvá 1 až 2 minúty. Po celý čas nesmie byť kamera odpojená od napájania.

13. Časté otázky

Kamera sa sama zapína a vypína.

Používajte autonabíjačku z balenia a skontrolujte, že výstupný prúd dosahuje 5 V/3 A. Uistite sa tiež, že sú kabínová aj zadná kamera správne zapojené. Ak kamera zistí inú zostavu kamier než doteraz, raz sa sama reštartuje.

Podporuje kamera pamäťové karty microSD?

Áno. Karta microSD 64 GB je už vložená. Kamera podporuje karty až do 512 GB.

Kamera sa zahrieva.

Mierne zahrievanie je normálne. Kamera nahráva vysokou rýchlosťou, a preto sa počas prevádzky zahreje (najviac na 70 °C).

Kameru nemožno napájať z auta, ale z počítača funguje.

Nefunguje napájací kábel do zapaľovača. Overte poistku v konektore kábla. Ak je prepálená, prezrite kábel – poškodenie býva príčinou prepálenej poistky.

Pri prehrávaní nie je zvuk zosynchronizovaný s obrazom.

Kodeky v počítači nemusia byť kompatibilné alebo aktuálne. Stiahnite si z webu výrobcu (sekcia Support → Downloads) najnovší prehrávač AZDOME GPS Player.

Videá sa nedajú v počítači prehrať.

Kamera nahráva vo formáte MP4. Ak v počítači nie je nainštalovaný vhodný prehrávač, videá sa prehrať nedajú.

Video nemá zvuk.

Skontrolujte, že je v ponuke zapnutý záznam zvuku a vypnuté časozberné nahrávanie.

Nedajú sa vymazať súbory v kamere.

Skontrolujte, či nie sú zamknuté. Ak áno, najprv ich odomknite.

14. Likvidácia a zhoda

☞ Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva na rádiové rozhrania.

♻️ Tento symbol znamená, že sa výrobok nesmie vyhadzovať do domového odpadu. Odovzdajte ho na určenom zbernom mieste na recykláciu; pomôžete tým chrániť prírodné zdroje, ľudské zdravie aj životné prostredie. Podrobnosti o likvidácii a recyklácii tohto výrobku vám oznámi obecny úrad, zberný dvor alebo predajca, u ktorého ste výrobok kúpili.

Dovozca

Sunnysoft s.r.o.

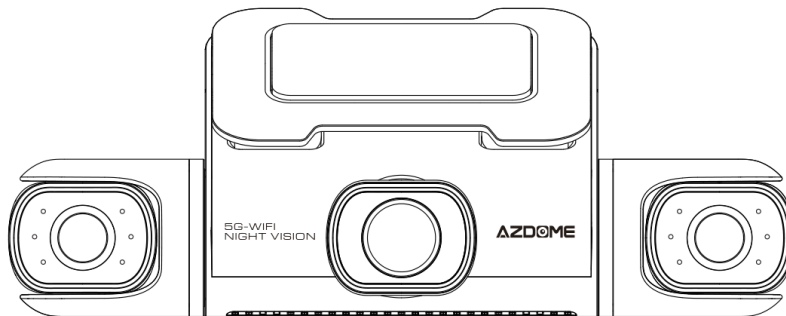
Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.sk

NÉGYCSATORNÁS MENETRÖGZÍTŐ KAMERA

AZDOME M660



Felhasználói kézikönyv

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg.

Tartalomjegyzék

1. Bevezetés	3
2. Műszaki adatok	3
3. A készülék részei	5
4. A kijelző ikonjai	6
5. Gombok és funkciók	7
6. Felszerelés	8
7. A kamera használata	10
8. Lejátszás a kamerán	12
9. Lejátszás telefonon	13
10. Lejátszás számítógépen	16
11. Menü	16
12. A firmware frissítése	20
13. Gyakori kérdések	21
14. Ártalmatlanítás és megfelelés	22

1. Bevezetés

Köszönjük, hogy AZDOME menetrögzítő kamerát vásárolt. Ez az útmutató a kamera kezelését ismerteti. Mielőtt használni kezdené, javasoljuk, hogy olvassa át az útmutatót, így biztosan helyesen fogja használni a kamerát.

Az útmutató tartalma előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhat, mert a gyártó folyamatosan fejleszti a terméket.

Megjegyzés

A 64 GB-os microSD-kártya már a kamerába van helyezve.
Használat közben mindig hagyja a kamerát a tápellátásra csatlakoztatva.
Szuperkondenzátorral van felszerelve; a benne lévő lítiumcella csak az idő megőrzésére szolgál.

2. Műszaki adatok

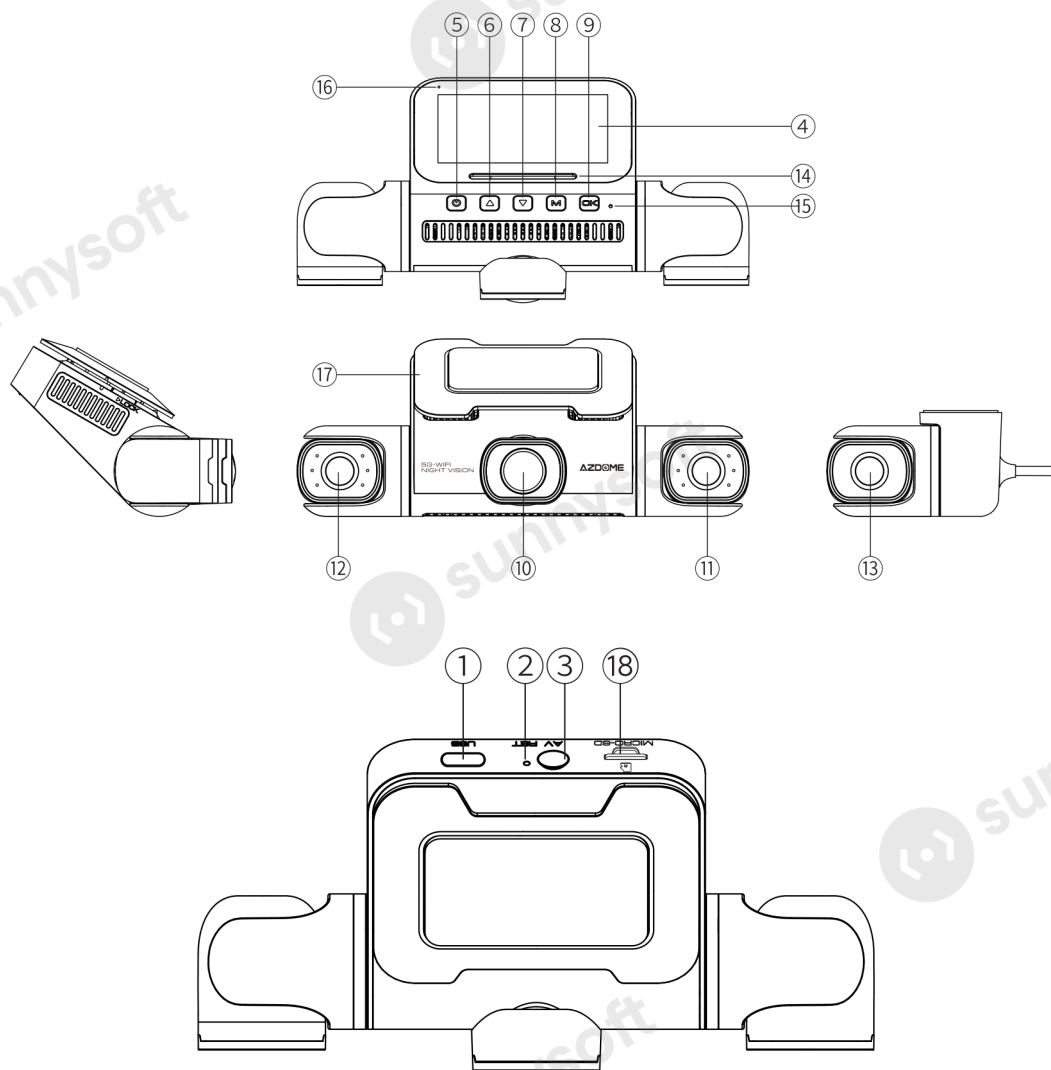
Paraméter	Érték
Típus	M660
A kijelző képátlója	3 "
Az objektív fényereje	F=1,8
Szín	fekete
A menü nyelve	angol, francia, spanyol, portugál, német, olasz, egyszerűsített kínai, hagyományos kínai, orosz, japán, lengyel, holland, thai, vietnami
Videoformátum	MP4
Fényképformátum	JPG
Kodek	H.264

Paraméter	Érték
Videofelbontás	Elülső kamera: 4K 3840 × 2160P (alapértelmezett) 2K 2560 × 1440P 1K 1920 × 1080P 2 csatorna (elülső + hátsó): 4K 2160P + 1440P (alapértelmezett) 4K 2160P + 1080P 2K 1440P + 1080P 1K 1080P + 1080P 3 csatorna (elülső + bal + jobb): 4K 2160P + 1080P + 1080P (alapértelmezett) 2K 1440P + 1080P + 1080P 1K 1080P + 1080P + 1080P 4 csatorna (elülső + hátsó + bal + jobb): 2K 1440P + 1080P + 1080P + 1080P (alapértelmezett) 1K 1080P + 1080P + 1080P + 1080P
GPS	beépített GPS-modul, ingyenes AZDOME GPS Player lejátszó (Windows 7 vagy újabb, macOS 10.10 vagy újabb)
G-érzékelő	beépített háromtengelyű gyorsulásmérő
Hurokfelvétel	igen
Gyorsított felvétel	igen (másodpercenként 1 képkocka, gyorsított lejátszás)
Wi-Fi / alkalmazás	beépített 5 GHz / 2,4 GHz Wi-Fi
Parkolási mód	igen (csak háromeres bekötőkészlethez csatlakoztatva működik)
Memória	microSD-kártya legfeljebb 512 GB; a 64 GB-os kártya a csomag része
Mikrofon	beépített
Hangszóró	beépített
Tartalék áramforrás	beépített szuperkondenzátor (a lítiumcella csak az idő megőrzésére szolgál)
Tápbemenet	5 V / 3 A
Üzemi hőmérséklet	–20 °C és 70 °C között

Megjegyzés

Csak a csomagban található AZDOME autós töltőt használja. Használat közben mindig hagyja a kamerát a tápellátásra csatlakoztatva – szuperkondenzátorral van felszerelve, a benne lévő lítiumcella pedig csak az idő megőrzésére szolgál.

3. A készülék részei



- | | |
|-------------------------------|--------------------|
| 1 USB-C töltőcsatlakozó | 6 fel gomb |
| 2 RESET gomb | 7 le gomb |
| 3 a hátsó kamera csatlakozója | 8 menü / mód gomb |
| 4 kijelző | 9 OK gomb |
| 5 bekapcsológomb | 10 elülső objektív |

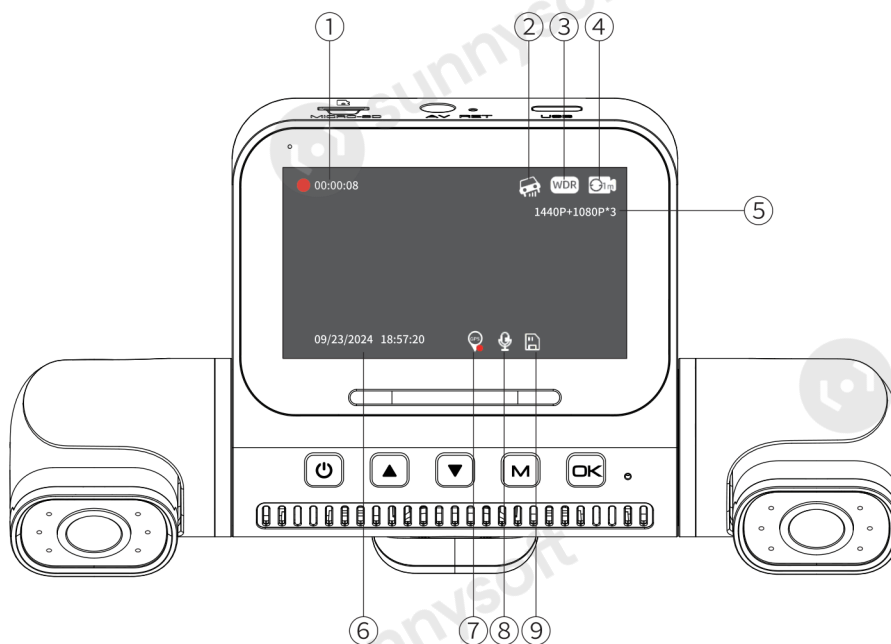
- | | |
|--|-------------------------|
| 11 bal oldali objektív 6 infravörös LED-del | 15 mikrofon |
| 12 jobb oldali objektív 6 infravörös LED-del | 16 állapotjelző LED |
| 13 hátsó kamera | 17 ragasztós tartó |
| 14 hangszóró | 18 microSD-kártyanyílás |

Állapotjelző LED: felvétel közben másodpercenként egyszer kéken villog, felvételen kívül pirosan világít.

Megjegyzés

Mind a bal, mind a jobb oldali kamera körül 6-6 rejtett infravörös LED található, összesen tehát 12. Ezek automatikusan bekapcsolnak, és sötétben megvilágítják a képet. Éjszakai vezetéskor, amikor az utastér teljesen sötét, a kamera ezeknek köszönhetően az utastér részleteit is rögzíti.

4. A kijelző ikonjai



- | | |
|------------------|---------------------------|
| 1 felvételjelző | 6 dátum és idő |
| 2 G-érzékelő | 7 GPS-jelző |
| 3 WDR | 8 hangrögzítés |
| 4 a hurok hossza | 9 64 GB-os microSD-kártya |

5. Gombok és funkciók



Bekapcsolás

Kikapcsolt kamera: rövid megnyomással bekapcsolja a kamerát, a jelzőfény kigyullad (a kamerának külső tápellátásra kell csatlakoznia).

Bekapcsolt kamera: 1. 3 másodpercig nyomva tartva kikapcsolja a kamerát, a jelzőfény kialszik. 2. Rövid megnyomással be- vagy kikapcsolja a kijelzőt. 3. Energiatakarékos módból bármelyik gomb megnyomásával ébreszti fel a kijelzőt.

Fel

1. Egyszeri megnyomással választ a menüben és lejátszás módban.
2. Kétcsatornás mód: egyszeri megnyomással vált a kép a képben nézetek között.
3. Háromcsatornás mód: egyszeri megnyomással vált a kép a képben nézetek között (elülső kamera / bal oldali kamera / jobb oldali kamera / hármaskép a képben; illetve elülső kamera / bal oldali kamera / jobb oldali kamera / hátsó kamera / hármaskép a képben).
4. Négycsatornás mód: egyszeri megnyomással vált a kép a képben nézetek között (elülső kamera / bal oldali kamera / jobb oldali kamera / hátsó kamera / négyes kép a képben).
5. Felvétel közben nyomva tartva zárolja az éppen rögzített fájlt.

Le

1. Egyszeri megnyomással választ a menüben és lejátszás módban.
2. Felvétel módban egy gombnyomás be- vagy kikapcsolja a hangrögzítést.
3. 3 másodpercig nyomva tartva be- vagy kikapcsolja a Wi-Fi-t.

M

1. Felvétel módban egyszeri megnyomással megnyitja a menüt, nyomva tartva lejátszás módba vált.
2. Lejátszás módban egyszeri megnyomással a lejátszási beállításokat nyitja meg, ahol a fájlt zárolhatja, feloldhatja vagy törölheti.
3. A menüben egyszeri megnyomással egy szinttel visszalép.

OK

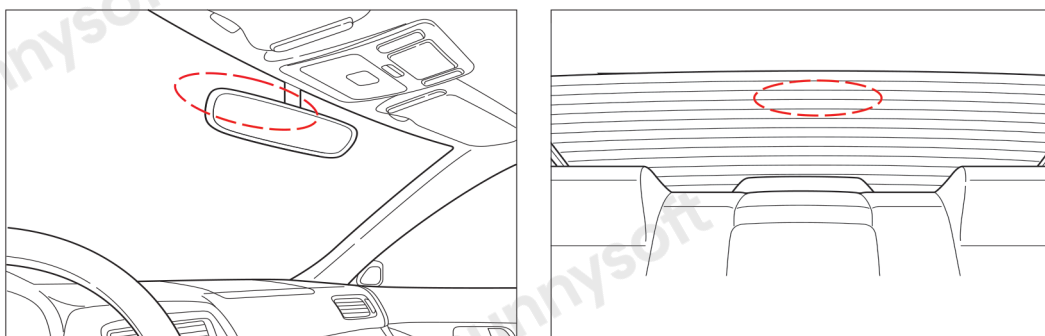
1. Egyszeri megnyomással elindítja vagy leállítja a felvételt.
2. Lejátszás módban egyszeri megnyomással lejátssza vagy szünetelteti a videót.
3. A menüben egyszeri megnyomással megerősíti a kiválasztott beállítást.

RET

Újraindítja a készüléket, és visszaállítja az alapértelmezett beállításokat.

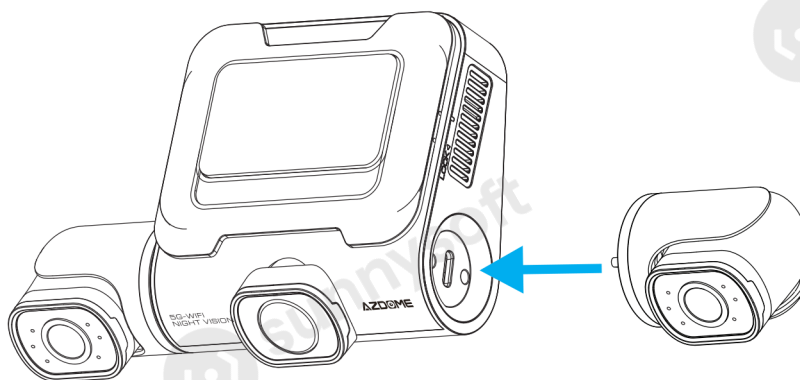
6. Felszerelés

Az elülső és az utastéri kamerát a szélvédő felső széléhez, a hátsó kamerát a hátsó szélvédő felső széléhez szerelje. Felszerelés előtt tisztítsa meg, mossa le és szárítsa meg az üveget.

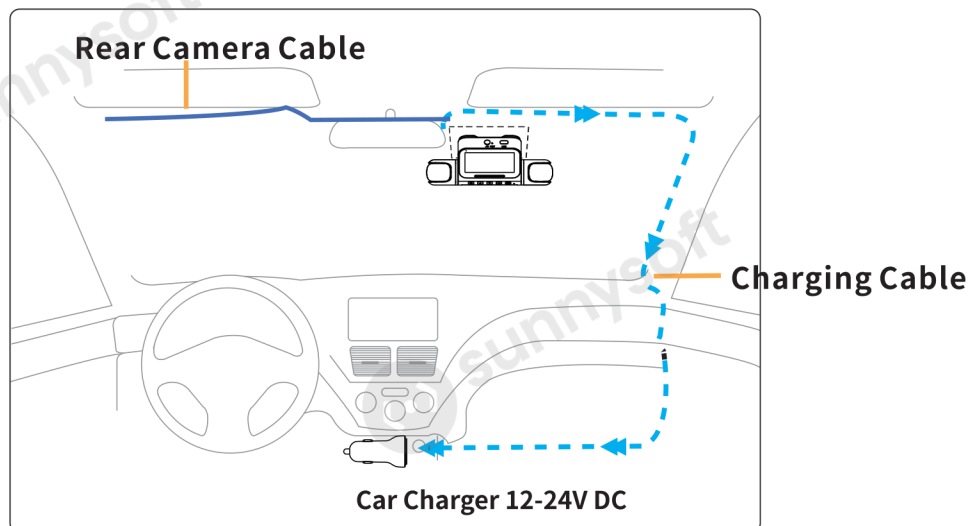


Az elülső kamera felszerelése

1. Csatlakoztassa a bal és a jobb oldali mágneses kamerát az M660 kamerához.

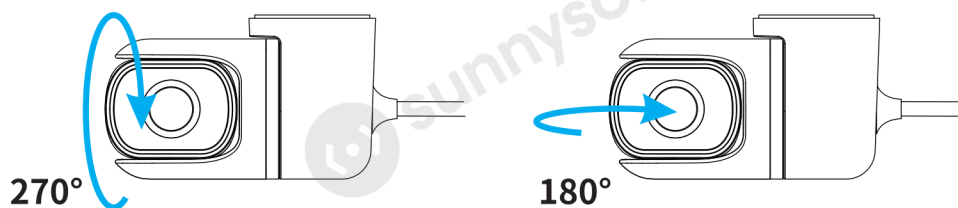


2. Ragassza az elektrosztatikus fóliát a szélvédőre, majd arra az elülső kamera ragasztós tartóját.



Rear Camera Cable = a hátsó kamera kábele, Charging Cable = tápkábel, Car Charger 12-24V DC = autós töltő

3. A tartóval állítsa be az objektív szögét. Javasoljuk, hogy az objektívet enyhén lefelé irányítsa (a vízszintes sík alá mintegy 10°-kal), hogy a felvételen az úttest és a környezet aránya nagyjából 6:4 legyen.

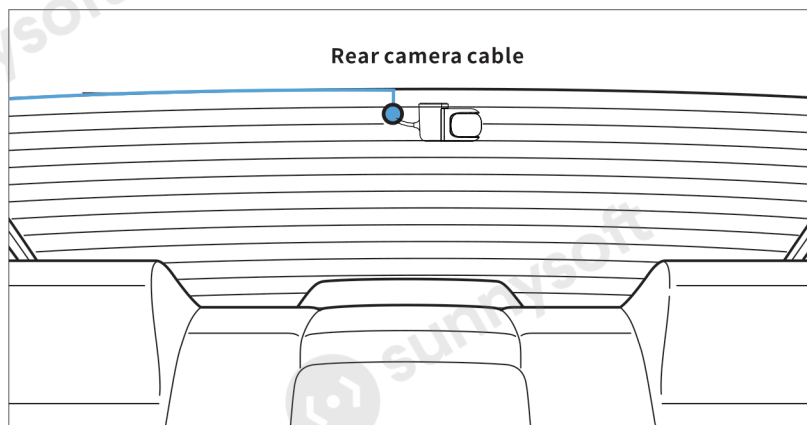


A hátsó kamera felszerelése

1. Mielőtt felragasztja a hátsó kamerát, alaposan mossa le a hátsó szélvédőt vízzel vagy alkohollal, majd törölje szárazra egy száraz ruhával.
2. Ragassza az elektrosztatikus fóliát az üvegre.
3. Ragassza a fóliára szilárdan a hátsó kamerát, és állítsa be a látószögét.

Megjegyzés

A kamera objektívje nem kerülhet az elektrosztatikus fóliára, különben a kép homályos lesz.



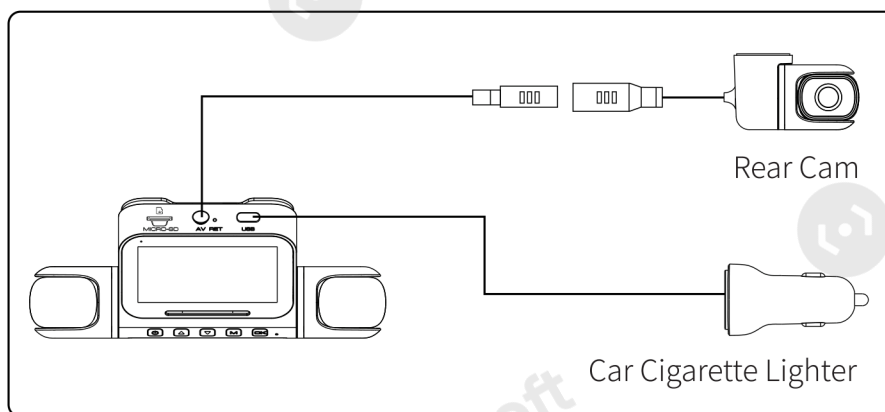
Rear camera cable = a hátsó kamera kábele

4. A tápkábelt óvatosan vezesse az üveg mentén, és rejtse a burkolatok alá.
5. A hátsó kamera kábelének csatlakozóját dugja a menetrögzítő kamerán a hátsó kamera csatlakozójába (AV aljzat).

Figyelmeztetés

A hátsó kamerát csak akkor csatlakoztassa, ha a fő (elülső) kamera ki van kapcsolva. Ellenkező esetben a hátsó kamera megsérülhet.

6. Indítsa be a motort, és ellenőrizze, hogy minden működik-e.



Rear Cam = hátsó kamera, Car Cigarette Lighter = szivargyújtó-aljzat

7. A kamera használata

A kamera a tápellátás csatlakoztatása után magától bekapcsol, és megkezdí a felvételt. A motor leállítása után magától menti a felvételt, és kikapcsol.

Automatikus be- és kikapcsolás

Csatlakoztassa az autós töltőt a szivargyújtó-aljzatba. Indítás után a kamera bekapcsol, és megkezdí a felvételt. Amint a kulcsot LOCK állásba fordítja, a kamera menti a felvételt, és kikapcsol.

Kézi be- és kikapcsolás

Bekapcsolás: nyomja meg a bekapcsológombot. Kikapcsolás: tartsa nyomva a bekapcsológombot legalább 3 másodpercig.

Megjegyzés

Az utastéri és a hátsó kamerát működés közben ne csatlakoztassa és ne válassza le, mert megsérülhetnek. A kamera a stabilitás érdekében egyszer magától újraindul, ha azt észleli, hogy más kameraösszeállítás csatlakozik hozzá. Használat közben mindig hagyja a kamerát a tápellátásra csatlakoztatva – szuperkondenzátorral van felszerelve, a benne lévő lítiumcella pedig csak az idő megőrzésére szolgál.

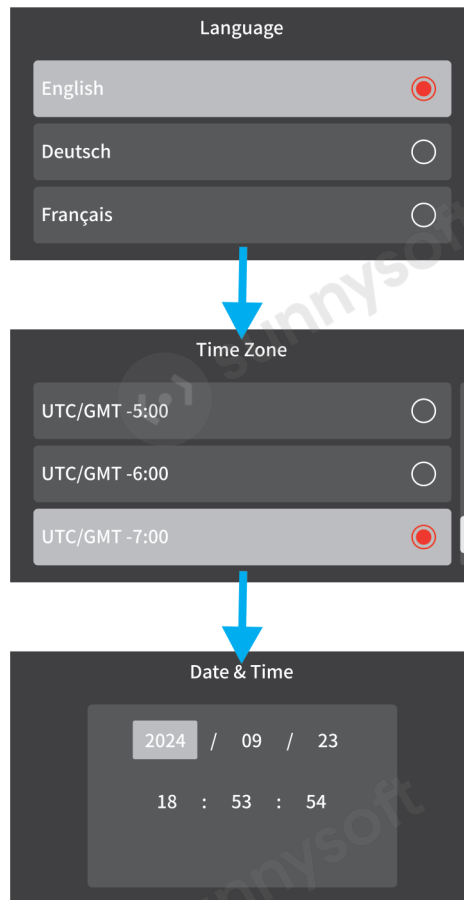
Figyelmeztetés

Egyes személy- és tehergépkocsikban a szivargyújtó-aljzat folyamatosan feszültség alatt áll, a jármű leállítása és lezárása után is. Ilyenkor az automatikus be- és kikapcsolás nem működik: a kamera tovább rögzítene, és lemerítené az akkumulátort. Két megoldás van: a kamerát automatikus kapcsolású háromeres bekötőkészlettel a biztosítékdobozra kötni, vagy a biztosítékdobozban úgy átkötni a 12 V-os aljzatot, hogy csak ACC vagy ON kulcsállásban legyen feszültség alatt.

Az első bekapcsolás

Az első bekapcsoláskor a kamera felkínálja a nyelv, az időzóna, valamint a dátum és az idő beállítását. Ez a menü a következő esetekben jelenik meg:

1. a kamera első bekapcsolásakor, 2. a firmware frissítése után, 3. a Default Setting menüponttal végzett gyári visszaállítás után.



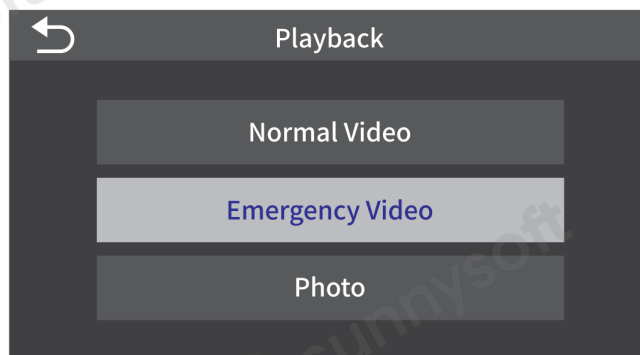
Az időzóna beállítása

A megjelenített időt és dátumot befolyásoló beállítások a GPS-műholdak bemérése után lépnek életbe. Magyarországon téli időszámításkor a GMT+1, nyári időszámításkor a GMT+2 értéket állítsa be. Ne feledje az időzónát a téli és a nyári időszámítás közötti váltáskor módosítani.

8. Lejátszás a kamerán

A felvételeket kétféleképpen tekintheti meg: közvetlenül a kamerán vagy a telefonon (lásd a következő fejezetet).

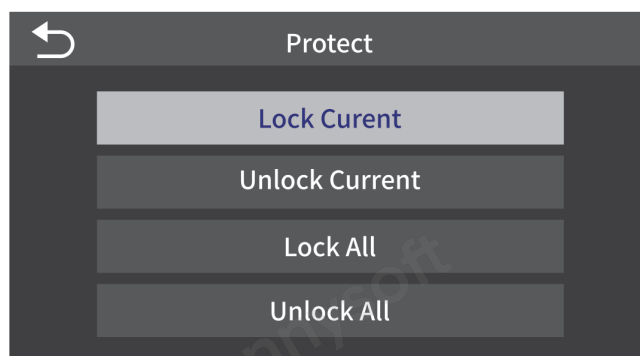
1. Az M gomb nyomva tartásával lépjen lejátszás módba.
2. A fel és a le gombbal válassza ki a mappát.



3. A fel és a le gombbal válassza ki a videót, majd az OK gombbal játssza le.



4. A hat bélyegképet mutató nézetben az M gomb rövid megnyomásával nyithatja meg a lejátszási beállításokat, ahol a fájlt zárolhatja, feloldhatja vagy törölheti.



5. A hat bélyegképet mutató nézetben az M gomb nyomva tartásával tér vissza a mappák listájához, az M gomb újabb rövid megnyomásával pedig felvétel módba.

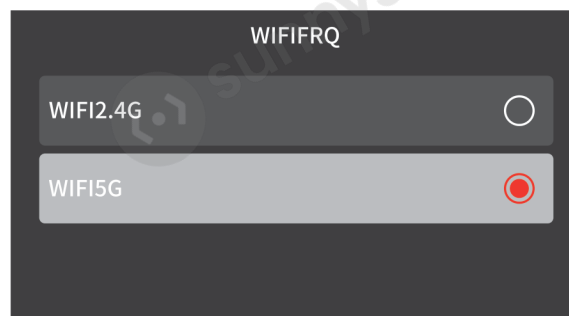
9. Lejátszás telefonon

Élő kép a telefonon

1. Keresse meg az AZDOME alkalmazást a Google Play vagy az App Store áruházban, és telepítse a telefonjára.



2. Kapcsolja be a kamera Wi-Fi-jét. A kamerának tápellátásra kell csatlakoznia.
 1. Tartsa nyomva a le gombot 3 másodpercig, megnyílik a Wi-Fi beállítása.
 2. Válassza ki a megfelelő Wi-Fi-sávot.
 3. Az OK gombbal kapcsolja be a kamera Wi-Fi-jét.



3. Kapcsolja be a telefon Wi-Fi-jét, és csatlakozzon: Beállítások → Wi-Fi → válassza ki a kamera hálózatát. Csatlakozás után a telefon jelzi, hogy a hálózaton nincs internet – ez rendben van. A kamera Wi-Fi-je csak a videók és a fényképek telefonra vitelére szolgál, nem a felvétel interneten át történő közvetítésére, ezért hagyja figyelmen kívül az üzenetet.

A hálózat neve: M660_ _____ **Alapértelmezett jelszó:** 12345678

4. Az alkalmazás telepítése után regisztráljon e-mail-címmel. Ha nem kapja meg az ellenőrző kódot, koppintson a jobb felső sarokban a Skip Login lehetőségre, lépjen a következő oldalra, és koppintson az Add Dashcam elemre.
5. Koppintson a Screen Dashcam elemre. A kamerának bekapcsolt állapotban, 5 V/3 A tápforrásra csatlakoztatva kell lennie.

6. Győződjön meg róla, hogy a telefon a kamera Wi-Fi-jéhez csatlakozik, majd folytassa a Next gombbal. Sikeres kapcsolódás után megjelenik az M660 típus. A csatlakoztatott kamerára koppintva az élő előnézetre lép.

Megjegyzés

Amíg a telefon a kamera Wi-Fi-jéhez csatlakozik, a kamera nem vezérelhető a gombokkal.

A Wi-Fi Direct legfeljebb 3 méteres távolságon belül köti össze közvetlenül a telefont a kamerával.

A GPS-adatokat tartalmazó térképet csak azután látja, hogy letöltötte a videót a telefonjára.

Videók letöltése a telefonra

1. Lépjen az élő előnézetre. Először állítsa le a felvételt, majd koppintson a Dashcam Albums elemre – megjelennek a fényképeket, a szokásos videókat és a vészhelyzeti felvételeket tartalmazó mappák.

2. Válassza ki a letölteni kívánt videókat. A letöltött fájlokat ezután az alkalmazás Mine menüjének Local Video pontjában találja. A letöltés eltart egy ideig.

Android telefonok

Az AZDOME alkalmazás telepítésekor két kérdés jelenik meg. Válassza az Alkalmazás használata közben lehetőséget a helymeghatározásnál, az Engedélyezés lehetőséget pedig a fényképeknél és a médiafájloknál. Első alkalommal még egy lépés szükséges: a kamera Wi-Fi-jéhez csatlakozva a telefon jelzi, hogy a hálózaton nincs internet, ami rendben van. Várjon 10–15 másodpercet, amíg megjelenik az értesítés, koppintson rá, és erősítse meg, hogy internet nélkül is csatlakozva kíván maradni.

iPhone telefonok

Ha az alkalmazás élő kép helyett csak egy tengerparti képet mutat, a mobiladat akadályozza az átvitelt. Kapcsolja ki az AZDOME alkalmazásnál a mobiladatot, és ellenőrizze, hogy engedélyezve van-e számára a helyi hálózat elérése.

Újabb iOS: Beállítások → AZDOME → Vezeték nélküli adatok → válassza a Wi-Fi lehetőséget.

Régebbi iOS: Beállítások → AZDOME → kapcsolja ki a Mobiladatok beállítását.

Ha a Wi-Fi használata közben megjelenik a kérdés, hogy használja-e a mobiladatot, koppintson a Wi-Fi megtartása lehetőségre. Ellenkező esetben a kamera lekapcsolódik, és az AZDOME hálózatot el kell felejtetnie, majd újra kell párosítania.

Mire szolgál a kamera Wi-Fi-je

A Wi-Fi vezeték nélkül köti össze a kamerát a telefonnal, így azonnal hozzáfér a felvételekhez: megtekintheti, letöltheti és megoszthatja őket. A kamera úgy párosodik a telefonnal Wi-Fi-n keresztül, ahogyan egy vezeték nélküli hangszóró párosodik Bluetooth-on.

Megfigyelhetem távolról az autó környékét? Nem. Az M660 kamera nem a felvétel interneten vagy felhőn át történő közvetítésére készült, nem felhőalapú és nem IP-kamera. Az élő képet és a felvételeket az alkalmazásban csak addig látja, amíg 3 méteren belül van a kamerától.

Mekkora a Wi-Fi hatótávolsága? Akadályok nélkül körülbelül 3 méter. Ahogyan az otthoni Wi-Fi-hálózat sem érhető el a házon kívül, ennek a kis kamerának a jele sem jut messzebb.

10. Lejátszás számítógépen

1. Csatlakoztassa a kamerát a számítógéphez USB-adatkábellel.
2. Töltse le a gyártó webhelyéről (Support → Downloads menüpont) az AZDOME GPS Player lejátszót, és telepítse a számítógépére.
3. A telepítés során a víruskereső figyelmeztetést jeleníthet meg; a program rendben van, és nem veszélyezteti a számítógépet.
4. Az Open Files gombbal nyissa meg a microSD-kártyán a Movie (szokásos felvételek) vagy az EMR (vésszüneti felvételek) mappát. A lejátszó a mappa összes fájlját megjeleníti. A videókat közvetlenül a lejátszó ablakába is húzhatja.
5. A videót kétféleképpen lehet lejátszani. Vagy a File-Open ikonnal választja ki a lejátszani kívánt mappát (egyszerre csak egy mappa választható ki, és az egyes fájlok nem látszanak benne), vagy az Ez a gép ablakban megnyitja a memóriakártya meghajtóját, kiválasztja a fájlt, és a lejátszóba húzza. A GPS-adatok közvetlenül a lejátszóban jelennek meg.

11. Menü

Felbontás

A videofelbontás kiválasztása. A nagyobb felbontás folyamatosabb és részletgazdagabb videót ad, de több helyet foglal a kártyán.

Hurokfelvétel – 1 perc (alapértelmezett) / 2 perc / 3 perc

Beállítja az egyes felvételszakaszok hosszát. Lehetővé teszi, hogy a kamera megszakítás nélkül rögzítsen: amint a kártya megtelik, a kamera automatikusan törli a legrégebbi fájlokat, hogy helyet szabadítson fel az újaknak.

WDR – ki / be (alapértelmezett)

A széles dinamikatartomány (WDR) úgy dolgozza fel a képet, hogy az a világos és a sötét részekben egyaránt olvasható legyen. A kamera több, eltérő megvilágítású felvételt fűz össze egyé.

Hangrögzítés – ki / be (alapértelmezett)

Be- és kikapcsolja a mikrofont felvétel közben.

Kodek – H.264 (alapértelmezett) / H.265

A videokódolás kiválasztása. A H.265 korszerűbb, és kisebb fájlokat hoz létre. A régebbi készülékek azonban nem feltétlenül tudják lejátszani a H.265 (HEVC) videókat; ezekhez válassza a H.264 (AVC) kodeket.

Videofelirat – ki / be (alapértelmezett)

Be- és kikapcsolja az AZDOME logó, a típus, a dátum és az idő, a földrajzi helyzet és a sebesség megjelenítését a rögzített fájlban.

Tükrözés – ki / be (alapértelmezett)

A kép tükrözése annak felel meg, ahogyan a vezető látja a jelenetet, főleg menet közben: a forgalmi helyzetben és a környezetben így természetesebb a tájékozódás. A tükrözés a bal oldali, a jobb oldali és a hátsó kameránál külön-külön állítható be.

Képforgatás – ki (alapértelmezett) / be

Ha a hátsó kamera fordítva van felszerelve, a kép fejjel lefelé jelenik meg. Ezzel a funkcióval a kép a helyes állásba fordul. A képforgatás a bal oldali, a jobb oldali és a hátsó kameránál külön-külön állítható be.

G-érzékelő – ki / alacsony / közepes (alapértelmezett) / magas

A G-érzékelő háromtengelyű gyorsulásmérő, amely érzékeli az ütközést vagy a hirtelen mozgásváltozást. Ha megszólal, a kamera az éppen rögzített fájl vészhelyzeti fájlként zárolja, így azt a hurokfelvétel nem írja felül. Minél nagyobb az érzékenység, annál gyengébb ütközés is elég a fájl zárolásához.

Parkolási mód – ki (alapértelmezett)

Csak akkor működik, ha megfelelően van beszerelve a legalább 3 A kimenő áramú AZDOME háromeres bekötőkészlet. Ezután válassza ki a parkolási módot, és erősítse meg az OK gombbal. Négy mód közül lehet választani.

Kikapcsolás és ütközésérzékelés

1. A motor leállítása és a kulcs LOCK állásba fordítása után a kamera abbahagyja a folyamatos felvételt, és kikapcsolás előtt ütközésérzékelő módba lép. 2. Ebben a módban a kamera a beállított G-érzékelő-szintet elérő ütközés után bekapcsol, és egyperces videót rögzít. Ezt zárolva menti az EMR mappába, majd ismét kikapcsol. 3. A következő indításkor a kamera a szokásos módba lép, és folytatja a folyamatos felvételt.

Szokásos felvétel és ütközésérzékelés

1. A motor leállítása és a jármű lezárása után a kamera a szokásos módon

tovább rögzít. 2. Egyúttal ütközésérzékelő módban is van: ha valaki a beállított G-érzékelő-szintet elérő erővel nekiütközik a járműnek, a kamera az éppen rögzített szakaszt zárolva menti az EMR mappába, majd tovább rögzít.

Gyorsított felvétel és ütközésérzékelés

1. A motor leállítása és a jármű lezárása után a kamera abbahagyja a folyamatos felvételt, és másodpercenként egy képkockás gyorsított felvétellel vált. 2. Ha valaki a beállított G-érzékelő-szintet elérő erővel nekiütközik a járműnek, a kamera az éppen rögzített gyorsított szakaszt zárolva menti az EMR mappába, majd visszatér a gyorsított felvételhez. 3. A következő indításkor a kamera kilép a parkolási módból, és visszavált a folyamatos felvételre.

Mozgásérzékelés és ütközésérzékelés

1. A motor leállítása és a jármű lezárása után a kamera abbahagyja a folyamatos felvételt, és mozgásérzékelő módba lép. Bekapcsolva marad, de tétlen, a kijelző 15 másodperc múlva kialszik. 2. A kamera ezután csak rövid videókat rögzít, valahányszor az elülső objektív mozgást érzékel. Addig rögzít, amíg a mozgás meg nem szűnik. 3. Ha a mozgásérzékelés közben valaki a beállított G-érzékelő-szintet elérő erővel nekiütközik a járműnek, a kamera befejezi a mozgásérzékelést, és egyperces videót rögzít, amelyet zárolva ment az EMR mappába, majd visszatér a mozgásérzékeléshez. 4. A következő indításkor a kamera kilép a parkolási módból, és visszavált a folyamatos felvételre.

Megjegyzés

A parkolási módhoz az AZDOME által gyártott USB-C háromeres bekötőkészlet szükséges. A készlet nem tartozéka a csomagnak.

A parkolási mód időtartama – 4 óra / 8 óra / 12 óra (alapértelmezett) / 24 óra / folyamatos

Beállítja, hogy a parkolás után meddig marad aktív a parkolási mód.

Wi-Fi – ki (alapértelmezett) / be

Be- és kikapcsolja a kamera Wi-Fi-jét. A hálózat neve M660_, amelyet a készülék kódja követ, az alapértelmezett jelszó 12345678. Az alkalmazás Android 5.0 és újabb, valamint iOS 9.0 és újabb rendszeren működik. Amíg a telefon a kamera Wi-Fi-jéhez csatlakozik, a kamera nem vezérelhető a gombokkal.

Wi-Fi-sáv – 5 GHz (alapértelmezett) / 2,4 GHz

Ha a telefon nem találja a kamera hálózatát, valószínűleg csak a 2,4 GHz-es sávot támogatja. Ilyenkor váltsa át a kamerát 2,4 GHz-re.

Időzóna

Az időzóna kézi beállítása az idő megjelenítéséhez. A beállítás a GPS-műholdak bemérése után lép életbe.

Dátum és idő

A dátum és az idő kézi beállítása. A műholdakkal létrejött kapcsolat után a kamera felülírja őket a GPS szerint.

Dátumformátum

ÉÉÉÉ HH NN / HH NN ÉÉÉÉ / NN HH ÉÉÉÉ

Képernyőkímélő – a kijelző folyamatosan bekapcsolva / a kijelző 1 perc után kialszik / óra 1 perc után (alapértelmezett) / rejtett mód

A kijelző folyamatosan bekapcsolva: a kijelző végig világít.

A kijelző 1 perc után kialszik: egy perc tétlenség után a kijelző kialszik. A felvétel ilyenkor is tovább fut, a képet bármelyik gomb megnyomásával hozza vissza.

Óra 1 perc után: egy perc tétlenség után a kijelzőn óra jelenik meg. A felvétel tovább fut, a képet bármelyik gomb megnyomásával hozza vissza.

Rejtett mód: a kijelző a kamera bekapcsolásától kezdve sötét marad, a felvétel közben rendesen fut. A képet bármelyik gomb megnyomásával hozza vissza.

Hangerő – ki / alacsony (alapértelmezett) / közepes / magas

Kikapcsolja vagy beállítja a beépített hangszóró hangerejét.

Gombhang – ki / be (alapértelmezett)

Be- és kikapcsolja a gombnyomáskor hallható hangjelzést.

Nyelv

A menü nyelvének kiválasztása. Alapértelmezés szerint az a nyelv, amelyet az első bekapcsoláskor választott.

GPS

Be- és kikapcsolja a GPS-t.

Sebesség egység – km/h (alapértelmezett) / mph

Választás a kilométer per óra és a mérföld per óra között.

Frekvencia – 50 Hz / 60 Hz (alapértelmezett)

Az adott ország elektromos hálózatának frekvenciája szerint kell beállítani, hogy a felvételen ne villogjon a mesterséges világítás. Európában és a legtöbb ázsiai országban 50 Hz, az Egyesült Államokban és Észak-Amerikában 60 Hz használatos.

Fáradtságfigyelmeztetés – ki (alapértelmezett) / 1 óra / 2 óra / 4 óra

Bekapcsolása és az időköz beállítása után a kamera a megadott vezetési idő letelte után hangjelzéssel figyelmeztet.

GPS-adatok

Megjeleníti a bemért műholdak számát, a földrajzi hosszúságot és szélességet, valamint a sebességet.

Tárhelyadatok

Megjeleníti a memóriakártya adatait.

Formázási emlékeztető – ki / 15 nap / 30 nap (alapértelmezett) / 60 nap

Bekapcsolása és az időköz beállítása után a kamera a megadott idő letelte után formázásra szólít fel, hogy a kártyán ne halmozódjanak fel a zárolt fájlok, és a hurokfelvételnek legyen hová írnia.

Hangvezérlés – ki / be (alapértelmezett)

A hangvezérlés pontossága körülbelül 90%, és a környezeti zaj akaratlanul is elindíthatja. Ha nincs rá szüksége, kapcsolja ki a menüben.

A kártya formázása

A formázás a kártya fájlrendszerét készíti elő a kamerához. A megbízható működés érdekében 1-2 havonta javasoljuk a kártya formázását.

Alapértelmezett beállítások

Visszaállítja a kamera alapértelmezett beállításait. A rögzített felvételeket ez nem érinti.

Verzió

Megjeleníti a kamerában lévő firmware verzióját. Ebből tudja meg, hogy elérhető-e újabb.

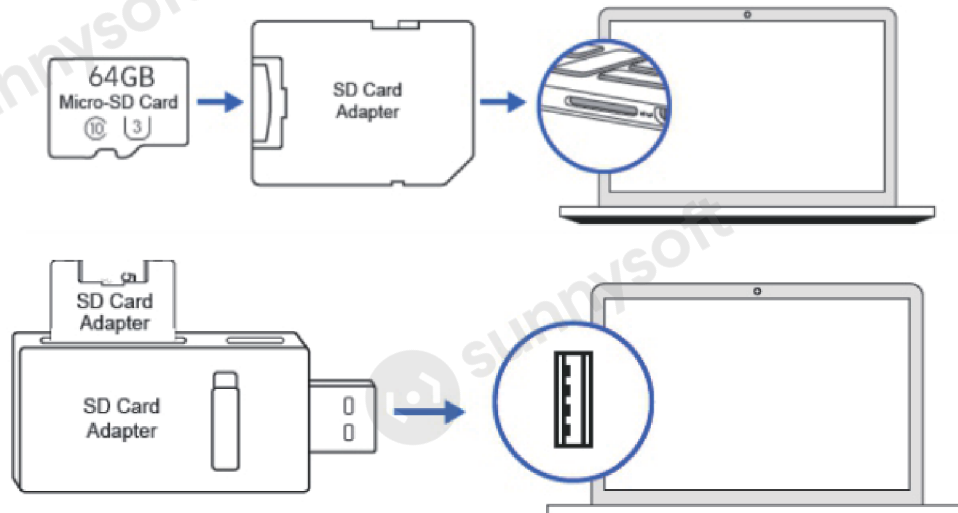
Hangparancsok

A kamera **csak angolul** érti a parancsokat. Mondja ki hangosan a parancsot:

- mind a négy kamera – **Show all cameras**
- az elülső kamera – **Show front camera**
- a jobb oldali kamera – **Show right camera**
- a bal oldali kamera – **Show left camera**
- a hátsó kamera – **Show rear camera**
- a Wi-Fi bekapcsolása – **Turn on WiFi**
- a Wi-Fi kikapcsolása – **Turn off WiFi**
- fénykép készítése – **Take picture**
- a felvétel zárolása – **Lock the video**
- a kijelző bekapcsolása – **Turn on screen**
- a kijelző kikapcsolása – **Turn off screen**
- a hang be- és kikapcsolása – **Turn on audio / Turn off audio**

12. A firmware frissítése

1. Vegye ki a microSD-kártyát a kamerából.
2. Helyezze a kártyát kártyaolvasóba, és csatlakoztassa a számítógéphez.



3. Töltse le a gyártó webhelyéről (Support → Downloads menüpont) az M660 típushoz való legújabb firmware-t.
4. Csomagolja ki a letöltött ZIP-archívumot, és másolja az összes .bin kiterjesztésű fájlt a microSD-kártya gyökérkönyvtárába.
5. Tegye vissza a kártyát a kamerába, és csatlakoztassa a kamerát az autós töltőhöz. A bekapcsológomb megnyomásával indítja a frissítést. Ha a piros jelzőfény villog, a frissítés folyamatban van.
6. A frissítés végeztével a kamera magától bekapcsol. A firmware verzióját ezután a menü Verzió pontjában ellenőrizheti.

Figyelmeztetés

A frissítés alatt a kijelző semmit sem mutat, fekete marad – ez rendben van. A frissítés 1-2 percig tart. A kamerát ez alatt nem szabad leválasztani a tápellátásról.

13. Gyakori kérdések

A kamera magától be- és kikapcsol.

Használja a csomagban található autós töltőt, és ellenőrizze, hogy a kimenő áram eléri-e az 5 V/3 A értéket. Győződjön meg arról is, hogy az utastéri és a hátsó kamera megfelelően csatlakozik. Ha a kamera az eddigittől eltérő kameraösszeállítást észlel, egyszer magától újraindul.

Támogatja a kamera a microSD-kártyákat?

Igen. A 64 GB-os microSD-kártya már a nyílásban van. A kamera legfeljebb 512 GB-os microSD-kártyát támogat.

A kamera melegszik.

Az enyhe melegedés normális. A kamera nagy sebességgel rögzít, ezért működés közben felmelegszik (legfeljebb 70 °C-ra).

A kamera nem kap áramot az autóból, a számítógépről viszont működik.

A szivargyújtóba dugható tápkábel nem működik. Ellenőrizze a kábel csatlakozójában lévő biztosítékot. Ha kiégett, nézze meg, nem sérült-e a kábel – a biztosíték kiégését gyakran a kábel sérülése okozza.

Lejátszáskor a hang nincs szinkronban a képpel.

A számítógép kodekjai nem feltétlenül kompatibilisek vagy naprakészek. Töltse le a gyártó webhelyéről (Support → Downloads menüpont) a legújabb AZDOME GPS Player lejátszót.

A videók nem játszhatók le a számítógépen.

A kamera MP4 formátumban rögzít. Ha a számítógépen nincs telepítve megfelelő lejátszó, a videókat nem lehet lejátszani.

A videónak nincs hangja.

Ellenőrizze, hogy a menüben be van-e kapcsolva a hangrögzítés, és ki van-e kapcsolva a gyorsított felvétel.

Nem lehet törölni a kamerában lévő fájlokat.

Ellenőrizze, hogy nincsenek-e zárolva. Ha igen, előbb oldja fel őket.

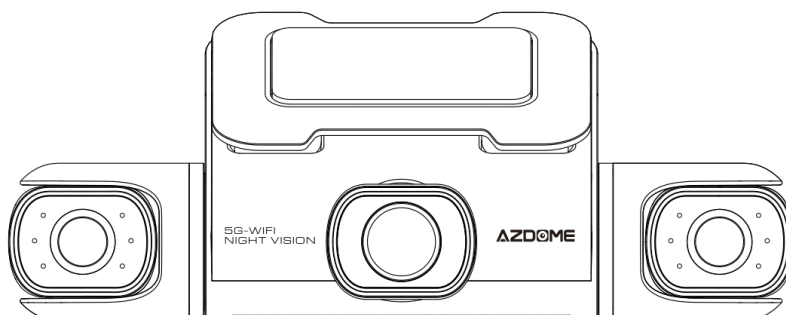
14. Ártalmatlanítás és megfelelés

 Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádiós interfészekre vonatkozó követelményeinek.

 Ez a jelzés azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. Adja le kijelölt gyűjtőhelyen újrahasznosításra; ezzel segít megővni a természeti erőforrásokat, az emberi egészséget és a környezetet. A termék ártalmatlanításáról és újrahasznosításáról a helyi önkormányzat, a hulladékudvar vagy az az üzlet ad bővebb felvilágosítást, ahol a terméket vásárolta.

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

CAMERĂ AUTO CU 4 CANALE AZDOME M660



Manual de utilizare

Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l.

Cuprins

1	Introducere	3
2	Specificații tehnice	3
3	Descrierea produsului	5
4	Pictograme pe ecran	6
5	Butoane și funcții	7
6	Montarea	8
7	Utilizarea camerei	10
8	Redarea pe cameră	12
9	Redarea pe telefon	13
10	Redarea pe computer	16
11	Meniul	16
12	Actualizarea firmware-ului	20
13	Întrebări frecvente	21
14	Eliminare și conformitate	22

1. Introducere

Vă mulțumim că ați cumpărat o cameră auto AZDOME. Acest manual descrie modul de utilizare a camerei. Înainte de a începe să o folosiți, vă recomandăm să parcurgeți manualul, pentru a utiliza camera corect.

Conținutul manualului se poate modifica fără notificare prealabilă, deoarece producătorul îmbunătățește produsul în mod continuu.

Notă

Cardul de memorie microSD de 64 GB este deja introdus în cameră. În timpul utilizării, lăsați camera întotdeauna conectată la alimentare. Este echipată cu un supercondensator; celula cu litiu din interior servește doar la păstrarea orei.

2. Specificații tehnice

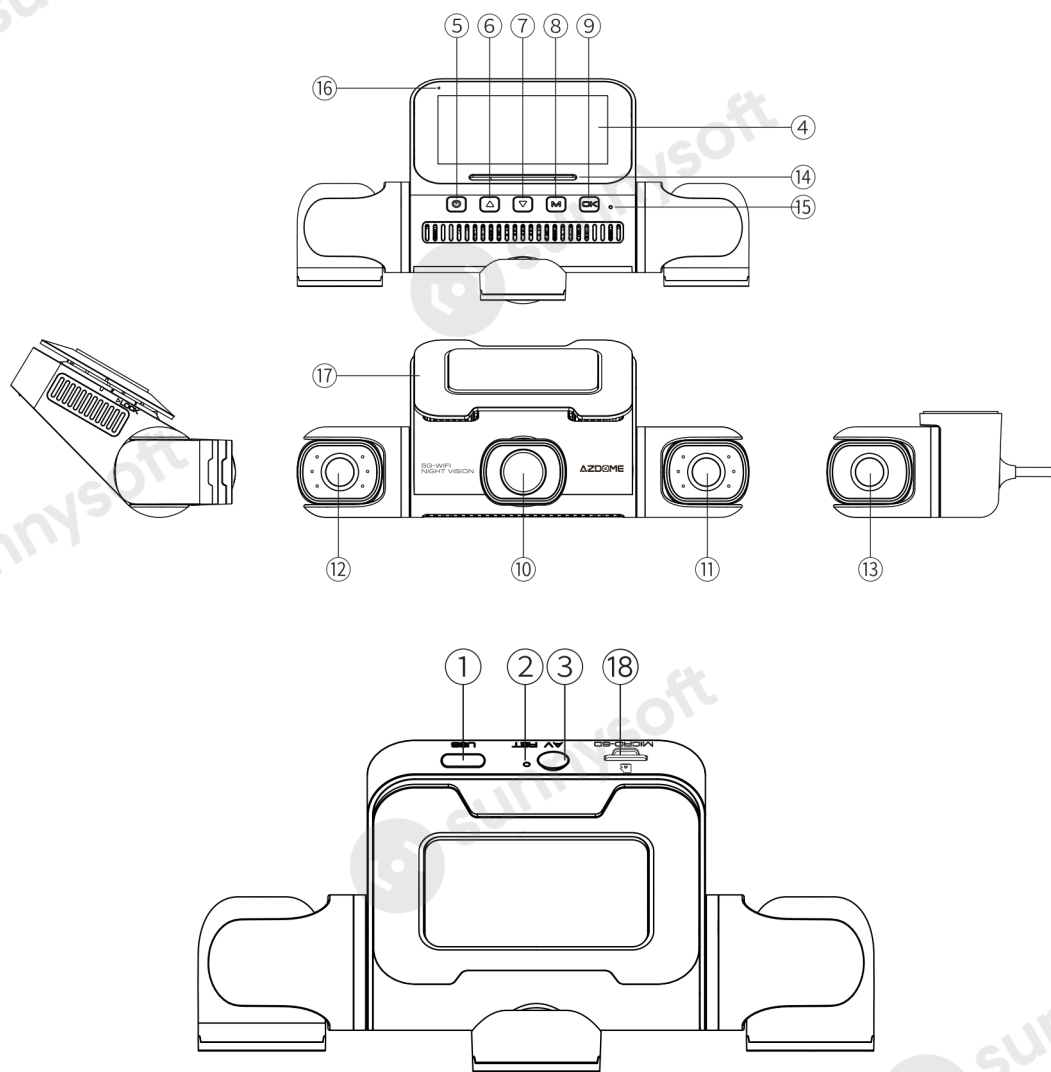
Parametru	Valoare
Model	M660
Diagonala ecranului	3 "
Diafragma obiectivului	F=1,8
Culoare	negru
Limba meniului	engleză, franceză, spaniolă, portugheză, germană, italiană, chineză simplificată, chineză tradițională, rusă, japoneză, poloneză, olandeză, thailandeză, vietnameză
Format video	MP4
Format fotografii	JPG
Codec	H.264

Parametru	Valoare
Rezoluție video	Cameră față: 4K 3840 × 2160P (implicit) 2K 2560 × 1440P 1K 1920 × 1080P 2 canale (față + spate): 4K 2160P + 1440P (implicit) 4K 2160P + 1080P 2K 1440P + 1080P 1K 1080P + 1080P 3 canale (față + stânga + dreapta): 4K 2160P + 1080P + 1080P (implicit) 2K 1440P + 1080P + 1080P 1K 1080P + 1080P + 1080P 4 canale (față + spate + stânga + dreapta): 2K 1440P + 1080P + 1080P + 1080P (implicit) 1K 1080P + 1080P + 1080P + 1080P
GPS	modul GPS încorporat, playerul AZDOME GPS Player gratuit (Windows 7 și mai nou, macOS 10.10 și mai nou)
Senzor G	accelerometru pe trei axe încorporat
Înregistrare în buclă	da
Înregistrare time-lapse	da (1 cadru pe secundă, redare accelerată)
Wi-Fi / aplicație	Wi-Fi încorporat 5 GHz / 2,4 GHz
Mod parcare	da (funcționează numai la conectarea la un kit de alimentare cu trei fire)
Memorie	card microSD de până la 512 GB; cardul de 64 GB face parte din pachet
Microfon	încorporat
Difuzor	încorporat
Alimentare de rezervă	supercondensator încorporat (celula cu litiu servește doar la păstrarea orei)
Intrare de alimentare	5 V / 3 A
Temperatură de lucru	-20 °C până la 70 °C

Notă

Folosiți numai încărcătorul auto AZDOME care face parte din pachet. În timpul utilizării, lăsați camera întotdeauna conectată la alimentare – este echipată cu un supercondensator, iar celula cu litiu din interior servește doar la păstrarea orei.

3. Descrierea produsului



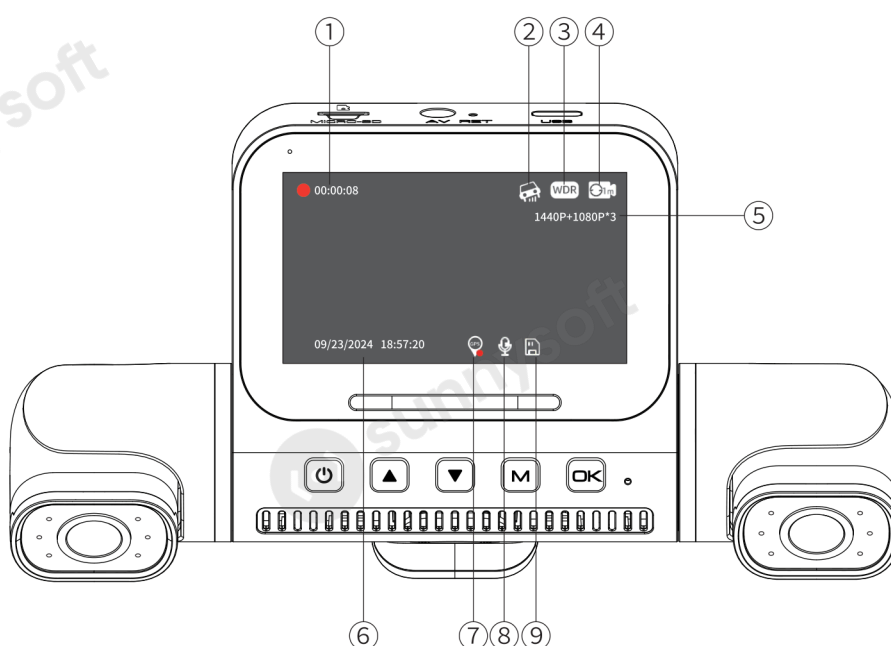
- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1 conector de încărcare USB-C | 10 obiectiv frontal |
| 2 buton RESET | 11 obiectiv stânga cu 6 diode IR |
| 3 conector pentru camera spate | 12 obiectiv dreapta cu 6 diode IR |
| 4 ecran | 13 cameră spate |
| 5 buton de pornire | 14 difuzor |
| 6 buton sus | 15 microfon |
| 7 buton jos | 16 led de stare |
| 8 buton meniu / mod | 17 suport adeziv |
| 9 buton OK | 18 slot pentru card microSD |

Led de stare: în timpul înregistrării clipește albastru o dată pe secundă, în afara înregistrării luminează roșu.

Notă

În jurul camerei din stânga și al celei din dreapta se află întotdeauna câte 6 diode infraroșii ascunse, în total 12. Acestea pornesc automat și luminează imaginea pe întuneric. La condusul de noapte, când în interiorul mașinii este întuneric complet, camera înregistrează datorită lor și detaliile din habitacul.

4. Pictograme pe ecran



- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1 indicator de înregistrare | 6 data și ora |
| 2 senzor G | 7 indicator GPS |
| 3 WDR | 8 înregistrarea sunetului |
| 4 durata buclei | 9 card microSD 64 GB |
| 5 rezoluție video | |

5. Butoane și funcții



Pornire

Camera oprită: o apăsare scurtă pornește camera și ledul se aprinde (camera trebuie să fie conectată la o sursă externă de alimentare).

Camera pornită: 1. Ținerea apăsată timp de 3 secunde oprește camera, ledul se stinge. 2. O apăsare scurtă pornește sau oprește ecranul. 3. Din modul de economisire, ecranul se trezește la apăsarea oricărui buton.

Sus

1. Cu o apăsare selectați elementele din meniu și din modul de redare.
2. Modul cu două canale: o apăsare comută imaginea în imagine.
3. Modul cu trei canale: o apăsare comută imaginea în imagine (cameră față / cameră stânga / cameră dreapta / imagine triplă în imagine; sau cameră față / cameră stânga / cameră dreapta / cameră spate / imagine triplă în imagine).
4. Modul cu patru canale: o apăsare comută imaginea în imagine (cameră față / cameră stânga / cameră dreapta / cameră spate / imagine cvadruplă în imagine).
5. Ținerea apăsată în timpul înregistrării blochează fișierul care se înregistrează.

Jos

1. Cu o apăsare selectați elementele din meniu și din modul de redare.
2. În modul de înregistrare, o apăsare pornește sau oprește înregistrarea sunetului.
3. Ținerea apăsată timp de 3 secunde pornește sau oprește Wi-Fi.

M

1. În modul de înregistrare, o apăsare deschide meniul, iar ținerea apăsată comută în modul de redare.
2. În modul de redare, o apăsare deschide setările de redare, unde puteți bloca, debloca sau șterge fișierul.
3. În meniu, o apăsare vă întoarce cu un nivel înapoi.

OK

1. O apăsare pornește sau oprește înregistrarea.

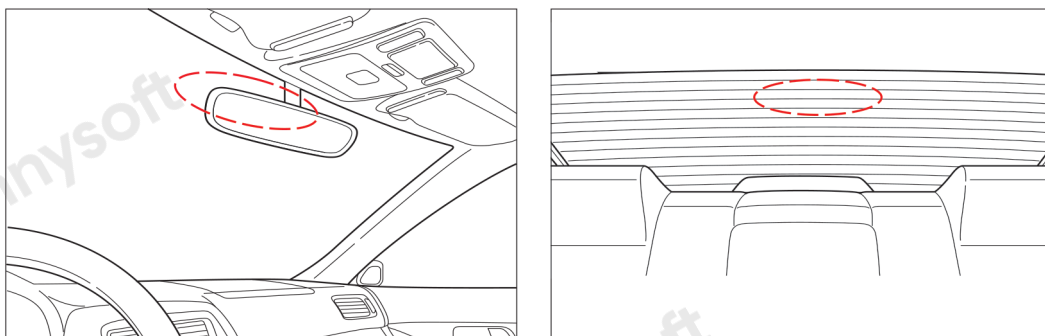
2. În modul de redare, o apăsare redă sau întrerupe videoclipul.
3. În meniu, o apăsare confirmă setarea aleasă.

RET

Repornește aparatul și restabilește setările implicite.

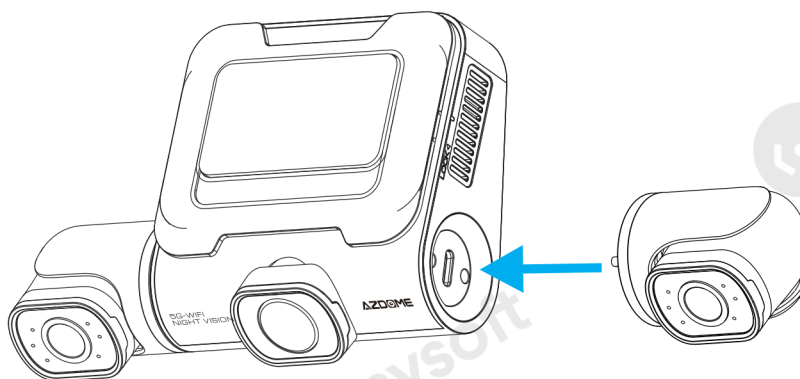
6. Montarea

Montați camera frontală și camera de habitacul la marginea superioară a parbrizului, iar camera spate la marginea superioară a lunetei. Înainte de montare, curățați geamul de impurități, spălați-l și uscați-l.

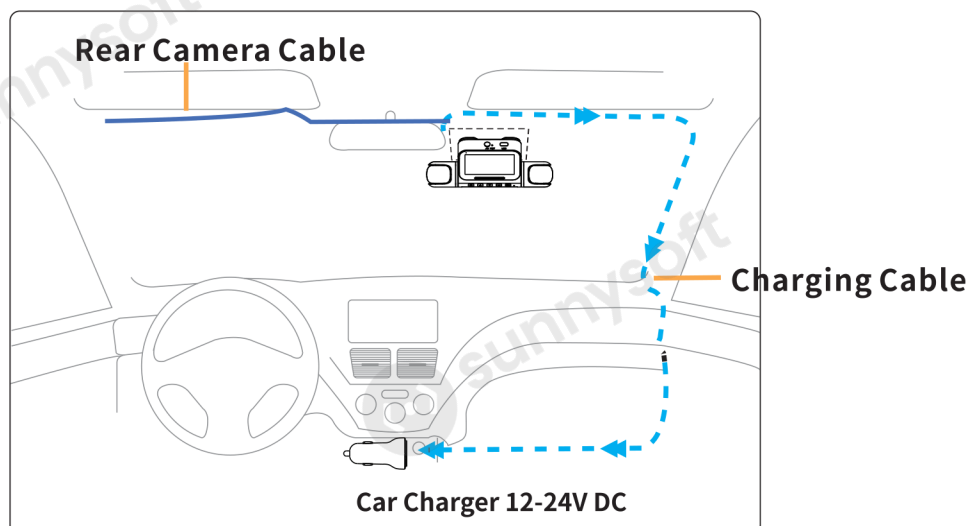


Montarea camerei frontale

1. Conectați camera magnetică stânga și camera magnetică dreapta la camera M660.

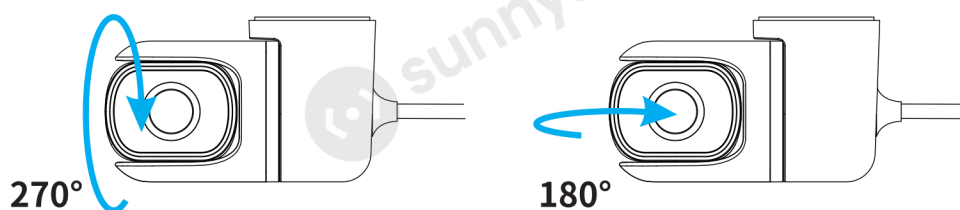


2. Lipiți folia electrostatică pe parbriz, iar pe ea suportul adeziv al camerei frontale.



Rear Camera Cable = cablul camerei spate, Charging Cable = cablul de alimentare,
Car Charger 12-24 V DC = încărcător auto

3. Reglați unghiul obiectivului cu ajutorul suportului. Vă recomandăm să îndreptați obiectivul ușor în jos (circa 10° sub planul orizontal), astfel încât în înregistrare raportul dintre carosabil și împrejurimi să fie de aproximativ 6:4.

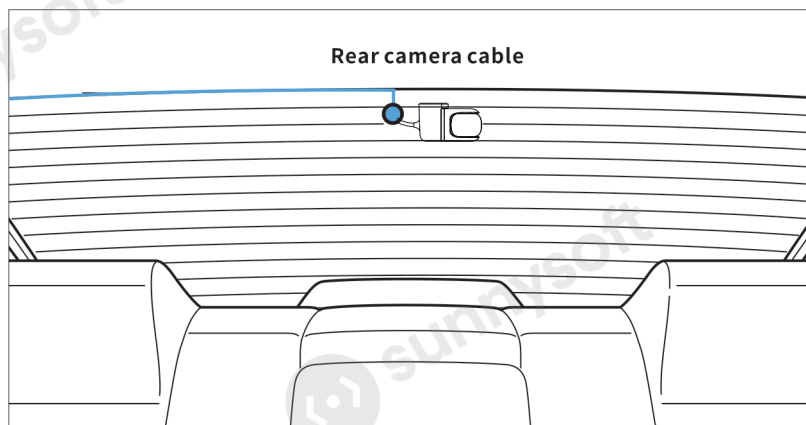


Montarea camerei spate

1. Înainte de a lipi camera spate, spălați bine luneta cu apă sau cu alcool și ștergeți-o cu o lavetă uscată.
2. Lipiți folia electrostatică pe geam.
3. Lipiți ferm camera spate pe folie și reglați-i cadrul.

Notă

Obiectivul camerei trebuie să rămână în afara foliei electrostatice, altfel imaginea va fi neclară.



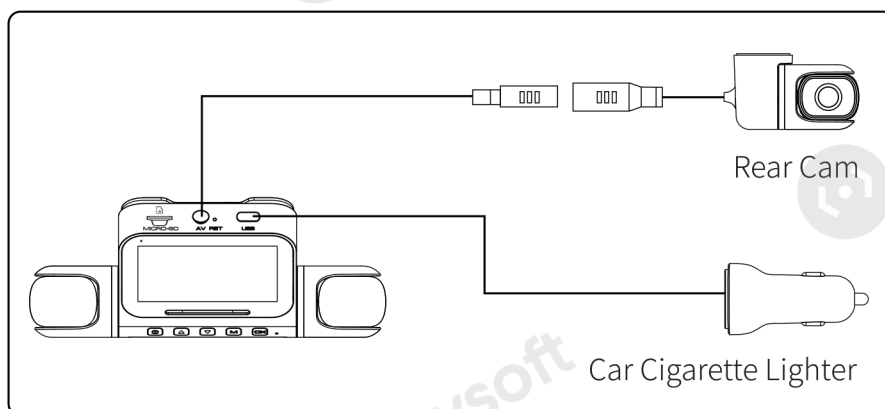
Rear camera cable = cablul camerei spate

4. Treceți cu grijă cablul de alimentare pe lângă geam și introduceți-l sub ornamente.
5. Introduceți conectorul cablului camerei spate în conectorul pentru camera spate (mufa AV) al camerei auto.

Avertisment

Conectați camera spate numai atunci când camera principală (frontală) este oprită. În caz contrar, camera spate se poate deteriora.

6. Porniți motorul și verificați dacă totul funcționează.



Rear Cam = cameră spate, Car Cigarette Lighter = priza brichetei

7. Utilizarea camerei

După conectarea la alimentare, camera pornește singură și începe să înregistreze. După oprirea motorului, salvează singură înregistrarea și se oprește.

Pornirea și oprirea automată

Conectați încărcătorul auto la priza brichetei. După pornirea motorului, camera pornește și începe să înregistreze. De îndată ce rotiți cheia în poziția LOCK, camera salvează înregistrarea și se oprește.

Pornirea și oprirea manuală

Pornire: apăsați butonul de pornire. Opre: țineți apăsat butonul de pornire cel puțin 3 secunde.

Notă

Nu deconectați și nu conectați camera de habitacul sau camera spate în timpul funcționării, deoarece s-ar putea deteriora. Din motive de stabilitate, camera se repornește singură o dată dacă detectează că este conectat un alt ansamblu de camere.

În timpul utilizării, lăsați camera întotdeauna conectată la alimentare – este echipată cu un supercondensator, iar celula cu litiu din interior servește doar la păstrarea orei.

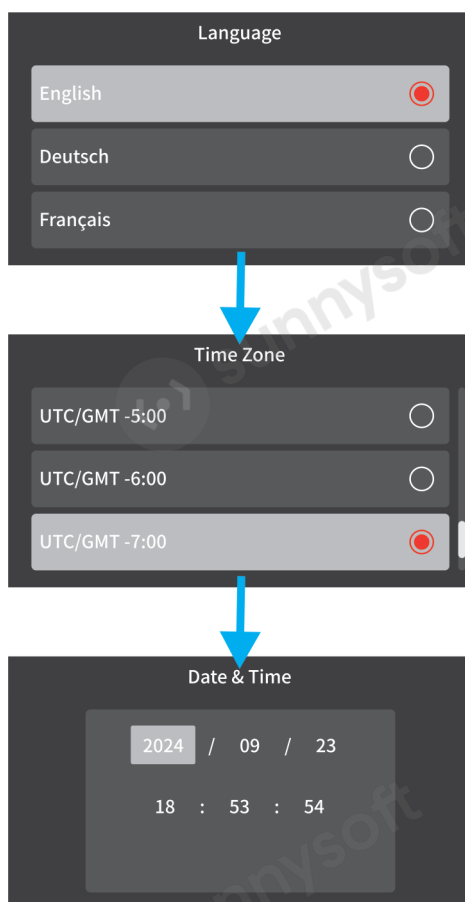
Avertisment

La unele autoturisme și autocamioane, priza brichetei este permanent sub tensiune, chiar și după oprirea și încuierea vehiculului. În acest caz, pornirea și oprirea automată nu funcționează, iar camera ar înregistra în continuare și ar descărca bateria mașinii. Există două soluții: fie conectați camera la panoul de siguranțe printr-un kit de alimentare cu trei fire cu comutare automată, fie reconectați priza de 12 V din panoul de siguranțe astfel încât să fie sub tensiune numai în poziția ACC sau ON a cheii.

Prima pornire

La prima pornire, camera oferă setarea limbii, a fusului orar și a datei și orei. Acest meniu apare în următoarele cazuri:

1. la prima pornire a camerei, 2. după actualizarea firmware-ului, 3. după restabilirea setărilor implicite cu opțiunea Default Setting.



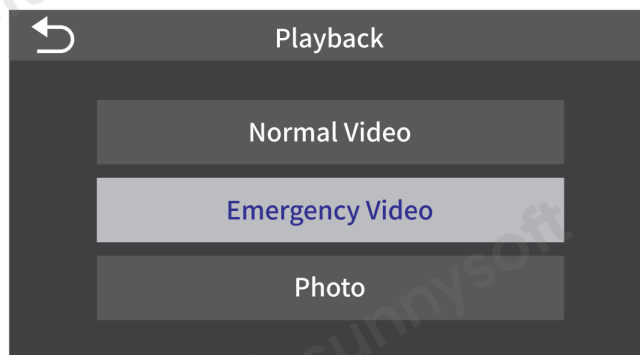
Setarea fusului orar

Setările care influențează ora și data afișate se aplică după fixarea sateliților GPS. Pentru România setați GMT+2 în perioada orei de iarnă și GMT+3 în perioada orei de vară. Nu uitați să ajustați fusul orar la trecerea între ora de iarnă și ora de vară.

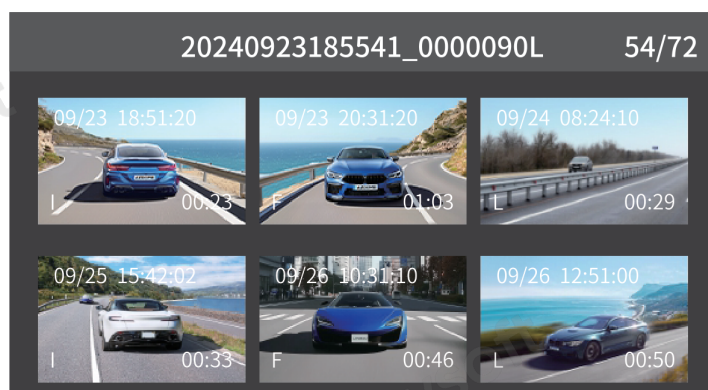
8. Redarea pe cameră

Puteți vizualiza înregistrările în două moduri: direct pe cameră sau pe telefon (vezi capitolul următor).

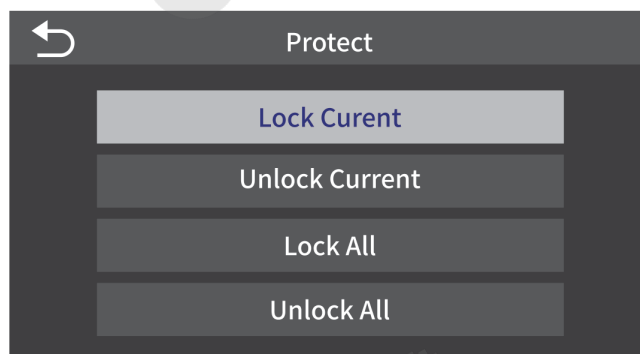
1. Țineți apăsat butonul M pentru a trece în modul de redare.
2. Cu butoanele sus și jos selectați folderul.



3. Cu butoanele sus și jos selectați videoclipul și apăsați OK pentru a-l reda.



4. În vederea cu șase miniaturi, o apăsare scurtă a butonului M deschide setările de redare, unde puteți bloca, debloca sau șterge fișierul.



5. În vederea cu șase miniaturi, ținerea apăsată a butonului M vă întoarce la lista de foldere, iar încă o apăsare scurtă a butonului M înapoi în modul de înregistrare.

9. Redarea pe telefon

Imaginea în timp real pe telefon

1. Căutați aplicația AZDOME în Google Play sau în App Store și instalați-o pe telefon.



2. Porniți rețeaua Wi-Fi a camerei. Camera trebuie să fie conectată la alimentare.
 1. Țineți apăsat butonul jos timp de 3 secunde; se deschid setările Wi-Fi.
 2. Alegeți banda Wi-Fi potrivită. 3. Apăsați OK pentru a porni rețeaua Wi-Fi a camerei.



3. Porniți Wi-Fi pe telefon și conectați-vă: Setări → Wi-Fi → alegeți rețeaua camerei. După conectare, telefonul anunță că rețeaua nu are acces la internet – este în regulă. Rețeaua Wi-Fi a camerei servește doar la transferul videoclipurilor și fotografiilor pe telefon, nu la transmiterea înregistrării prin internet, așa că ignorați mesajul.

Numele rețelei: M660_____ **Parola implicită:** 12345678

4. După instalarea aplicației, înregistrați-vă cu adresa de e-mail. Dacă nu primiți codul de verificare, atingeți Skip Login în dreapta sus, treceți la pagina următoare și atingeți Add Dashcam.
5. Atingeți Screen Dashcam. Camera trebuie să fie pornită și conectată la o sursă de 5 V/3 A.
6. Asigurați-vă că telefonul este conectat la rețeaua Wi-Fi a camerei și continuați cu butonul Next. După conectarea reușită se afișează modelul M660. Atingând camera conectată, treceți la previzualizarea în timp real.

Notă

Când telefonul este conectat la rețeaua Wi-Fi a camerei, camera nu poate fi comandată de la butoane.

Wi-Fi Direct conectează telefonul cu camera direct, la o distanță de până la 3 metri.

Harta cu înregistrarea GPS o veți vedea abia după ce descărcați videoclipul pe telefon.

Descărcarea videoclipurilor pe telefon

1. Treceți la previzualizarea în timp real. Opriti mai întâi înregistrarea și apoi atingeți Dashcam Albums – se afișează folderele cu fotografii, cu videoclipuri obișnuite și cu înregistrări de urgență.

2. Alegeți videoclipurile pe care vreți să le descărcați. Fișierele descărcate le găsiți apoi în secțiunea Local Video din meniul Mine al aplicației. Descărcarea durează un timp.

Telefoane cu Android

La instalarea aplicației AZDOME apar două solicitări. La locație alegeți În timpul utilizării aplicației, iar la fotografii și fișiere media alegeți Permite. Prima dată mai este nevoie de un pas: după conectarea la rețeaua Wi-Fi a camerei, telefonul anunță că rețeaua nu are acces la internet, ceea ce este în regulă. Așteptați 10–15 secunde până apare notificarea, atingeți-o și confirmați că vreți să rămâneți conectat și fără internet.

Telefoane iPhone

Dacă aplicația afișează doar o imagine cu o plajă în loc de imaginea în timp real, transferul este împiedicat de datele mobile. Dezactivați datele mobile pentru aplicația AZDOME și verificați dacă are permis accesul la rețeaua locală.

iOS mai nou: Setări → AZDOME → Date fără fir → alegeți Wi-Fi.

iOS mai vechi: Setări → AZDOME → dezactivați Date mobile.

Când, în timpul utilizării rețelei Wi-Fi, apare întrebarea dacă să fie folosite datele mobile, atingeți Păstrează Wi-Fi. Altfel camera se deconectează și va trebui să uitați rețeaua AZDOME și să o asociați din nou.

La ce servește rețeaua Wi-Fi a camerei

Rețeaua Wi-Fi conectează camera cu telefonul fără fir, astfel încât ajungeți imediat la înregistrări: le puteți vizualiza, descărca și distribui. Camera se asociază cu telefonul prin Wi-Fi în mod asemănător cu felul în care un difuzor fără fir se asociază prin Bluetooth.

Pot supraveghea împrejurimile mașinii de la distanță? Nu. Camera M660 nu este destinată transmiterii înregistrării prin internet sau prin cloud, nu este o

cameră cloud și nici o cameră IP. Imaginea în timp real și înregistrările le vedeți în aplicație doar cât timp vă aflați la cel mult 3 metri de cameră.

Care este raza rețelei Wi-Fi? Fără obstacole, circa 3 metri. La fel cum rețeaua Wi-Fi de acasă nu este disponibilă în afara casei, nici semnalul acestei camere mici nu ajunge mai departe.

10. Redarea pe computer

1. Conectați camera la computer cu un cablu de date USB.
2. Descărcați de pe site-ul producătorului (secțiunea Support → Downloads) playerul AZDOME GPS Player și instalați-l pe computer.
3. La instalare, programul antivirus poate afișa un avertisment; programul este în regulă și nu pune în pericol computerul.
4. Cu butonul Open Files deschideți pe cardul microSD folderul Movie (înregistrări obișnuite) sau EMR (înregistrări de urgență). Playerul afișează toate fișierele din folder. Videoclipurile le puteți trage și direct în fereastra playerului.
5. Videoclipul poate fi redat în două moduri. Fie alegeți cu pictograma File-Open folderul pe care vreți să îl redați (se poate alege doar un singur folder o dată, iar fișierele individuale nu se afișează în el), fie deschideți în Acest PC unitatea cardului de memorie, alegeți fișierul și îl trageți în player. Datele GPS se afișează direct în player.

11. Meniul

Rezoluție

Alegerea rezoluției video. O rezoluție mai mare oferă un video mai fluid și mai detaliat, dar ocupă mai mult spațiu pe card.

Înregistrare în buclă – 1 min (implicit) / 2 min / 3 min

Stabilește durata unei secvențe de înregistrare. Permite camerei să înregistreze neîntrerupt: de îndată ce cardul se umple, camera șterge automat cele mai vechi fișiere, ca să elibereze loc pentru altele noi.

WDR – dezactivat / activat (implicit)

Gama dinamică extinsă (WDR) prelucurează imaginea astfel încât să fie lizibilă atât în zonele luminoase, cât și în cele întunecate. Camera combină mai multe cadre expuse diferit într-unul singur.

Înregistrarea sunetului – dezactivată / activată (implicit)

Pornește și oprește microfonul în timpul înregistrării.

Codec – H.264 (implicit) / H.265

Alegerea codării video. H.265 este mai modern și produce fișiere mai mici.

Aparatele mai vechi însă s-ar putea să nu poată reda videoclipurile H.265 (HEVC); pentru ele alegeți H.264 (AVC).

Marcaj în video – dezactivat / activat (implicit)

Pornește și oprește afișarea siglei AZDOME, a modelului, a datei și orei, a poziției geografice și a vitezei în fișierul înregistrat.

Oglindire – dezactivată / activată (implicit)

Oglindirea imaginii corespunde felului în care șoferul percepe scena, mai ales în timpul mersului: orientarea în situația din trafic și în împrejurimi devine astfel mai naturală. Oglindirea se poate seta separat pentru camera stânga, dreapta și spate.

Răsturnare – dezactivată (implicit) / activată

Dacă camera spate este montată invers, imaginea este cu susul în jos. Cu această funcție se rotește corect. Răsturnarea se poate seta separat pentru camera stânga, dreapta și spate.

Senzor G – dezactivat / scăzut / mediu (implicit) / ridicat

Senzorul G este un accelerometru pe trei axe care detectează un impact sau o schimbare bruscă de mișcare. De îndată ce se declanșează, camera blochează fișierul care se înregistrează ca fișier de urgență, astfel încât înregistrarea în buclă să nu îl suprascrie. Cu cât sensibilitatea este mai mare, cu atât un impact mai slab este suficient pentru blocarea fișierului.

Mod parcare – dezactivat (implicit)

Funcționează numai dacă este instalat corect kitul de alimentare cu trei fire AZDOME, cu un curent de ieșire de cel puțin 3 A. Apoi alegeți modul de parcare și confirmați cu butonul OK. Sunt disponibile patru moduri.

Oprire și detectarea impactului

1. După oprirea motorului și rotirea cheii în poziția LOCK, camera încetează să înregistreze continuu și, înainte de oprire, trece în modul de detectare a impactului. 2. În acest mod, după un impact care atinge nivelul setat al senzorului G, camera pornește și filmează un videoclip de un minut. Îl salvează și îl blochează în folderul EMR și apoi se oprește din nou. 3. La următoarea pornire a motorului, camera trece în modul obișnuit și continuă înregistrarea continuă.

Înregistrare obișnuită și detectarea impactului

1. După oprirea motorului și încuierea vehiculului, camera înregistrează mai departe ca de obicei. 2. În același timp se află în modul de detectare a impactului: dacă cineva lovește vehiculul cu o forță care atinge nivelul setat al senzorului G, camera blochează secvența care se înregistrează, o salvează în folderul EMR și apoi înregistrează mai departe.

Time-lapse și detectarea impactului

1. După oprirea motorului și încuierea vehiculului, camera încetează să înregistreze continuu și comută pe time-lapse, cu un cadru pe secundă.

2. Dacă cineva lovește vehiculul cu o forță care atinge nivelul setat al senzorului G, camera blochează secvența time-lapse care se înregistrează, o salvează în folderul EMR și apoi revine la time-lapse. 3. La următoarea pornire a motorului, camera părăsește modul de parcare și comută înapoi pe înregistrarea continuă.

Detectarea mișcării și detectarea impactului

1. După oprirea motorului și încuierea vehiculului, camera încetează să înregistreze continuu și trece în modul de detectare a mișcării. Rămâne pornită, dar inactivă, iar ecranul se stinge după 15 secunde. 2. Camera înregistrează apoi doar videoclipuri scurte, ori de câte ori obiectivul frontal detectează mișcare. Înregistrează până când mișcarea încetează. 3. Dacă în timpul detectării mișcării cineva lovește vehiculul cu o forță care atinge nivelul setat al senzorului G, camera încheie detectarea mișcării și filmează un videoclip de un minut, pe care îl salvează și îl blochează în folderul EMR; apoi revine la detectarea mișcării. 4. La următoarea pornire a motorului, camera părăsește modul de parcare și comută înapoi pe înregistrarea continuă.

Notă

Modul de parcare necesită un kit de alimentare cu trei fire USB-C, fabricat de AZDOME. Kitul nu face parte din pachet.

Durata modului de parcare – 4 h / 8 h / 12 h (implicit) / 24 h / permanent

Stabilește cât timp rămâne activ modul de parcare după parcare.

Wi-Fi – dezactivat (implicit) / activat

Pornește și oprește rețeaua Wi-Fi a camerei. Numele rețelei este M660_ urmat de codul aparatului, iar parola implicită este 12345678. Aplicația funcționează pe Android 5.0 și mai nou și pe iOS 9.0 și mai nou. Când telefonul este conectat la rețeaua Wi-Fi a camerei, camera nu poate fi comandată de la butoane.

Banda Wi-Fi – 5 GHz (implicit) / 2,4 GHz

Dacă telefonul nu găsește rețeaua camerei, probabil acceptă doar banda de 2,4 GHz. În acest caz comutați camera pe 2,4 GHz.

Fus orar

Setarea manuală a fusului orar pentru afișarea orei. Setarea se aplică după fixarea sateliților GPS.

Data și ora

Setarea manuală a datei și orei. După conectarea la sateliți, camera le suprascrie conform GPS.

Formatul datei

AAAA LL ZZ / LL ZZ AAAA / ZZ LL AAAA

Economizor de ecran – ecran pornit permanent / ecranul se stinge după 1 minut / ceas după 1 minut (implicit) / mod ascuns

Ecran pornit permanent: ecranul rămâne aprins tot timpul.

Ecranul se stinge după 1 minut: după un minut de inactivitate ecranul se stinge. Înregistrarea continuă și cu ecranul stins; imaginea revine la apăsarea oricărui buton.

Ceas după 1 minut: după un minut de inactivitate, pe ecran apare un ceas. Înregistrarea continuă; imaginea revine la apăsarea oricărui buton.

Mod ascuns: ecranul rămâne stins de la pornirea camerei, iar înregistrarea funcționează normal. Imaginea revine la apăsarea oricărui buton.

Volum – dezactivat / scăzut (implicit) / mediu / ridicat

Dezactivează sau reglează volumul difuzorului încorporat.

Sunetul butoanelor – dezactivat / activat (implicit)

Pornește și oprește bipul la apăsarea unui buton.

Limbă

Alegerea limbii meniului. Implicit este limba pe care ați ales-o la prima pornire.

GPS

Pornește și oprește GPS-ul.

Unitatea de viteză – km/h (implicit) / mph

Alegerea între kilometri și mile pe oră.

Frecvență – 50 Hz / 60 Hz (implicit)

Se setează în funcție de frecvența rețelei electrice din țara respectivă, pentru ca iluminatul artificial să nu pâlpâie în înregistrare. În Europa și în majoritatea țărilor asiatice se folosesc 50 Hz, în SUA și în America de Nord 60 Hz.

Avertizare de oboseală – dezactivată (implicit) / 1 oră / 2 ore / 4 ore

După activare și setarea intervalului, camera avertizează sonor la expirarea duratei de condus alese.

Date GPS

Afișează numărul de sateliți fixați, longitudinea, latitudinea și viteza.

Informații despre stocare

Afișează informații despre cardul de memorie.

Memento de formatare – dezactivat / 15 zile / 30 zile (implicit) / 60 zile

După activare și setarea intervalului, camera solicită la expirarea duratei alese formatarea cardului, ca pe card să nu se adune fișiere blocate și înregistrarea în buclă să aibă unde scrie.

Comandă vocală – dezactivată / activată (implicit)

Comanda vocală are o precizie de aproximativ 90 % și zgomotul din jur o poate declanșa și neintenționat. Dacă nu aveți nevoie de ea, dezactivați-o din meniu.

Formatarea cardului

Prin formatare, sistemul de fișiere al cardului este pregătit pentru cameră.

Pentru o funcționare fiabilă, vă recomandăm să formatați cardul la fiecare 1-2 luni.

Setări implicite

Restabilește setările implicite ale camerei. Înregistrările efectuate nu sunt afectate.

Versiune

Afișează versiunea de firmware din cameră. După ea vă dați seama dacă este disponibilă una mai nouă.

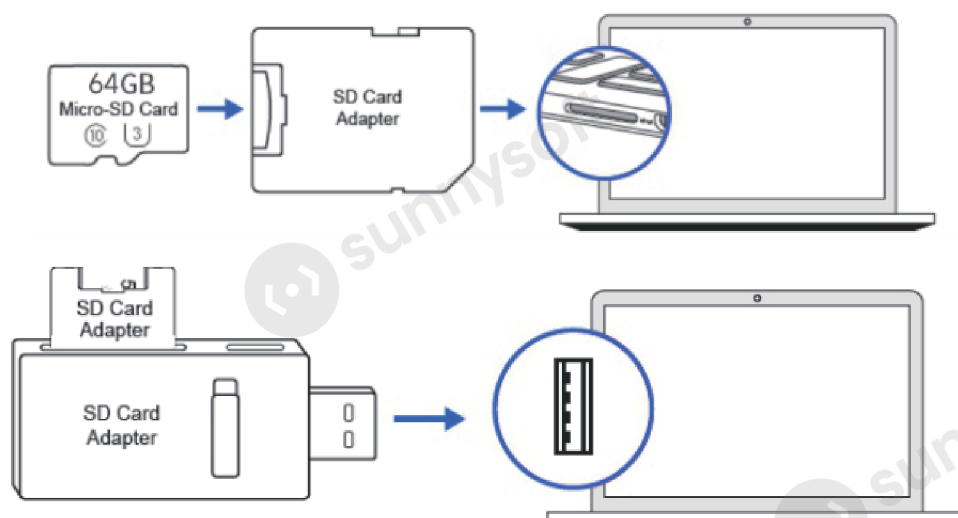
Comenzi vocale

Camera înțelege comenzile **numai în engleză**. Rostiți comanda cu voce tare:

- afișarea tuturor celor patru camere – **Show all cameras**
- afișarea camerei frontale – **Show front camera**
- afișarea camerei din dreapta – **Show right camera**
- afișarea camerei din stânga – **Show left camera**
- afișarea camerei din spate – **Show rear camera**
- pornirea Wi-Fi – **Turn on WiFi**
- oprirea Wi-Fi – **Turn off WiFi**
- fotografiere – **Take picture**
- blocarea înregistrării – **Lock the video**
- pornirea ecranului – **Turn on screen**
- oprirea ecranului – **Turn off screen**
- pornirea și oprirea sunetului – **Turn on audio / Turn off audio**

12. Actualizarea firmware-ului

1. Scoateți cardul de memorie microSD din cameră.
2. Introduceți cardul într-un cititor și conectați-l la computer.



3. Descărcați de pe site-ul producătorului (secțiunea Support → Downloads) cel mai nou firmware pentru modelul M660.
4. Dezarhivați arhiva ZIP descărcată și copiați toate fișierele cu extensia .bin în directorul rădăcină al cardului microSD.
5. Puneți cardul înapoi în cameră și conectați camera la încărcătorul auto. Apăsați butonul de pornire pentru a începe actualizarea. Dacă ledul roșu clipește, actualizarea este în curs.
6. După finalizare, camera pornește singură. Versiunea de firmware o verificați apoi în meniu, la opțiunea Versiune.

Avertisment

În timpul actualizării, ecranul nu afișează nimic și rămâne negru – este în regulă. Actualizarea durează 1-2 minute. Pe toată durata ei, camera nu are voie să fie deconectată de la alimentare.

13. Întrebări frecvente

Camera pornește și se oprește singură.

Folosiți încărcătorul auto din pachet și verificați dacă curentul de ieșire atinge 5 V/3 A. Asigurați-vă de asemenea că sunt conectate corect camera de habitacul și camera spate. Dacă detectează un alt ansamblu de camere decât până acum, camera se repornește o dată singură.

Camera acceptă carduri de memorie microSD?

Da. Cardul microSD de 64 GB este deja introdus în slot. Camera acceptă carduri microSD de până la 512 GB.

Camera se încălzește.

O încălzire ușoară este normală. Camera înregistrează cu viteză mare și de aceea se încălzește în timpul funcționării (cel mult până la 70 °C).

Camera nu poate fi alimentată din mașină, dar de la computer funcționează.

Nu funcționează cablul de alimentare pentru priza brichetei. Verificați siguranța din conectorul cablului. Dacă este arsă, examinați cablul, să vedeți dacă nu este deteriorat – deteriorarea este de obicei cauza siguranței arse.

La redare, sunetul nu este sincronizat cu imaginea.

Codecurile din computer s-ar putea să nu fie compatibile sau actuale. Descărcați de pe site-ul producătorului (secțiunea Support → Downloads) cel mai nou player AZDOME GPS Player.

Videoclipurile nu pot fi redade pe computer.

Camera înregistrează în format MP4. Dacă pe computer nu este instalat un player potrivit, videoclipurile nu pot fi redade.

Videoclipul nu are sunet.

Verificați dacă în meniu este activată înregistrarea sunetului și dezactivată înregistrarea time-lapse.

Fișierele din cameră nu pot fi șterse.

Verificați dacă nu sunt blocate. Dacă da, deblocați-le mai întâi.

14. Eliminare și conformitate

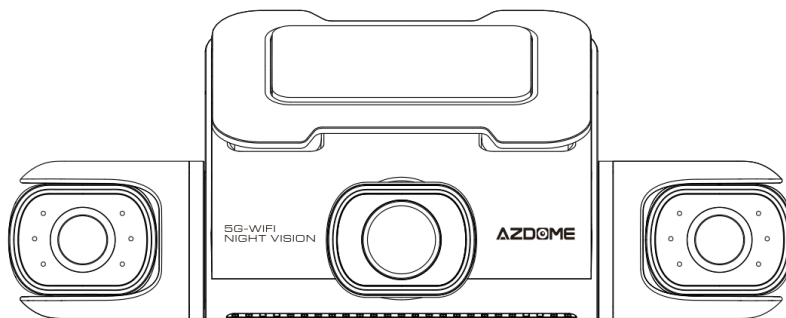
 Acest produs respectă cerințele Comunității Europene privind interfețele radio.

 Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Predați-l la un punct de colectare desemnat pentru reciclare; astfel contribuiți la protejarea resurselor naturale, a sănătății oamenilor și a mediului înconjurător. Detalii despre eliminarea și reciclarea acestui produs vă comunică primăria, centrul de colectare a deșeurilor sau vânzătorul de la care ați cumpărat produsul.

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

4-KANAL-DASHCAM

AZDOME M660



Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und
bewahren Sie sie auf.

Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	3
2	Produktspezifikation	3
3	Produktdiagramm	5
4	Symbole auf dem Display	6
5	Tasten und Funktionen	7
6	Installation	8
7	Verwendung der Dashcam	10
8	Videowiedergabe auf der Dashcam	12
9	Videowiedergabe auf dem Smartphone	14
10	Videowiedergabe auf dem Computer	16
11	Menü	16
12	Firmware-Update	21
13	Häufige Fragen	21
14	Entsorgung und Konformität	23

1. Einleitung

Vielen Dank für den Kauf dieser AZDOME-Dashcam. Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen zur Bedienung Ihrer Dashcam. Wir empfehlen Ihnen, die Anleitung vor der Verwendung durchzulesen, um eine korrekte Verwendung sicherzustellen.

Um die Leistung des Produkts zu verbessern, können die Inhalte dieser Anleitung ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Hinweis

Die microSD-Karte mit 64 GB ist bereits in der Kamera eingesetzt. Schließen Sie die Kamera bei der Verwendung immer an die Stromversorgung an. Sie hat einen Superkondensator eingebaut; die Lithium-Metall-Batterie darin dient nur zur Speicherung der Uhrzeit.

2. Produktspezifikation

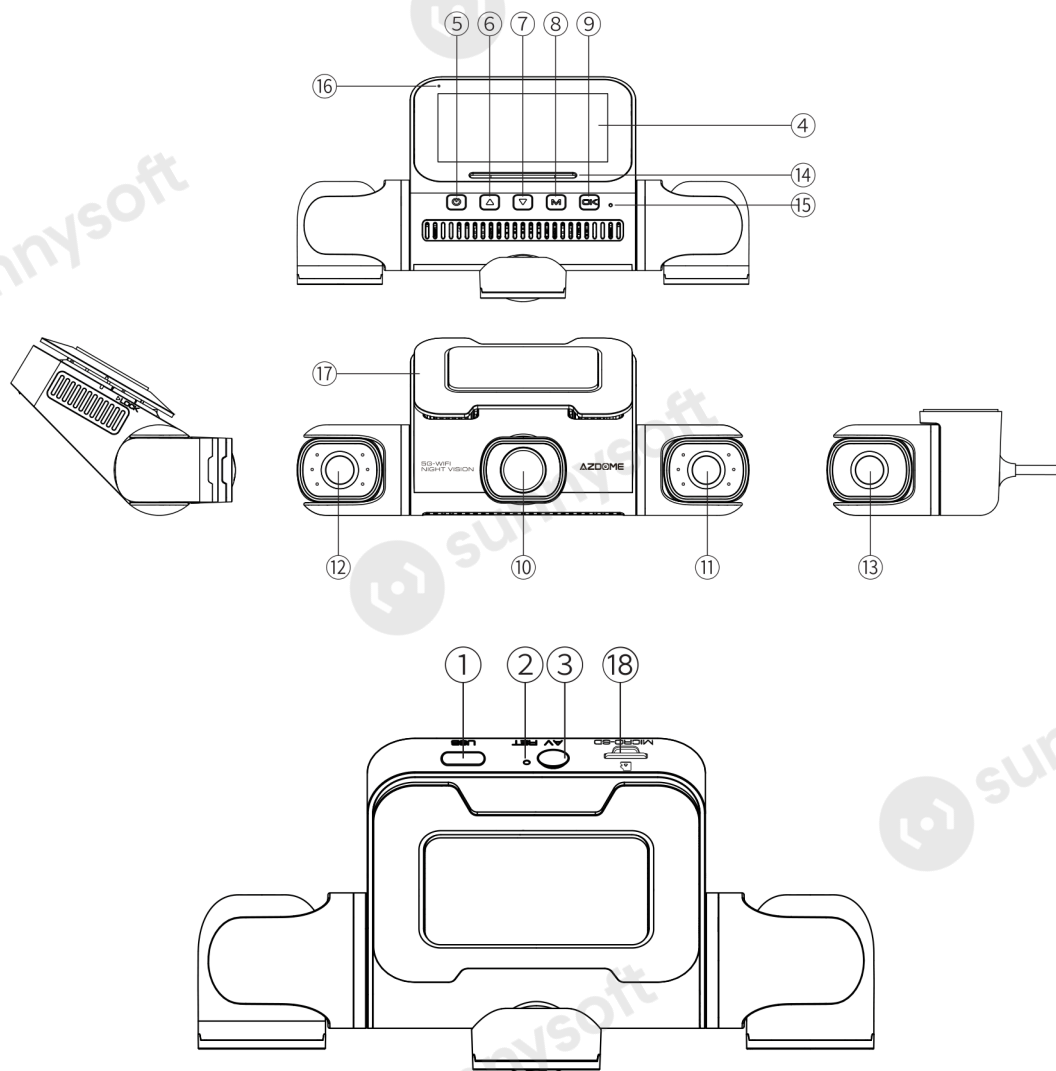
Parameter	Wert
Modellname	M660
Bildschirmgröße	3 Zoll
Blende	F=1,8
Farbe	schwarz
Sprache	Englisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch, Deutsch, Italienisch, Chinesisch (vereinfacht), Chinesisch (traditionell), Russisch, Japanisch, Polnisch, Niederländisch, Thai, Vietnamesisch
Videoformat	MP4
Fotoformat	JPG
Videocodec	H.264

Parameter	Wert
Videoauflösung	Frontkamera: 4K 3840 × 2160P (Standard) 2K 2560 × 1440P 1K 1920 × 1080P 2 Kanäle (Vorne + Hinten): 4K 2160P + 1440P (Standard) 4K 2160P + 1080P 2K 1440P + 1080P 1K 1080P + 1080P 3 Kanäle (Vorne + Links + Rechts): 4K 2160P + 1080P + 1080P (Standard) 2K 1440P + 1080P + 1080P 1K 1080P + 1080P + 1080P 4 Kanäle (Vorne + Hinten + Links + Rechts): 2K 1440P + 1080P + 1080P + 1080P (Standard) 1K 1080P + 1080P + 1080P + 1080P
GPS	integriertes GPS-Modul, kostenloser AZDOME GPS Player (Windows 7 oder höher, macOS 10.10 oder höher)
G-Sensor	eingebauter 3-Achsen-Beschleunigungssensor
Loop-Aufnahme	ja
Zeitrafferaufnahme	ja (1 Bild pro Sekunde, beschleunigte Wiedergabe)
WLAN / App	integriertes WLAN 5 GHz / 2,4 GHz
Parkmodus	ja (funktioniert nur bei Anschluss an ein 3-adriges Hardwire-Kit)
Speicher	microSD-Karte bis 512 GB; eine Karte mit 64 GB ist im Lieferumfang enthalten
Mikrofon	eingebaut
Lautsprecher	eingebaut
Pufferstromversorgung	eingebauter Superkondensator (die Lithium-Metall-Batterie dient nur zur Speicherung der Uhrzeit)
Stromversorgung	5 V / 3 A
Betriebstemperatur	-20 °C bis 70 °C

Hinweis

Verwenden Sie nur das mitgelieferte AZDOME-Autoladegerät. Schließen Sie die Kamera bei der Verwendung immer an die Stromversorgung an – sie hat einen Superkondensator eingebaut und die Lithium-Metall-Batterie darin dient nur zur Speicherung der Uhrzeit.

3. Produktdiagramm



- | | |
|--------------------------------|---------------------|
| 1 Typ-C-Ladeanschluss | 5 Einschalttaste |
| 2 Reset-Taste | 6 Aufwärtstaste |
| 3 Anschluss für die Rückkamera | 7 Abwärtstaste |
| 4 Bildschirm | 8 Menü-/Modus-Taste |

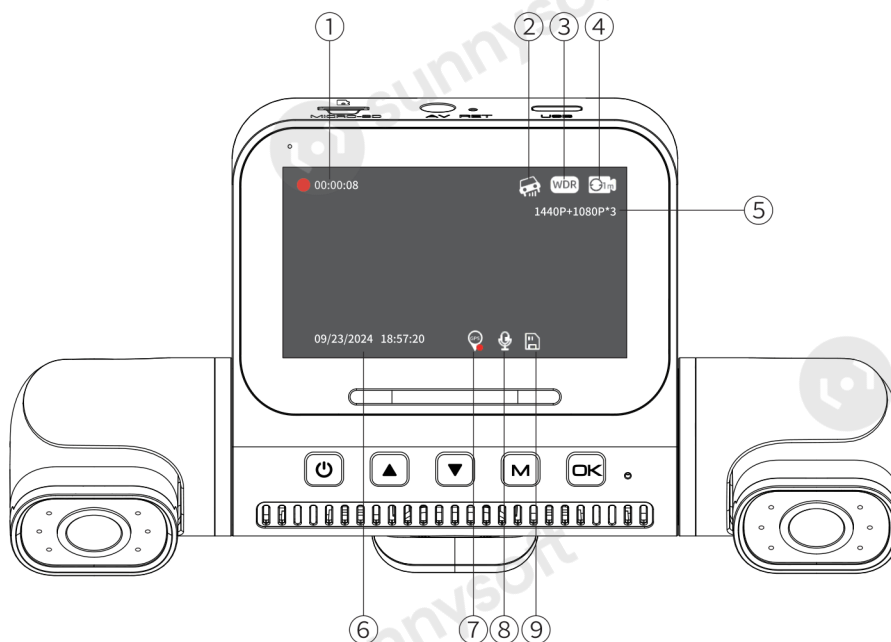
- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 9 OK-Taste | 14 Lautsprecher |
| 10 Frontlinse | 15 Mikrofon |
| 11 linke Linse mit 6 IR-LEDs | 16 Statusanzeige |
| 12 rechte Linse mit 6 IR-LEDs | 17 Klebehalterung |
| 13 Rückkamera | 18 microSD-Kartensteckplatz |

Statusanzeige: Während der Aufnahme blinkt sie einmal pro Sekunde blau, außerhalb der Aufnahme leuchtet sie rot.

Hinweis

Um die linke und um die rechte Kamera herum befinden sich jeweils 6 versteckte IR-LEDs, insgesamt also 12. Sie werden automatisch aktiviert und beleuchten das Bild im Dunkeln. Wenn Sie nachts fahren und es im Auto völlig dunkel ist, nimmt die Kamera dank ihnen auch Details im Innenraum auf.

4. Symbole auf dem Display



- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1 Aufnahmeanzeige | 6 Datum und Uhrzeit |
| 2 G-Sensor | 7 GPS-Anzeige |
| 3 WDR | 8 Audio aufnehmen |
| 4 Loop-Aufnahmetimer | 9 microSD-Karte 64 GB |

5. Tasten und Funktionen



Ein/Aus

Kamera ausgeschaltet: Ein kurzer Druck schaltet die Kamera ein, die Kontrollleuchte leuchtet auf. Dazu muss die Kamera an eine externe Stromquelle angeschlossen sein.

Kamera eingeschaltet: 1. 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Kamera auszuschalten, die Kontrollleuchte erlischt. 2. Kurz drücken, um das Display ein- oder auszuschalten. 3. Aus dem Bildschirmschonermodus wecken Sie das Display mit einem Druck auf eine beliebige Taste.

Auf

1. Einmal drücken, um im Menü oder bei der Wiedergabe eine Option zu wählen.
2. Zweikanalmodus: einmal drücken, um die Bild-in-Bild-Anzeige (PIP) umzuschalten.
3. Dreikanalmodus: einmal drücken, um die PIP-Anzeige umzuschalten (Frontkamera / linke Kamera / rechte Kamera / dreifaches PIP; bzw. Frontkamera / linke Kamera / rechte Kamera / Rückkamera / dreifaches PIP).
4. Vierkanalmodus: einmal drücken, um die PIP-Anzeige umzuschalten (Frontkamera / linke Kamera / rechte Kamera / Rückkamera / vierfaches PIP).
5. Während der Aufnahme gedrückt halten, um die gerade laufende Datei zu sperren.

Ab

1. Einmal drücken, um im Menü oder bei der Wiedergabe eine Option zu wählen.
2. Im Aufnahmemodus einmal drücken, um die Audioaufnahme ein- oder auszuschalten.
3. 3 Sekunden lang gedrückt halten, um das WLAN ein- oder auszuschalten.

M

1. Im Aufnahmemodus einmal drücken, um das Menü zu öffnen; gedrückt halten, um in den Wiedergabemodus zu wechseln.
2. Im Wiedergabemodus einmal drücken, um die Wiedergabeeinstellungen zu

öffnen, in denen Sie die Datei sperren, entsperren oder löschen können.
3. Im Menü einmal drücken, um eine Ebene zurückzugehen.

OK

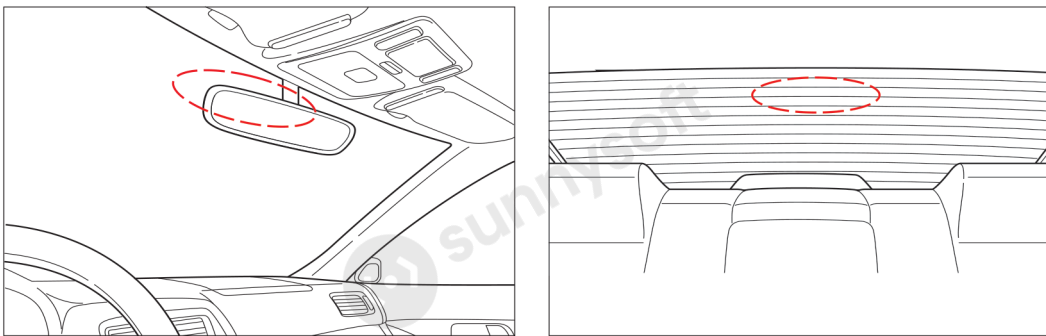
1. Einmal drücken, um die Aufnahme zu starten oder zu stoppen.
2. Im Wiedergabemodus einmal drücken, um das Video abzuspielen oder anzuhalten.
3. Im Menü einmal drücken, um die gewählte Einstellung zu bestätigen.

RET

Startet das Gerät neu und stellt die Standardeinstellungen wieder her.

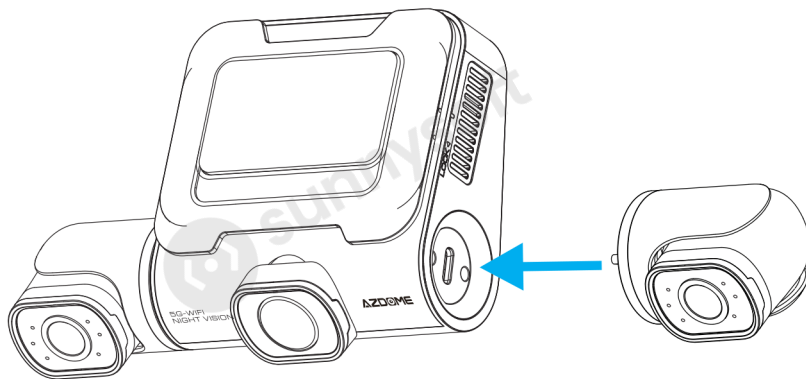
6. Installation

Bringen Sie die Front- und die Kabinenkameras oben an der Windschutzscheibe an, die Rückkamera oben an der Heckscheibe. Entfernen Sie vor der Montage alle Fremdkörper und reinigen und trocknen Sie die Scheibe.

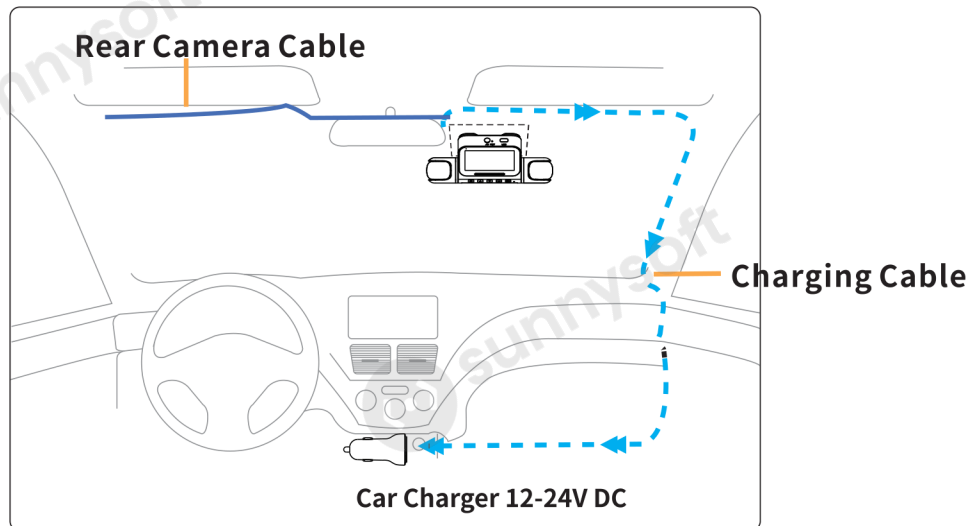


Installieren der Frontkamera

1. Schließen Sie die linke und die rechte Magnetkamera an die Kamera M660 an.

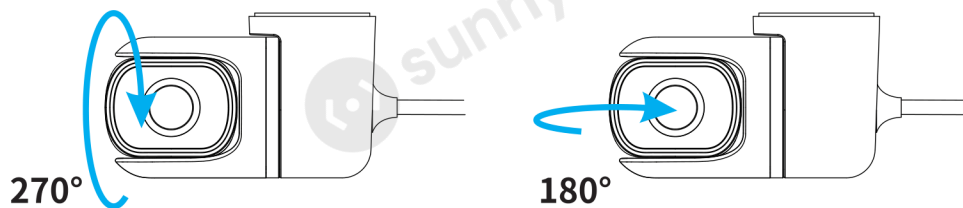


2. Kleben Sie die elektrostatische Folie auf die Windschutzscheibe und darauf anschließend die Klebehalterung der Frontkamera.



Rear Camera Cable = Rückkamerakabel, Charging Cable = Ladekabel, Car Charger 12-24V DC = Autoladegerät

3. Passen Sie den Winkel des Objektivs mit der Halterung an. Wir empfehlen, das Objektiv leicht nach unten zu richten (etwa 10° unter die Horizontale), damit die Aufnahme ein Verhältnis von etwa 6:4 zwischen Straße und Umgebung zeigt.

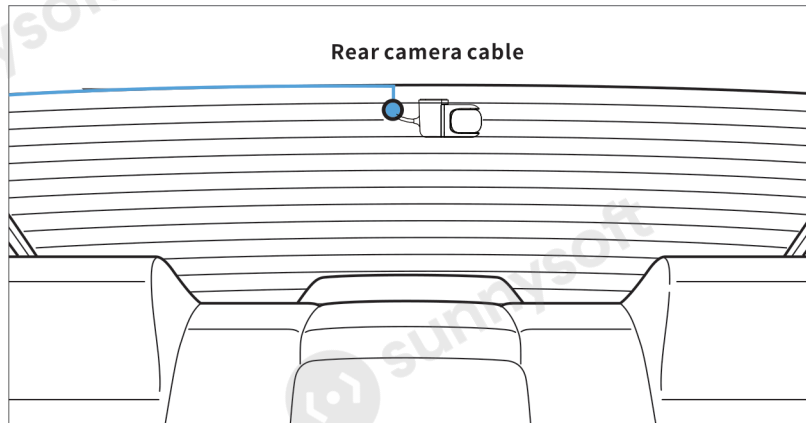


Installieren der Rückkamera

1. Reinigen Sie die Heckscheibe gründlich mit Wasser oder Alkohol und wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab, bevor Sie die Rückkamera ankleben.
2. Bringen Sie die elektrostatische Folie an der Scheibe an.
3. Kleben Sie die Rückkamera fest auf die Folie und passen Sie ihren Blickwinkel an.

Hinweis

Das Sichtfeld (Objektiv) der Kamera muss außerhalb der elektrostatischen Folie bleiben, sonst wird das Bild unscharf.



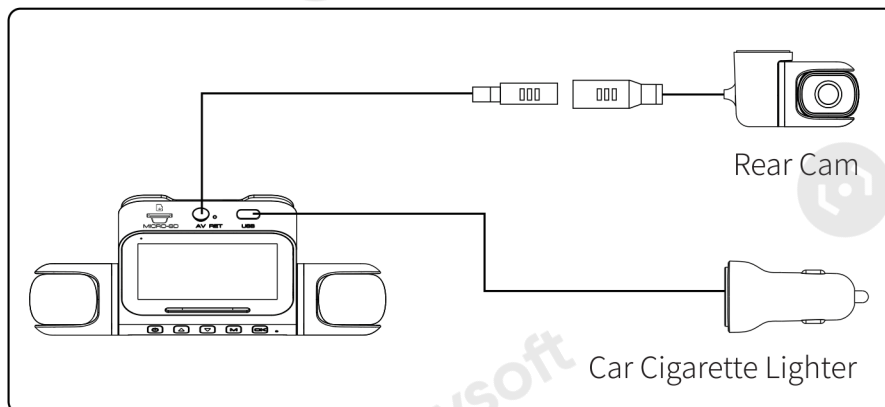
Rear camera cable = Rückkamerakabel

4. Verlegen Sie das Stromkabel vorsichtig um die Scheibe herum und stecken Sie es unter die Verkleidung.
5. Stecken Sie den Stecker des Rückkamerakabels in den Anschluss für die Rückkamera (AV-Buchse) an der Dashcam.

Achtung

Schließen Sie die Rückkamera nur an, wenn die Haupt- bzw. Frontkamera ausgeschaltet ist. Andernfalls kann die Rückkamera beschädigt werden.

6. Starten Sie den Motor und prüfen Sie, ob alles funktioniert.



Rear Cam = Rückkamera, Car Cigarette Lighter = Zigarettanzünder im Auto

7. Verwendung der Dashcam

Die Kamera schaltet sich ein und beginnt automatisch aufzuzeichnen, sobald sie mit Strom versorgt wird. Nach dem Abstellen des Motors speichert sie die Aufnahme und schaltet sich selbst aus.

Automatisches Ein- und Ausschalten

Stecken Sie das Autoladegerät in die Zigarettenanzünderbuchse. Sobald der Motor läuft, schaltet sich die Dashcam ein und beginnt mit der Aufnahme. Wird der Autoschlüssel in die Position LOCK gedreht, speichert die Dashcam die Aufnahme und schaltet sich aus.

Manuelles Ein- und Ausschalten

Einschalten: Drücken Sie die Einschalttaste. Ausschalten: Halten Sie die Einschalttaste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt.

Hinweis

Stecken Sie die Kabinen- und die Rückkamera nicht im laufenden Betrieb ab oder an, sie könnten beschädigt werden. Die Kamera startet zur Verbesserung der Stabilität einmal automatisch neu, wenn sie erkennt, dass eine andere Kamerakombination angeschlossen ist.

Schließen Sie die Kamera bei der Verwendung immer an die Stromversorgung an – sie hat einen Superkondensator eingebaut und die Lithium-Metall-Batterie darin dient nur zur Speicherung der Uhrzeit.

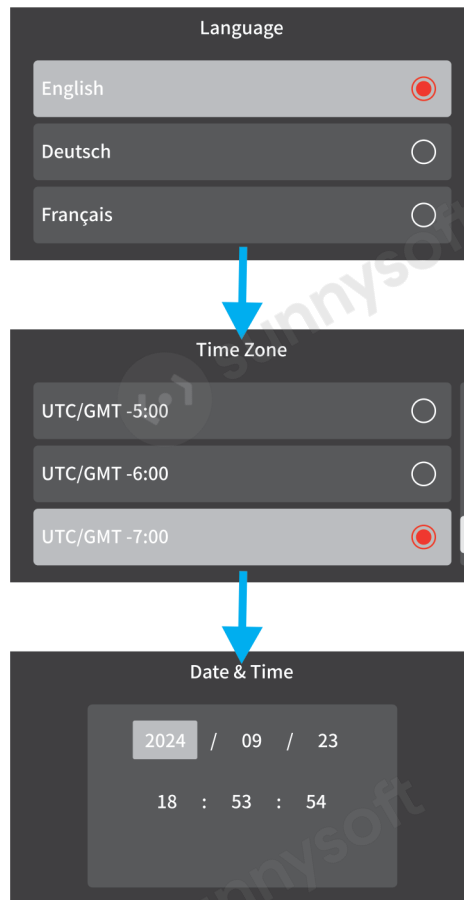
Achtung

Die 12-V-Zigarettenanzünderbuchse mancher Autos und Lkw steht dauerhaft unter Spannung, auch wenn das Fahrzeug ausgeschaltet und verriegelt ist. In diesem Fall funktioniert das automatische Ein- und Ausschalten nicht, die Kamera würde weiter aufzeichnen und die Autobatterie entladen. Dafür gibt es zwei Lösungen: die Kamera über ein 3-adriges Hardwire-Kit mit automatischer Schaltung fest an den Sicherungskasten anschließen, oder die 12-V-Steckdose im Sicherungskasten so umklemmen, dass sie nur in der Schlüsselstellung ACC oder ON Strom führt.

Erste Inbetriebnahme

Beim ersten Einschalten bietet die Kamera die Einstellung von Sprache, Zeitzone sowie Datum und Uhrzeit an. Dieses Menü erscheint in folgenden Fällen:

1. beim ersten Einschalten der Kamera,
2. nach einem Firmware-Update,
3. nach dem Zurücksetzen auf die Standardeinstellungen über den Menüpunkt Zurücksetzen.



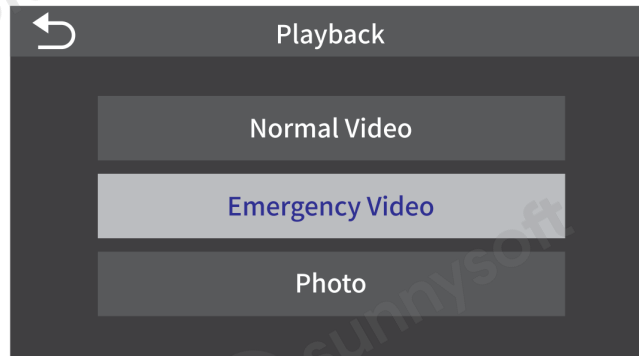
Zeitzone einstellen

Einstellungen, die die angezeigte Uhrzeit und das Datum beeinflussen, werden nach dem Empfang der GPS-Satelliten wirksam. Stellen Sie für Deutschland und Österreich in der Winterzeit GMT+1 und in der Sommerzeit GMT+2 ein. Passen Sie die Zeitzone bei der Umstellung zwischen Winter- und Sommerzeit manuell an.

8. Videowiedergabe auf der Dashcam

Ihre Aufnahmen können Sie auf zwei Arten ansehen: direkt auf der Kamera oder auf dem Smartphone (siehe das folgende Kapitel).

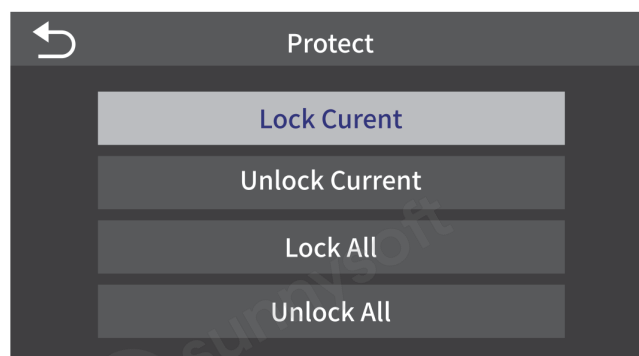
1. Halten Sie die Taste M gedrückt, um in den Wiedergabemodus zu wechseln.
2. Wählen Sie mit der Auf- und der Ab-Taste den gewünschten Ordner aus.



3. Wählen Sie mit der Auf- und der Ab-Taste das Video aus und starten Sie die Wiedergabe mit der Taste OK.



4. Drücken Sie in der Übersicht mit sechs Miniaturbildern kurz die Taste M, um die Wiedergabeeinstellungen zu öffnen, in denen Sie die Datei sperren, entsperren oder löschen können.



5. Halten Sie in der Übersicht mit sechs Miniaturbildern die Taste M gedrückt, um zur Ordnerliste zurückzukehren; mit einem weiteren kurzen Druck auf M kehren Sie in den Aufnahmemodus zurück.

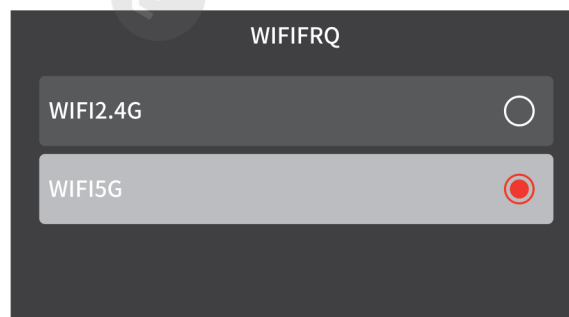
9. Videowiedergabe auf dem Smartphone

Livebild auf dem Smartphone

1. Suchen Sie im Google Play Store oder im Apple App Store nach der App AZDOME und installieren Sie sie auf Ihrem Smartphone.



2. Schalten Sie das WLAN der Dashcam ein. Die Kamera muss dabei an die Stromversorgung angeschlossen sein.
 1. Halten Sie die Ab-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, das WLAN-Einstellungsfenster öffnet sich.
 2. Wählen Sie die passende WLAN-Frequenz.
 3. Schalten Sie das WLAN der Dashcam mit der Taste OK ein.



3. Schalten Sie das WLAN Ihres Telefons ein und stellen Sie die Verbindung her: Einstellungen → WLAN → Netz der Dashcam auswählen. Nach dem Verbinden meldet das Telefon, dass das Netz keinen Internetzugang hat – das ist in Ordnung. Das WLAN der Dashcam dient nur zur Übertragung von Videos und Fotos auf das Telefon, nicht zur Übertragung der Aufnahmen über das Internet; ignorieren Sie die Meldung deshalb.

Netzname: M660_ _____ **Standardpasswort:** 12345678

4. Registrieren Sie sich nach der Installation der App mit Ihrer E-Mail-Adresse. Wenn Sie den Bestätigungscode nicht erhalten, tippen Sie oben rechts auf Skip Login, gehen Sie auf die nächste Seite und tippen Sie auf Add Dashcam.

5. Tippen Sie auf Screen Dashcam. Die Kamera muss eingeschaltet und an eine Stromquelle mit 5 V/3 A angeschlossen sein.
6. Vergewissern Sie sich, dass das Telefon mit dem WLAN der Dashcam verbunden ist, und fahren Sie mit Next fort. Nach erfolgreicher Verbindung wird das Modell M660 angezeigt. Tippen Sie auf die verbundene Kamera, um zum Livebild zu gelangen.

Hinweis

Solange das Telefon mit dem WLAN der Dashcam verbunden ist, lässt sich die Kamera nicht über die Tasten bedienen.

WiFi Direct verbindet das Telefon bis zu einer Entfernung von 3 Metern direkt mit der Kamera.

Die Karte mit den GPS-Daten sehen Sie erst, nachdem Sie das Video auf das Telefon heruntergeladen haben.

Videos auf das Telefon herunterladen

1. Gehen Sie zum Livebild. Stoppen Sie zuerst die Aufnahme und tippen Sie dann auf Dashcam Albums – es erscheinen die Ordner mit Fotos, normalen Videos und Notfallaufnahmen.

2. Wählen Sie die Videos aus, die Sie herunterladen möchten. Die heruntergeladenen Dateien finden Sie anschließend unter Local Video im Menü Mine der App. Das Herunterladen dauert eine Weile.

Android-Telefone

Bei der Installation der App AZDOME erscheinen zwei Abfragen. Wählen Sie beim Standort Während der Verwendung der App und bei Fotos und Medien Zulassen. Beim ersten Mal ist noch ein Schritt nötig: Nach dem Verbinden mit dem WLAN der Dashcam meldet das Telefon, dass das Netz keinen Internetzugang hat, was in Ordnung ist. Warten Sie 10 bis 15 Sekunden, bis die Benachrichtigung erscheint, tippen Sie darauf und bestätigen Sie, dass Sie auch ohne Internet verbunden bleiben möchten.

iPhone

Zeigt die App statt des Livebilds nur ein Bild vom Strand, verhindern die Mobilfunkdaten die Übertragung. Deaktivieren Sie die Mobilfunkdaten für die App AZDOME und prüfen Sie, dass sie auf das lokale Netzwerk zugreifen darf.

Neueres iOS: Einstellungen → AZDOME → Drahtlose Daten → WLAN auswählen.

Älteres iOS: Einstellungen → AZDOME → Mobilfunkdaten deaktivieren.

Erscheint bei der Nutzung des WLANs die Abfrage, ob Mobilfunkdaten verwendet werden sollen, tippen Sie auf Weiter versuchen, WLAN zu verwenden. Andernfalls trennt sich die Kamera und Sie müssen das AZDOME-Netz vergessen und erneut koppeln.

Wozu das WLAN in der Kamera dient

Das WLAN verbindet die Kamera drahtlos mit dem Telefon, sodass Sie sofort an Ihre Aufnahmen kommen: Sie können sie ansehen, herunterladen und teilen. Die Kamera koppelt sich mit dem Telefon über WLAN ähnlich, wie sich ein Funklautsprecher über Bluetooth koppelt.

Kann ich die Umgebung meines Autos aus der Ferne überwachen? Nein. Die Kamera M660 ist nicht dafür gedacht, Aufnahmen über das Internet oder über die Cloud zu übertragen, sie ist weder eine Cloud- noch eine IP-Kamera. Livebild und Aufnahmen sehen Sie in der App nur, solange Sie höchstens 3 Meter von der Kamera entfernt sind.

Wie groß ist die WLAN-Reichweite? Ohne Hindernisse etwa 3 Meter. Genauso wie Ihr WLAN-Heimnetz außerhalb des Hauses nicht verfügbar ist, reicht auch das Signal dieses kleinen Geräts nicht weiter.

10. Videowiedergabe auf dem Computer

1. Verbinden Sie die Kamera über ein USB-Datenkabel mit dem Computer.
2. Laden Sie von der Website des Herstellers (Bereich Support → Downloads) den AZDOME GPS Player herunter und installieren Sie ihn auf dem Computer.
3. Bei der Installation kann die Antivirensoftware eine Warnung anzeigen; das Programm ist unbedenklich und gefährdet den Computer nicht.
4. Öffnen Sie mit der Schaltfläche Open Files auf der microSD-Karte den Ordner Movie (normale Aufnahmen) oder EMR (Notfallaufnahmen). Der Player zeigt alle Dateien im Ordner an. Sie können die Videos auch direkt in das Fenster des Players ziehen.
5. Ein Video lässt sich auf zwei Arten abspielen. Entweder wählen Sie mit dem Symbol File-Open den Ordner aus, den Sie abspielen möchten (es lässt sich immer nur ein Ordner auswählen und die einzelnen Dateien darin werden nicht angezeigt), oder Sie öffnen unter Dieser PC das Laufwerk der Speicherkarte, wählen die Datei aus und ziehen sie in den Player. Die GPS-Daten werden direkt im Player angezeigt.

11. Menü

Auflösung

Auswahl der Videoauflösung. Eine höhere Auflösung liefert ein flüssigeres und detailreicheres Video, benötigt aber mehr Platz auf der Karte.

Loop-Aufnahme – 1 Min. (Standard) / 2 Min. / 3 Min.

Legt die Länge eines Aufnahmeabschnitts fest. Sie ermöglicht der Kamera eine durchgehende Aufnahme: Sobald die Karte voll ist, löscht die Kamera automatisch die ältesten Dateien, um Platz für neue zu schaffen.

WDR – Aus / Ein (Standard)

Wide Dynamic Range (WDR) verarbeitet das Bild so, dass es in hellen und in dunklen Bereichen erkennbar bleibt. Die Kamera setzt dazu mehrere unterschiedlich belichtete Aufnahmen zu einem Bild zusammen.

Audio aufnehmen – Aus / Ein (Standard)

Schaltet das Mikrofon während der Aufnahme ein und aus.

Codec – H.264 (Standard) / H.265

Auswahl der Videokodierung. H.265 ist moderner und erzeugt kleinere Dateien. Ältere Geräte können Videos in H.265 (HEVC) aber möglicherweise nicht abspielen; wählen Sie für sie H.264 (AVC).

Wasserzeichen – Aus / Ein (Standard)

Schaltet die Einblendung von AZDOME-Logo, Modell, Datum und Uhrzeit, geografischer Position und Geschwindigkeit in der aufgezeichneten Datei ein und aus.

Spiegel – Aus / Ein (Standard)

Das gespiegelte Bild entspricht dem, wie der Fahrer die Szene wahrnimmt, vor allem während der Fahrt: Die Orientierung in der Verkehrssituation und in der Umgebung fällt dadurch leichter. Die Spiegelfunktion lässt sich für die linke, die rechte und die Rückkamera getrennt einstellen.

Rotieren – Aus (Standard) / Ein

Ist die Rückkamera verkehrt herum montiert, steht das Bild auf dem Kopf. Mit dieser Funktion wird es richtig herum gedreht. Das Rotieren lässt sich für die linke, die rechte und die Rückkamera getrennt einstellen.

G-Sensor – Aus / Niedrig / Mitte (Standard) / Hoch

Der G-Sensor ist ein 3-Achsen-Beschleunigungssensor, der einen Aufprall oder eine plötzliche Bewegungsänderung erkennt. Sobald er auslöst, sperrt die Kamera die gerade laufende Datei als Notfalldatei, sodass die Loop-Aufnahme sie nicht überschreibt. Je höher die Empfindlichkeit, desto schwächer darf der Aufprall sein, der die Sperrung auslöst.

Parküberwachung – Aus (Standard)

Funktioniert nur, wenn das 3-adrige Hardwire-Kit von AZDOME ordnungsgemäß installiert ist und sein Ausgangsstrom mindestens 3 A erreicht. Wählen Sie dann den Parkmodus und bestätigen Sie mit der Taste OK. Zur Auswahl stehen vier Modi.

Ausschalten und Aufprallerkennung

1. Nach dem Abstellen des Motors und dem Drehen des Schlüssels in die Position LOCK beendet die Kamera die durchgehende Aufnahme und wechselt vor dem Ausschalten in den Aufprallerkennungsmodus.
2. Wird das Auto in diesem Modus mit einer Kraft getroffen, die das eingestellte G-Sensor-Niveau erreicht, schaltet sich die Kamera ein und nimmt ein einminütiges Video auf. Dieses speichert und sperrt sie im Ordner EMR und schaltet sich dann wieder

aus. 3. Beim nächsten Start des Autos kehrt die Kamera in den normalen Modus zurück und setzt die durchgehende Aufnahme fort.

Normale Aufzeichnung und Aufprallerkennung

1. Nach dem Abstellen des Motors und dem Verriegeln des Autos zeichnet die Kamera wie gewohnt weiter auf. 2. Gleichzeitig befindet sie sich im Aufprallerkennungsmodus: Wird das Auto mit einer Kraft getroffen, die das eingestellte G-Sensor-Niveau erreicht, sperrt die Kamera den gerade laufenden Abschnitt, speichert ihn im Ordner EMR und zeichnet dann weiter auf.

Zeitraffer und Aufprallerkennung

1. Nach dem Abstellen des Motors und dem Verriegeln des Autos beendet die Kamera die durchgehende Aufnahme und wechselt in den Zeitraffer mit einem Bild pro Sekunde. 2. Wird das Auto mit einer Kraft getroffen, die das eingestellte G-Sensor-Niveau erreicht, sperrt die Kamera den gerade laufenden Zeitrafferabschnitt, speichert ihn im Ordner EMR und kehrt dann zum Zeitraffer zurück. 3. Beim nächsten Start des Autos verlässt die Kamera den Parkmodus und wechselt zurück zur durchgehenden Aufnahme.

Bewegungserkennung und Aufprallerkennung

1. Nach dem Abstellen des Motors und nach dem Verriegeln beendet die Kamera die durchgehende Aufnahme und schaltet auf Bewegungserkennung um. Sie bleibt eingeschaltet, aber im Leerlauf, das Display schaltet sich nach 15 Sekunden ab. 2. Die Kamera nimmt dann nur kurze Videos auf, sobald die Frontlinse eine Bewegung erkennt. Sie zeichnet so lange auf, bis keine Bewegung mehr erkannt wird. 3. Wird das Auto während der Bewegungserkennung mit einer Kraft getroffen, die das eingestellte G-Sensor-Niveau erreicht, beendet die Kamera die Bewegungserkennung und nimmt ein einminütiges Video auf, das sie im Ordner EMR speichert und sperrt; danach kehrt sie zur Bewegungserkennung zurück. 4. Beim nächsten Start des Autos verlässt die Kamera den Parkmodus und wechselt zurück zur durchgehenden Aufnahme.

Hinweis

Für die Parküberwachung ist das 3-adrige Typ-C-Hardwire-Kit von AZDOME nötig. Dieses Kit ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Parkdauer – 4 h / 8 h / 12 h (Standard) / 24 h / dauerhaft

Legt fest, wie lange die Parküberwachung nach dem Abstellen des Fahrzeugs aktiv bleibt.

WLAN – Aus (Standard) / Ein

Schaltet das WLAN der Kamera ein und aus. Der Netzname lautet M660_ und danach folgt der Gerätecode, das Standardpasswort ist 12345678. Die App läuft unter Android 5.0 und höher sowie unter iOS 9.0 und höher. Solange das Telefon mit dem WLAN der Kamera verbunden ist, lässt sich die Kamera nicht über die Tasten bedienen.

WLAN-Frequenz – 5 GHz (Standard) / 2,4 GHz

Findet das Telefon das Netz der Kamera nicht, unterstützt es vermutlich nur das Band 2,4 GHz. Schalten Sie die Kamera in diesem Fall auf 2,4 GHz um.

Zeitzone

Manuelle Einstellung der Zeitzone für die Zeitanzeige. Die Einstellung wird nach dem Empfang der GPS-Satelliten wirksam.

Datum und Uhrzeit

Manuelle Einstellung von Datum und Uhrzeit. Nach der Verbindung mit den Satelliten überschreibt die Kamera beides nach GPS.

Datumsformat

JJJJ MM TT / MM TT JJJJ / TT MM JJJJ

Bildschirmschoner – Bildschirm immer an / Bildschirm aus nach 1 Minute / Uhr-Bildschirmschoner nach 1 Minute (Standard) / Start im Stealth-Modus

Bildschirm immer an: Das Display bleibt ständig eingeschaltet.

Bildschirm aus nach 1 Minute: Nach einer Minute ohne Bedienung schaltet sich das Display aus. Die Aufnahme läuft auch bei ausgeschaltetem Display weiter; das Bild kehrt mit einem Druck auf eine beliebige Taste zurück.

Uhr-Bildschirmschoner nach 1 Minute: Nach einer Minute ohne Bedienung erscheint auf dem Display eine Uhr. Die Aufnahme läuft weiter; das Bild kehrt mit einem Druck auf eine beliebige Taste zurück.

Start im Stealth-Modus: Das Display bleibt ab dem Einschalten der Kamera dunkel, die Aufnahme läuft dabei normal weiter. Das Bild kehrt mit einem Druck auf eine beliebige Taste zurück.

Lautstärke – Aus / Niedrig (Standard) / Mitte / Hoch

Schaltet den eingebauten Lautsprecher aus oder stellt seine Lautstärke ein.

Tastenton – Aus / Ein (Standard)

Schaltet den Signalton beim Tastendruck ein und aus.

Sprache

Auswahl der Menüsprache. Standard ist die Sprache, die Sie beim ersten Einschalten gewählt haben.

GPS

Schaltet das GPS ein und aus.

Geschwindigkeitseinheit – km/h (Standard) / mph

Auswahl zwischen Kilometern und Meilen pro Stunde.

Frequenz – 50 Hz / 60 Hz (Standard)

Wird nach der Netzfrequenz des jeweiligen Landes eingestellt, damit künstliche Beleuchtung in der Aufnahme nicht flackert. In Europa und in den meisten asiatischen Ländern werden 50 Hz verwendet, in den USA und in Nordamerika 60 Hz.

Müdigkeitserinnerung – Aus (Standard) / 1 Stunde / 2 Stunden / 4 Stunden

Ist die Funktion eingeschaltet und ein Intervall eingestellt, warnt die Kamera nach Ablauf der gewählten Fahrzeit mit einem Ton.

GPS-Info

Zeigt die Anzahl der empfangenen Satelliten, den Längen- und den Breitengrad sowie die Geschwindigkeit an.

Speicherinfo

Zeigt Informationen zur Speicherkarte an.

Formatwarnung – Aus / 15 Tage / 30 Tage (Standard) / 60 Tage

Ist die Funktion eingeschaltet und ein Intervall eingestellt, fordert die Kamera nach Ablauf der gewählten Zeit zum Formatieren der Karte auf, damit sich auf der Karte keine gesperrten Dateien ansammeln und die Loop-Aufnahme Platz zum Schreiben behält.

Sprachsteuerung – Aus / Ein (Standard)

Die Sprachsteuerung hat eine Genauigkeit von etwa 90 % und kann durch Umgebungsgeräusche auch unbeabsichtigt ausgelöst werden. Wenn Sie sie nicht benötigen, schalten Sie sie im Menü aus.

Formatieren

Beim Formatieren wird das Dateisystem der Karte für die Kamera vorbereitet. Für einen zuverlässigen Betrieb empfehlen wir, die Karte alle 1 bis 2 Monate zu formatieren.

Zurücksetzen

Setzt die Kamera auf die Standardeinstellungen zurück. Die aufgezeichneten Videos bleiben davon unberührt.

Version

Zeigt die Firmware-Version in der Kamera an. Daran erkennen Sie, ob eine neuere Version verfügbar ist.

Sprachbefehle

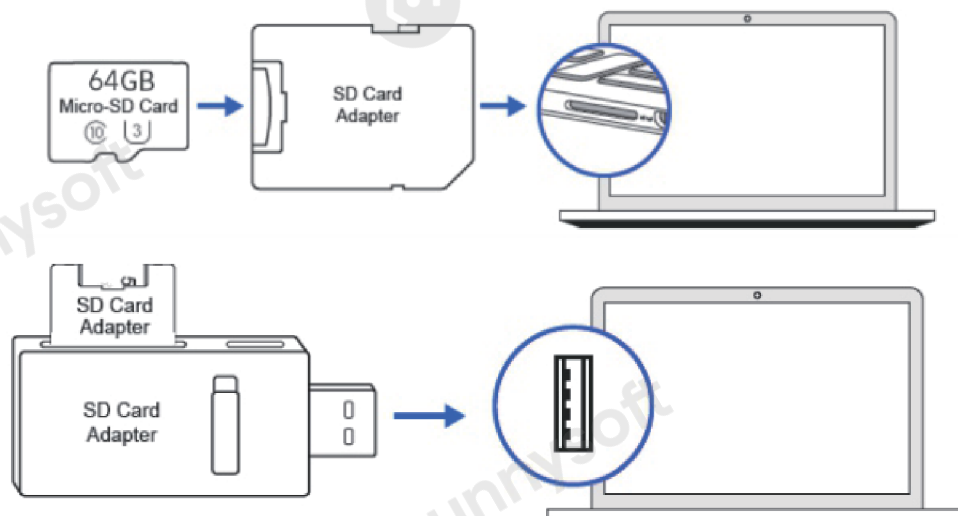
Die Kamera versteht Befehle **nur auf Englisch**. Sprechen Sie den Befehl laut aus:

- Anzeige aller vier Kameras – **Show all cameras**
- Anzeige der Frontkamera – **Show front camera**
- Anzeige der rechten Kamera – **Show right camera**
- Anzeige der linken Kamera – **Show left camera**
- Anzeige der Rückkamera – **Show rear camera**
- WLAN einschalten – **Turn on WiFi**
- WLAN ausschalten – **Turn off WiFi**
- Foto aufnehmen – **Take picture**
- Aufnahme sperren – **Lock the video**
- Display einschalten – **Turn on screen**

- Display abschalten – Turn off screen
- Ton ein- und ausschalten – Turn on audio / Turn off audio

12. Firmware-Update

1. Nehmen Sie die microSD-Karte aus der Kamera.
2. Legen Sie die Karte in einen Kartenleser ein und schließen Sie diesen an einen Computer an.



3. Laden Sie von der Website des Herstellers (Bereich Support → Downloads) die neueste Firmware für das Modell M660 herunter.
4. Entpacken Sie das heruntergeladene ZIP-Archiv und kopieren Sie alle Dateien mit der Endung .bin in das Hauptverzeichnis der microSD-Karte.
5. Setzen Sie die Karte wieder in die Kamera ein und schließen Sie die Kamera an das Autoladegerät an. Mit einem Druck auf die Einschalttaste starten Sie das Update. Blinkt die rote Kontrollleuchte, läuft das Update.
6. Nach dem Abschluss schaltet sich die Kamera selbst ein. Die Firmware-Version prüfen Sie danach im Menü unter dem Punkt Version.

Achtung

Während des Updates zeigt das Display nichts an und bleibt schwarz – das ist in Ordnung. Das Update dauert 1 bis 2 Minuten. Die Kamera darf während der ganzen Zeit nicht von der Stromversorgung getrennt werden.

13. Häufige Fragen

Die Kamera schaltet sich von selbst ein und aus.

Verwenden Sie das Autoladegerät aus dem Lieferumfang und prüfen Sie, ob

der Ausgangsstrom 5 V/3 A erreicht. Vergewissern Sie sich außerdem, dass die Kabinen- und die Rückkamera richtig angeschlossen sind. Erkennt die Kamera eine andere Kamerakombination als bisher, startet sie einmal automatisch neu.

Unterstützt die Kamera microSD-Karten?

Ja. Eine microSD-Karte mit 64 GB ist bereits im Steckplatz eingesetzt. Die Kamera unterstützt microSD-Karten bis 512 GB.

Die Kamera wird warm.

Eine leichte Erwärmung ist normal. Die Kamera nimmt mit hoher Datenrate auf und wird im Betrieb deshalb warm (höchstens 70 °C).

Die Kamera lässt sich im Auto nicht mit Strom versorgen, am Computer funktioniert sie aber.

Das Stromkabel für den Zigarettenanzünder funktioniert nicht. Prüfen Sie die Sicherung im Stecker des Kabels. Ist sie durchgebrannt, prüfen Sie das Kabel auf Beschädigungen – eine Beschädigung ist meist die Ursache für die durchgebrannte Sicherung.

Bei der Wiedergabe ist der Ton nicht mit dem Bild synchron.

Die Codecs auf dem Computer sind möglicherweise nicht kompatibel oder nicht aktuell. Laden Sie von der Website des Herstellers (Bereich Support → Downloads) den neuesten AZDOME GPS Player herunter.

Die Videos lassen sich auf dem Computer nicht abspielen.

Die Kamera zeichnet im Format MP4 auf. Ist auf dem Computer keine passende Wiedergabesoftware installiert, lassen sich die Videos nicht abspielen.

Das Video hat keinen Ton.

Prüfen Sie, ob im Menü die Einstellung Audio aufnehmen eingeschaltet und die Zeitrafferaufnahme ausgeschaltet ist.

Die Dateien in der Kamera lassen sich nicht löschen.

Prüfen Sie, ob sie gesperrt sind. Wenn ja, entsperren Sie sie zuerst.

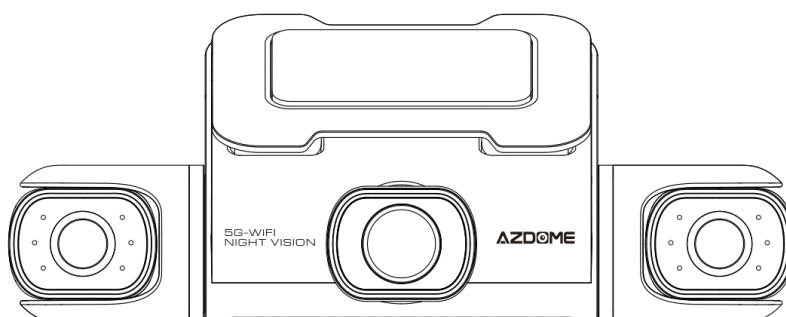
14. Entsorgung und Konformität

 Dieses Produkt entspricht den Funkschnittstellenanforderungen der Europäischen Gemeinschaft.

 Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden darf, sondern einer geeigneten Sammelstelle zugeführt werden sollte. Das Recycling trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

ЧЕТИРИКАНАЛЕН ВИДЕОРЕГИСТРАТОР AZDOME M660



Ръководство за потребителя

Преди да използвате продукта, прочетете внимателно това ръководство и го запазете.

Съдържание

1	Въведение	3
2	Технически параметри	3
3	Описание на устройството	5
4	Икони на дисплея	6
5	Бутони и функции	7
6	Монтаж	8
7	Работа с камерата	10
8	Възпроизвеждане в камерата	12
9	Възпроизвеждане на телефона	13
10	Възпроизвеждане на компютър	15
11	Меню	16
12	Актуализация на фърмуера	20
13	Често задавани въпроси	21
14	Изхвърляне и съответствие	21

1. Въведение

Благодарим ви, че купихте видеорегистратор AZDOME. Това ръководство описва как се работи с камерата. Препоръчваме да го прочетете преди употреба.

Съдържанието може да се промени без предизвестие, тъй като производителят непрекъснато подобрява продукта.

Забележка

Картата памет microSD 64 GB вече е поставена в камерата.
При работа винаги оставяйте камерата свързана към захранването. Тя е със суперкондензатор; литиевата клетка в нея служи само за запазване на часа.

2. Технически параметри

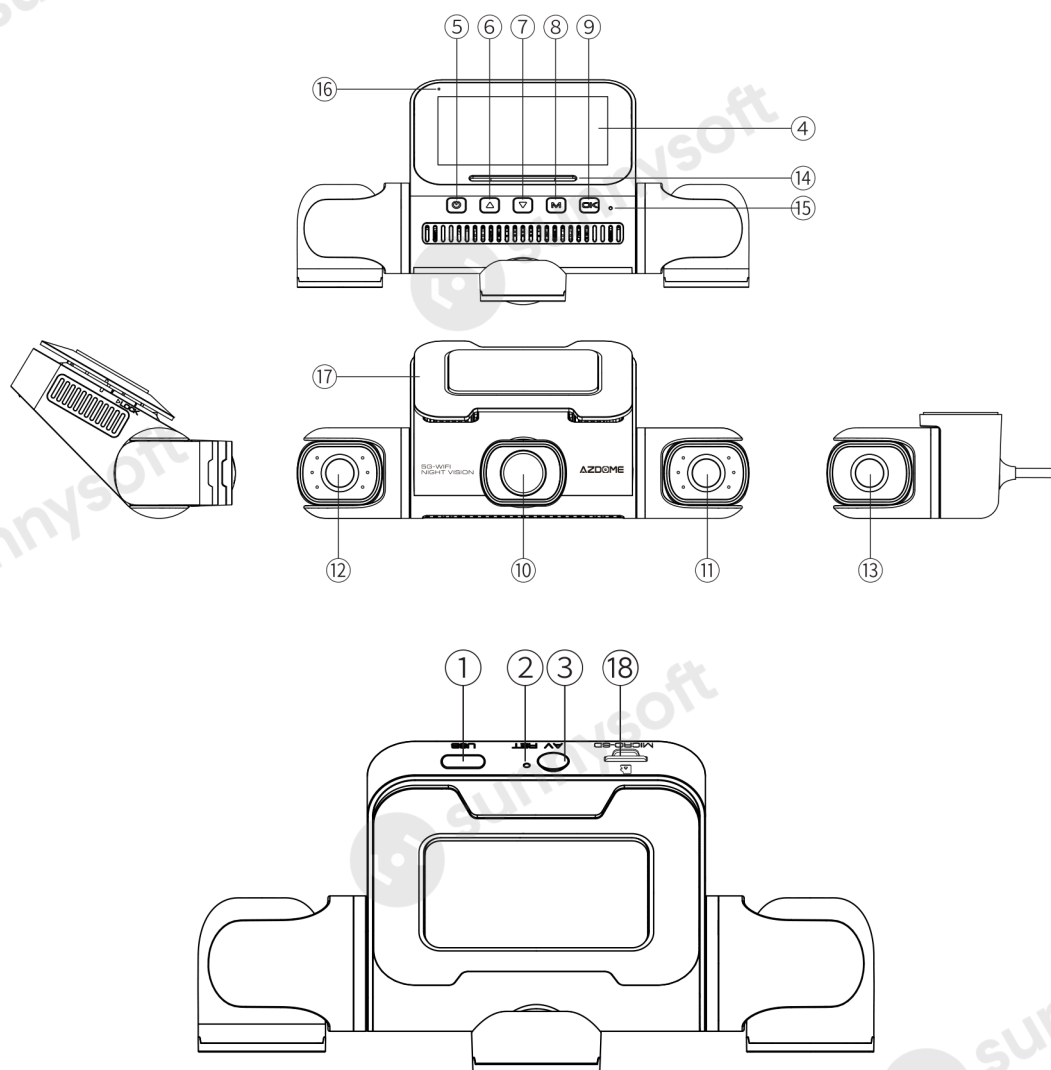
Параметър	Стойност
Модел	M660
Диагонал на дисплея	3 "
Бленда	F=1,8
Цвят	черен
Език на менюто	английски, френски, испански, португалски, немски, италиански, опростен китайски, традиционен китайски, руски, японски, полски, нидерландски, тайски, виевнамски
Формат на видеото	MP4
Формат на снимките	JPG
Кодек	H.264

Параметър	Стойност
Резолюция на видеото	Предна камера: 4K 3840 × 2160P (по подразбиране) 2K 2560 × 1440P 1K 1920 × 1080P 2 канала (предна + задна): 4K 2160P + 1440P (по подразбиране) 4K 2160P + 1080P 2K 1440P + 1080P 1K 1080P + 1080P 3 канала (предна + лява + дясна): 4K 2160P + 1080P + 1080P (по подразбиране) 2K 1440P + 1080P + 1080P 1K 1080P + 1080P + 1080P 4 канала (предна + задна + лява + дясна): 2K 1440P + 1080P + 1080P + 1080P (по подразбиране) 1K 1080P + 1080P + 1080P + 1080P
GPS	вграден GPS модул, безплатен плейър AZDOME GPS Player (Windows 7+, macOS 10.10+)
G-сензор	вграден триосен акселерометър
Циклично записване	да
Таймлапс запис	да (1 кадър в секунда, ускорено възпроизвеждане)
Wi-Fi / приложение	вграден Wi-Fi 5 GHz / 2,4 GHz
Паркинг режим	да (само с трижилен захранващ комплект)
Памет	карта microSD до 512 GB; 64 GB е в комплекта
Микрофон	вграден
Високоговорител	вграден
Резервно захранване	вграден суперкондензатор (литиевата клетка пази само часа)
Захранващ вход	5 V / 3 A
Работна температура	-20 °C до 70 °C

Забележка

Използвайте само зарядното за кола AZDOME от комплекта. При работа винаги оставяйте камерата свързана към захранването: тя е със суперкондензатор, а литиевата клетка пази само часа.

3. Описание на устройството



- | | |
|------------------------------|---|
| 1 зарядно гнездо USB-C | 10 преден обектив |
| 2 бутон RESET | 11 ляв обектив с 6 инфрачервени диода |
| 3 конектор за задната камера | 12 десен обектив с 6 инфрачервени диода |
| 4 дисплей | 13 задна камера |
| 5 бутон за включване | 14 високоговорител |
| 6 бутон нагоре | 15 микрофон |
| 7 бутон надолу | 16 индикатор за състояние |
| 8 бутон меню / режим | 17 самозалепваща стойка |
| 9 бутон OK | |

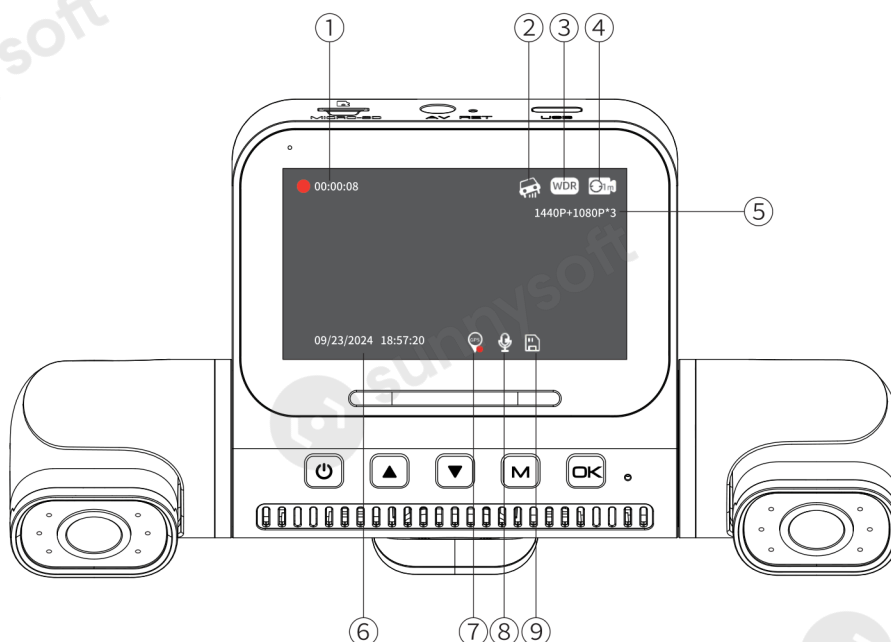
18 слот за карта microSD

Индикатор за състояние: при запис мига в синьо веднъж в секунда, извън запис свети в червено.

Забележка

Около лявата и дясната камера има по 6 скрити инфрачервени диода, тоест общо 12. Те се включват автоматично и осветяват картината на тъмно. При нощно шофиране, когато в купето е тъмно, те записват и детайлите вътре.

4. Икони на дисплея



1 индикатор за запис

2 G-сензор

3 WDR

4 дължина на цикъла

5 резолюция на видеото

6 дата и час

7 индикатор за GPS

8 запис на звук

9 карта microSD 64 GB

5. Бутони и функции



Захранване

Изключена камера: кратко натискане я включва и индикаторът светва (камерата трябва да е свързана към външно захранване).

Включена камера: 1. Задържане за 3 секунди изключва, индикаторът угасва. 2. Кратко натискане включва или изключва дисплея. 3. От икономичния режим дисплеят се събужда с кой да е бутон.

Нагоре

1. Едно натискане избира опции в менюто и при възпроизвеждане.
2. Двуканален режим: едно натискане превключва режима PIP (картина в картината).
3. Триканален режим: едно натискане превключва PIP (предна / лява / дясна камера / троен PIP; съответно предна / лява / дясна / задна камера / троен PIP).
4. Четириканален режим: едно натискане превключва PIP (предна / лява / дясна / задна камера / четворен PIP).
5. Задържане по време на запис заключва текущия файл.

Надолу

1. Едно натискане избира опции в менюто и при възпроизвеждане.
2. При запис едно натискане включва или изключва записа на звук.
3. Задържане за 3 секунди включва или изключва Wi-Fi.

М

1. При запис едно натискане отваря менюто, а задържане превключва в режим на възпроизвеждане.
2. При възпроизвеждане едно натискане отваря настройките, където можете да заключите, отключите или изтриете файла.
3. В менюто едно натискане връща едно ниво назад.

ОК

1. Едно натискане стартира или спира записа.
2. При възпроизвеждане едно натискане пуска видеото или го поставя на

пауза.

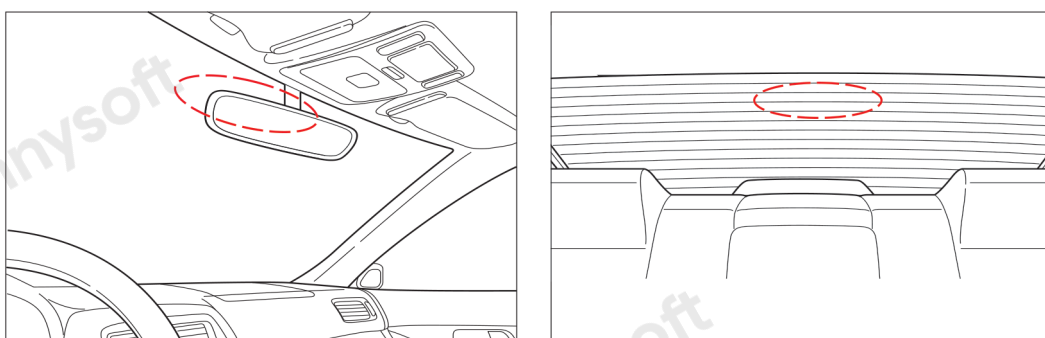
3. В менюто едно натискане потвърждава избраната настройка.

RET

Рестартира устройството и възстановява фабричните настройки.

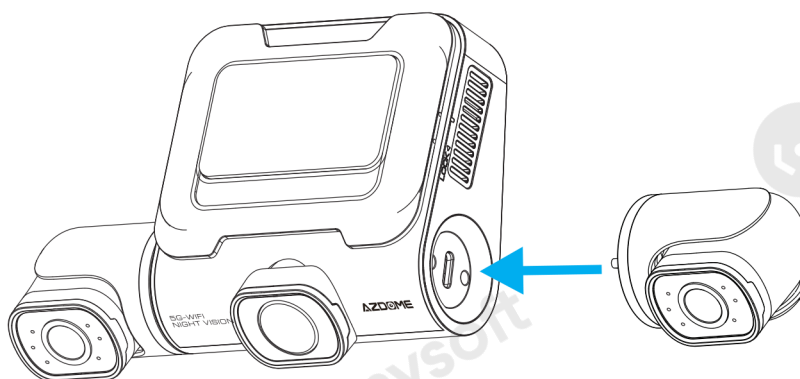
6. Монтаж

Монтирайте предната и кабинната камера на горния ръб на предното стъкло, а задната камера на горния ръб на задното. Преди монтажа почистете стъклото, измийте го и го подсушете.

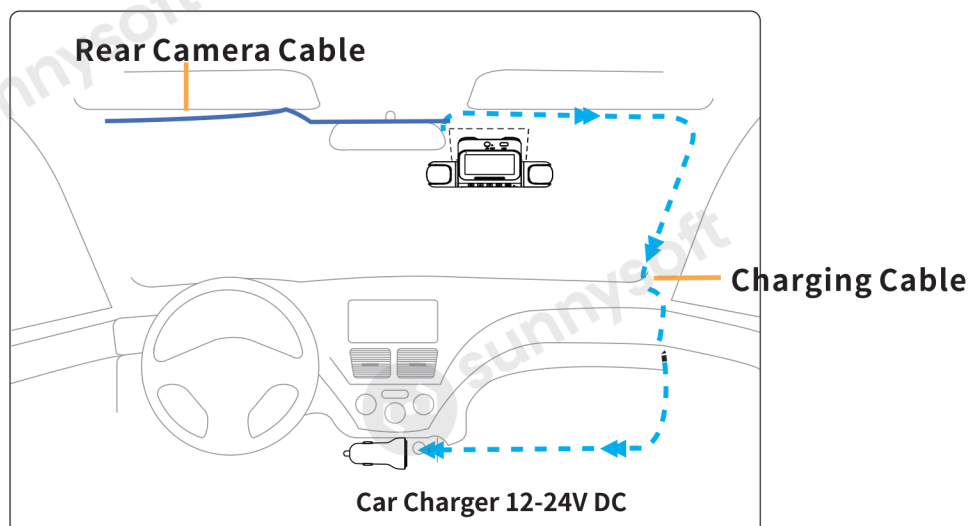


Монтаж на предната камера

1. Свържете лявата и дясната магнитна камера към камерата M660.

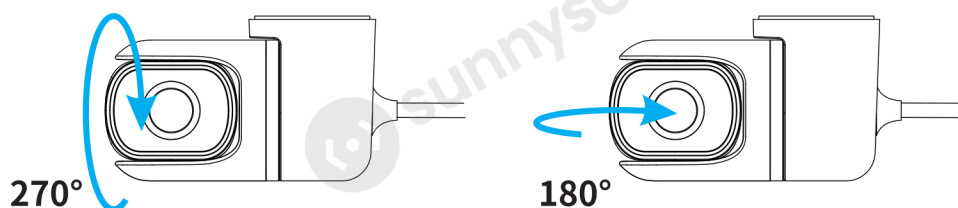


2. Залепете електростатичното фолио върху предното стъкло, а върху него стойката на предната камера.



Rear Camera Cable = кабел на задната камера, Charging Cable = захранващ кабел,
Car Charger 12-24V DC = зарядно за кола

3. Със стойката настройте ъгъла на обектива. Препоръчваме обективът да сочи леко надолу (около 10° под хоризонталата), така че съотношението между пътя и околността в записа да е около 6:4.

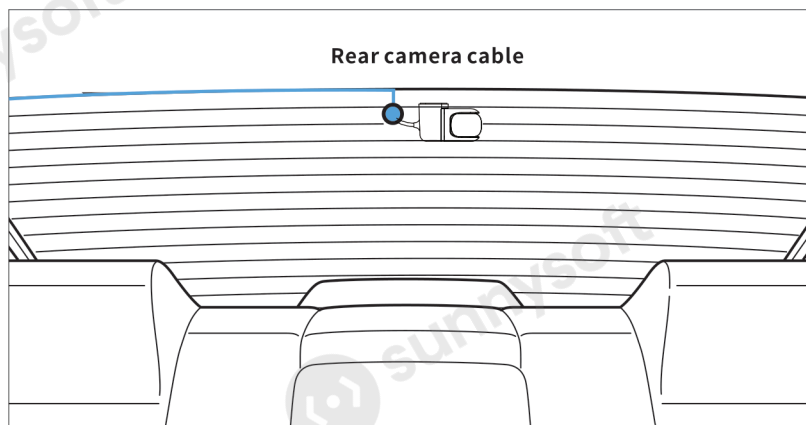


Монтаж на задната камера

1. Преди да залепите задната камера, измийте задното стъкло с вода или спирт и го избършете със суха кърпа.
2. Залепете електростатичното фолио върху стъклото.
3. Залепете здраво задната камера върху фолиото и настройте обхвата ѝ.

Забележка

Обективът на камерата трябва да остане извън електростатичното фолио, иначе картината ще е размазана.



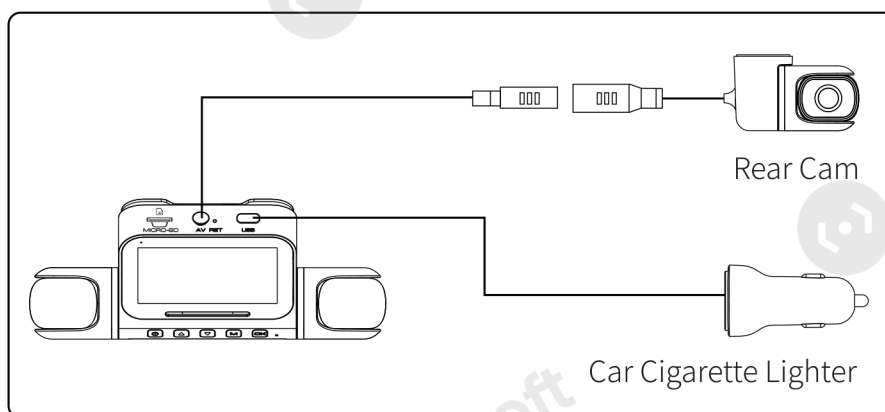
Rear camera cable = кабел на задната камера

4. Прекарайте кабела покрай стъклото и го пъхнете под лайстните.
5. Включете кабела на задната камера в конектора за задната камера (гнездо AV) на видеорегистратора.

Внимание

Свързвайте задната камера само когато основната (предната) камера е изключена. Иначе задната камера може да се повреди.

6. Стартирайте двигателя и проверете дали всичко работи.



Rear Cam = задна камера, Car Cigarette Lighter = гнездо на запалката

7. Работа с камерата

След свързване към захранването камерата се включва и започва да записва. След изключване на двигателя запазва записа и се изключва.

Автоматично включване и изключване

Включете зарядното в гнездото на запалката. След стартиране на двигателя камерата се включва и започва да записва. Щом завъртите ключа в положение LOCK, тя запазва записа и се изключва.

Ръчно включване и изключване

Включване: натиснете бутона за включване. Изключване: задръжте бутона за включване поне 3 секунди.

Забележка

Не разкачайте и не свързвайте кабинната или задната камера при работещо устройство – могат да се повредят. За стабилност камерата се рестартира веднъж сама, ако установи друга конфигурация от камери.

При работа винаги оставайте камерата свързана към захранването: тя е със суперкондензатор, а литиевата клетка пази само часа.

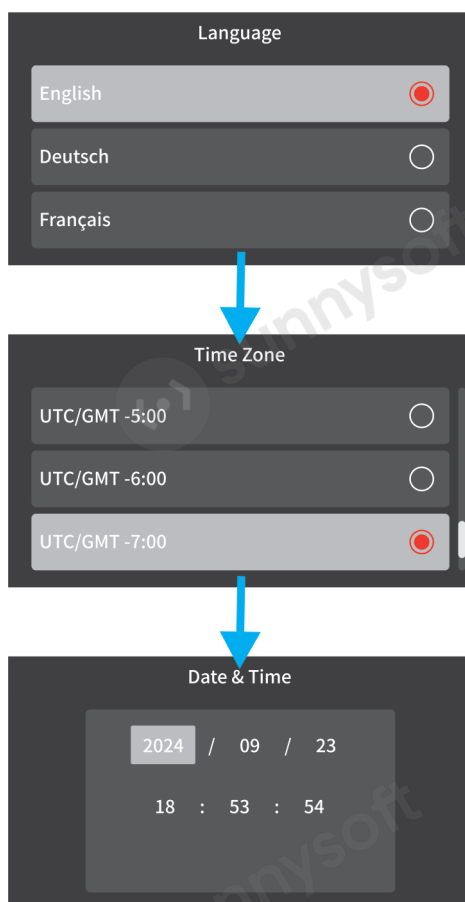
Внимание

В някои леки и товарни автомобили гнездото на запалката е под напрежение постоянно, дори след заключване на автомобила. Тогава автоматичното включване и изключване не работи и камерата би записвала, докато изтощи акумулатора. Решенията са две: камерата да се свърже към предпазителната кутия чрез трижилен захранващ комплект с автоматично превключване или в кутията 12V гнездото да се пренареди така, че да е под напрежение само в положение ACC или ON.

Първо включване

При първото включване камерата предлага настройка на езика, часовата зона и датата с часа. Менюто се появява:

1. при първо включване, 2. след актуализация на фърмуера, 3. след възстановяване на фабричните настройки с опцията Default Setting.



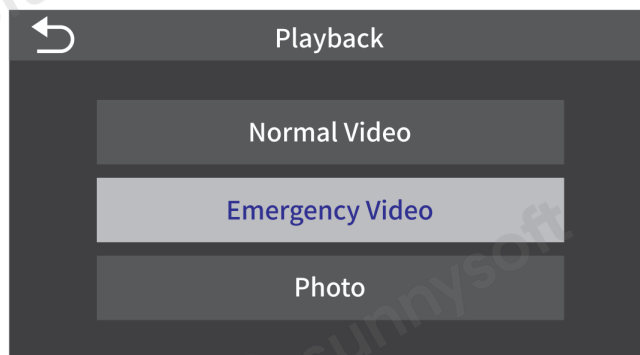
Настройка на часовата зона

Настройките, които влияят върху показвания час и дата, се прилагат след засичане на GPS сателитите. За България задайте GMT+2 през зимното часово време и GMT+3 през лятното. Не забравяйте да коригирате зоната при преминаването между тях.

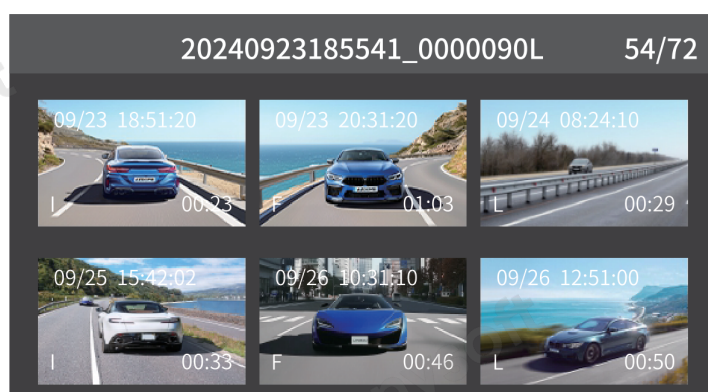
8. Възпроизвеждане в камерата

Записите можете да прегледате по два начина: направо в камерата или на телефона (вижте следващата глава).

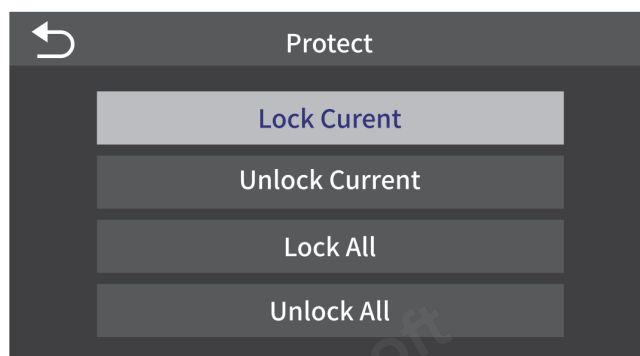
1. Със задържане на бутона М влезте в режим на възпроизвеждане.
2. С бутоните нагоре и надолу изберете папка.



3. С бутоните нагоре и надолу изберете видео и го пуснете с OK.



4. В прегледа с шест миниатюри кратко натискане на М отваря настройките за заключване, отключване и изтриване на файла.



5. В прегледа с шест миниатюри задържане на М връща към списъка с папки, а още едно кратко натискане на М – в режим на запис.

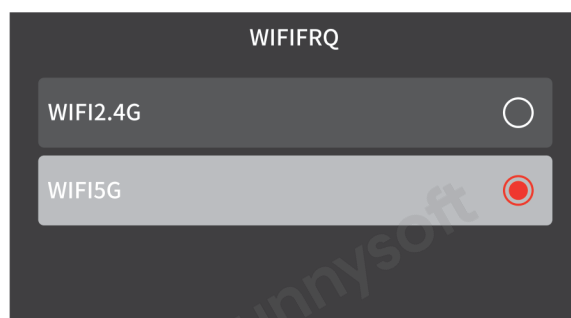
9. Възпроизвеждане на телефона

Живо изображение на телефона

1. Намерете AZDOME в Google Play или App Store и го инсталирайте.



2. Включете Wi-Fi на камерата. Тя трябва да е свързана към захранването.
 1. Задръжте бутона надолу 3 секунди, отварят се настройките на Wi-Fi.
 2. Изберете подходящата честотна лента. 3. С OK включете Wi-Fi.



3. Включете Wi-Fi на телефона и се свържете: Настройки → Wi-Fi → изберете мрежата на камерата. След това телефонът съобщава, че мрежата няма достъп до интернет – това е нормално. Wi-Fi на камерата служи само за прехвърляне на видеа и снимки, а не за излъчване през интернет, затова пренебрегнете съобщението.

Име на мрежата: M660_ _____ **Парола по подразбиране:** 12345678

4. След инсталирането се регистрирайте с имейл. Ако не получите кода за потвърждение, докоснете горе вдясно Skip Login, минете на следващата страница и докоснете Add Dashcam.
5. Докоснете Screen Dashcam. Камерата трябва да е включена и захранена с 5 V/3 A.
6. Уверете се, че телефонът е свързан към Wi-Fi на камерата, и продължете с бутона Next. След успешното свързване се показва моделът M660. Докосването му отваря живия преглед.

Забележка

Когато телефонът е свързан към Wi-Fi на камерата, тя не може да се управлява с бутоните.

Wi-Fi Direct свързва телефона с камерата директно на разстояние до 3 метра. Картата със записа от GPS се вижда след изтегляне на видеото на телефона.

Изтегляне на видеа на телефона

1. На живия преглед първо спрете записа, после докоснете Dashcam Albums – показват се папките със снимки, обикновени и аварийни записи.
2. Изберете видеата за изтегляне. Изтеглените файлове ще намерите в Local Video в менюто Mine. Изтеглянето отнема известно време.

Телефони с Android

При инсталирането на приложението AZDOME се появяват две подкани. При местоположението изберете Докато използвам приложението, при снимките и мултимедията – Разреша. Първия път е нужна още една стъпка: след свързването към Wi-Fi телефонът съобщава, че мрежата няма достъп до интернет, което е нормално. Изчакайте 10 до 15 секунди, докоснете известието и потвърдете, че искате да останете свързани без интернет.

Телефони iPhone

Ако приложението показва снимка на плаж вместо живо изображение, на предаването пречат мобилните данни. Изключете ги за AZDOME и проверете дали то има достъп до локалната мрежа.

По-нов iOS: Настройки → AZDOME → Безжични данни → изберете Wi-Fi.

По-стар iOS: Настройки → AZDOME → изключете Мобилни данни.

Ако при използване на Wi-Fi се появи подкана за мобилни данни, докоснете Запази Wi-Fi. Иначе камерата се разкачва и ще трябва да забравите мрежата AZDOME и да я сдвоите отново.

За какво служи Wi-Fi в камерата

Wi-Fi свързва камерата с телефона безжично, така че веднага стигате до записите: можете да ги прегледате, изтеглите и споделите. Сдвояването прилича на сдвояване на безжична колонка през Bluetooth.

Мога ли да наблюдавам околността на автомобила отдалеч? Не. Камерата M660 не е предназначена за излъчване през интернет или облак, тя не е нито облачна, нито IP камера. Живото изображение и записите ще видите само докато сте на не повече от 3 метра от нея.

Какъв е обхватът на Wi-Fi? Без препятствия около 3 метра. Както домашната Wi-Fi мрежа не е достъпна извън къщата, така и сигналът на тази малка камера не стига по-далеч.

10. Възпроизвеждане на компютър

1. Свържете камерата с компютъра с USB кабел за данни.

2. Изтеглете от сайта на производителя (раздел Support → Downloads) плейъра AZDOME GPS Player и го инсталирайте.
3. При инсталирането антивирусът може да предупреди; програмата е коректна и не застрашава компютъра.
4. С бутона Open Files отворете на картата microSD папката Movie (обикновени записи) или EMR (аварийни записи). Плейърът показва всички файлове. Видеата можете и да плъзнете в прозореца му.
5. Видео се възпроизвежда по два начина. Или с иконата File-Open избирате папката (наведнъж се избира само една и отделните файлове в нея не се показват), или в Този компютър отваряте устройството на картата памет, избирате файл и го плъзгате в плейъра. Данните от GPS се показват направо в плейъра.

11. Меню

Резолюция

Избор на резолюцията. По-високата резолюция дава по-плавно и по-детайлно видео, но заема повече място на картата.

Циклично записване – 1 мин (по подразбиране) / 2 мин / 3 мин

Определя дължината на отрязък. Позволява непрекъснат запис: щом картата се запълни, камерата изтрива най-старите файлове и освобождава място.

WDR – изключено / включено (по подразбиране)

Разширеният динамичен обхват (WDR) прави картината четлива и на светло, и на тъмно. Камерата съчетава различно експонирани кадри.

Запис на звук – изключено / включено (по подразбиране)

Включва и изключва микрофона при запис.

Кодек – H.264 (по подразбиране) / H.265

Избор на кодирането. H.265 (HEVC) е по-модерен и създава по-малки файлове, но по-старите устройства може да не го възпроизвеждат; за тях изберете H.264 (AVC).

Надпис във видеото – изключено / включено (по подразбиране)

Включва и изключва в записания файл логото AZDOME, модела, датата и часа, местоположението и скоростта.

Огледален образ – изключено / включено (по подразбиране)

Огледалният образ отговаря на възприятието на шофьора, най-вече в движение: ориентацията в пътната обстановка става по-естествена. Задава се поотделно за лявата, дясната и задната камера.

Преобръщане – изключено (по подразбиране) / включено

Ако задната камера е монтирана обърнато, картината е с главата надолу; функцията я завърта правилно. Задава се поотделно за трите камери.

G-сензор – изключено / ниска / средна (по подразбиране) / висока

G-сензорът е триосен акселерометър, който отчита удар или рязка промяна в движението. Щом се задейства, камерата заключва текущия файл като аварийен, за да не го презапише цикличното записване. При по-висока чувствителност стига по-слаб удар.

Паркинг режим – изключено (по подразбиране)

Работи само при правилно монтиран трижилен захранващ комплект на AZDOME с изходен ток поне 3 А. Изберете един от четирите режима и потвърдете.

Изключване и детекция на удар

1. След изключване на двигателя и завъртане на ключа в положение LOCK камерата спира непрекъснатия запис и преди да се изключи, минава в режим на детекция на удар. 2. Тогава при удар, достигнал зададеното ниво на G-сензора, тя се включва и заснема едноминутно видео, запазва го и го заключва в папката EMR и отново се изключва. 3. При следващото стартиране минава в обикновен режим и записва непрекъснато.

Обикновен запис и детекция на удар

1. След изключване на двигателя и заключване на автомобила камерата записва както обикновено. 2. Същевременно е в режим на детекция на удар: при удар, достигнал зададеното ниво на G-сензора, тя заключва текущия отрязък, запазва го в папката EMR и продължава да записва.

Таймлапс и детекция на удар

1. След изключване на двигателя и заключване на автомобила камерата спира непрекъснатия запис и минава на таймлапс с един кадър в секунда. 2. При удар, достигнал зададеното ниво на G-сензора, тя заключва текущия таймлапс отрязък, запазва го в папката EMR и се връща към таймлапса. 3. При следващото стартиране излиза от паркинг режима и се връща към непрекъснат запис.

Детекция на движение и детекция на удар

1. След изключване на двигателя и заключване на автомобила камерата спира непрекъснатия запис и минава в режим на детекция на движение. Остава включена, но бездействия, а дисплеят угасва след 15 секунди. 2. После записва кратки видеа винаги когато предният обектив отчете движение, докато движението не спре. 3. При удар, достигнал зададеното ниво на G-сензора, тя прекратява детекцията и заснема едноминутно видео, което запазва и заключва в папката EMR; после се връща към детекцията на движение. 4. При следващото стартиране излиза от паркинг режима и се връща към непрекъснат запис.

Забележка

Паркинг режимът изисква трижилен захранващ комплект USB-C на AZDOME. Комплектът не е включен в доставката.

Паркинг режим, времетраене – 4 ч / 8 ч / 12 ч (по подразбиране) / 24 ч / постоянно

Определя колко дълго след паркирането паркинг режимът остава активен.

Wi-Fi – изключено (по подразбиране) / включено

Включва и изключва Wi-Fi на камерата. Името на мрежата е M660_ и кодът на устройството, паролата е 12345678. Приложението работи на Android 5.0 и iOS 9.0 или по-нови. При свързан телефон бутоните не работят.

Лента на Wi-Fi – 5 GHz (по подразбиране) / 2,4 GHz

Ако телефонът не открие мрежата на камерата, той вероятно поддържа само лентата 2,4 GHz. Тогава превключете камерата на 2,4 GHz.

Часова зона

Ръчна настройка на часовата зона. Прилага се след засичане на GPS.

Дата и час

Ръчна настройка на датата и часа. След свързване със сателитите камерата ги презаписва по GPS.

Формат на датата

ГГГГ ММ ДД / ММ ДД ГГГГ / ДД ММ ГГГГ

Скринсейвър – дисплейт е постоянно включен / дисплейт угасва след 1 минута / часовник след 1 минута (по подразбиране) / скрит режим

Дисплейт е постоянно включен: свети непрекъснато.

Дисплейт угасва след 1 минута: след минута бездействие дисплейт угасва, но записът продължава; картината се връща с натискане на кой да е бутон.

Часовник след 1 минута: след минута бездействие се появява часовник. Записът продължава; картината се връща с натискане на кой да е бутон.

Скрит режим: дисплейт остава угаснал от включването на камерата, а записът върви нормално. Картината се връща с натискане на кой да е бутон.

Сила на звука – изключено / ниска (по подразбиране) / средна / висока

Изключва или настройва силата на звука на вградения високоговорител.

Звук на бутоните – изключено / включено (по подразбиране)

Включва и изключва звуковия сигнал при натискане на бутон.

Език

Избор на езика на менюто. По подразбиране е езикът от първото включване.

GPS

Включва и изключва GPS.

Единица за скорост – km/h (по подразбиране) / mph

Избор между километри и мили в час.

Честота – 50 Hz / 60 Hz (по подразбиране)

Настройва се според честотата на мрежата в страната, за да не мига изкуственото осветление в записа. В Европа и в повечето азиатски държави се използва 50 Hz, в САЩ и Северна Америка 60 Hz.

Напомняне за умора – изключено (по подразбиране) / 1 час / 2 часа / 4 часа

След включване и задаване на интервала камерата предупреждава със звук след избраното време на шофиране.

Информация от GPS

Показва броя на сателитите, координатите и скоростта.

Информация за паметта

Показва информация за картата памет.

Напомняне за форматиране – изключено / 15 / 30 (по подразбиране) / 60 дни

След включване и задаване на интервала камерата напомня, че е време да форматира картата. Така на нея не се трупат заключени файлове и цикличното записване има къде да пише.

Гласово управление – изключено / включено (по подразбиране)

Точността е около 90 % и шумът наоколо може да задейства управлението неволно. Ако не ви трябва, изключете го от менюто.

Форматиране на картата

Форматирането подготвя файловата система на картата за камерата. За надеждна работа форматирайте картата на всеки 1 до 2 месеца.

Фабрични настройки

Възстановява фабричните настройки. Направените записи не се засягат.

Версия

Показва версията на фърмуера. По нея разбирате дали има по-нова.

Гласови команди

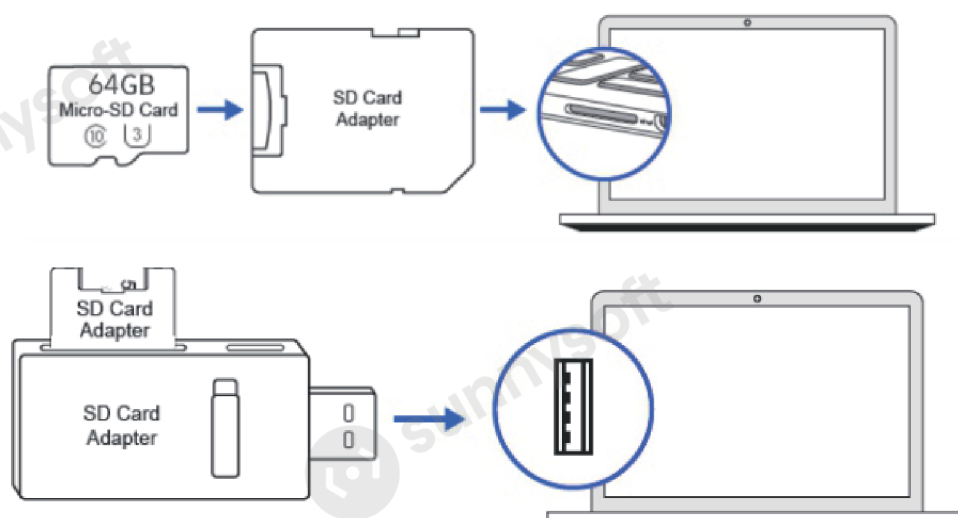
Камерата разбира команди **само на английски**. Изречете ги на глас:

- всички камери – **Show all cameras**
- лява камера – **Show left camera**
- предна камера – **Show front camera**
- задна камера – **Show rear camera**
- дясна камера – **Show right camera**
- включване на Wi-Fi – **Turn on WiFi**

- изключване на Wi-Fi – **Turn off WiFi**
- дисплей вкл. – **Turn on screen**
- заснемане на снимка – **Take picture**
- дисплей изкл. – **Turn off screen**
- заключване – **Lock the video**
- звук вкл. / изкл. – **Turn on audio / Turn off audio**

12. Актуализация на фърмуера

1. Извадете картата памет microSD от камерата.
2. Поставете картата в четец и го свържете към компютъра.



3. Изтеглете от сайта на производителя (раздел Support → Downloads) най-новия фърмуер за модела M660.
4. Разархивирайте изтегляния ZIP архив и копирайте всички файлове с разширение .bin в основната директория на картата microSD.
5. Върнете картата в камерата и я свържете към зарядното за кола. Натиснете бутона за включване, за да стартирате актуализацията. Мигащ червен индикатор означава, че тя тече.
6. След завършването камерата се включва сама. Версията на фърмуера после проверявате в менюто, опция Версия.

Внимание

По време на актуализацията дисплеят остава черен – това е нормално. Актуализацията отнема 1 до 2 минути. През цялото време камерата не бива да се разкачва от захранването.

13. Често задавани въпроси

Камерата се включва и изключва сама.

Използвайте зарядното от комплекта и проверете дали изходният ток достига 5 V/3 A. Уверете се, че кабинната и задната камера са свързани правилно. При друга конфигурация камерата се рестартира веднъж.

Поддържа ли камерата карти памет microSD?

Да. Картата microSD 64 GB е в слота. Поддържат се карти до 512 GB.

Камерата се загорява.

Лекото загоряване е нормално. Камерата записва с висока скорост и затова се загорява при работа (най-много до 70 °C).

Камерата не се захранва от автомобила, а от компютър работи.

Захранващият кабел не работи. Проверете предпазителя в конектора му. Ако е изгорял, огледайте кабела – повредата обикновено е причината.

При възпроизвеждане звукът не е синхронизиран с картината.

Кодеците в компютъра може да не са актуални. Изтеглете най-новия AZDOME GPS Player от сайта на производителя (Support → Downloads).

Видеата не се възпроизвеждат на компютъра.

Камерата записва във формат MP4. Ако на компютъра няма подходящ плейър, видеата не могат да се възпроизведат.

Видеото няма звук.

Проверете дали в менюто е включен звукът и е изключен таймлапсът.

Файловете в камерата не могат да се изтрият.

Проверете дали не са заключени. Ако са, първо ги отключете.

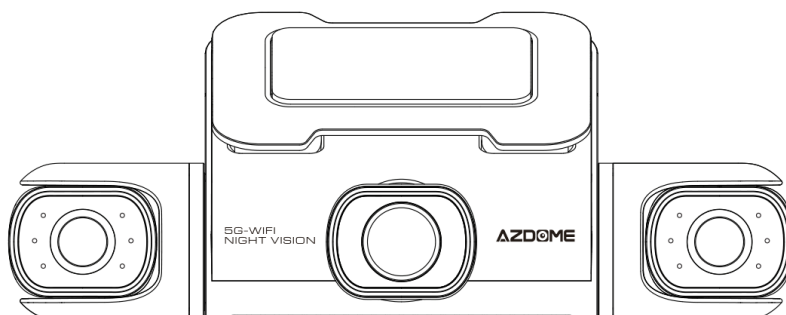
14. Изхвърляне и съответствие

☞ Този продукт отговаря на изискванията на Европейската общност за радиосъоръжения.

♻ Този символ означава, че продуктът не бива да се изхвърля с битовите отпадъци. Предайте го на определено място за рециклиране; така ще помогнете за опазването на природните ресурси, човешкото здраве и околната среда. Подробности ще получите от общинската администрация, центъра за отпадъци или от продавача на продукта.

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

CZTEROKANAŁOWA KAMERA SAMOCHODOWA AZDOME M660



Instrukcja obsługi

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

Spis treści

1	Wprowadzenie	3
2	Dane techniczne	3
3	Opis urządzenia	5
4	Ikony na wyświetlaczu	6
5	Przyciski i funkcje	7
6	Montaż	8
7	Użytkowanie kamery	10
8	Odtwarzanie w kamerze	12
9	Odtwarzanie w telefonie	13
10	Odtwarzanie na komputerze	16
11	Menu	16
12	Aktualizacja oprogramowania układowego	20
13	Najczęstsze pytania	21
14	Utylizacja i zgodność	22

1. Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup kamery samochodowej AZDOME. Niniejsza instrukcja opisuje, jak obsługiwać kamerę. Zanim zaczniesz jej używać, zalecamy zapoznanie się z instrukcją, aby korzystać z kamery prawidłowo.

Treść instrukcji może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia, ponieważ producent stale ulepsza produkt.

Uwaga

Karta pamięci microSD 64 GB jest już włożona do kamery. Podczas użytkowania kamera musi być zawsze podłączona do zasilania. Jest wyposażona w superkondensator; ogniwo litowe służy w niej wyłącznie do podtrzymania zegara.

2. Dane techniczne

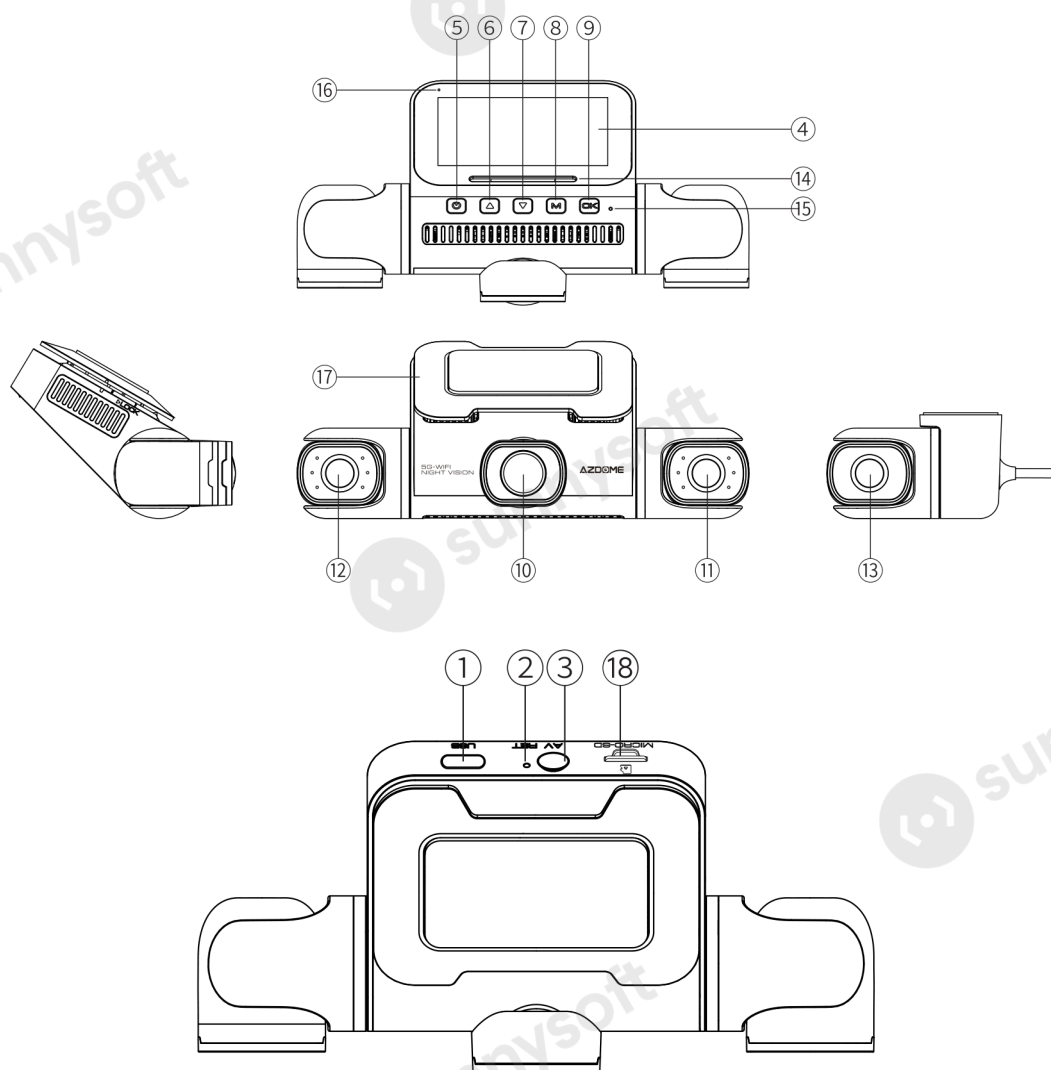
Parametr	Wartość
Model	M660
Przekątna ekranu	3 "
Jasność obiektywu	F=1,8
Kolor	czarny
Język menu	angielski, francuski, hiszpański, portugalski, niemiecki, włoski, chiński uproszczony, chiński tradycyjny, rosyjski, japoński, polski, niderlandzki, tajski, wietnamski
Format wideo	MP4
Format zdjęć	JPG
Kodek	H.264

Parametr	Wartość
Rozdzielczość wideo	Kamera przednia: 4K 3840 × 2160P (domyślnie) 2K 2560 × 1440P 1K 1920 × 1080P 2 kanały (przednia + tylna): 4K 2160P + 1440P (domyślnie) 4K 2160P + 1080P 2K 1440P + 1080P 1K 1080P + 1080P 3 kanały (przednia + lewa + prawa): 4K 2160P + 1080P + 1080P (domyślnie) 2K 1440P + 1080P + 1080P 1K 1080P + 1080P + 1080P 4 kanały (przednia + tylna + lewa + prawa): 2K 1440P + 1080P + 1080P + 1080P (domyślnie) 1K 1080P + 1080P + 1080P + 1080P
GPS	wbudowany moduł GPS, bezpłatny odtwarzacz AZDOME GPS Player (Windows 7 i nowszy, macOS 10.10 i nowszy)
G-sensor	wbudowany trójosiowy akcelerometr
Nagrywanie w pętli	tak
Zapis poklatkowy	tak (1 klatka na sekundę, przyspieszone odtwarzanie)
Wi-Fi / aplikacja	wbudowane Wi-Fi 5 GHz / 2,4 GHz
Tryb parkingowy	tak (działa wyłącznie po podłączeniu do trójżyłowego zestawu zasilającego)
Pamięć	karta microSD do 512 GB; karta 64 GB jest częścią zestawu
Mikrofon	wbudowany
Głośnik	wbudowany
Zasilanie awaryjne	wbudowany superkondensator (ogniwo litowe służy wyłącznie do podtrzymania zegara)
Wejście zasilania	5 V / 3 A
Temperatura pracy	od -20 °C do 70 °C

Uwaga

Należy używać wyłącznie ładowarki samochodowej AZDOME dołączonej do zestawu. Podczas użytkowania kamera musi być zawsze podłączona do zasilania – jest wyposażona w superkondensator, a ogniwo litowe służy w niej wyłącznie do podtrzymania zegara.

3. Opis urządzenia



- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1 złącze ładowania USB-C | 5 przycisk zasilania |
| 2 przycisk RESET | 6 przycisk w górę |
| 3 złącze kamery tylnej | 7 przycisk w dół |
| 4 wyświetlacz | 8 przycisk menu / trybu |

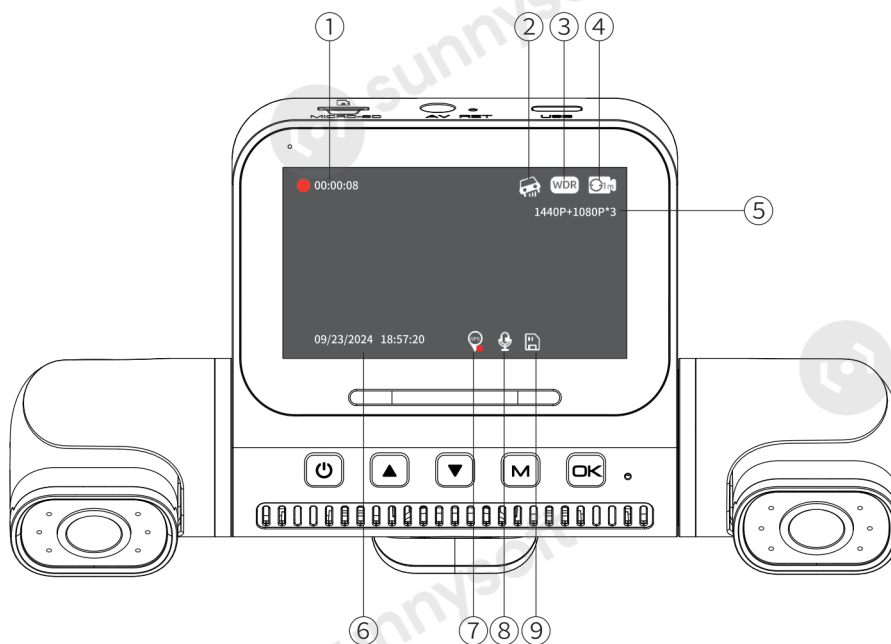
- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| 9 przycisk OK | 14 głośnik |
| 10 obiektyw przedni | 15 mikrofon |
| 11 obiektyw lewy z 6 diodami IR | 16 kontrolka stanu |
| 12 obiektyw prawy z 6 diodami IR | 17 uchwyt samoprzylepny |
| 13 kamera tylna | 18 gniazdo karty microSD |

Kontrolka stanu: podczas nagrywania miga na niebiesko raz na sekundę, poza nagrywaniem świeci na czerwono.

Uwaga

Wokół kamery lewej i prawej znajduje się po 6 ukrytych diod podczerwieni, czyli łącznie 12. Włączają się automatycznie i doświetlają obraz w ciemności. Podczas jazdy nocą, gdy we wnętrzu pojazdu jest zupełnie ciemno, dzięki nim kamera zarejestruje również szczegóły w kabinie.

4. Ikony na wyświetlaczu



- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1 wskaźnik nagrywania | 6 data i godzina |
| 2 G-sensor | 7 wskaźnik GPS |
| 3 WDR | 8 nagrywanie dźwięku |
| 4 długość pętli | 9 karta microSD 64 GB |
| 5 rozdzielczość wideo | |

5. Przyciski i funkcje



Zasilanie

Kamera wyłączona: krótkim naciśnięciem włączysz kamerę, zapali się kontrolka (kamera musi być podłączona do zasilania zewnętrznego).

Kamera włączona: 1. Przytrzymanie przez 3 sekundy wyłącza kamerę, kontrolka gaśnie. 2. Krótkie naciśnięcie włącza i wyłącza wyświetlacz. 3. Wyświetlacz w trybie oszczędzania obudzisz dowolnym przyciskiem.

W górę

1. Jednym naciśnięciem wybierasz pozycje w menu i w trybie odtwarzania.
2. Tryb dwukanałowy: jednym naciśnięciem przełączysz obraz w obrazie.
3. Tryb trzykanałowy: jednym naciśnięciem przełączysz obraz w obrazie (kamera przednia / kamera lewa / kamera prawa / potrójny obraz w obrazie; ewentualnie kamera przednia / kamera lewa / kamera prawa / kamera tylna / potrójny obraz w obrazie).
4. Tryb czterokanałowy: jednym naciśnięciem przełączysz obraz w obrazie (kamera przednia / kamera lewa / kamera prawa / kamera tylna / poczwórny obraz w obrazie).
5. Przytrzymaniem podczas nagrywania zablokujesz aktualnie nagrywany plik.

W dół

1. Jednym naciśnięciem wybierasz pozycje w menu i w trybie odtwarzania.
2. W trybie nagrywania jednym naciśnięciem włączysz lub wyłączysz nagrywanie dźwięku.
3. Przytrzymaniem przez 3 sekundy włączysz lub wyłączysz Wi-Fi.

M

1. W trybie nagrywania jednym naciśnięciem otworzysz menu, przytrzymaniem przełączysz na tryb odtwarzania.
2. W trybie odtwarzania jednym naciśnięciem otworzysz ustawienia, w których możesz zablokować, odblokować lub usunąć plik.
3. W menu jednym naciśnięciem cofniesz się o jeden poziom.

OK

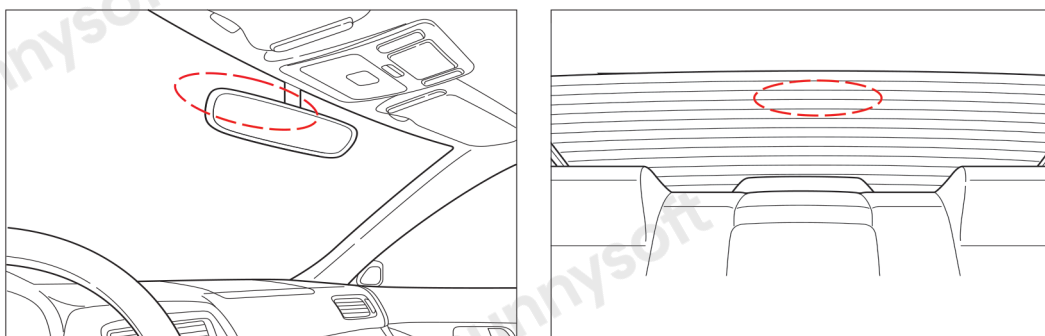
1. Jednym naciśnięciem uruchomisz lub zatrzymasz nagrywanie.
2. W trybie odtwarzania jednym naciśnięciem odtworzysz lub wstrzymasz nagranie.
3. W menu jednym naciśnięciem potwierdzisz wybrane ustawienie.

RET

Restartuje urządzenie i przywraca ustawienia domyślne.

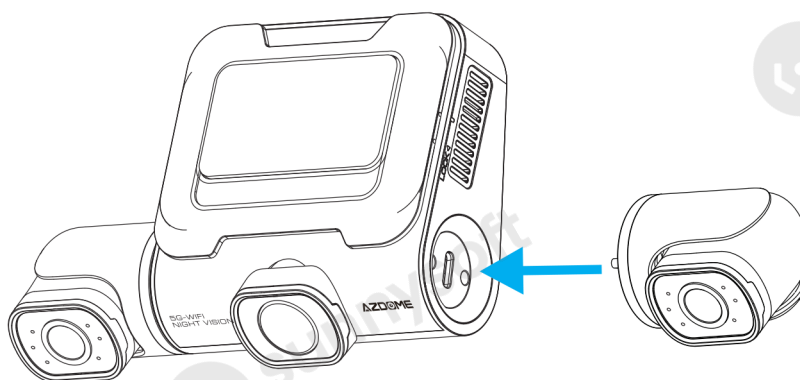
6. Montaż

Kamerę przednią i kabinową zamontuj przy górnej krawędzi przedniej szyby, kamerę tylną przy górnej krawędzi tylnej szyby. Przed montażem oczyść szybę z zabrudzeń, umyj ją i osusz.

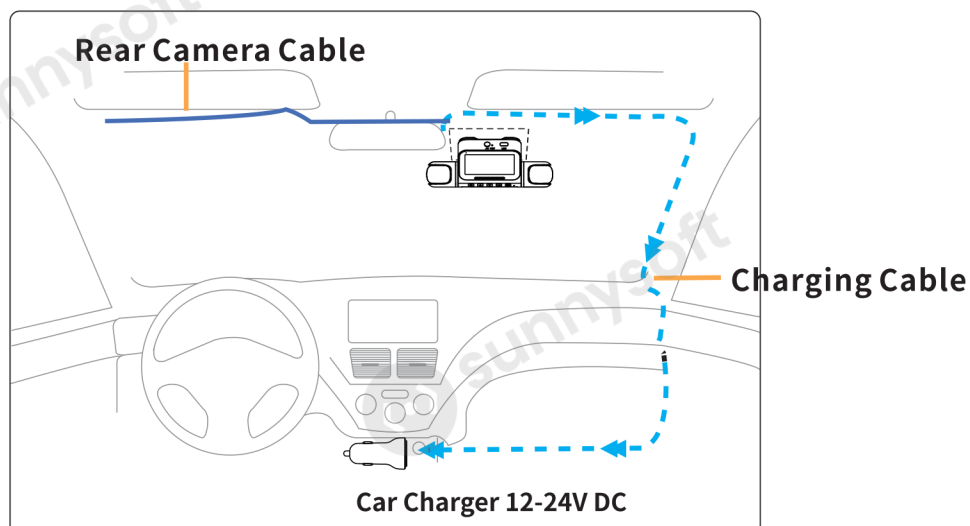


Montaż kamery przedniej

1. Podłącz lewą i prawą kamerę magnetyczną do kamery M660.

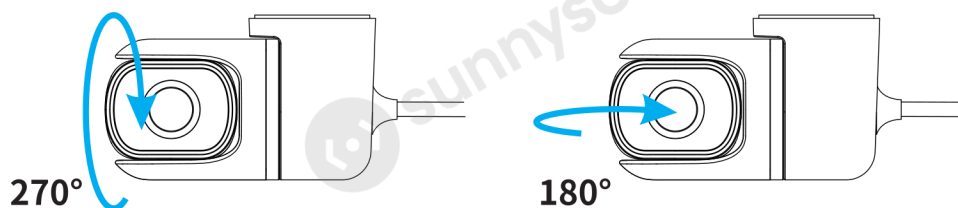


2. Naklej folię elektrostatyczną na przednią szybę, a na nią samoprzylepny uchwyt kamery przedniej.



Rear Camera Cable = kabel kamery tylnej, Charging Cable = kabel zasilający, Car Charger 12-24V DC = ładowarka samochodowa

3. Uchwytem ustaw kąt obiektywu. Zalecamy skierowanie obiektywu lekko w dół (około 10° poniżej poziomu), aby na nagraniu stosunek jezdni do otoczenia wynosił mniej więcej 6:4.

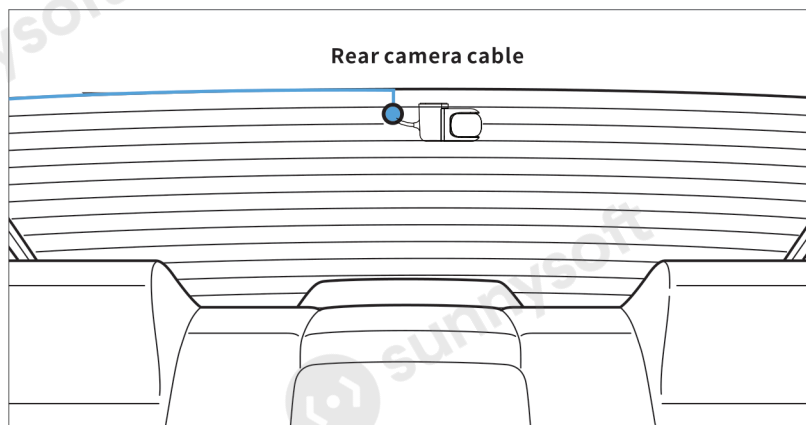


Montaż kamery tylnej

1. Zanim przykleisz kamerę tylną, dokładnie umyj tylną szybę wodą lub spirytusem i wytrzyj suchą ściereczką.
2. Naklej na szybę folię elektrostatyczną.
3. Do folii mocno przyklej kamerę tylną i ustaw jej kadr.

Uwaga

Obiektyw kamery musi pozostać poza folią elektrostatyczną, w przeciwnym razie obraz będzie rozmazany.



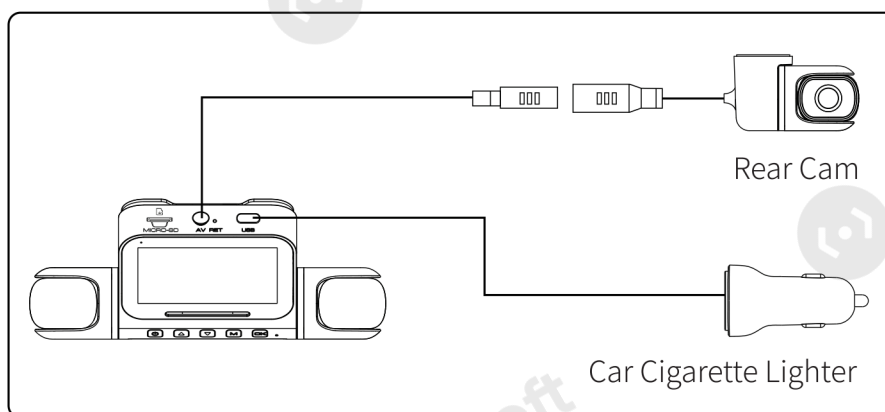
Rear camera cable = kabel kamery tylnej

4. Kabel zasilający ostrożnie poprowadź wokół szyby i wsuń pod listwy.
5. Wtyk kabla kamery tylnej podłącz do złącza kamery tylnej (gniazdo AV) w kamerze samochodowej.

Ostrzeżenie

Kamerę tylną podłączaj tylko wtedy, gdy główna (przednia) kamera jest wyłączona. W przeciwnym razie kamera tylna może ulec uszkodzeniu.

6. Uruchom silnik i sprawdź, czy wszystko działa.



Rear Cam = kamera tylna, Car Cigarette Lighter = gniazdo zapalniczki

7. Użytkowanie kamery

Kamera po podłączeniu zasilania włącza się sama i zaczyna nagrywać. Po wyłączeniu silnika sama zapisuje nagranie i wyłącza się.

Automatyczne włączanie i wyłączanie

Podłącz ładowarkę samochodową do gniazda zapalniczki. Po uruchomieniu silnika kamera włączy się i zacznie nagrywać. Gdy przekręcisz kluczyk w położenie LOCK, kamera zapisze nagranie i wyłączy się.

Ręczne włączanie i wyłączanie

Włączanie: naciśnij przycisk zasilania. Wyłączanie: przytrzymaj przycisk zasilania przez co najmniej 3 sekundy.

Uwaga

Kamery kabinowej ani tylnej nie odłączaj i nie podłączaj podczas pracy, mogłyby ulec uszkodzeniu. Ze względu na stabilność kamera raz uruchomi się ponownie sama, jeśli wykryje, że podłączony jest inny zestaw kamer.

Podczas użytkowania kamera musi być zawsze podłączona do zasilania – jest wyposażona w superkondensator, a ogniwo litowe służy w niej wyłącznie do podtrzymania zegara.

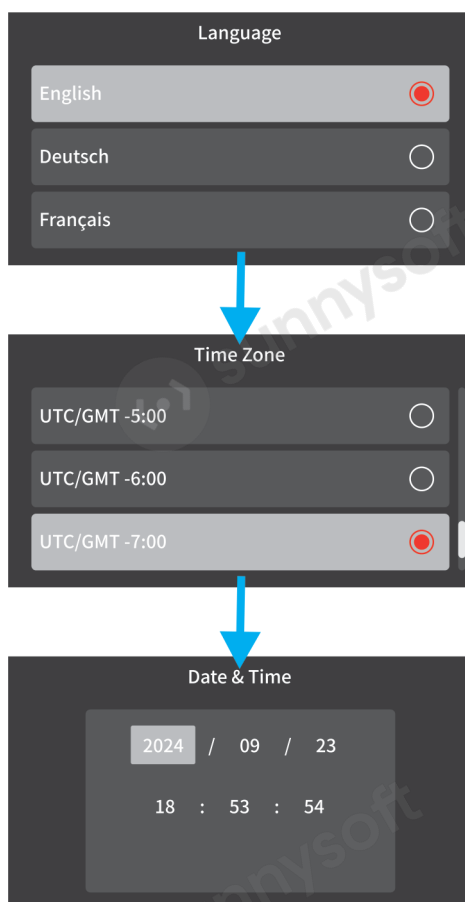
Ostrzeżenie

Gniazdo zapalniczki jest w niektórych samochodach i pojazdach ciężarowych pod napięciem stale, także po wyłączeniu i zamknięciu pojazdu. Automatyczne włączanie i wyłączanie wtedy nie działa, a kamera nagrywa dalej i rozładowuje akumulator. Są na to dwa sposoby. Można podłączyć kamerę do skrzynki bezpieczników przez trójżyłowy zestaw zasilający, który załącza ją sam. Można też w skrzynce bezpieczników przełączyć gniazdo 12 V tak, aby było pod napięciem tylko w położeniu kluczyka ACC lub ON.

Pierwsze uruchomienie

Przy pierwszym uruchomieniu kamera zaproponuje wybór języka, strefy czasowej oraz daty i godziny. To menu pojawia się w następujących przypadkach:

1. przy pierwszym uruchomieniu kamery, 2. po aktualizacji oprogramowania układowego, 3. po przywróceniu ustawień domyślnych pozycją Default Setting.



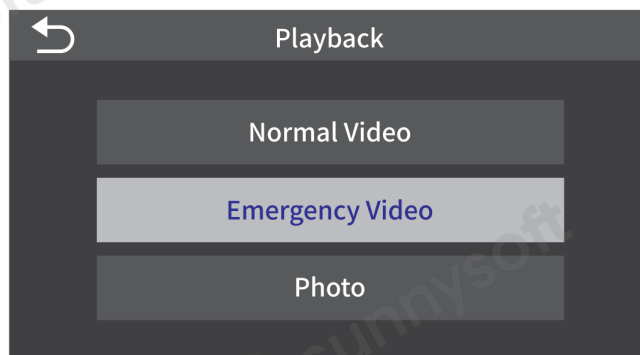
Ustawienie strefy czasowej

Ustawienia, które wpływają na wyświetlaną datę i godzinę, działają dopiero po namierzeniu satelitów GPS. Dla Polski ustaw GMT+1 w okresie czasu zimowego i GMT+2 w okresie czasu letniego. Nie zapomnij zmienić strefy przy przejściu między czasem zimowym a letnim.

8. Odtwarzanie w kamerze

Nagrania możesz obejrzeć na dwa sposoby: bezpośrednio w kamerze albo w telefonie (patrz następny rozdział).

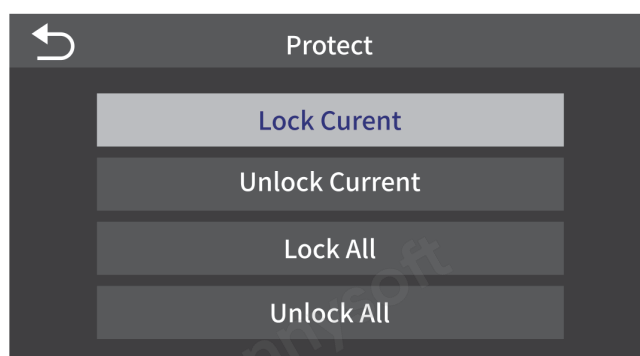
1. Przytrzymaniem przycisku M przejdź do trybu odtwarzania.
2. Przyciskami w górę i w dół wybierz folder.



3. Przyciskami w górę i w dół wybierz nagranie i naciśnięciem OK je odtwórz.



4. W widoku sześciu miniatur krótkim naciśnięciem przycisku M otworzysz ustawienia odtwarzania, w których możesz zablokować, odblokować lub usunąć plik.



5. W widoku sześciu miniatur przytrzymaniem przycisku M wrócisz do listy folderów, a kolejnym krótkim naciśnięciem M z powrotem do trybu nagrywania.

9. Odtwarzanie w telefonie

Podgląd na żywo w telefonie

1. Znajdź aplikację AZDOME w Google Play lub App Store i zainstaluj ją w telefonie.



2. Włącz Wi-Fi kamery. Kamera musi być podłączona do zasilania.
 1. Przytrzymaj przycisk w dół przez 3 sekundy, otworzą się ustawienia Wi-Fi. 2. Wybierz odpowiednie pasmo Wi-Fi. 3. Naciśnięciem OK włącz Wi-Fi kamery.



3. Włącz Wi-Fi w telefonie i połącz się: Ustawienia → Wi-Fi → wybierz sieć kamery. Po połączeniu telefon zgłosi, że sieć nie ma dostępu do internetu – to normalne. Wi-Fi kamery służy tylko do przesyłania nagrań i zdjęć do telefonu, a nie do transmisji obrazu przez internet, więc zignoruj ten komunikat.

Nazwa sieci: M660_ _____ **Hasło domyślne:** 12345678

4. Po zainstalowaniu aplikacji zarejestruj się adresem e-mail. Jeśli kod weryfikacyjny nie dotrze, dotknij w prawym górnym rogu Skip Login, przejdź na następną stronę i dotknij Add Dashcam.
5. Dotknij Screen Dashcam. Kamera musi być włączona i podłączona do źródła 5 V/3 A.
6. Upewnij się, że telefon jest połączony z Wi-Fi kamery, i kontynuuj przyciskiem Next. Po udanym połączeniu wyświetli się model M660. Dotknięcie podłączonej kamery przeniesie cię do podglądu na żywo.

Uwaga

Gdy telefon jest połączony z Wi-Fi kamery, kamery nie można obsługiwać przyciskami.

Wi-Fi Direct łączy telefon z kamerą bezpośrednio na odległość do 3 metrów.

Mapę z zapisem GPS zobaczysz dopiero po pobraniu nagrania do telefonu.

Pobieranie nagrań do telefonu

1. Przejdź do podglądu na żywo. Najpierw zatrzymaj nagrywanie, a potem dotknij Dashcam Albums – wyświetlą się foldery ze zdjęciami, zwykłymi nagraniami i nagraniami awaryjnymi.

2. Wybierz nagrania, które chcesz pobrać. Pobrane pliki znajdziesz potem w pozycji Local Video w menu Mine w aplikacji. Pobieranie chwilę trwa.

Telefony z Androidem

Podczas instalacji aplikacji AZDOME pojawią się dwa pytania. Przy lokalizacji wybierz Podczas używania aplikacji, przy zdjęciach i multimediami wybierz Zezwól. Za pierwszym razem potrzebny jest jeszcze jeden krok: po połączeniu z Wi-Fi kamery telefon zgłosi, że sieć nie ma dostępu do internetu, co jest normalne. Poczekać 10–15 sekund, aż pojawi się powiadomienie, dotknij go i potwierdź, że chcesz pozostać połączony także bez internetu.

Telefony iPhone

Jeśli aplikacja zamiast obrazu na żywo pokazuje tylko zdjęcie plaży, przesyłaniu przeszkadzają dane komórkowe. Wyłącz dla aplikacji AZDOME dane komórkowe i sprawdź, czy ma zezwolenie na dostęp do sieci lokalnej.

Nowszy iOS: Ustawienia → AZDOME → Dane bezprzewodowe → wybierz Wi-Fi.

Starszy iOS: Ustawienia → AZDOME → wyłącz Dane komórkowe.

Gdy podczas korzystania z Wi-Fi pojawi się pytanie, czy użyć danych komórkowych, dotknij Zachowaj Wi-Fi. W przeciwnym razie kamera się rozłączy i sieć AZDOME trzeba będzie zapomnieć i sparować ponownie.

Do czego służy Wi-Fi w kamerze

Wi-Fi łączy kamerę z telefonem bez kabla, więc do nagrań masz dostęp od razu: możesz je obejrzeć, pobrać i udostępnić. Kamera łączy się z telefonem przez Wi-Fi tak samo, jak głośnik bezprzewodowy łączy się przez Bluetooth.

Czy mogę obserwować otoczenie auta zdalnie? Nie. Kamera M660 nie jest przeznaczona do transmisji obrazu przez internet ani przez chmurę, nie jest to kamera chmurowa ani kamera IP. Podgląd na żywo i nagrania w aplikacji zobaczysz tylko wtedy, gdy jesteś w odległości do 3 metrów od kamery.

Jaki jest zasięg Wi-Fi? Bez przeszkód około 3 metrów. Tak samo jak domowa sieć Wi-Fi nie jest dostępna poza domem, tak i sygnał tej małej kamery nie sięgnie dalej.

10. Odtwarzanie na komputerze

1. Połącz kamerę z komputerem kablem danych USB.
2. Pobierz ze strony producenta (sekcja Support → Downloads) odtwarzacz AZDOME GPS Player i zainstaluj go na komputerze.
3. Podczas instalacji program antywirusowy może wyświetlić ostrzeżenie; program jest bezpieczny i nie zagraża komputerowi.
4. Przyciskiem Open Files otwórz na karcie microSD folder Movie (zwykłe nagrania) lub EMR (nagrania awaryjne). Odtwarzacz wyświetli wszystkie pliki w folderze. Nagrania możesz też przeciągnąć bezpośrednio do okna odtwarzacza.
5. Nagranie odtworzysz na dwa sposoby. Albo ikoną File-Open wybierzesz folder, który chcesz odtworzyć (narusz można wybrać tylko jeden folder, a poszczególne pliki nie są w nim widoczne), albo w oknie Ten komputer otworzysz dysk karty pamięci, wybierzesz plik i przeciągniesz go do odtwarzacza. Dane GPS wyświetlą się bezpośrednio w odtwarzaczu.

11. Menu

Rozdzielczość

Wybór rozdzielczości nagrania. Wyższa rozdzielczość daje płynniejszy i bardziej szczegółowy obraz, ale zajmuje więcej miejsca na karcie.

Nagrywanie w pętli – 1 min (domyślnie) / 2 min / 3 min

Ustawia długość jednego odcinka nagrania. Pozwala kamerze nagrywać nieprzerwanie: gdy karta się zapełni, kamera automatycznie usuwa najstarsze pliki, aby zwolnić miejsce na nowe.

WDR – wyłączone / włączone (domyślnie)

Szeroki zakres dynamiki (WDR) przetwarza obraz tak, aby był czytelny zarówno w jasnych, jak i w ciemnych miejscach. Kamera składa kilka różnie naświetlonych klatek w jedną.

Nagrywanie dźwięku – wyłączone / włączone (domyślnie)

Włącza i wyłącza mikrofon podczas nagrywania.

Kodek – H.264 (domyślnie) / H.265

Wybór kodowania nagrań. H.265 jest nowocześniejszy i tworzy mniejsze pliki. Starsze urządzenia mogą jednak nie odtworzyć nagrań H.265 (HEVC); dla nich wybierz H.264 (AVC).

Opis w nagraniu – wyłączony / włączony (domyślnie)

Włącza i wyłącza wyświetlanie logo AZDOME, modelu, daty i godziny, położenia geograficznego oraz prędkości w nagrany pliku.

Odbicie lustrzane – wyłączone / włączone (domyślnie)

Odbicie lustrzane obrazu odpowiada temu, jak scenę widzi kierowca, zwłaszcza podczas jazdy: orientacja w sytuacji drogowej i w otoczeniu jest wtedy bardziej naturalna. Odbicie można ustawić osobno dla kamery lewej, prawej i tylnej.

Obrót obrazu – wyłączony (domyślnie) / włączony

Jeśli kamera tylna jest zamontowana odwrotnie, obraz jest do góry nogami. Ta funkcja obraca go prawidłowo. Obrót można ustawić osobno dla kamery lewej, prawej i tylnej.

G-sensor – wyłączony / czułość niska / średnia (domyślnie) / wysoka

G-sensor to trójosiowy akcelerometr, który wykrywa uderzenie lub gwałtowną zmianę ruchu. Gdy zadziała, kamera blokuje aktualnie nagrywany plik jako awaryjny, dzięki czemu nagrywanie w pętli go nie nadpisze. Im wyższa czułość, tym słabsze uderzenie wystarczy do zablokowania pliku.

Tryb parkingowy – wyłączony (domyślnie)

Działa tylko wtedy, gdy prawidłowo zainstalowany jest trójżyłowy zestaw zasilający AZDOME o prądzie wyjściowym co najmniej 3 A. Następnie wybierz tryb parkingowy i potwierdź przyciskiem OK. Do wyboru są cztery tryby.

Wyłączenie i wykrywanie uderzenia

1. Po wyłączeniu silnika i przekręceniu kluczyka w położenie LOCK kamera przestaje nagrywać w sposób ciągły i przed wyłączeniem przechodzi w tryb wykrywania uderzenia. 2. W tym trybie kamera po uderzeniu, które osiągnie ustawiony poziom G-sensora, włącza się i nagrywa jednominutowy film. Zapisuje go i blokuje w folderze EMR, a potem znów się wyłącza. 3. Po kolejnym uruchomieniu silnika kamera przechodzi w tryb zwykły i kontynuuje nagrywanie ciągle.

Zwykłe nagrywanie i wykrywanie uderzenia

1. Po wyłączeniu silnika i zamknięciu pojazdu kamera nagrywa dalej jak zwykle. 2. Jednocześnie działa w trybie wykrywania uderzenia: jeśli ktoś uderzy w pojazd z siłą, która osiągnie ustawiony poziom G-sensora, kamera blokuje aktualnie nagrywany odcinek i zapisuje go w folderze EMR, a potem nagrywa dalej.

Nagrywanie poklatkowe i wykrywanie uderzenia

1. Po wyłączeniu silnika i zamknięciu pojazdu kamera przestaje nagrywać w sposób ciągły i przełącza się na nagrywanie poklatkowe z jedną klatką na sekundę. 2. Jeśli ktoś uderzy w pojazd z siłą, która osiągnie ustawiony poziom G-sensora, kamera blokuje aktualnie nagrywany odcinek poklatkowy i zapisuje go w folderze EMR, a potem wraca do nagrywania poklatkowego. 3. Po kolejnym uruchomieniu silnika kamera opuszcza tryb parkingowy i przełącza się z powrotem na nagrywanie ciągle.

Wykrywanie ruchu i wykrywanie uderzenia

1. Po wyłączeniu silnika i zamknięciu pojazdu kamera przestaje nagrywać w sposób ciągły i przechodzi w tryb wykrywania ruchu. Pozostaje włączona, ale beczynna, wyświetlacz gaśnie po 15 sekundach. 2. Kamera nagrywa potem tylko krótkie filmy, ilekroć przedni obiektyw wykryje ruch. Nagrywa, dopóki ruch nie ustanie. 3. Jeśli podczas wykrywania ruchu ktoś uderzy w pojazd z siłą, która osiągnie ustawiony poziom G-sensora, kamera kończy wykrywanie ruchu i nagrywa jednogminutowy film, który zapisuje i blokuje w folderze EMR; potem wraca do wykrywania ruchu. 4. Po kolejnym uruchomieniu silnika kamera opuszcza tryb parkingowy i przełącza się z powrotem na nagrywanie ciągłe.

Uwaga

Tryb parkingowy wymaga trójżyłowego zestawu zasilającego USB-C produkcji AZDOME. Zestaw ten nie wchodzi w skład opakowania.

Czas trwania trybu parkingowego – 4 h / 8 h / 12 h (domyślnie) / 24 h / stale

Ustawia, jak długo po zaparkowaniu tryb parkingowy pozostaje aktywny.

Wi-Fi – wyłączone (domyślnie) / włączone

Włącza i wyłącza Wi-Fi kamery. Nazwa sieci to M660_, a po niej następuje kod urządzenia, hasło domyślne to 12345678. Aplikacja działa na Androidzie 5.0 i nowszym oraz na iOS 9.0 i nowszym. Gdy telefon jest połączony z Wi-Fi kamery, kamery nie można obsługiwać przyciskami.

Pasmo Wi-Fi – 5 GHz (domyślnie) / 2,4 GHz

Jeśli telefon nie znajduje sieci kamery, obsługuje prawdopodobnie tylko pasmo 2,4 GHz. W takim przypadku przełącz kamerę na 2,4 GHz.

Strefa czasowa

Ręczne ustawienie strefy czasowej dla wyświetlanej godziny. Ustawienie zacznie obowiązywać po namierzeniu satelitów GPS.

Data i godzina

Ręczne ustawienie daty i godziny. Po połączeniu z satelitami kamera nadpisze je według GPS.

Format daty

RRRR MM DD / MM DD RRRR / DD MM RRRR

Wygaszacz wyświetlacza – wyświetlacz stale włączony / wyświetlacz gaśnie po 1 minucie / zegar po 1 minucie (domyślnie) / tryb ukryty

Wyświetlacz stale włączony: wyświetlacz świeci cały czas.

Wyświetlacz gaśnie po 1 minucie: po minucie beczynności wyświetlacz gaśnie. Nagrywanie działa dalej także przy zgaszonym wyświetlaczu; obraz przywrócisz naciśnięciem dowolnego przycisku.

Zegar po 1 minucie: po minucie beczynności na wyświetlaczu pojawia się

zegar. Nagrywanie działa dalej; obraz przywrócisz naciśnięciem dowolnego przycisku.

Tryb ukryty: wyświetlacz pozostaje zgaszony od momentu włączenia kamery, a nagrywanie działa przy tym normalnie. Obraz przywrócisz naciśnięciem dowolnego przycisku.

Głośność – wyłączona / niska (domyślnie) / średnia / wysoka

Wyłącza lub ustawia głośność wbudowanego głośnika.

Dźwięk przycisków – wyłączony / włączony (domyślnie)

Włącza i wyłącza sygnał dźwiękowy przy naciśnięciu przycisku.

Język

Wybór języka menu. Domyślnie ustawiony jest język wybrany przy pierwszym uruchomieniu.

GPS

Włącza i wyłącza GPS.

Jednostka prędkości – km/h (domyślnie) / mph

Wybór między kilometrami a milami na godzinę.

Częstotliwość – 50 Hz / 60 Hz (domyślnie)

Ustawia się według częstotliwości sieci elektrycznej w danym kraju, aby w nagraniu nie migotało sztuczne oświetlenie. W Europie i w większości krajów azjatyckich stosuje się 50 Hz, w USA i Ameryce Północnej 60 Hz.

Ostrzeżenie o zmęczeniu – wyłączone (domyślnie) / 1 godzina / 2 godziny / 4 godziny

Po włączeniu i ustawieniu interwału kamera po upływie wybranego czasu jazdy ostrzeże dźwiękiem.

Dane GPS

Wyświetla liczbę namierzonych satelitów, długość i szerokość geograficzną oraz prędkość.

Informacje o pamięci

Wyświetla informacje o karcie pamięci.

Przypomnienie o formatowaniu – wyłączone / 15 dni / 30 dni (domyślnie) / 60 dni

Po włączeniu i ustawieniu interwału kamera po upływie wybranego czasu przypomni o sformatowaniu karty, aby nie gromadziły się na niej zablokowane pliki i aby nagrywanie w pętli miało gdzie zapisywać.

Sterowanie głosowe – wyłączone / włączone (domyślnie)

Sterowanie głosowe ma dokładność około 90 % i hałas w otoczeniu może je uruchomić także nieumyślnie. Jeśli go nie potrzebujesz, wyłącz je w menu.

Formatowanie karty

Formatowanie przygotowuje system plików karty do pracy z kamerą. Dla niezawodnego działania zalecamy formatowanie karty co 1-2 miesiące.

Ustawienia domyślne

Przywraca ustawienia domyślne kamery. Nagranych plików to nie dotyczy.

Wersja

Wyświetla wersję oprogramowania układowego w kamerze. Po niej poznasz, czy dostępna jest nowsza.

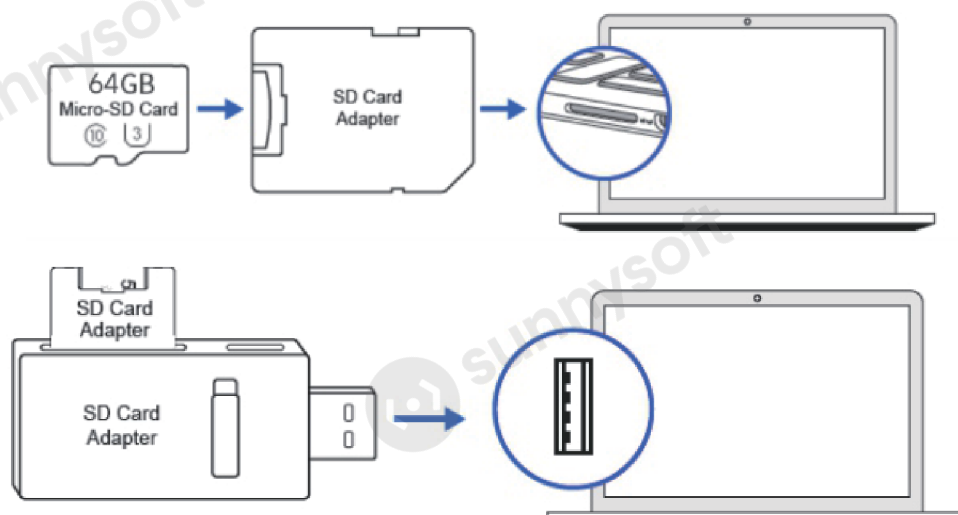
Polecenia głosowe

Kamera rozumie polecenia **wyłącznie po angielsku**. Wypowiedz polecenie na głos:

- wyświetlenie wszystkich czterech kamer – **Show all cameras**
- wyświetlenie kamery przedniej – **Show front camera**
- wyświetlenie kamery prawej – **Show right camera**
- wyświetlenie kamery lewej – **Show left camera**
- wyświetlenie kamery tylnej – **Show rear camera**
- włączenie Wi-Fi – **Turn on WiFi**
- wyłączenie Wi-Fi – **Turn off WiFi**
- zrobienie zdjęcia – **Take picture**
- zablokowanie nagrania – **Lock the video**
- włączenie wyświetlacza – **Turn on screen**
- wyłączenie wyświetlacza – **Turn off screen**
- włączenie i wyłączenie dźwięku – **Turn on audio / Turn off audio**

12. Aktualizacja oprogramowania układowego

1. Wyjmij z kamery kartę pamięci microSD.
2. Włóż kartę do czytnika i podłącz go do komputera.



3. Pobierz ze strony producenta (sekcja Support → Downloads) najnowsze oprogramowanie układowe dla modelu M660.
4. Rozpakuj pobrane archiwum ZIP i wszystkie pliki z rozszerzeniem .bin skopiuj do katalogu głównego karty microSD.
5. Włóż kartę z powrotem do kamery i podłącz kamerę do ładowarki samochodowej. Naciśnięciem przycisku zasilania uruchomisz aktualizację. Migająca czerwona kontrolka oznacza, że aktualizacja trwa.
6. Po zakończeniu aktualizacji kamera włączy się sama. Nową wersję sprawdzisz potem w menu w pozycji Wersja.

Ostrzeżenie

Podczas aktualizacji wyświetlacz nic nie pokazuje i pozostaje czarny – to normalne. Aktualizacja trwa 1-2 minuty. Przez cały ten czas kamera nie może być odłączona od zasilania.

13. Najczęstsze pytania

Kamera sama się włącza i wyłącza.

Używaj ładowarki samochodowej z zestawu i sprawdź, czy prąd wyjściowy sięga 5 V/3 A. Upewnij się także, że kamera kabinowa i tylna są prawidłowo podłączone. Jeśli kamera wykryje inny zestaw kamer niż dotychczas, raz uruchomi się ponownie sama.

Czy kamera obsługuje karty pamięci microSD?

Tak. Karta microSD 64 GB jest już włożona do gniazda. Kamera obsługuje karty microSD do 512 GB.

Kamera się nagrzewa.

Lekkie nagrzewanie się jest normalne. Kamera nagrywa z dużą prędkością, dlatego podczas pracy się nagrzewa (najwyżej do 70 °C).

Kamery nie da się zasilić z samochodu, ale z komputera działa.

Nie działa kabel zasilający do zapalniczki. Sprawdź bezpiecznik we wtyku kabla. Jeśli jest przepalony, obejrzyj kabel, czy nie jest uszkodzony – uszkodzenie bywa przyczyną przepalenia bezpiecznika.

Podczas odtwarzania dźwięk nie jest zsynchronizowany z obrazem.

Kodeki w komputerze mogą nie być zgodne lub aktualne. Pobierz ze strony producenta (sekcja Support → Downloads) najnowszy odtwarzacz AZDOME GPS Player.

Nagrań nie da się odtworzyć na komputerze.

Kamera nagrywa w formacie MP4. Jeśli w komputerze nie jest zainstalowany odpowiedni odtwarzacz, nagrań nie da się odtworzyć.

Nagranie nie ma dźwięku.

Sprawdź, czy w menu jest włączone nagrywanie dźwięku i wyłączone nagrywanie poklatkowe.

Nie da się usunąć plików w kamerze.

Sprawdź, czy nie są zablokowane. Jeśli tak, najpierw je odblokuj.

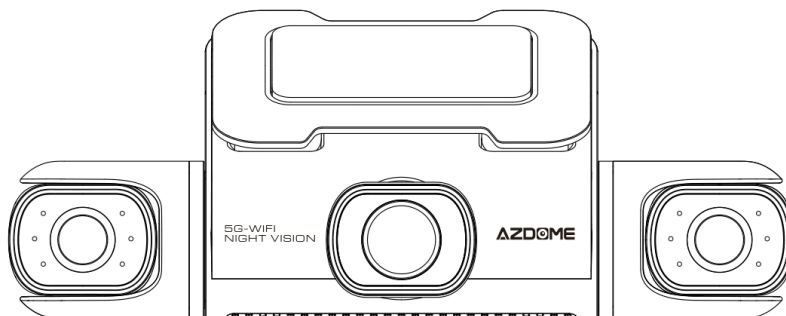
14. Utylizacja i zgodność

 Ten produkt spełnia wymagania Wspólnoty Europejskiej dotyczące interfejsów radiowych.

 Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych. Należy oddać go w wyznaczonym punkcie zbiórki do recyklingu; pomożesz w ten sposób chronić zasoby naturalne, zdrowie ludzi i środowisko naturalne. Szczegółowe informacje o utylizacji i recyklingu tego produktu uzyskasz w urzędzie gminy, w punkcie selektywnej zbiórki odpadów lub u sprzedawcy, u którego produkt został kupiony.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

ŠTIRIKANALNA AVTOMOBILSKA KAMERA AZDOME M660



Uporabniški priročnik

Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila in jih shranite.

Kazalo

1	Uvod	3
2	Tehnični podatki	3
3	Opis naprave	5
4	Ikone na zaslonu	6
5	Tipke in funkcije	7
6	Namestitev	8
7	Uporaba kamere	10
8	Predvajanje v kameri	12
9	Predvajanje v telefonu	13
10	Predvajanje v računalniku	15
11	Meni	16
12	Posodobitev vdelane programske opreme	20
13	Pogosta vprašanja	20
14	Odstranjevanje in skladnost	21

1. Uvod

Zahvaljujemo se vam za nakup avtomobilske kamere AZDOME. Ta navodila opisujejo, kako kamero upravljate. Preden jo začnete uporabljati, priporočamo, da navodila preberete, da boste kamero uporabljali pravilno.

Vsebina navodil se lahko brez predhodnega obvestila spremeni, ker proizvajalec izdelek nenehno izboljšuje.

Opomba

Pomnilniška kartica microSD 64 GB je že vstavljena v kameri.
Kamera naj bo med uporabo vedno priključena na napajanje. Opremljena je s superkondenzatorjem; litijeva baterija v njej služi le za ohranjanje časa.

2. Tehnični podatki

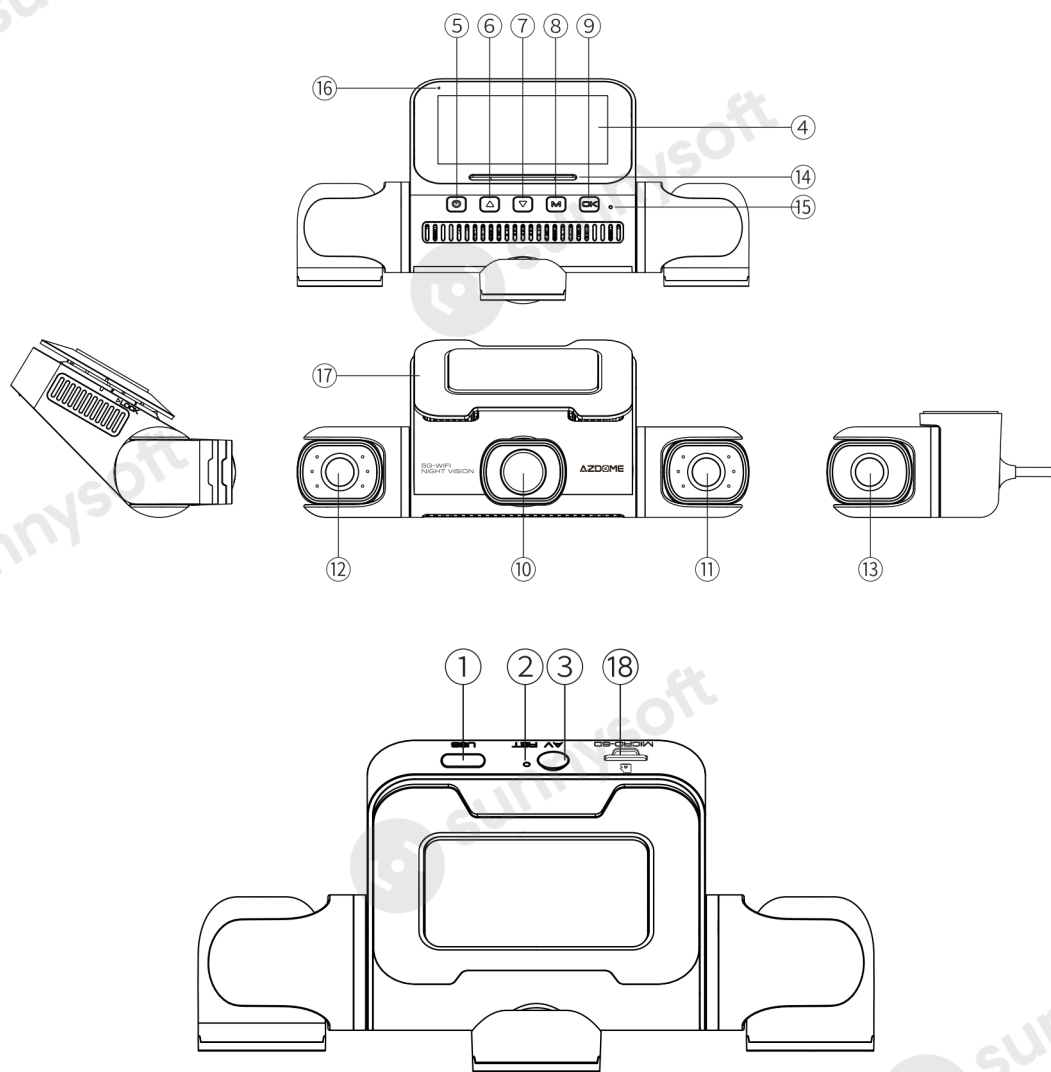
Parameter	Vrednost
Model	M660
Diagonala zaslona	3 "
Zaslonka objektiva	F=1,8
Barva	črna
Jezik menija	angleščina, francoščina, španščina, portugalsščina, nemščina, italijanščina, poenostavljena kitajščina, tradicionalna kitajščina, ruščina, japonščina, poljščina, nizozemščina, tajščina, vietnamščina
Format videa	MP4
Format fotografij	JPG
Kodek	H.264

Parameter	Vrednost
Ločljivost videa	Sprednja kamera: 4K 3840 × 2160P (privzeto) 2K 2560 × 1440P 1K 1920 × 1080P 2 kanala (sprednja + zadnja): 4K 2160P + 1440P (privzeto) 4K 2160P + 1080P 2K 1440P + 1080P 1K 1080P + 1080P 3 kanali (sprednja + leva + desna): 4K 2160P + 1080P + 1080P (privzeto) 2K 1440P + 1080P + 1080P 1K 1080P + 1080P + 1080P 4 kanali (sprednja + zadnja + leva + desna): 2K 1440P + 1080P + 1080P + 1080P (privzeto) 1K 1080P + 1080P + 1080P + 1080P
GPS	vgrajen modul GPS, brezplačni predvajalnik AZDOME GPS Player (Windows 7 in novejši, macOS 10.10 in novejši)
G-senzor	vgrajen triosni pospeškometer
Snemanje v zanki	da
Časovni zamik	da (1 slička na sekundo, pospešeno predvajanje)
Wi-Fi / aplikacija	vgrajen Wi-Fi 5 GHz / 2,4 GHz
Parkirni način	da (deluje samo ob priključitvi na trižilni napajalni komplet)
Pomnilnik	kartica microSD do 512 GB; kartica 64 GB je priložena
Mikrofon	vgrajen
Zvočnik	vgrajen
Rezervno napajanje	vgrajen superkondenzator (litijeva baterija služi le za ohranjanje časa)
Napajalni vhod	5 V / 3 A
Delovna temperatura	-20 °C do 70 °C

Opomba

Uporabljajte samo avtomobilski polnilnik AZDOME, ki je priložen. Kamera naj bo med uporabo vedno priključena na napajanje – opremljena je s superkondenzatorjem, litijeva baterija v njej pa služi le za ohranjanje časa.

3. Opis naprave



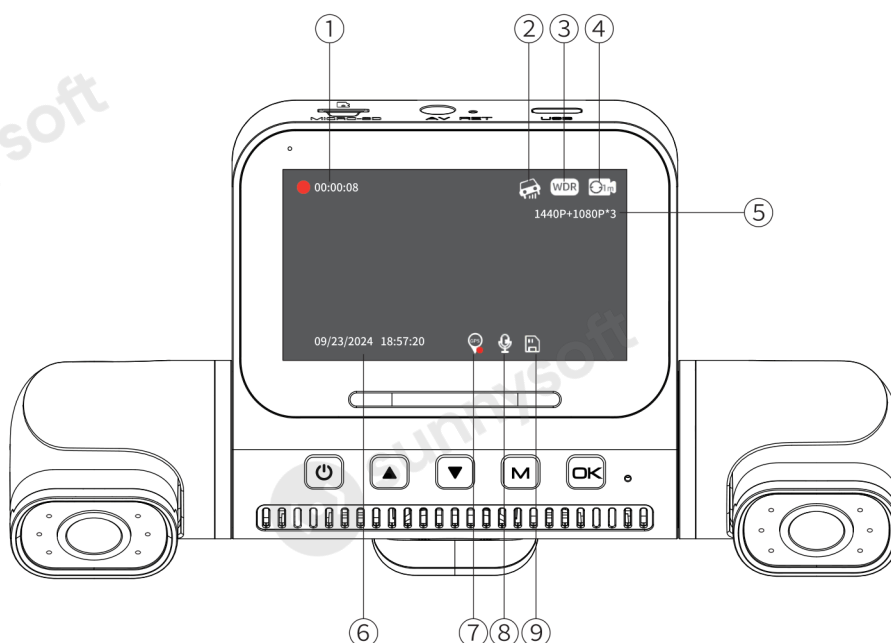
- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 1 polnilni priključek USB-C | 10 sprednji objektiv |
| 2 tipka RESET | 11 levi objektiv s 6 IR-diodami |
| 3 priključek zadnje kamere | 12 desni objektiv s 6 IR-diodami |
| 4 zaslon | 13 zadnja kamera |
| 5 tipka za vklop | 14 zvočnik |
| 6 tipka navzgor | 15 mikrofonski |
| 7 tipka navzdol | 16 kontrolna lučka stanja |
| 8 tipka za meni / način | 17 lepilni nosilec |
| 9 tipka OK | 18 reža za kartico microSD |

Kontrolna lučka stanja: med snemanjem utripa modro enkrat na sekundo, zunaj snemanja sveti rdeče.

Opomba

Okoli leve in okoli desne kamere je vedno po 6 skritih infrardečih diod, skupaj torej 12. Vklopijo se samodejno in osvetlijo sliko v temi. Med nočno vožnjo, ko je v vozilu popolna tema, kamera zaradi njih zabeleži tudi podrobnosti v kabini.

4. Ikone na zaslonu



- | | |
|----------------------|-------------------------|
| 1 indikator snemanja | 6 datum in čas |
| 2 G-senzor | 7 indikator GPS |
| 3 WDR | 8 snemanje zvoka |
| 4 dolžina zanke | 9 kartica microSD 64 GB |
| 5 ločljivost videa | |

5. Tipke in funkcije



Vklop

Izklopljena kamera: s kratkim pritiskom kamero vklopite, zasveti kontrolna lučka (kamera mora biti priključena na zunanje napajanje).

Vklopljena kamera: 1. S pridržanjem za 3 sekunde kamero izklopite, kontrolna lučka ugasne. 2. S kratkim pritiskom vklopite ali izklopite zaslon. 3. Iz varčnega načina zaslon prebudite s pritiskom katere koli tipke.

Navzgor

1. Z enim pritiskom izbirate možnosti v meniju in v načinu predvajanja.
2. Dvokanalni način: z enim pritiskom preklopite sliko v sliko.
3. Trikanalni način: z enim pritiskom preklopite sliko v sliko (sprednja kamera / leva kamera / desna kamera / trojna slika v sliko; ali sprednja kamera / leva kamera / desna kamera / zadnja kamera / trojna slika v sliko).
4. Štirikanalni način: z enim pritiskom preklopite sliko v sliko (sprednja kamera / leva kamera / desna kamera / zadnja kamera / četverna slika v sliko).
5. S pridržanjem med snemanjem zaklenete datoteko, ki se pravkar snema.

Navzdol

1. Z enim pritiskom izbirate možnosti v meniju in v načinu predvajanja.
2. V načinu snemanja z enim pritiskom vklopite ali izklopite snemanje zvoka.
3. S pridržanjem za 3 sekunde vklopite ali izklopite Wi-Fi.

M

1. V načinu snemanja z enim pritiskom odprete meni, s pridržanjem preklopite v način predvajanja.
2. V načinu predvajanja z enim pritiskom odprete nastavitve predvajanja, kjer lahko datoteko zaklenete, odklenete ali izbrišete.
3. V meniju se z enim pritiskom vrnete raven nazaj.

OK

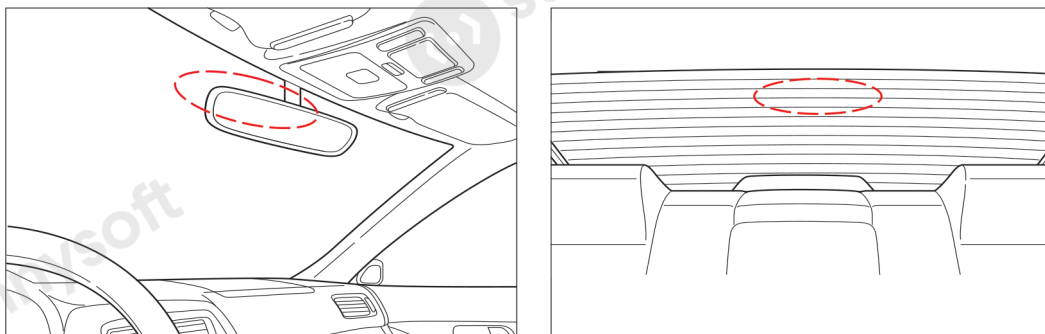
1. Z enim pritiskom zaženete ali ustavite snemanje.
2. V načinu predvajanja z enim pritiskom video predvajate ali zaustavite.
3. V meniju z enim pritiskom potrdite izbrano nastavev.

RET

Znova zažene napravo in obnovi privzete nastavitve.

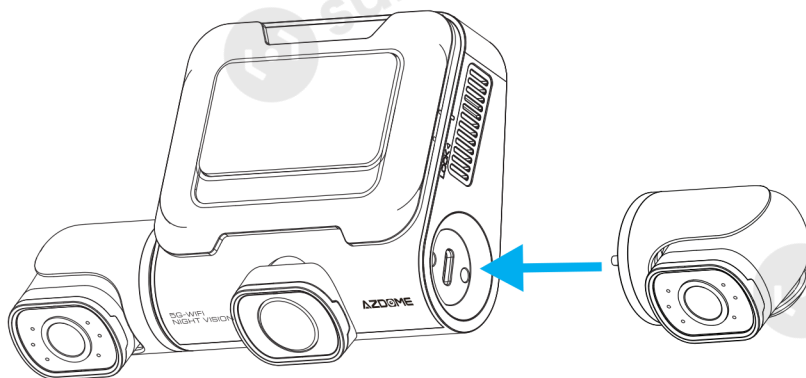
6. Namestitev

Sprednjo in kabinsko kamero namestite ob zgornji rob vetrobranskega stekla, zadnjo kamero ob zgornji rob zadnjega stekla. Pred namestitvijo s stekla odstranite nečistoče, ga umijte in osušite.

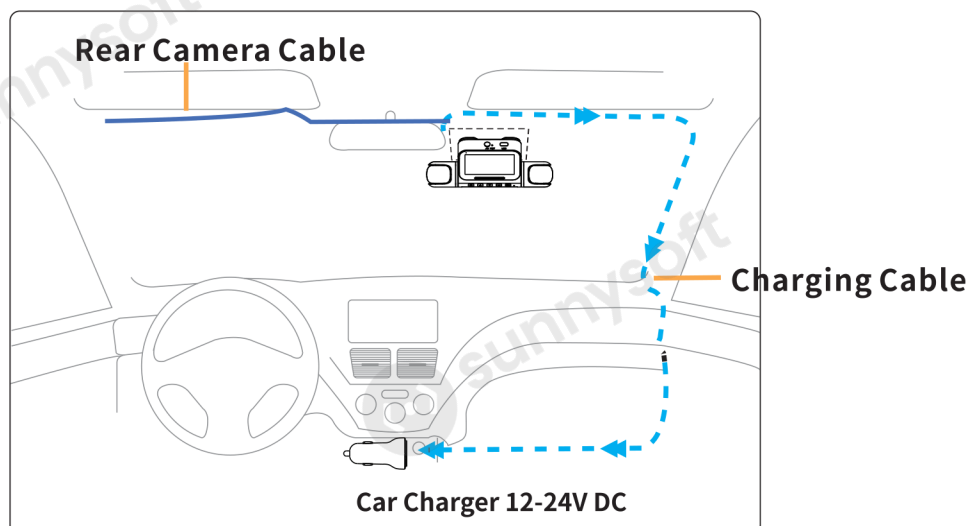


Namestitev sprednje kamere

1. Levo in desno magnetno kamero priključite na kamero M660.

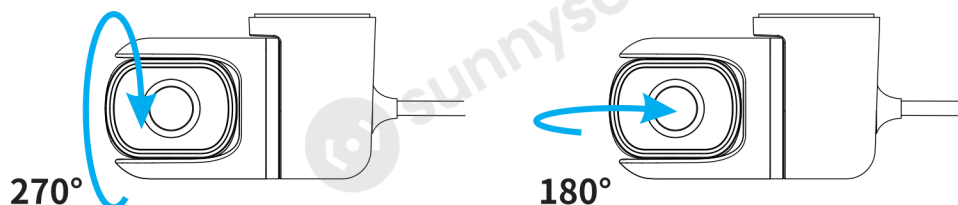


2. Na vetrobransko steklo nalepite elektrostatično folijo, nanjo pa lepilni nosilec sprednje kamere.



Rear Camera Cable = kabel zadnje kamere, Charging Cable = napajalni kabel, Car Charger 12-24V DC = avtomobilski polnilnik

3. Z nosilcem nastavite kot objektiva. Priporočamo, da objektiv usmerite nekoliko navzdol (približno 10° pod vodoravnico), da bo na posnetku razmerje med cestiščem in okolico približno 6:4.

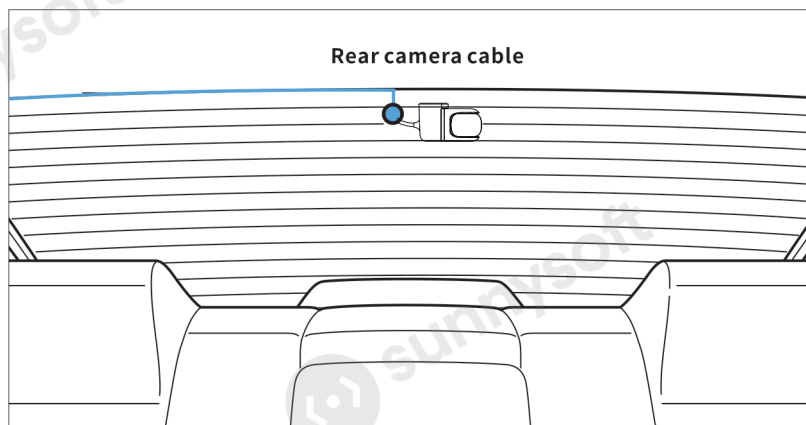


Namestitev zadnje kamere

1. Preden zadnjo kamero prilepите, zadnje steklo temeljito umijte z vodo ali alkoholom in ga obrišite s suho krpo.
2. Na steklo nalepите elektrostatično folijo.
3. Na folijo trdno prilepите zadnjo kamero in nastavite njen vidni kot.

Opomba

Objektiv kamere mora ostati zunaj elektrostatične folije, sicer bo slika zamegljena.



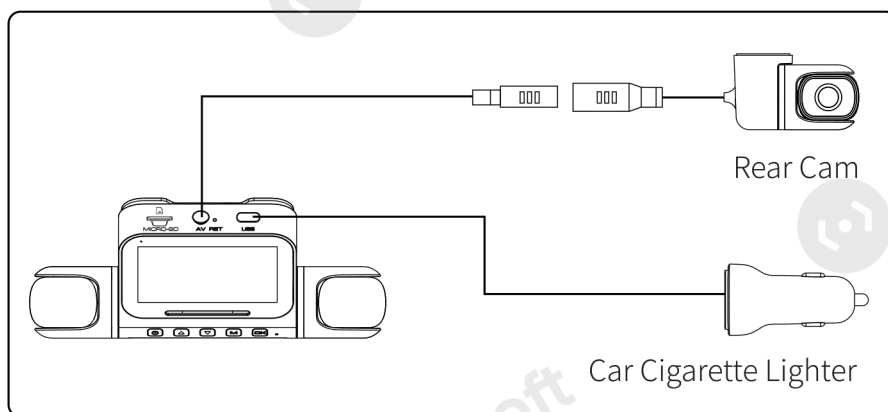
Rear camera cable = kabel zadnje kamere

4. Napajalni kabel previdno speljite okoli stekla in ga potisnite pod obloge.
5. Konektor kabla zadnje kamere priključite v priključek zadnje kamere (vhod AV) na avtomobilski kameri.

Opozorilo

Zadnjo kamero priključujte le takrat, ko je glavna (sprednja) kamera izklopljena. Sicer se lahko zadnja kamera poškoduje.

6. Zaženite motor in preverite, ali vse deluje.



Rear Cam = zadnja kamera, Car Cigarette Lighter = vtičnica cigaretnega vžigalnika

7. Uporaba kamere

Kamera se po priključitvi napajanja samodejno vklopi in začne snemati. Po izklopu motorja posnetek sama shrani in se izklopi.

Samodejni vklop in izklop

Avtomobilski polnilnik priključite v vtičnico cigaretne vžigalnika. Po zagonu motorja se kamera vklopi in začne snemati. Ko ključ obrnete v položaj LOCK, kamera posnetek shrani in se izklopi.

Ročni vklop in izklop

Vklop: pritisnite tipko za vklop. Izklop: pridržite tipko za vklop vsaj 3 sekunde.

Opomba

Kabinske in zadnje kamere ne odklapljajte in ne priklapljajte med delovanjem, saj se lahko poškodujeta. Kamera se zaradi stabilnosti enkrat sama znova zažene, če zazna, da je priključena drugačna sestava kamer.

Kamera naj bo med uporabo vedno priključena na napajanje – opremljena je s superkondenzatorjem, litijeva baterija v njej pa služi le za ohranjanje časa.

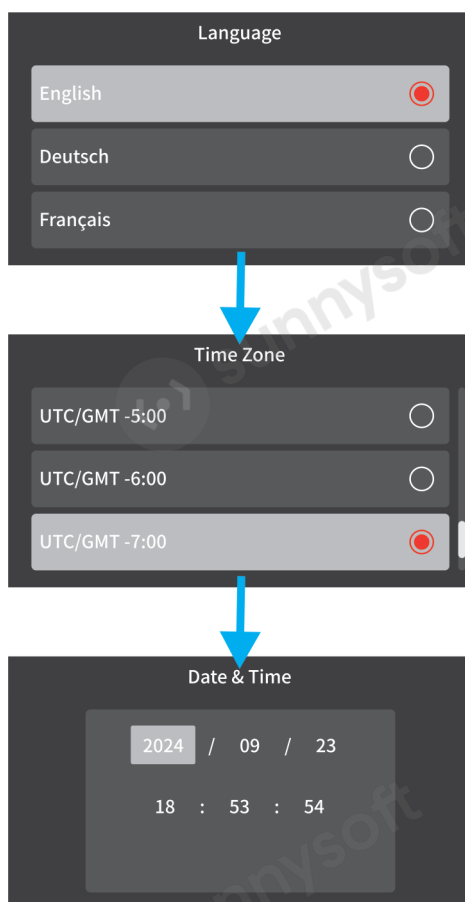
Opozorilo

Vtičnica cigaretne vžigalnika je v nekaterih osebnih in tovornih vozilih trajno pod napetostjo, tudi po izklopu in zaklepu vozila. V takem primeru samodejni vklop in izklop ne delujeta in kamera bi snemala naprej ter izpraznila akumulator. Rešitvi sta dve: kamero priključiti na varovalno omarico prek trižilnega napajalnega kompleta s samodejnim preklopom ali v varovalni omarici prevezati 12V vtičnico tako, da bo pod napetostjo le v položaju ključa ACC ali ON.

Prvi vklop

Ob prvem vklopu kamera ponudi nastavitve jezika, časovnega pasu ter datuma in časa. Ta meni se pojavi v naslednjih primerih:

1. ob prvem vklopu kamere, 2. po posodobitvi vdelane programske opreme,
3. po obnovitvi privzetih nastavitev z ukazom Default Setting.



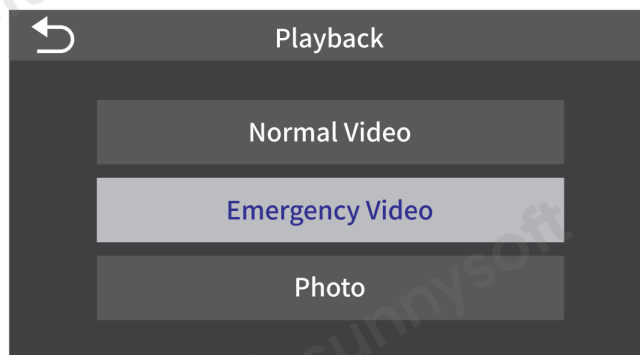
Nastavitev časovnega pasu

Nastavitve, ki vplivajo na prikazani čas in datum, začnejo veljati po zajemu satelitov GPS. Za Slovenijo nastavite GMT+1 v obdobju zimskega časa in GMT+2 v obdobju poletnega časa. Ne pozabite pasu prilagoditi ob prehodu med zimskim in poletnim časom.

8. Predvajanje v kameri

Posnetke si lahko ogledate na dva načina: neposredno v kameri ali v telefonu (glejte naslednje poglavje).

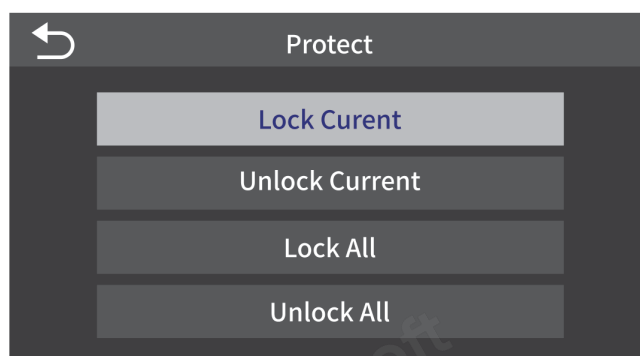
1. S pridržanjem tipke M preklopite v način predvajanja.
2. S tipkama navzgor in navzdol izberite mapo.



3. S tipkama navzgor in navzdol izberite video in ga s pritiskom tipke OK predvajajte.



4. V pregledu šestih sličic s kratkim pritiskom tipke M odprete nastavitve predvajanja, kjer lahko datoteko zaklenete, odklenete ali izbrišete.



5. V pregledu šestih sličic se s pridržanjem tipke M vrnete na seznam map, z naslednjim kratkim pritiskom tipke M pa nazaj v način snemanja.

9. Predvajanje v telefonu

Živa slika v telefonu

1. Poiščite aplikacijo AZDOME v Google Play ali App Store in jo namestite v telefon.



2. Vključite Wi-Fi kamere. Kamera mora biti priključena na napajanje.
 1. Pridržite tipko navzdol za 3 sekunde, odprejo se nastavitve Wi-Fi. 2. Izberite ustrezno frekvenčno območje Wi-Fi. 3. S pritiskom tipke OK vključite Wi-Fi kamere.



3. Vključite Wi-Fi v telefonu in se povežite: Nastavitve → Wi-Fi → izberite omrežje kamere. Po povezavi telefon sporoči, da omrežje nima dostopa do interneta – to je v redu. Wi-Fi kamere služi le za prenos videa in fotografij v telefon, ne za oddajanje posnetka prek interneta, zato sporočilo prezrite.
Ime omrežja: M660_____ **Privzeto geslo:** 12345678
4. Po namestitvi aplikacije se registrirajte z e-pošto. Če potrditvene kode ne prejmete, se zgoraj desno dotaknite Skip Login, pojdite na naslednjo stran in se dotaknite Add Dashcam.
5. Dotaknite se Screen Dashcam. Kamera mora biti vklopljena in priključena na vir 5 V/3 A.
6. Prepričajte se, da je telefon povezan z Wi-Fi kamere, in nadaljujte s tipko Next. Po uspešni povezavi se prikaže model M660. Z dotikom povezane kamere preklopite na živi predogled.

Opomba

Ko je telefon povezan z Wi-Fi kamere, kamere ni mogoče upravljati s tipkami. Wi-Fi Direct poveže telefon s kamero neposredno na razdalji do 3 metrov. Zemljevid s posnetkom GPS boste videli šele potem, ko video prenesete v telefon.

Prenos videoposnetkov v telefon

1. Pojdite na živi predogled. Najprej ustavite snemanje in se nato dotaknite Dashcam Albums – prikažejo se mape s fotografijami, običajnimi videoposnetki in nujnimi posnetki.

2. Izberite videoposnetke, ki jih želite prenesti. Prenesene datoteke najdete pod Local Video v meniju Mine v aplikaciji. Prenos traja nekaj časa.

Telefoni z Androidom

Pri namestitvi aplikacije AZDOME se prikažeta dve vprašanji. Pri lokaciji izberite Med uporabo aplikacije, pri fotografijah in predstavnosti pa Dovolj. Prvič je potreben še en korak: po povezavi z Wi-Fi kamere telefon sporoči, da omrežje nima dostopa do interneta, kar je v redu. Počakajte 10 do 15 sekund, da se prikaže obvestilo, dotaknite se ga in potrdite, da želite ostati povezani tudi brez interneta.

Telefoni iPhone

Če aplikacija namesto žive slike prikazuje le sliko plaže, prenos ovirajo mobilni podatki. Za aplikacijo AZDOME izklopite mobilne podatke in preverite, ali ima dovoljen dostop do lokalnega omrežja.

Novejši iOS: Nastavitve → AZDOME → Brezžični podatki → izberite Wi-Fi.

Starejši iOS: Nastavitve → AZDOME → izklopite Mobilne podatke.

Ko se med uporabo Wi-Fi prikaže vprašanje, ali naj se uporabijo mobilni podatki, se dotaknite Ostani v Wi-Fi. Sicer se kamera odklopi in boste morali omrežje AZDOME pozabiti ter se znova povezati.

Čemu služi Wi-Fi v kameri

Wi-Fi brezžično poveže kamero s telefonom, tako da do posnetkov pridete takoj: lahko si jih ogledate, prenesete in delite. Kamera se s telefonom poveže prek Wi-Fi podobno, kot se brezžični zvočnik poveže prek Bluetootha.

Ali lahko okolico vozila spremljam na daljavo? Ne. Kamera M660 ni namenjena oddajanju posnetka prek interneta ali oblaka, ni oblachna ali omrežna kamera. Živo sliko in posnetke v aplikaciji boste videli le, dokler ste od kamere oddaljeni največ 3 metre.

Kolikšen je doseg Wi-Fi? Brez ovir približno 3 metre. Tako kot domače omrežje Wi-Fi ni dosegljivo zunaj hiše, tudi signal te male kamere ne seže dlje.

10. Predvajanje v računalniku

1. Kamero povežite z računalnikom s podatkovnim kablom USB.
2. S spletnega mesta proizvajalca (razdelek Support → Downloads) prenesite predvajalnik AZDOME GPS Player in ga namestite v računalnik.

3. Med namestitvijo lahko protivirusni program prikaže opozorilo; program je neoporečen in računalnika ne ogroža.
4. S tipko Open Files odprite na kartici microSD mapo Movie (običajni posnetki) ali EMR (nujni posnetki). Predvajalnik prikaže vse datoteke v mapi. Videoposnetke lahko tudi povlečete neposredno v okno predvajalnika.
5. Video lahko predvajate na dva načina. Ali z ikono File-Open izberete mapo, ki jo želite predvajati (naenkrat je mogoče izbrati le eno mapo in posamezne datoteke v njej niso prikazane), ali pa v Tem računalniku odprete disk pomnilniške kartice, izberete datoteko in jo povlečete v predvajalnik. Podatki GPS se prikažejo neposredno v predvajalniku.

11. Meni

Ločljivost

Izbira ločljivosti videa. Višja ločljivost daje tekočejši in podrobnejši video, vendar zasede več prostora na kartici.

Snemanje v zanki – 1 min (privzeto) / 2 min / 3 min

Nastavlja dolžino enega odseka posnetka. Kameri omogoča neprekinjeno snemanje: ko se kartica napolni, kamera samodejno izbriše najstarejše datoteke, da sprosti prostor za nove.

WDR – izklopljeno / vklopljeno (privzeto)

Razširjeni dinamični razpon (WDR) obdela sliko tako, da je čitljiva na svetlih in temnih mestih. Kamera združi več različno osvetljenih posnetkov v enega.

Snemanje zvoka – izklopljeno / vklopljeno (privzeto)

Vklaplja in izklaplja mikrofona med snemanjem.

Kodek – H.264 (privzeto) / H.265

Izbira kodiranja videa. H.265 je sodobnejši in ustvarja manjše datoteke. Starejše naprave pa videoposnetkov H.265 (HEVC) morda ne znajo predvajati; zanje izberite H.264 (AVC).

Napis v videu – izklopljeno / vklopljeno (privzeto)

Vklaplja in izklaplja prikaz logotipa AZDOME, modela, datuma in časa, zemljepisne lege ter hitrosti v posneti datoteki.

Zrcaljenje – izklopljeno / vklopljeno (privzeto)

Zrcaljenje slike ustreza temu, kako prizor zaznava voznik, zlasti med vožnjo: orientacija v prometnem položaju in okolici je tako naravnejša. Zrcaljenje je mogoče nastaviti posebej za levo, desno in zadnjo kamero.

Obračanje – izklopljeno (privzeto) / vklopljeno

Če je zadnja kamera nameščena obrnjeno, je slika postavljena na glavo. S to funkcijo se obrne pravilno. Obračanje je mogoče nastaviti posebej za levo, desno in zadnjo kamero.

G-senzor – izklopljeno / nizka / srednja (privzeto) / visoka

G-senzor je triosni pospeškometer, ki zazna trk ali nenadno spremembo gibanja. Ko se sproži, kamera datoteko, ki jo pravkar snema, zaklene kot nujno, tako da je snemanje v zanki ne prepíše. Višja kot je občutljivost, šibkejši trk zadostuje za zaklep datoteke.

Parkirni način – izklopljeno (privzeto)

Deluje le, če je pravilno nameščen trižilni napajalni komplet AZDOME z izhodnim tokom vsaj 3 A. Nato izberite parkirni način in potrdite s tipko OK. Na voljo so štiri načini.

Izklop in zaznavanje trka

1. Po izklopu motorja in obratu ključa v položaj LOCK kamera preneha neprekinjeno snemati in pred izklopom preide v način zaznavanja trka.
2. V tem načinu se kamera po trku, ki doseže nastavljeno raven G-senzorja, vklopi in posname enominutni video. Tega shrani in zaklene v mapo EMR, nato pa se spet izklopi.
3. Po naslednjem zagonu motorja kamera preide v običajni način in nadaljuje z neprekinjenim snemanjem.

Običajno snemanje in zaznavanje trka

1. Po izklopu motorja in zaklepu vozila kamera snema naprej kot običajno.
2. Hkrati je v načinu zaznavanja trka: če v vozilo nekdo trči s silo, ki doseže nastavljeno raven G-senzorja, kamera odsek, ki ga pravkar snema, zaklene in shrani v mapo EMR, nato pa snema naprej.

Časovni zamik in zaznavanje trka

1. Po izklopu motorja in zaklepu vozila kamera preneha neprekinjeno snemati in preklopi na časovni zamik z eno sličico na sekundo.
2. Če v vozilo nekdo trči s silo, ki doseže nastavljeno raven G-senzorja, kamera odsek, ki ga pravkar snema, zaklene in shrani v mapo EMR, nato pa se vrne k časovnemu zamiku.
3. Po naslednjem zagonu motorja kamera zapusti parkirni način in preklopi nazaj na neprekinjeno snemanje.

Zaznavanje gibanja in zaznavanje trka

1. Po izklopu motorja in zaklepu vozila kamera preneha neprekinjeno snemati in preide v način zaznavanja gibanja. Ostane vklopljena, a nedejavna, zaslon po 15 sekundah ugasne.
2. Kamera nato snema le kratke videoposnetke, kadar koli sprednji objektiv zazna gibanje. Snema, dokler se gibanje ne umiri.
3. Če med zaznavanjem gibanja v vozilo nekdo trči s silo, ki doseže nastavljeno raven G-senzorja, kamera zaznavanje gibanja konča in posname enominutni video, ki ga shrani in zaklene v mapo EMR; nato se vrne k zaznavanju gibanja.
4. Po naslednjem zagonu motorja kamera zapusti parkirni način in preklopi nazaj na neprekinjeno snemanje.

Opomba

Parkirni način zahteva trižilni napajalni komplet USB-C, ki ga izdeluje AZDOME. Komplet ni priložen.

Trajanje parkirnega načina – 4 h / 8 h / 12 h (privzeto) / 24 h / trajno

Nastavlja, kako dolgo po parkiranju ostane parkirni način dejaven.

Wi-Fi – izklopljeno (privzeto) / vklopljeno

Vklaplja in izklaplja Wi-Fi kamere. Ime omrežja je M660_, ki mu sledi koda naprave, privzeto geslo je 12345678. Aplikacija deluje v sistemu Android 5.0 in novjšem ter iOS 9.0 in novjšem. Ko je telefon povezan z Wi-Fi kamere, kamere ni mogoče upravljati s tipkami.

Frekvenčno območje Wi-Fi – 5 GHz (privzeto) / 2,4 GHz

Če telefon omrežja kamere ne najde, verjetno podpira le območje 2,4 GHz. V takem primeru kamero preklopite na 2,4 GHz.

Časovni pas

Ročna nastavev časovnega pasu za prikaz časa. Nastavev začne veljati po zajemu satelitov GPS.

Datum in čas

Ročna nastavev datuma in časa. Po povezavi s sateliti ju kamera prepiše po GPS.

Oblika datuma

LLLL MM DD / MM DD LLLL / DD MM LLLL

Ohranjevalnik zaslona – zaslon trajno vklopljen / zaslon ugasne po 1 minuti / ura po 1 minuti (privzeto) / skriti način

Zaslon trajno vklopljen: zaslon ostane ves čas prižgan.

Zaslon ugasne po 1 minuti: po minuti nedejavnosti zaslon ugasne. Snemanje teče naprej tudi z ugasnjenim zaslonom; sliko vrnete s pritiskom katere koli tipke.

Ura po 1 minuti: po minuti nedejavnosti se na zaslonu prikaže ura. Snemanje teče naprej; sliko vrnete s pritiskom katere koli tipke.

Skriti način: zaslon ostane ugasnjen od vklopa kamere, snemanje pri tem teče normalno. Sliko vrnete s pritiskom katere koli tipke.

Glasnost – izklopljeno / nizka (privzeto) / srednja / visoka

Izklaplja ali nastavlja glasnost vgrajenega zvočnika.

Zvok tipk – izklopljeno / vklopljeno (privzeto)

Vklaplja in izklaplja pisk ob pritisku tipke.

Jezik

Izbira jezika menija. Privzet je jezik, ki ste ga izbrali ob prvem vklopu.

GPS

Vklaplja in izklaplja GPS.

Enota hitrosti – km/h (privzeto) / mph

Izbira med kilometri in miljami na uro.

Frekvenca – 50 Hz / 60 Hz (privzeto)

Nastavi se glede na frekvenco električnega omrežja v posamezni državi, da v posnetku ne utripa umetna razsvetljava. V Evropi in v večini azijskih držav se uporablja 50 Hz, v ZDA in Severni Ameriki 60 Hz.

Opozorilo na utrujenost – izklopljeno (privzeto) / 1 ura / 2 uri / 4 ure

Po vklopu in nastavitvi intervala kamera po preteku izbranega časa vožnje opozori z zvokom.

Podatki GPS

Prikaže število zajetih satelitov, zemljepisno dolžino in širino ter hitrost.

Informacije o pomnilniku

Prikaže informacije o pomnilniški kartici.

Opomnik za formatiranje – izklopljeno / 15 dni / 30 dni (privzeto) / 60 dni

Po vklopu in nastavitvi intervala kamera po preteku izbranega časa pozove k formatiranju kartice, da se na kartici ne kopičijo zaklenjene datoteke in ima snemanje v zanki kam pisati.

Glasovno upravljanje – izklopljeno / vklopljeno (privzeto)

Glasovno upravljanje ima natančnost približno 90 % in hrup v okolici ga lahko sproži tudi nenamerno. Če ga ne potrebujete, ga izklopite v meniju.

Formatiranje kartice

S formatiranjem se datotečni sistem kartice pripravi za kamero. Za zanesljivo delovanje priporočamo, da kartico formatirate vsak mesec ali dva.

Privzete nastavitve

Obnovi privzete nastavitve kamere. Na posnete datoteke to ne vpliva.

Različica

Prikaže različico vdelane programske opreme v kameri. Po njej prepoznate, ali je na voljo novejša.

Glasovni ukazi

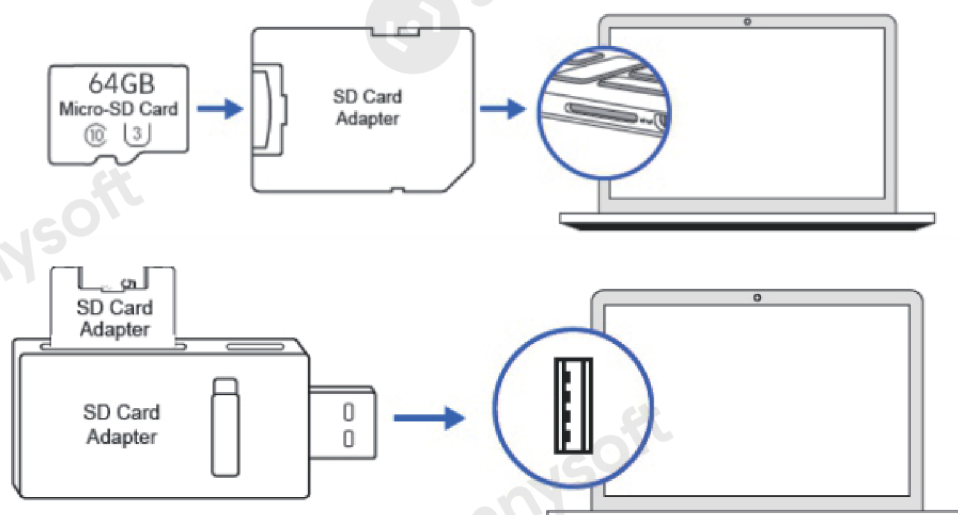
Kamera razume ukaze **samo v angleščini**. Ukaz izgovorite naglas:

- prikaz vseh štirih kamer – **Show all cameras**
- prikaz zadnje kamere – **Show rear camera**
- prikaz sprednje kamere – **Show front camera**
- vklop Wi-Fi – **Turn on WiFi**
- prikaz desne kamere – **Show right camera**
- izklop Wi-Fi – **Turn off WiFi**
- prikaz leve kamere – **Show left camera**
- zajem fotografije – **Take picture**
- zaklep posnetka – **Lock the video**
- vklop zaslona – **Turn on screen**

- izklop zaslona – Turn off screen
- vklop in izklop zvoka – Turn on audio / Turn off audio

12. Posodobitev vdelane programske opreme

1. Iz kamere odstranite pomnilniško kartico microSD.
2. Kartico vstavite v čitalnik in ga priključite na računalnik.



3. S spletnega mesta proizvajalca (razdelek Support → Downloads) prenesite najnovejšo vdelano programsko opremo za model M660.
4. Razpakirajte preneseni arhiv ZIP in vse datoteke s končnico .bin kopirajte v korenski imenik kartice microSD.
5. Kartico vrnite v kamero in kamero priključite na avtomobilski polnilnik. S pritiskom tipke za vklop zaženete posodobitev. Če utripa rdeča kontrolna lučka, posodobitev poteka.
6. Po končani posodobitvi se kamera sama vklopi. Različico nato preverite v meniju pod postavko Različica.

Opozorilo

Med posodobitvijo zaslon ne prikazuje ničesar in ostane črn – to je v redu. Posodobitev traja 1 do 2 minuti. Ves ta čas kamera ne sme biti odklopljena od napajanja.

13. Pogosta vprašanja

Kamera se sama vklaplja in izklaplja.

Uporabljajte avtomobilski polnilnik iz paketa in preverite, ali izhodni tok dosega

5 V/3 A. Prepričajte se tudi, da sta kabinska in zadnja kamera pravilno priključeni. Če kamera zazna drugačno sestavo kamer kot doslej, se enkrat sama znova zažene.

Ali kamera podpira pomnilniške kartice microSD?

Da. Kartica microSD 64 GB je že vstavljena v reži. Kamera podpira kartice microSD do 512 GB.

Kamera se segreva.

Zmerno segrevanje je normalno. Kamera snema z visoko hitrostjo in se zato med delovanjem segreje (največ na 70 °C).

Kamere ni mogoče napajati iz vozila, iz računalnika pa deluje.

Napajalni kabel za vžigalnik ne deluje. Preverite varovalko v konektorju kabla. Če je pregorela, preglejte kabel, ali ni poškodovan – poškodba je pogosto vzrok pregorele varovalke.

Pri predvajanju zvok ni usklajen s sliko.

Kodeki v računalniku morda niso združljivi ali posodobljeni. S spletnega mesta proizvajalca (razdelek Support → Downloads) prenesite najnovejši predvajalnik AZDOME GPS Player.

Videoposnetkov v računalniku ni mogoče predvajati.

Kamera snema v formatu MP4. Če v računalniku ni nameščen ustrezen predvajalnik, videoposnetkov ni mogoče predvajati.

Video nima zvoka.

Preverite, ali je v meniju vklopljeno snemanje zvoka in izklopljen časovni zamik.

Datotek v kameri ni mogoče izbrisati.

Preverite, ali niso zaklenjene. Če so, jih najprej odklenite.

14. Odstranjevanje in skladnost

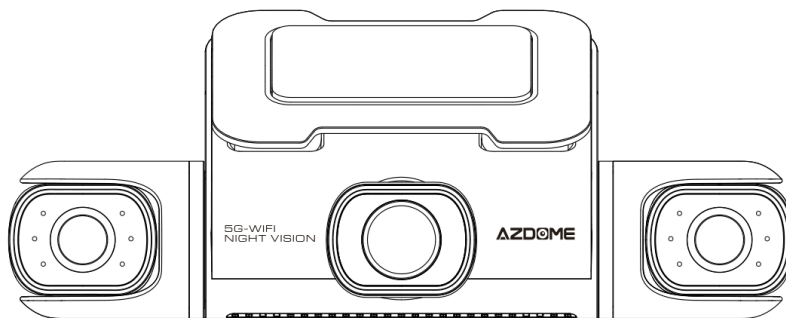
 Ta izdelek izpolnjuje zahteve Evropske skupnosti glede radijskih vmesnikov.

 Ta simbol pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči med gospodinske odpadke. Oddajte ga na določenem zbirnem mestu za recikliranje; s tem boste pomagali varovati naravne vire, zdravje ljudi in okolje. Podrobnosti o odstranjevanju in recikliranju tega izdelka vam bodo sporočili na občinski upravi, v zbirnem centru ali pri prodajalcu, pri katerem ste izdelek kupili.

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

4-CHANNEL DASH CAM

AZDOME M660



User Manual

Please read this manual carefully before using the product and keep it for future reference.

Table of Contents

1	Introduction	3
2	Specification	3
3	Product Diagram	5
4	Screen Icons	6
5	Buttons and Functions	7
6	Installation	8
7	Using the Dash Cam	10
8	Playing Video Files Using the Dash Cam	12
9	Playing Video Files Using Your Smartphone	13
10	Playing Video Files Using Your Computer	15
11	Menu	16
12	Firmware Update	20
13	FAQ	20
14	Disposal and Compliance	21

1. Introduction

Thank you for purchasing this AZDOME dash cam. This manual explains how to operate it. Before you start using the dash cam, we recommend reading through the manual to ensure correct usage.

To improve the performance of the product, the contents of this manual are subject to change without prior notice.

Note

The 64 GB microSD card is already inserted in the dash cam.
Always keep the dash cam connected to power while in use. It is built around a super capacitor; the lithium cell inside is only used to keep the time.

2. Specification

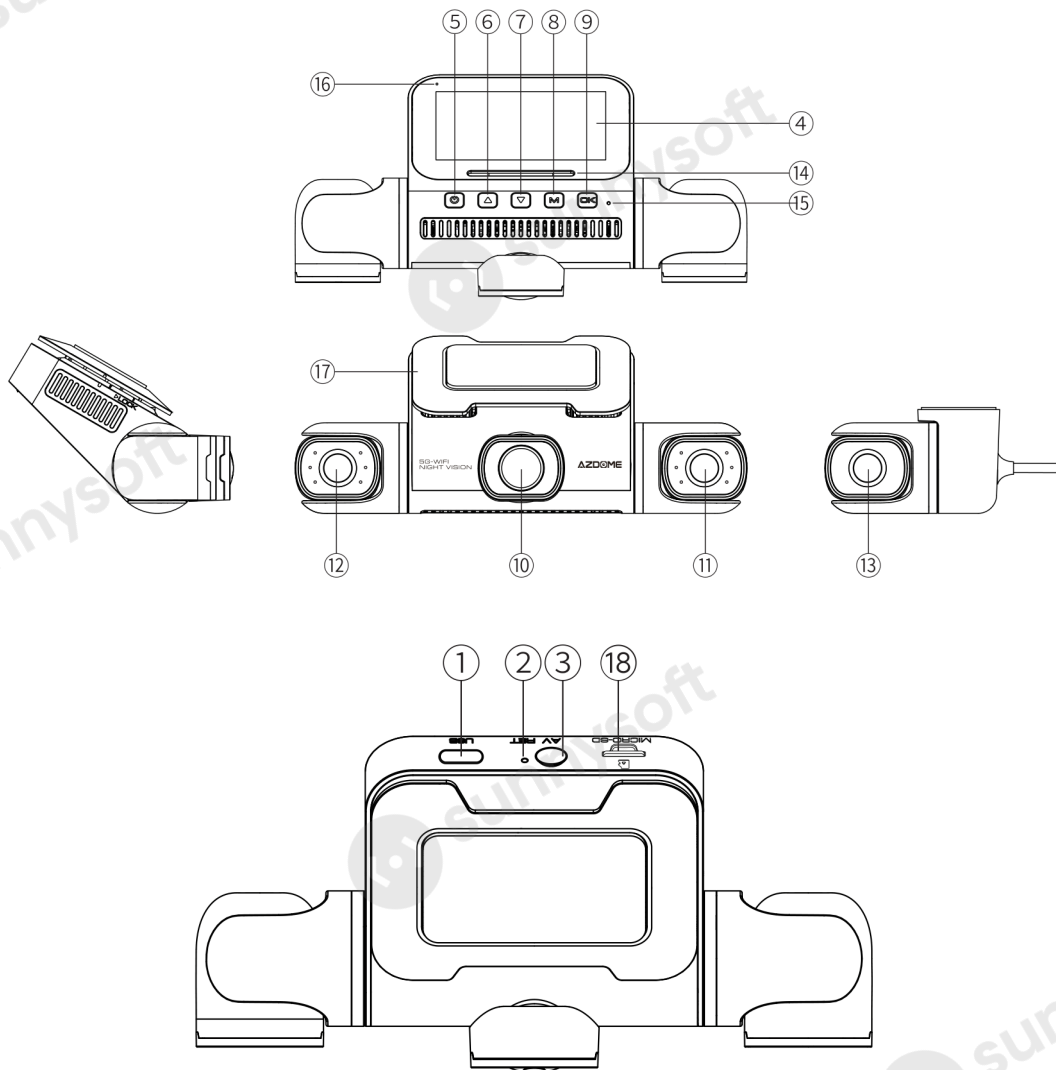
Parameter	Value
Model Name	M660
Screen Size	3 "
Aperture	F=1.8
Color	black
Menu Language	English, French, Spanish, Portuguese, German, Italian, Simplified Chinese, Traditional Chinese, Russian, Japanese, Polish, Dutch, Thai, Vietnamese
Video Format	MP4
Photo Format	JPG
Video Codec	H.264

Parameter	Value
Video Resolution	Front cam: 4K 3840 × 2160P (default) 2K 2560 × 1440P 1K 1920 × 1080P 2 channels (front + rear): 4K 2160P + 1440P (default) 4K 2160P + 1080P 2K 1440P + 1080P 1K 1080P + 1080P 3 channels (front + left + right): 4K 2160P + 1080P + 1080P (default) 2K 1440P + 1080P + 1080P 1K 1080P + 1080P + 1080P 4 channels (front + rear + left + right): 2K 1440P + 1080P + 1080P + 1080P (default) 1K 1080P + 1080P + 1080P + 1080P
GPS	built-in GPS module, free AZDOME GPS Player (Windows 7 or higher, macOS 10.10 or higher)
G-sensor	built-in 3-axis acceleration sensor
Loop Recording	yes
Timelapse Recording	yes (1 frame per second, fast video playback)
Wi-Fi / application	built-in 5 GHz / 2.4 GHz Wi-Fi
Parking Mode	yes (works only when the dash cam is connected to a 3-lead hardwire kit)
Memory	microSD card up to 512 GB; a 64 GB card is included
Microphone	built-in
Speaker	built-in
Backup Power	built-in super capacitor (the lithium cell is only used to keep the time)
Power Input	5 V / 3 A
Working Temperature	-20 °C to 70 °C

Note

Use only the AZDOME car charger supplied in this package. Always keep the dash cam connected to power while in use – it is built around a super capacitor and the lithium cell inside is only used to keep the time.

3. Product Diagram



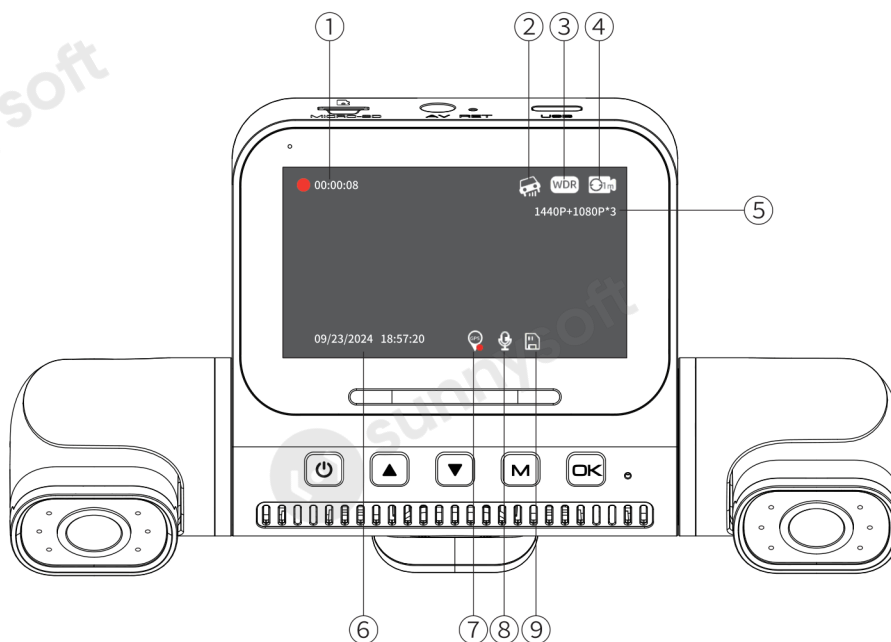
- | | |
|-----------------------|------------------------------------|
| 1 USB-C charging port | 10 front lens |
| 2 RESET button | 11 left lens with 6 IR LED lights |
| 3 rear camera port | 12 right lens with 6 IR LED lights |
| 4 screen | 13 rear camera |
| 5 power button | 14 speaker |
| 6 up button | 15 microphone |
| 7 down button | 16 status indicator |
| 8 menu / mode button | 17 adhesive bracket |
| 9 OK button | 18 microSD card slot |

Status indicator: while recording the light flashes blue once per second; when the dash cam is not recording the light stays red.

Note

There are 6 hidden IR LEDs around the left cam and 6 more around the right cam, 12 in total. These IR LEDs automatically activate and illuminate images in the dark. When driving at night and it is completely dark inside the car, the IR LEDs help you capture video details inside the cabin with IR night vision.

4. Screen Icons



- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1 recording indicator | 6 date and time |
| 2 G-sensor | 7 GPS indicator |
| 3 WDR | 8 record audio |
| 4 loop recording timer | 9 64 GB microSD card |
| 5 video resolution | |

5. Buttons and Functions



Power

From off state: press briefly to power on the device, the indicator light comes on (the dash cam must be connected to external power).

From on state: 1. Press and hold for 3 seconds to power off the device, the indicator light goes out. 2. Press briefly to toggle the display on or off. 3. Any button press wakes the screen from screen saver mode.

Up

1. Press once to select function options in menu and playback mode.
2. Dual-channel mode: press once to switch the PIP display.
3. Three-channel mode: press once to switch the PIP display (front camera / left camera / right camera / three-way picture-in-picture; or front camera / left camera / right camera / rear camera / three-way picture-in-picture).
4. Four-channel mode: press once to switch the PIP display (front camera / left camera / right camera / rear camera / four-way picture-in-picture).
5. Press and hold while recording to lock the current video file.

Down

1. Press once to select function options in menu and playback mode.
2. Press once in video mode to turn audio recording on or off.
3. Press and hold for 3 seconds to turn Wi-Fi on or off.

M

1. Press once in video mode to enter the menu settings, press and hold to switch to playback mode.
2. Press once in playback mode to enter the playback settings, where you can lock, unlock or delete the file.
3. Press once in menu mode to return to the previous level.

OK

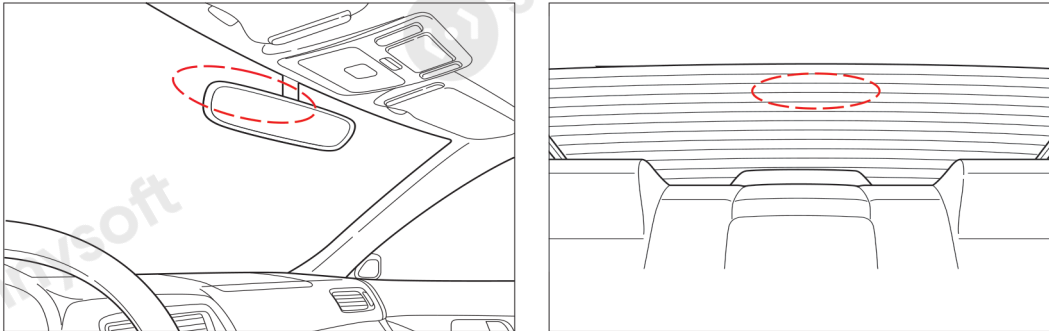
1. Press once to start or stop video recording.
2. Press once in playback mode to play or pause the video.
3. Press once in the menu to confirm the selected setting.

RET

Reboots the device and restores the default settings.

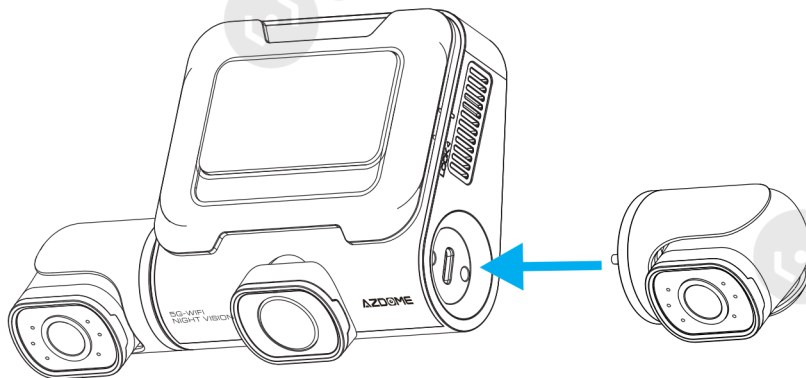
6. Installation

Mount the front and cabin cameras at the top of the front windshield and the rear camera at the top of the back windshield. Remove any foreign matter and clean and dry the windshield before installation.

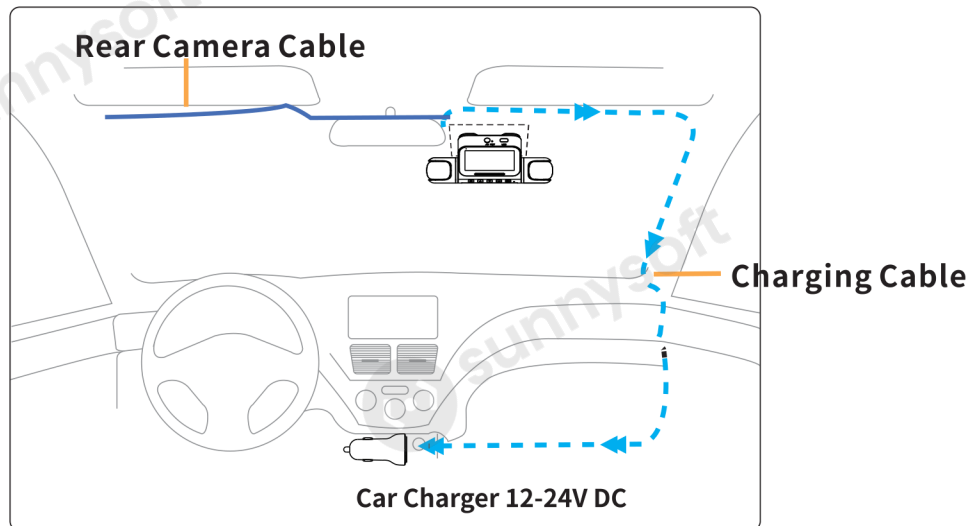


Installing the Front Camera

1. Correctly connect the left and right magnetic cameras to the main camera of the M660 dash cam.

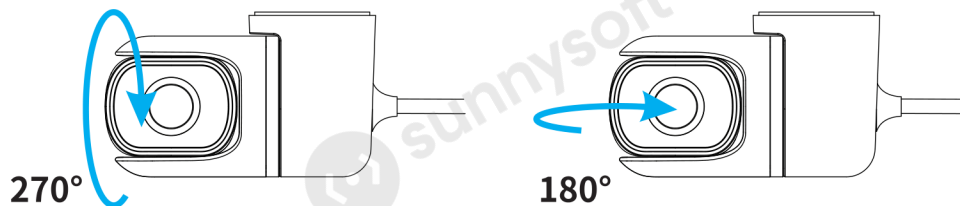


2. Stick the electrostatic film on the windshield, and then stick the adhesive bracket of the front camera on the film.



Routing the rear camera cable and the charging cable to the car charger (12–24 V DC).

3. Adjust the angle of the lens with the bracket of the front camera. We recommend pointing the lens slightly downwards (about 10° below horizontal), so as to record video with a 6:4 road to background ratio.

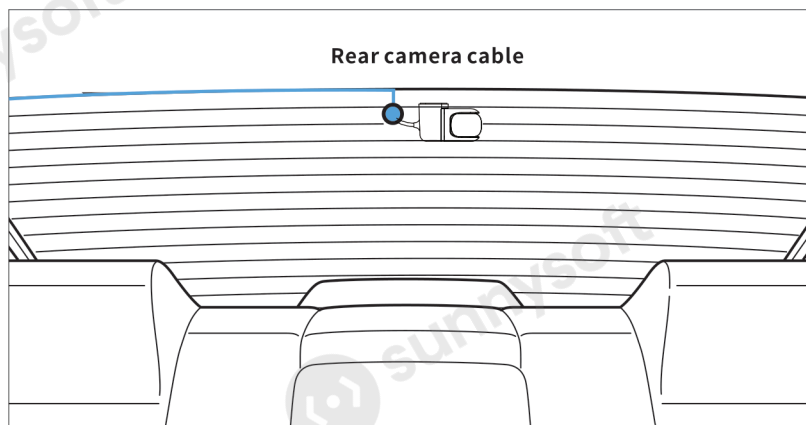


Installing the Rear Camera

1. Before attaching the rear camera, thoroughly clean the rear windshield with water or alcohol and wipe it with a dry cloth.
2. Apply the electrostatic film to the windshield.
3. Securely attach the rear camera to the rear windshield on top of the film and adjust the viewpoint.

Note

Keep the field of view of the lens away from the electrostatic film, otherwise your video will look blurry.



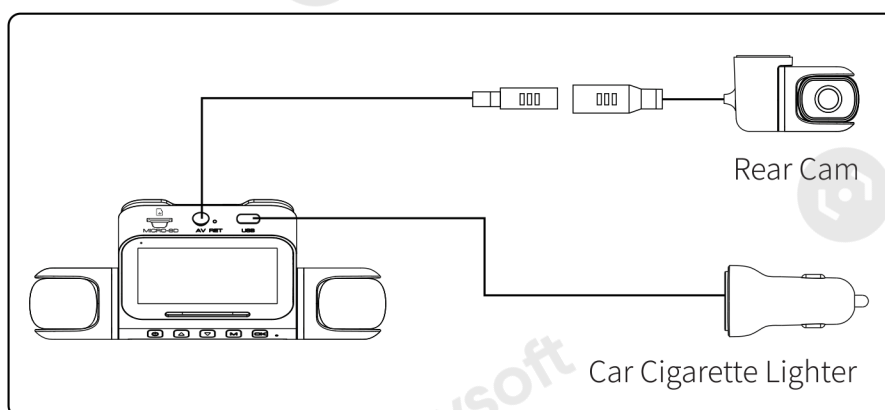
Routing the rear camera cable along the top of the rear windscreen.

4. Carefully route the power cable around the windscreen and tuck it under the trim.
5. Plug the jack of the rear camera cable into the rear camera port (the AV slot) of the dash cam.

Warning

Make sure only to plug in the rear camera when the main (front) camera is turned off. Otherwise it may damage the rear camera.

6. Start the engine and check if the product works properly.



Connecting the rear cam and the cigarette lighter socket.

7. Using the Dash Cam

The dash cam powers up and records automatically when it receives power. It saves the recording and turns off automatically when the car shuts off.

Auto Power On and Off

Plug the car charger into the cigarette lighter socket. The dash cam turns on and starts recording when the engine is on. When the key is turned to the LOCK position, it saves the recording and turns off.

Manual Power On and Off

Turn on: press the power button once. Turn off: press and hold the power button for at least 3 seconds.

Note

Do not remove or insert the cabin camera or the rear camera while the dash cam is powered on, it may damage them. To improve stability, the dash cam reboots once by itself if it detects a different set of cameras.

Always keep the dash cam connected to power while in use – it is built around a super capacitor and the lithium cell inside only keeps the time.

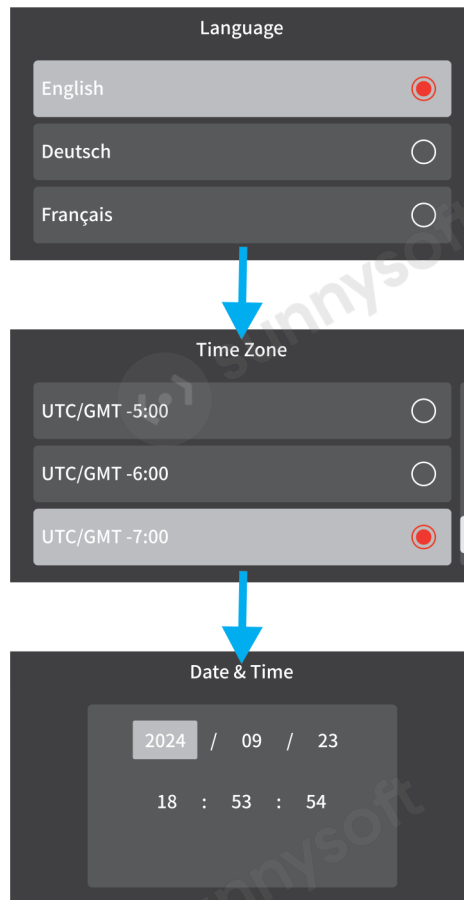
Warning

In some cars and trucks the 12V cigarette outlet is always hot: it supplies power even when the car is turned off and locked. The automatic on and off feature then does not work, the dash cam keeps recording and drains the car battery. There are two remedies: hardwire the dash cam to the fuse box with a 3-lead auto trigger hardwire kit, or rewire the 12V outlet in the fuse box so that it only has power in the ACC or ON key position.

First Time Use

The first time you turn the dash cam on, it offers a menu for setting the language, the time zone and the date and time. This menu appears:

1. when the dash cam is first turned on, 2. after a firmware update, 3. after the settings have been reset with the Default Setting option.



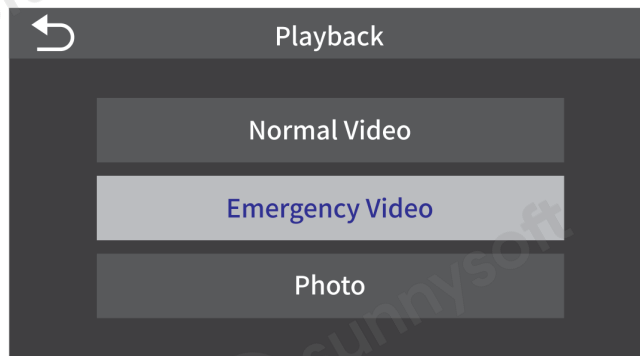
Time Zone Settings

The settings that influence the displayed time and date are applied once the dash cam receives a GPS fix. In Central European countries set GMT+1 in winter time and GMT+2 in summer time; in Eastern European countries set GMT+2 in winter time and GMT+3 in summer time. Remember to change the setting when the clocks change.

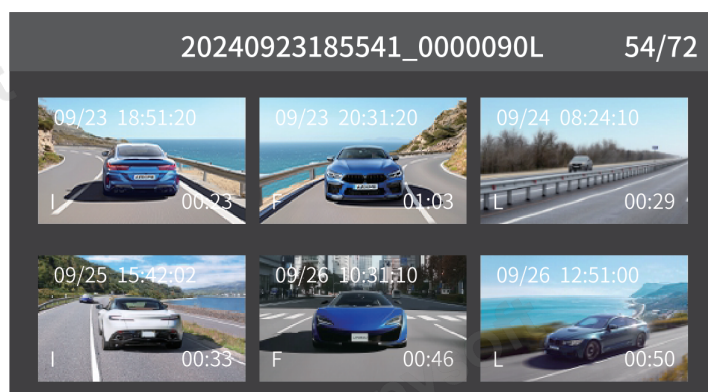
8. Playing Video Files Using the Dash Cam

There are two ways to access your videos: directly on the dash cam, or on your smartphone (see the next chapter).

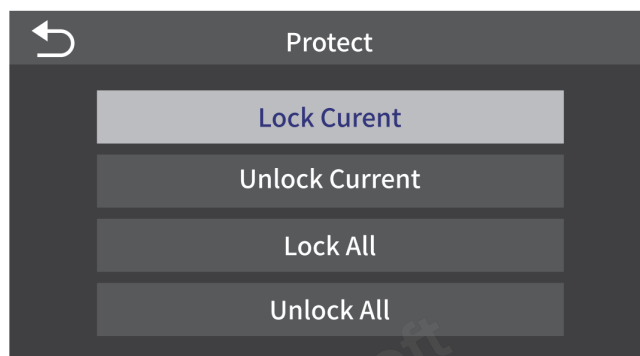
1. Press and hold the M button to enter playback mode.
2. Use the up and down buttons to select the corresponding folder.



3. Use the up and down buttons to select the video and press OK to play it.



4. In the six-grid thumbnail interface, press the M button briefly to enter the playback settings, where you can lock, unlock or delete the file.



5. In the six-grid thumbnail interface, press and hold the M button to return to the playback mode list, and press M briefly again to return to video mode.

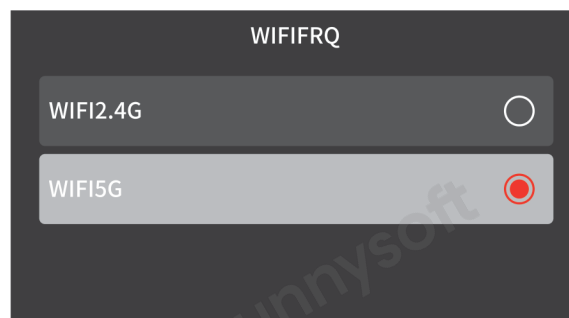
9. Playing Video Files Using Your Smartphone

Check Real-Time Video Using Your Smartphone

1. Search for the AZDOME app in Google Play or the Apple App Store and install it on your smartphone.



2. Turn on the Wi-Fi of the dash cam; it must be connected to power.
 1. Press and hold the down button for 3 seconds to open the Wi-Fi settings.
 2. Choose the Wi-Fi frequency you need.
 3. Press OK to turn the Wi-Fi on.



3. Turn on Wi-Fi on your phone and connect: Settings → Wi-Fi → select the network of the dash cam. The phone then reports that the network has no internet connection – that is normal. The Wi-Fi only transfers video and photos to your phone, it does not broadcast footage over the internet, so ignore the prompt.

Network name: M660_____ **Default password:** 12345678

4. After installing the app, register with your email. If you do not receive the verification code, tap Skip Login in the top right corner to enter the next page and tap Add Dashcam.
5. Tap Screen Dashcam. The dash cam must be turned on and connected to a 5 V/3 A power supply.
6. Make sure your phone is connected to the Wi-Fi of the dash cam and continue with Next. The model M660 appears once the connection succeeds. Tap the connected dash cam to go to the live video preview.

Note

You cannot operate the dash cam with its buttons while your phone is connected to its Wi-Fi.

Wi-Fi Direct connects the phone to the dash cam directly within 3 metres.

The map with GPS data appears only after you download the video to your phone.

Downloading Videos to Your Smartphone

1. Go to the live video preview. Stop the recording first, then tap Dashcam Albums – folders with photos, normal videos and emergency files appear.
2. Select the videos you want to download. You will then find them under Local Video in the Mine menu of the app. Downloading takes a little time.

Android Phones

When you install the AZDOME app, two prompts appear. For location choose While using the app, for photos and media choose Allow. One extra step is needed the first time: after you connect to the Wi-Fi of the dash cam, the phone reports that the network has no internet access, which is fine. Wait 10 to 15 seconds for the notification, tap it and confirm that you want to stay connected.

iPhone

If the app shows a picture of a beach instead of the live video, cellular data is blocking the transfer. Disable cellular data for the AZDOME app and make sure it may access the local network.

Latest iOS: Settings → AZDOME → Wireless Data → select WLAN.

Older iOS: Settings → AZDOME → disable Cellular Data.

If a prompt asks whether to use cellular data while you use Wi-Fi, tap Keep Trying Wi-Fi. Otherwise the dash cam disconnects and you have to forget the AZDOME network and pair it again.

What the Wi-Fi in the Dash Cam Is For

Wi-Fi pairs the dash cam with your phone wirelessly, so you can reach your recordings instantly: view them, download them and share them. It works much like pairing a wireless speaker over Bluetooth.

Can I watch the videos around my car remotely? No. The M660 is not made to broadcast footage over the internet or the cloud, it is neither a cloud camera nor an IP camera. Live video and recordings appear in the app only while you stay within 3 metres of the dash cam.

What is the Wi-Fi range? About 3 metres with no obstructions – just as your home Wi-Fi is not available outside the house.

10. Playing Video Files Using Your Computer

1. Connect the dash cam to a computer with a USB data cable.
2. Download the AZDOME GPS Player from the manufacturer's website (section Support → Downloads) and install it on your computer.

3. During installation your anti-virus software may show a warning; the program is safe and will not harm your computer.
4. Click the Open Files button to open the Movie folder (normal recordings) or the EMR folder (emergency recordings) on the microSD card. The player lists all files in the folder. You can also drag the videos straight into the player window.
5. There are two ways to play a video. Either click the File-Open icon and choose the folder you want to play (only one folder at a time, individual files are not listed), or open the memory card drive in This PC and drag a file into the player. The GPS data is shown in the player.

11. Menu

Resolution

Lets you choose the video resolution. Higher resolution gives smoother and more detailed video, but takes more space on the card.

Loop Recording – 1 min (default) / 2 min / 3 min

Sets the length of each video clip and lets the dash cam record continuously: when the card is full, the oldest files are deleted automatically to make space for new ones.

WDR – off / on (default)

Wide Dynamic Range (WDR) makes the image legible in bright and dark areas alike: the dash cam combines several differently exposed images into one.

Record Audio – off / on (default)

Turns the microphone on or off during video recording.

Codec – H.264 (default) / H.265

Lets you choose the video encoding. H.265 is more advanced and produces smaller files, but older devices may not play it; choose H.264 (AVC) for them.

Video Stamp – off / on (default)

Turns the AZDOME logo, model, date and time, latitude and longitude and speed stamp shown on recorded files on or off.

Mirror – off / on (default)

A mirrored image matches the way the driver sees the scene, especially while driving, so the traffic situation and the surroundings are easier to read. Mirroring can be set separately for the left, right and rear camera.

Flip – off (default) / on

If the rear camera is mounted the other way round, the image is upside down; this function turns it the right way up. Flip can be set separately for the left, right and rear camera.

G-sensor – off / low / middle (default) / high

The G-sensor is a 3-axis accelerometer that detects an impact or a sudden change of motion. When it triggers, the dash cam locks the current file as an emergency file, so loop recording cannot overwrite it. The higher the sensitivity, the less force is needed.

Parking Guard – off (default)

Works only when an AZDOME 3-lead hardwire kit is installed properly and its output current reaches at least 3 A. Then select the parking mode and confirm with OK. There are four modes to choose from.

Auto Turn Off and Impact Detection

1. When you turn off the engine and move the key to LOCK, the dash cam stops continuous recording and enters impact detection mode before it turns off.
2. If the car is then hit with enough force to reach the set G-sensor level, it turns on, records a one-minute video, saves and locks it in the EMR folder and turns off again.
3. When you start the car next time, it returns to normal mode and continuous recording.

Normal Recording and Impact Detection

1. After you turn off the engine and lock the car, the dash cam keeps recording as usual.
2. It is also in impact detection mode: if the car is hit with a force that reaches the set G-sensor level, it locks the current clip, saves it in the EMR folder and carries on recording.

Time Lapse and Impact Detection

1. After you turn off the engine and lock the car, the dash cam stops continuous recording and switches to time lapse at one frame per second.
2. If the car is hit with a force that reaches the set G-sensor level, it locks the current clip, saves it in the EMR folder and returns to time lapse.
3. When you start the car next time, it leaves parking mode and returns to continuous recording.

Motion Detection and Impact Detection

1. After you turn off the engine and lock the car, the dash cam stops continuous recording and enters motion detection mode. It stays on but idle and the display goes off after 15 seconds.
2. It then records only short videos whenever the front lens detects motion, until the movement stops.
3. If the car is then hit with a force that reaches the set G-sensor level, it records a one-minute video, saves and locks it in the EMR folder and returns to motion detection.
4. When you start the car next time, it leaves parking mode and returns to continuous recording.

Note

Parking mode requires the USB-C 3-lead hardwire kit made by AZDOME. The kit is not included in the package.

Parking Time – 4 h / 8 h / 12 h (default) / 24 h / always on

Sets how long parking mode stays active after you park.

Wi-Fi – off (default) / on

Turns the Wi-Fi of the dash cam on or off. The network name is M660_ followed by the device code, the default password is 12345678. The app needs Android 5.0 or higher or iOS 9.0 or higher. You cannot operate the dash cam with its buttons while a phone is connected to its Wi-Fi.

Wi-Fi Frequency – 5 GHz (default) / 2.4 GHz

If your phone cannot find the network of the dash cam, it probably supports only the 2.4 GHz band. In that case switch the dash cam to 2.4 GHz.

Time Zone

Manual setting of the time zone for the displayed time. The setting is applied once the dash cam receives a GPS fix.

Date and Time

Manual setting of the date and time. The dash cam overwrites them from GPS once it connects to the satellites.

Date Format

YYYY MM DD / MM DD YYYY / DD MM YYYY

Screen Saver – live video always on / screen off after 1 minute / clock screen saver after 1 minute (default) / stealth mode startup

Recording continues in all four modes and any button press wakes the screen.

Live video always on: the screen stays on all the time.

Screen off after 1 minute: the screen turns off after a minute of inactivity.

Clock screen saver after 1 minute: the clock appears after a minute of inactivity.

Stealth mode startup: the screen stays off from the moment the dash cam is turned on.

Volume – off / low (default) / medium / high

Turns off or adjusts the volume of the built-in speaker.

Touch Tone – off / on (default)

Turns the button beep on or off.

Language

Selects the menu language. The default is the language you chose at first time use.

GPS

Turns the GPS on or off.

Speed Unit – km/h (default) / mph

Lets you choose between kilometres and miles per hour.

Frequency – 50 Hz / 60 Hz (default)

Set this according to the mains frequency in your country so that artificial lighting does not flicker in the recording. Europe and most Asian countries use 50 Hz, the USA and North America use 60 Hz.

Fatigue Driving Reminder – off (default) / 1 hour / 2 hours / 4 hours

Once the function is on and an interval is set, the dash cam sounds an alert after the selected driving time.

GPS Info

Shows the number of satellites acquired, the longitude, the latitude and the speed.

Storage Info

Shows information about the memory card.

Storage Format Remind – off / 15 days / 30 days (default) / 60 days

Once the function is on and an interval is set, the dash cam asks you to format the card after the selected time, so that locked files do not fill it up.

Voice Control – off / on (default)

Voice control is about 90% accurate and surrounding noise may trigger it unintentionally. If you do not need it, turn it off in the menu.

SD Card Format

Formatting prepares the file system of the card for the dash cam. For stable performance we recommend formatting it every 1 to 2 months.

Default Setting

Resets the dash cam to its default settings. Your recordings are not affected.

Version

Shows the firmware currently in the dash cam, so you can tell whether a newer version is available.

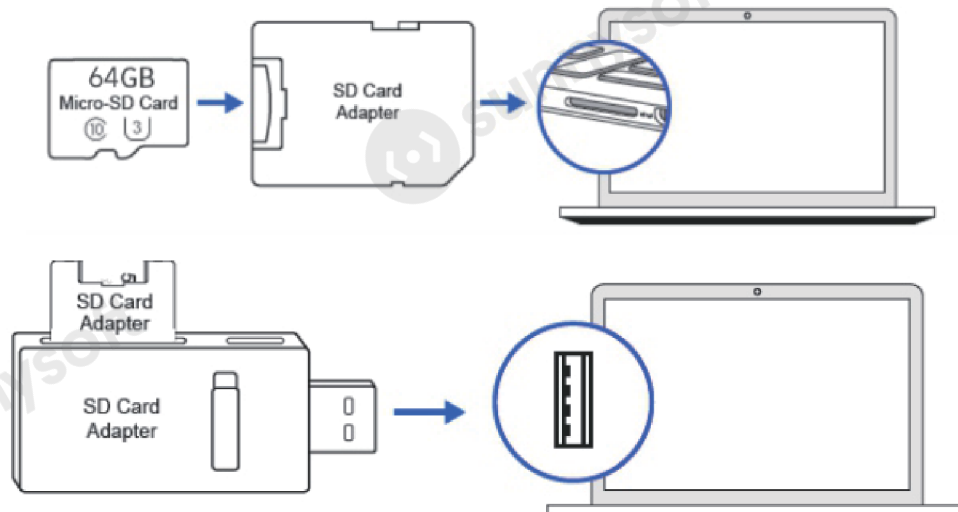
Voice Commands

The dash cam understands commands in **English only**. Say the command out loud:

- to view all four cameras – **Show all cameras**
- to view the front camera – **Show front camera**
- to view the right camera – **Show right camera**
- to view the left camera – **Show left camera**
- to view the rear camera – **Show rear camera**
- to turn on Wi-Fi – **Turn on WiFi**
- to turn off Wi-Fi – **Turn off WiFi**
- to take a photo – **Take picture**
- to lock the recording – **Lock the video**
- to turn on the screen – **Turn on screen**
- to turn off the screen – **Turn off screen**
- to turn audio on and off – **Turn on audio / Turn off audio**

12. Firmware Update

1. Remove the microSD card from the dash cam.
2. Insert the card into a card reader and connect it to a computer.



3. Download the latest firmware for the M660 from the manufacturer's website (section Support → Downloads).
4. Unzip the downloaded ZIP archive and copy all files with the .bin extension to the root directory of the microSD card.
5. Put the card back into the dash cam and connect it to the car charger. Press the power button to start the update. A blinking red indicator means the update is in progress.
6. The dash cam turns on by itself when the update is finished. Check the firmware version in the menu under Version.

Warning

The display stays blank during the update – that is normal. The update takes 1 to 2 minutes. The dash cam must not be disconnected from power at any point.

13. FAQ

The dash cam turns on and off by itself.

Use the car charger from the package and confirm that its output current reaches 5 V/3 A. Also make sure the cabin and rear cameras are connected correctly. If the dash cam detects a different set of cameras than before, it reboots once by itself.

Does the dash cam support microSD cards?

Yes. A 64 GB card is already inserted in the card slot. The dash cam supports microSD cards up to 512 GB.

The dash cam gets hot.

It is normal for the dash cam to run slightly hot. Video is recorded at high speed, so the dash cam gets warm during use (no more than 70 °C).

There is no power to the dash cam in the car, but it works on the computer.

The cigarette lighter power cable is not working. Inspect the fuse in its plug. If the fuse is blown, inspect the cable for damage – damage is the usual cause of a blown fuse.

The sound is not synchronised with the video during playback.

The codecs on your computer may not be compatible or up to date. Download the latest AZDOME GPS Player from the manufacturer's website (section Support → Downloads).

The videos cannot be played on the computer.

The dash cam records in MP4 format. The videos cannot be played without suitable playback software on the computer.

The video has no sound.

Make sure that Record Audio is turned on and Timelapse Record is turned off in the menu.

Files cannot be deleted on the dash cam.

Check whether the files are locked. If they are, unlock them first.

14. Disposal and Compliance

CE This product complies with the radio interface requirements of the European Community.

 This symbol means that the product must not be discarded as household waste. Take it to an appropriate collection point for recycling; you will help protect natural resources, human health and the environment. For details, contact your local municipality, the disposal service or the shop where you bought the product.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz